

DEWALT®

XR®

Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>)	3
Deutsch (<i>Übersetzung der Originalanweisung</i>)	15
English (original instructions)	29
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	41
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	55
Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>)	69
Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>)	83
Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>)	97
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	109
Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>)	122
Svenska (<i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i>)	134
Türkçe (<i>orijinal talimatlardan çevrilmiştir</i>)	146
Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>)	158

Fig. A

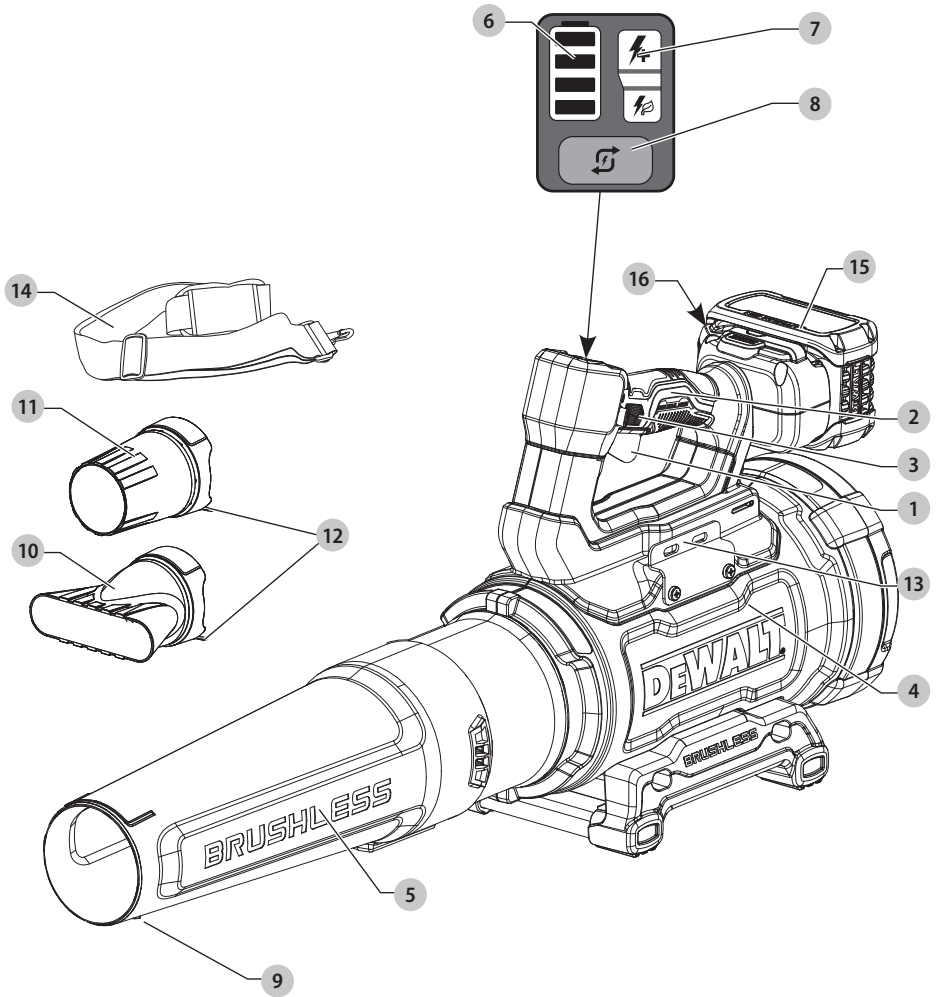


Fig. B

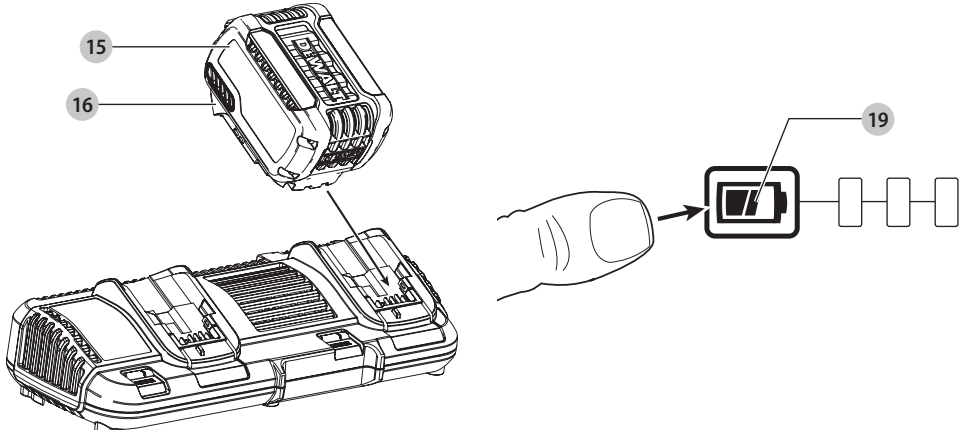


Fig. C

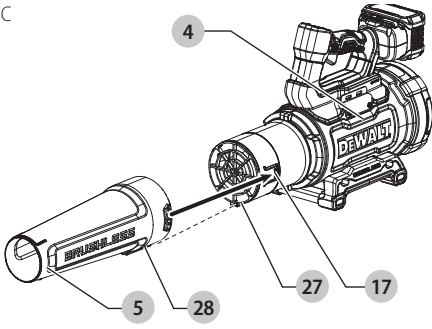


Fig. D

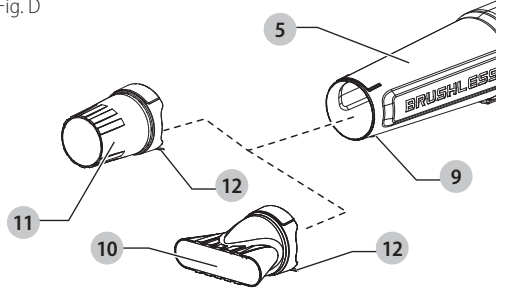


Fig. E

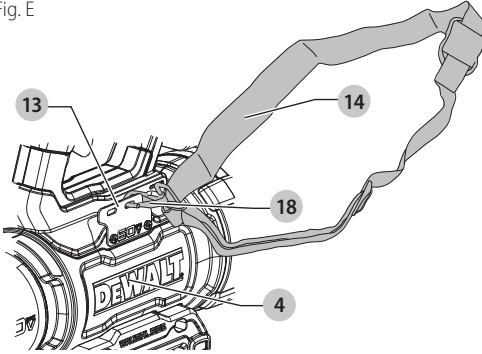


Fig. F

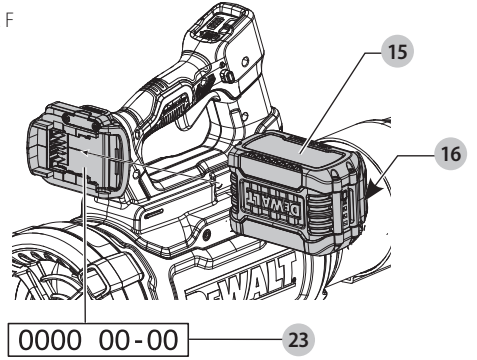


Fig. G

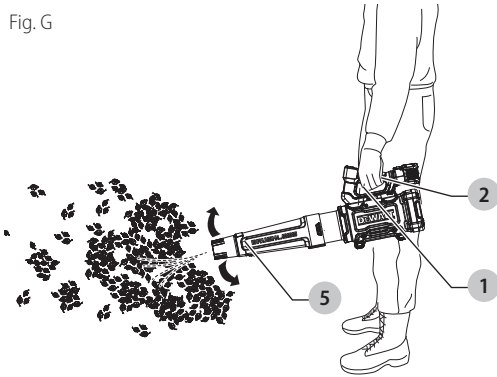


Fig. H

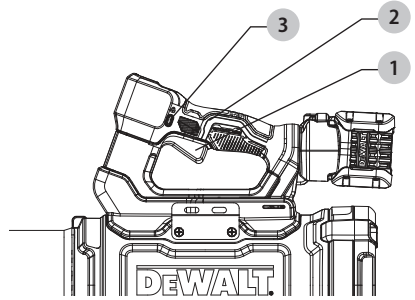
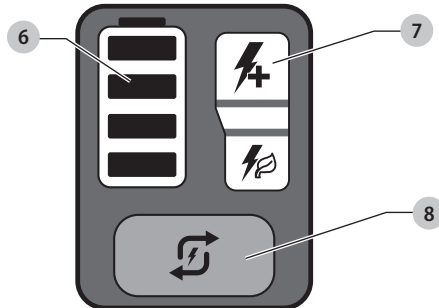


Fig. I



AKSIALBLÆSER

DCMBL777

Tillykke!

Du har valgt et DEWALT-værktøj. Mange års erfaring, ihærdig produktudvikling og innovation gør DEWALT én af de mest pålidelige partnere for professionelle brugere af elværktøj.

Tekniske Data

DCMBL777		
Spænding	V_{DC}	54
Type		1
Batteritype		Li-Ion
Luft hastighed	Km/t	257,5
Luftvolumen	CFM	760
Lydeffektniveau	LwAm	94 dB
K (usikkerhed for det angivne lyd niveau)	KwA	1,7 dB
Lydtryksniveau	LpA	84 dB
K (usikkerhed for det angivne lyd niveau)	KpA	3,0 dB
Garanteret lydtryksniveau	LwA	96 dB
Vægt (uden batteripakke)	kg	3,2 kg

Støjværdier og/eller vibrationsværdier (triax vector sum) i henhold til 2000/14/EC og EN 62841-1/A11:2022:

Vibrationsemissionsværdi a_{h1} =	m/s^2	<2,5
Usikkerhed K =	m/s^2	1,5

Vibrations- og/eller støjemissionsniveauet, der er angivet i dette vejledningsark, er målt i overensstemmelse med en standardiseret test angivet i EN62841 og de kan anvendes til at sammenligne et værktøj med et andet. Det kan anvendes til en foreløbig eksponeringsvurdering.

⚠ ADVARSEL: *Det angivne vibrations- og/eller støjemissionsniveau repræsenterer værktøjets primære anvendelsesområder. Hvis værktøjet anvendes til andre formål, med andet tilbehør eller vedligeholdes dårligt, kan vibrations- og/eller støjemissionen imidlertid variere. Det kan markant forøge eksponeringsniveauet over den samlede arbejdsperiode.*

Et estimat af eksponeringsniveauet for vibration og/eller støj bør også tage højde for de gange, hvor der slukkes for værktøjet, eller når det kører, men ikke bruges til arbejdet. Det kan markant mindske eksponeringsniveauet over den samlede arbejdsperiode.

Identificér yderligere sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte operatøren mod vibrationens og/eller støjens indvirkning, som f.eks.: at vedligeholde værktøjet og tilbehøret, hold hænderne varme (relevant for vibration), organisering af arbejdsmonstre.

EF-overensstemmelseserklæring

Maskindirektiv



Aksialblæser

DCMBL777

DeWALT erklærer, at produkterne beskrevet under **Tekniske data** er i overensstemmelse med:

2006/42/EF, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, 2000/14/EF, Blæser (kategori Bilag I, punkt 34), bilag V

L_{WA} (målt lydeffektniveau) 94 dB(A)

L_{WA} (garanteret lydeffekt) 96 dB(A)

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. Få flere oplysninger ved at kontakte DEWALT på følgende adresse eller se bag på vejledningen.

Markus Rompel
Vice-President Engineering, PTE-Europa
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Tyskland
10.10.2023



ADVARSEL: Læs instruktionsvejledningen for at reducere risikoen for personskader.

Definitioner: Sikkerhedsretningslinjer

Nedenstående definitioner beskriver sikkerhedsniveauet for hvert enkelt signalord. Læs vejledningen og vær opmærksom på disse symboler.



FARE: Angiver en umiddelbart farlig situation, der medmindre den undgås, **vil** resultere i **død eller alvorlig personskade**.



ADVARSEL: Angiver en potentielt farlig situation, der medmindre den undgås, **kan** resultere i **død eller alvorlig personskade**.



FORSIGTIG: Angiver en potentielt farlig situation, der medmindre den undgås, **kan** resultere i **mindre eller moderat personskade**.

BEMÆRK: Angiver en handling, der **ikke er forbundet med personskade**, men som **kan** resultere i **produktskade**.

Batterier				Opladere/opladningstider (minutter)**								
Kat #	V _{DC}	Ah	Vægt (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90
DCB547/G	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230

*Datakode 201811475B eller senere

**Matrix for batteriopladingstider er kun vejledende; opladningstider varierer alt efter batteriernes temperatur og tilstand.



Angiver risiko for elektrisk stød.



Angiver brandfare.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJER



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

GEM ALLE ADVARSLER OG INSTRUKTIONER TIL SENERE BRUG

Termen "elværktøj" i advarselne refererer til dit elektroniske (ledning) eller batteribetjente (trådløse) elværktøj.

1) Sikkerhed i Arbejdsområdet

- Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.
- Undlad at benytte elektrisk værktøj i en eksplosionsfarlig atmosfære, som f.eks. ved tilstedeværelsen af brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og omkringstående på afstand, når der anvendes elektrisk værktøj.** Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen.

2) Elektrisk Sikkerhed

- Stik på elektrisk værktøj skal passe til stikkontakten.** Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adapterstik sammen med jordforbundet elektrisk værktøj. Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Undlad at udsætte elektrisk værktøj for regn eller våde forhold.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- Undlad at udsætte ledningen for overlast. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige**

dele. Beskadede eller sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

- Når elektrisk værktøj benyttes udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, som er egnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det ikke kan undgås at betjene et elektrisk værktøj i et fugtigt område, benyt en strømforsyning, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder.** Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.

3) Personlig Sikkerhed

- Vær opmærksom, pas på hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du benytter et elektrisk værktøj.** Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblikvis uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlig personskade.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller.** Sikkerhedsudstyr, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, bruges når omstændighederne foreskriver det, reducerer omfanget af personskader.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at der er slukket for kontakten, inden værktøjet tilsættes en strømkilde og/eller batterienhed, samles op eller bæres.** Når elektrisk værktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsættes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.
- Fjern eventuelle justerings- eller skruenøgler, før det elektriske værktøj startes.** En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.
- Undlad at række for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance.** Dette giver bedre kontrol af det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.
- Bær hensigtsmæssig påklædning. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- Hvis der anvendes støvudsugnings- eller støvopsamlingsudstyr, skal dette tilsættes og anvendes rigtigt.** Anvendelse af støvopsamlingsudstyr kan begrænse farer forårsaget af støv.
- Lad ikke erfaringer fra hyppig brug af værktøjer medføre, at du bliver selvtillfreds og ignorerer**

sikkerhedsprincipperne for værktøjerne. En skødesløs handling kan forårsage alvorlig skade i en brædel af et sekund.

4) Anvendelse og Vedligeholdelse af Elektrisk Værktøj

- Undlad at bruge magt over for det elektriske værktøj. Brug det værktøj, der er bedst egnet til det arbejde, der skal udføres.** Værktøjet vil klare opgaven bedre og mere sikkert med den ydelse, som det er beregnet til.
- Undlad at benytte elektrisk værktøj, hvis kontakten ikke tænder og slukker for det.** Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batterienheden, hvis aftagelig, fra det elektriske værktøj, før det elektriske værktøj justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.
- Opbevar elektrisk værktøj uden for rækkevidde af børn, og tillad ikke personer, som ikke er bekendt med dette elektriske værktøj eller disse instruktioner, at betjene værktøjet.** Elektrisk værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
- Vedligeholdelse af elektrisk værktøj. Undersøg om bevægelige dele sidder skævt, binder eller er gået itu såvel som andre forhold, der kan påvirke betjeningen af værktøjet. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug.** Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.
- Hold skæreværktøj skarpe og rene.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanten har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
- Brug elektrisk værktøj, tilbehør, bor, osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, idet der tages hensyn til arbejdsforholdene og den opgave, som skal udføres.** Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
- Hold håndtag og håndtagsflader tørre, rene og fri for olie og smørelse.** Glatte håndtag og gribeflader giver ikke mulighed for sikker håndtering og styring af værktøjet i uventede situationer.

5) Anvendelse og Vedligeholdelse af Batteri

- Må kun genoplades med den oplader, som er angivet af fabrikanten.** En oplader, der er beregnet til en bestemt type batteripakke, kan udgøre en brandrisiko, hvis den bruges med en anden type batteripakke.
- Brug kun elektrisk værktøj med de batteripakker, der er beregnet til hver enkelt type.** Brug af andre batteripakker kan skabe risiko for personskade og brand.
- Når en batteripakke ikke er i brug, skal den holdes borte fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, der kan danne forbindelse mellem**

to elektriske kontaktflader. Kortslutninger mellem batterikontakter kan forårsage forbrænding eller brand.

- Hvis en batteripakke udsættes for overlaster, kan der sive væske ud. Undgå kontakt. Hvis væsken berøres ved et tilfælde, skal der skylles med masser af vand. Hvis der kommer væske i øjnene, skal der desuden søges lægehjælp.** Batterivæske kan forårsage irritation eller forbrænding.
- Anvend ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller ændret.** Beskadigede eller ændrede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd og resultere i brand, eksplosion eller risiko for skader.
- Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller meget varme temperaturer.** Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan medføre en eksplosion.
- Følg alle opladningsinstruktionerne og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er anført i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

6) Service

- Elektrisk værktøj skal serviceres af en kvalificeret servicetekniker, som udelukkende benytter identiske reservedele.** Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.
- Udfør aldrig service på beskadigede batteripakker.** Service på batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Sikkerhedsadvarsler for løvblæser

- Undgå at bruge løvblæseren under dårlige vejrforhold, især når der er risiko for lynnedslag.** Dette nedsætter risikoen for at blive ramt af lynet.
- Bær sikkerhedsbriller og høreværn.** Passende beskyttelsesudstyr vil nedsætte risikoen for personskader.
- Under brug af løvblæseren skal du altid have skridtsikkert og beskyttende fodtøj på. Arbejd aldrig med løvblæseren iført sandaler eller med bare fødder.** Dette reducerer risikoen for at skade fødderne.
- Bær ikke løstsiddende tøj eller genstande såsom tørklæder, snore, kæder, slips osv., der kan blive trukket ind i luftindtagene. Sæt langt hår op eller tildæk det for at sikre, at det ikke bliver trukket ind i luftindtagene.** Hvis nogen af disse genstande trækkes ind i luftindtagene, kan det øge risikoen for personskade.
- Hold omkringstående på afstand under brug af løvblæseren.** Udkast af snavs kan øge risikoen for personskader.
- Ret aldrig blæserdysen mod mennesker eller kæledyr eller mod vinduer.** Vær ekstra forsigtig, når du blæser snavs i nærheden af faste genstande, såsom træer, biler og vægge, der kan få snavs til at rikoettere. Udkast af genstande kan beskadige ejendom og øge risikoen for personskader.

- g) **Brug ikke løvblæseren til at blæse noget, der brænder eller ryger, såsom cigaretter, tændstikker eller varm aske.** Disse antændelseskilder kan øge risikoen for brand.
- h) **Rør ikke ved blæseren, mens den stadig er i bevægelse. Sluk for løvblæseren, vent til ventilatoren stopper, og træk løvblæserens stik ud, før du fjerner nogen del, der kan give adgang til ventilatoren.** Dette reducerer risikoen for personskafe fra bevægelige dele.
- i) **Når du rengør løvblæseren for fastsiddende materiale eller foretager service på løvblæseren, skal du sørge for, at afbryderen er slukket, og at strømledningen er afbrudt.** Uventet aktivering af løvblæseren under fjernelse af det fastsiddende materiale eller servicering kan øge risikoen for personskafe.
- j) **Brug kun løvblæseren i jordhøjde og ikke på stiger eller en ustabil støtte.**
- k) **Bær aldrig flere bælteseleer eller flere skuldereleer samtidigt.**
- l) **Når du bærer en sele, skal du sørge for, at ingen anden kropsbåren enhed forstyrrer frigivelsen og fjernelse af selen.**
- m) **Se maskinen efter for skader, hvis der lader til at være for kraftig vibration.**

VIGTIGE SIKKERHEDS- INSTRUKTIONER

LÆS ALLE INSTRUKTIONER INDEN BRUG AF DETTE APPARAT

Ved brug af dette apparat skal de grundlæggende forholdsregler altid følges inklusive det følgende:

- ⚠ ADVARSEL:** Sådan reduceres risikoen for brand, elektrisk stød eller personskafe:
 - **Forlad ikke apparatet, når det er tilsluttet til en strømkilde.** Fjern batteripakken, når det ikke bruges, og før servicearbejde.
 - **Må ikke bruges på våde overflader.** Udsæt den ikke for regn. Opbevar indendørs.
 - **Tillad ikke, at apparatet bruges som legetøj.** Stor agtpågivenhed er nødvendig, når det bruges tæt ved børn. Må kun bruges til tilsigtede formål.
 - **Brug KUN dette apparat som beskrevet i betjeningsvejledningen.** Brug kun det anbefalede udstyr.
 - **Brug ikke dette apparat, hvis det viser nogen form for funktionsfejl.** Hvis apparatet ikke virker korrekt, hvis det har været tabt, ødelagt, efterladt udendørs eller har været tabt i vand, returnér det til et servicecenter.
 - **Håndter ikke apparatet med våde hænder.**
 - **Stik ikke nogen genstande ind i åbningerne på apparatet.** Anvend aldrig apparatet med blokerede

åbninger; hold det fri for støv, bomuldshår, hår og alt, som kan nedsætte luftstrømmen.

- Hold dit hår, løst tøj, fingre og alle dele af kroppen på afstand af åbninger og bevægelige dele.
- Slå alle kontrolfunktioner fra, inden det frakobles fra strømkilden.
- Vær ekstra forsigtig ved rengøring på trapper.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

Yderligere sikkerhedsvejledninger

⚠ ADVARSEL: Ved brug af et elektrisk apparat skal de grundlæggende sikkerhedsmæssige forholdsregler altid følges for at reducere risiko for brand, elektrisk chok og personskafer inklusive det følgende.

⚠ ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskafe.

⚠ ADVARSEL: Lad aldrig børn, personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, eller folk der ikke kender disse instruktioner bruge maskinen, lokale regler kan begrænse operatørens alder.

For at reducere risikoen for personskafe:

- **Undgå utilsigtet igangsætning.** Slå alle styresystemer fra, før du tager batteripakken ud. Sørg for, at der er låst eller slukket for værktøjet, før batteripakken isættes. Hvis du bærer enheder med din finger på kontakten eller indsætter batteripakken i en enhed, mens kontakten er tændt, kan der nemt ske ulykker.
- **Undgå farlige miljøforhold** – Brug ikke elektriske enheder på fugtige eller våde steder. Brug ikke enheden i regnvejr.
- **BRUG SIKKERHEDSUDSTYR.** Bær altid sikkerhedsbriller og hørevern. Bær altid en filtermaske, hvis betjeningen er støvet, skridsikre sikkerhedssko eller hørevern skal bruges til passende omgivelser.
- **Brug den rette enhed** – Brug ikke enheden til opgaver, den ikke er beregnet til.
- **Efterse området,** inden du bruger enheden. Fjern alle rester og hårde genstande såsom sten, glas, ståltråde osv., der kan rikochettere, blive kastet eller på anden vis forårsage personskafe eller beskadigelse under drift.
- **Må kun bruges, som beskrevet i denne vejledning.**
- **Vær ekstra forsigtig ved rengøring på trapper.**
- **Hold børn, omkringstående og dyr på afstand af arbejdsområdet,** mindst 10 meter (30 fod), når du starter eller betjener enheden.
- **Tillad ikke, at den bruges som legetøj.** Stor agtpågivenhed er nødvendig, når det bruges tæt ved børn.

- **Vedligehold enheden omhyggeligt.** Hold enheden ren for at få den bedste og sikreste ydeevne. Følg instruktioner for korrekt vedligeholdelse.
- **Vær opmærksom** - Hold øje med det, du gør. Brug almindelig fornuft. Brug ikke enheden, hvis du er træt.
- **Placer ikke** blæserens udgang i nærheden af øjne eller ører under arbejdet.
- **Brug ikke** maskinen, mens der er andre i nærheden, især børn eller kæledyr.
- **Undlad at række for langt.** Hold balancen hele tiden. Vær altid sikker på dit fodfæste. Gå, løb ikke.
- **Berør ikke** farlige dele i bevægelse, før maskinen er koblet fra batteriet og de farlige dele i bevægelse er helt stoppet.
- Hvis maskinen begynder at vibrere unormalt, fjern batteripakken og kontrollér med det samme.
- **Anbring ikke** genstande i åbninger. Anvend den aldrig med blokerede åbninger; hold den fri for støv, bomuldshår, hår og alt, som kan nedsætte luftstrømmen.
- **Forsøg ikke** at rydde tilstopninger fra enheden uden først at fjerne batteriet.
- **Nedsænk ikke** nogen del af enheden i væske.
- **Undlad at bruge enheden, hvis kontakten ikke tænder eller slukker for den.** En enhed, der ikke kan afbrydes, er farlig og skal repareres.
- **Undgå** at der kommer snavs ind i blæserens ind sugning.
- **Ret ikke** afladningsenheden mod dig selv eller omkringstående.
- **Brug den ikke** til at blæse eksplosivt støv eller på områder, hvor luften indeholder eksplosivt støv, såsom kul, korn eller andet brændbart materiale.
- **Forsøg ikke at reparere blæseren.** For at sikre produktsikkerhed og -pålidelighed skal reparationer, vedligeholdelse og justeringer udføres af autoriserede servicecentre.
- **Anvend ikke blæseren i en gasagtig eller eksplosiv omgivelse.** Motorer i disse enheder afgiver normalt gnister, og gnisterne kan antænde dampe.
- **Undlad at række for langt.** Sørg altid for sikkert fodfæste og hold balancen.
- **Efterlad aldrig blæseren uden opsyn, mens den er tændt.** Sluk for strømmen.
- **Tag batteripakken ud** inden du tilslutter røret.
- **Opbevar enheder på et sikkert sted, når de ikke er i brug.** Opbevar enheden på et tørt, højt eller aflåst sted - uden for børns rækkevidde, når det ikke er i brug.
- **Instruktioner til kompatible batterier og opladere medfølger som reference i denne vejledning.** Læs alle instruktionsvejledninger, der følger med din batteripakke eller oplader. Læs alle advarselsmærker på opladeren og batteripakken.
- **Tag batteriet ud af blæseren inden indstilling, tilbehørsudskiftning, service, flytning eller opbevaring af enheden.** Disse sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utilsigtet start af apparatet.

- Brug det ikke, hvis apparatet ikke virker, som det burde, eller hvis det har været tabt, ødelagt, efterladt uden dørs eller har været tæbt i vand, returnér det til et servicecenter.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

Restrisici

På trods af overholdelsen af de relevante sikkerhedsregler og brug af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- Hørensættelse.
- Risiko for personskade som følge af flyvende partikler.
- Risiko for forbrænding ved at røre ved tilbehør, der bliver varmt under betjening.
- Risiko for personskade som følge af forlænget brug.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

Opladere

DeWALT opladere kræver ingen justering, og er designet til at være så nemme som muligt at betjene.

El-sikkerhed

Elmotoren er kun designet til én spænding. Kontrollér altid, at batteripakkens spænding svarer til spændingen på mærkepladen. Sørg også for at spændingen på din oplader svarer til spændingen på dit værktøj.



Din DeWALT-oplader er dobbeltisoleret i overensstemmelse med EN60335; derfor er det ikke nødvendigt med en jordledning.

Hvis forsyningsledningen er beskadiget, må den kun udskiftes af DeWALT eller et autoriseret serviceværksted.

Brug af forlængerledning

En forlængerledning bør ikke anvendes, undtagen det er absolut nødvendigt. Brug en godkendt forlængerledning, som er egnet til din opladers indgangsstrøm (se **Tekniske Data**). Den minimale lederstørrelse er 1 mm²; den maksimale længde er 30 m. Ved brug af en ledningstrømler skal ledningen altid rulle helt ud.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for alle batteriopladere

GEM DISSE INSTRUKTIONER: Denne vejledning indeholder vigtige sikkerheds- og driftsinstruktioner for kompatible batteriopladere (se **Tekniske Data**). Før du bruger opladeren, læs alle instruktioner og de sikkerhedsmæssige afmærkninger på opladeren, batteripakken og produktet.



ADVARSEL: Risiko for elektrisk stød. Lad ikke nogen flydende væsker komme ind i opladeren. Det kan resultere i et elektrisk stød.

⚠ ADVARSEL: Vi anbefaler at bruge en fejlstrømsbeskyttelse med en nominal fejlstrøm på 30 mA eller derunder.

⚠ FORSIGTIG: Risiko for brand. For at reducere risikoen for personskade må du kun oplade DEWALT opladelige batterier. Andre batterityper kan eksplodere og forårsage personskader.

⚠ FORSIGTIG: Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med udstyret.

BEMÆRK: Under bestemte forhold, når opladeren er tilsluttet til strømforsyningen, kan blotlagte opladerkontakter blive kortsluttet af fremmede materialer. Fremmede materialer af en ledende art som for eksempel, men ikke begrænset til ståluld, aluminiumsfolie eller anden koncentration af metalliske partikler skal holdes på afstand af opladerens huller. Tag altid stikket til opladeren ud fra kontakten, når der ikke er indsat en batteripakke. Tag stikket til opladeren ud før forsøg på at rengøre den.

- **Forsøg IKKE at oplade batteripakken med andre opladere end opladerne i denne vejledning.** Opladeren og batteripakken er specielt designet til at arbejde sammen.
- **Disse opladere er ikke beregnet til andre formål end opladning af DEWALT genopladelige batterier.** Alle andre anvendelser kan medføre risiko for brand, elektrisk stød eller livsfarlige elektriske stød.
- **Udsæt ikke opladeren for regn eller sne.**
- **Træk i stikket i stedet for ledningen, når opladeren frakobles.** Dette vil reducere risikoen for beskadigelse af elstikket og ledningen.
- **Kontrollér, at ledningen er placeret således, at der ikke trædes på den, faldes over den, eller den på anden måde udsættes for skader eller stress.**
- **Brug ikke en forlængerledning, med mindre det er absolut nødvendigt.** Anvendelse af en ukorrekt forlængerledning kan resultere i risiko for brand, elektrisk stød eller livsfarlige elektriske stød.
- **Anbring ikke noget oven på opladeren eller anbring opladeren på et blødt underlag, der kan blokere ventilationshullerne og medføre for megen intern varme.** Anbring opladeren på afstand af alle varmekilder. Opladeren ventileres gennem huller i toppen og bunden af huset.
- **Brug ikke opladeren med beskadiget ledning eller stik** – få dem udskiftet med det samme.
- **Brug ikke opladeren, hvis den har fået et hårdt slag, er blevet tabt eller blevet beskadiget på anden vis.** Tag den med til et autoriseret værksted.
- **Demontér ikke opladeren, tag den med til et autoriseret værksted, når service eller reparation er påkrævet.** Ukorrekt

genmontering kan medføre risiko for elektrisk stød, livsfarlige elektriske stød eller brand.

- Hvis ledningen beskadiges, skal den omgående udskiftes af producenten, hans forhandler eller lignende kvalificeret person for at forebygge enhver risiko.
- **Tag stikket til opladeren ud af kontakten inden forsøg på rengøring.** Dette vil reducere risikoen for elektrisk stød. Fjernelse af batteripakken vil ikke reducere denne risiko.
- Forsøg **ALDRIG** at forbinde to opladere med hinanden.
- **Opladeren er udformet til at fungere på en almindelig 230V stikkontakt. Forsøg ikke at bruge den med en anden strømstyrke.** Dette gælder ikke for opladere til køretøjer.

Opladning af et batteri (Fig. A, F)

1. Tilslut opladeren til en passende stikkontakt før batteripakken sættes i.
2. Indsæt batteripakken **15** i opladeren og kontrollér, at pakken sidder godt fast i opladeren. Det røde (opladnings) lys vil blinke hele tiden og angive, at opladningsprocessen er startet.
3. Når opladningen er færdig, vil det blive angivet af den røde lampe, som vil lyse konstant på ON. Batteripakken er fuldt opladet og kan nu anvendes eller kan efterlades i opladeren. For at fjerne batteripakken fra opladeren skal du trykke på batteriudløserknappen **16** på batteripakken.

BEMÆRK: For at sikre maksimal ydeevne og levetid for li-Ion batteripakker skal batteripakken lades helt op, før den anvendes første gang.

Betjening af oplader

Se indikatorerne nedenfor for batteripakkens opladestatus.

Ladeindikatorer	
 Opladning	
 Helt opladet	
 Varm/kold pakkeforsinkelse*	

*Det røde lys vil fortsætte med at blinke, men et gult indikatorlys vil blive tændt under denne handling. Når batteripakken har opnået en passende temperatur, vil det gule lys blive slukket, og opladeren vil genoptage opladningsproceduren.

Kompatibler oplader(e) vil ikke oplade en defekt batteripakke. Opladeren vil angive defekt batteri ved at nægte at lyse.

BEMÆRK: Dette kan også betyde et problem med opladeren. Hvis opladeren angiver et problem, tag opladeren og batteripakken med hen til et autoriseret servicecenter for at blive kontrolleret.

Varm/kold pakkeforsinkelse

Når opladeren sporer en batteripakke, der er for varm eller for kold, starter den automatisk en varm/kold pakkeforsinkelse og indstiller opladningen, indtil batteriet har nået en passende temperatur. Opladeren skifter derefter automatisk

til pakkeopladningsfunktion. Denne funktion sikrer maksimal batteripakkelevetid.

En kold batteripakke vil oplade med en lavere hastighed end en varm batteripakke. Batteripakken vil oplade ved den lavere hastighed gennem hele opladningscyklussen og vil ikke vende tilbage til maksimal opladningshastighed, selvom batteripakken varmer.

DCB118 opladeren er udstyret med en intern blæser designet til at nedkøle batteripakken. Blæseren tændes automatisk, når batteripakken trænger til at blive afkølet. Brug aldrig opladeren, hvis blæseren ikke virker korrekt, eller hvis blæseråbningerne er blokerede. Lad ikke fremmedlegemer trænge ind i opladeren.

Elektronisk beskyttelsessystem

XR Li-Ion værktøjerne er designet med et elektronisk beskyttelsessystem, der vil beskytte batteripakken imod overbelastning, overopvarming eller dyb afladning. Værktøjet vil automatisk slå fra, hvis det elektroniske beskyttelsessystem aktiveres. Hvis dette sker, anbring lithium-ion batteripakken på opladeren, indtil den er helt opladet.

Vægmontering

Disse opladere er designet til montering på en væg, eller til at stå oprejst på et bord eller en arbejdsflade. Ved vægmontering skal opladeren anbringes inden for rækkevidde af en stikkontakt og på afstand af et hjørne eller andre forhindringer, der kan hindre luftstrømmen. Brug bagsiden af opladeren som skabelon for placering af monteringskruerne på væggen. Monter opladeren sikkert ved hjælp af gipsskruer (købes separat) mindst 25,4 mm langs med en skrukehoveddiameter på 7-9 mm, skruet ind i træ til en optimal dybde, der efterlader ca. 5,5 mm af skruen blotlagt. Ret hullerne på bagsiden af opladeren ind efter de blotlagte skruer og skru dem helt ind i hullerne.

Instruktioner om rengøring af opladeren



ADVARSEL: Risiko for elektrisk stød. Tag stikket til opladeren ud af stikkåsen før rengøring. Snavs og fedt kan fjernes fra det ydersiden af opladeren med en klud eller en blød ikke-metallisk børste. Brug ikke vand eller rengøringsmidler. Lad aldrig væske trænge ind i værktøjet, og nedsænk aldrig dele af værktøjet i en væske.

Batteripakke

Vigtig sikkerhedsvejledning for alle batteripakker

Sørg for at oplyse katalognummer og spænding ved bestilling af nye batteripakker.

Batteripakken er ikke fuldt opladet ved levering. Læs nedenstående sikkerhedsvejledning, før batteripakke og oplader tages i brug. Følg derefter den beskrevne opladningsprocedure.

LÆS ALLE INSTRUKTIONER

- **Oplad ikke eller brug batteriet i en eksplosionsfarlig atmosfære, som f.eks. ved tilstedeværelsen af brændbare væsker, gasser eller støv.** Isætning eller

udtagning af batteriet fra opladeren kan antænde støv eller dampe.

- **Tving aldrig batteripakken ind i opladeren. Foretag ikke nogen ændringer på batteripakken, så den kan passe ind i en ikke kompatibel oplader, da batteripakken kan blive sprængt og kan medføre personskader.**
- Oplad kun batteripakker i DEWALT opladere.
- **Sprøjt IKKE på den eller nedsænk den i vand eller andre væsker.**
- **Undlad at opbevare eller bruge værktøjet og batteripakken på steder, hvor temperaturen kan falde til under 4 °C (39,2 °F) (f.eks. udendørs skure eller metalbygninger om vinteren), eller nå op på eller overskride 40 °C (104 °F) (f.eks. udendørs skure eller metalbygninger om sommeren).**
- **Brænd ikke batteripakken, selv hvis den er svært beskadiget eller helt opslidt.** Batteripakken kan eksplodere i åben ild. Der dannes giftige dampe og stoffer ved forbrænding af lithium-ion-batteripakker.
- **Hvis batteriets indhold kommer i kontakt med huden, skal området omgående vaskes med mild sæbe og vand.** Hvis batterivæske kommer i øjnene, lad vand løbe over det åbne øje i 15 minutter, eller indtil irritationen ophører. Hvis det er nødvendigt at søge lægehjælp, består batterielektrolytten af en blanding af flydende organiske karbonater og lithiumsalte.
- **Indholdet af åbnede battericeller kan forårsage luftvejsirritation.** Sørg for frisk luft. Søg lægehjælp, hvis symptomerne vedvarer.



ADVARSEL: Fare for forbrændinger.

Batterivæske kan være brændbar, hvis den udsættes for gnister eller åben ild.



ADVARSEL: Forsøg aldrig at åbne batteripakken. Hvis batteripakken er revnet eller beskadiget, indsæt den ikke i opladeren. Undgå at mase, tabe eller beskadige batteripakken. Anvend ikke en batteripakke eller oplader, der har fået et hårdt slag, er blevet tabt, kørt over eller blevet beskadiget på anden vis (f.eks. stukket med en nål, slået med en hammer, trådt på). Det kan medføre elektriske chok eller livsfarlige elektriske stød. Beskadigede batteripakker skal returneres til forhandleren for genanvendelse.



ADVARSEL: Brandfare. Opbevar eller bær aldrig batteripakker, så metalgenstande kan komme i kontakt med udsatte batteriklemmer. Anbring for eksempel ikke batteripakker i forklæder, lommer, værktøjskasser, produktkasser, skuffer osv. med løse søm, skruer, nøgler osv.



FORSIGTIG: Når det ikke er i brug, læg værktøjet på siden på en stabil overflade, hvor det ikke vil vælte eller falde ned. Nogle værktøjer med store

batteripakker vil stå lodret på batteripakken, men kan let væltes.

Transport

 **ADVARSEL: Brandfare.** Transport af batterier kan muligvis forårsage brand, hvis batteripolerne uforvarende kommer i kontakt med ledende materialer. Ved transport af batterier sørg for, at batteriets poler er beskyttet og godt isoleret fra materialer, der kan komme i kontakt med dem og forårsage en kortslutning. **BEMÆRK:** Lithium-ion-batterier bør ikke lægges i indchecket bagage.

DEWALT batterier opfylder alle gældende skibsfartsregler som foreskrevet af industrien og juridiske standarder, som omfatter FN's anbefalinger om transport af farligt gods, den internationale lufttransportforening (IATA), farligt gods regulativer, de internationale maritime farligt gods (IMDG) regler og den europæiske konvention om international transport af farligt gods ad landevejen (ADR). Litium-ion-celler og batterier er blevet testet i henhold til afsnit 38,3 i FN's anbefalinger om tests og kriterier for transport af farligt gods.

I de fleste tilfælde vil afsendelsen af en DEWALT batteripakke være undtaget fra at blive klassificeret som et fuldt reguleret klasse 9 farligt materiale. Generelt vil det kun være forsendelser, der indeholder et litium-ion batteri med en energivurdering på over 100 watt timer (Wh), der skal sendes som fuldt reguleret klasse 9. Alle litium-ion batterier har en watt time vurdering markeret på pakningen. Desuden på grund af regulativers kompleksiteter, anbefaler DEWALT, at man ikke sender litium-ion-batteripakker med luftfragt uanset watt time vurdering. Forsendelser af værktøj med batterier (combo sæt) kan som eneste undtagelse sendes med luftfragt, hvis batteripakkens watt time vurdering ikke er højere end 100 watt timer.

Uanset om en forsendelse anses for at være undtaget eller fuldt reguleret, er det speditørens ansvar at rådføre sig med de seneste regler for emballerings-, mærknings- og dokumentationskrav.

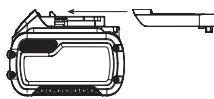
Oplysningerne i dette afsnit i vejledningen er givet i god tro og menes at være korrekte på det tidspunkt, hvor dokumentet blev oprettet. Men der gives ingen garanti, udtryk eller underforstået. Det er købers ansvar at sikre, at vedkommendes aktiviteter er i overensstemmelse med de gældende regulativer.

Transport af FLEXVOLT™ batteri

DEWALT FLEXVOLT® batteri har to funktioner: **Anvendelse og transport.**

Anvendelsesfunktion: Når FLEXVOLT™ batteriet står alene eller er i et DEWALT 18V produkt, vil den fungere som et 18V batteri. Når FLEXVOLT™ batteriet er i et 54V eller et 108V (to 54V batterier) produkt, vil det fungere som et 54V batteri.

Transportfunktion: Når dækslet er fastgjort til FLEXVOLT™ batteriet, er batteriet i transportfunktion. Behold dækslet til forsendelse.



Under transportfunktionen er cellestrengene elektrisk afbrudt inde i pakken, og det resulterer i 3 batterier med en lavere watt time (Wh) ydelse i forhold til 1 batteri med en højere watt timeydelse. Denne øgede mængde på 3 batterier med den lavere watt timeydelse kan fritage pakken fra visse forsendelsesforordninger, der er batterier med højere watt timer.

Eksempelvis kan transport Wh ydelsen angive 3 x 36 Wh, hvilket betyder 3 batterier hver på 36 watt timer. Anvendelses Wh ydelsen kan angive 108 watt timer (forudsat 1 batteri).

Eksempel på mærkning af anvendelses- og transportlabel



Anbefalet opbevaring

1. Det bedste opbevaringssted er køligt og tørt, hvor den ikke udsættes for direkte sollys og ekstrem varme eller kulde. For optimal batteriydelse og -liv skal du opbevare batteripakker ved stuetemperatur, når de ikke er i brug.
2. For langtidsof opbevaring anbefales det at opbevare en fuldt opladet batteripakke et køligt, tørt sted uden for opladeren for optimale resultater.

BEMÆRK: Batteripakker bør ikke opbevares helt tomme for opladning. Batteripakken skal genoplades før brug.

Mærkater på oplader og batteripakke

Udover de piktogrammer, der anvendes i denne vejledning, kan mærkater på opladeren og batteripakken vise de følgende piktogrammer:



Læs brugsvejledningen før brug.



Se **Tekniske Data** vedrørende opladningstid.



Berør aldrig kontakflader med strømførende genstande.



Beskadigede batteripakker må ikke oplades.



Må ikke udsættes for vand.



Defekte ledninger skal udskiftes omgående.



Oplad kun mellem 4 °C og 40 °C.



Kun til indendørs brug.



Tag hensyn til miljøet ved bortskaffelse af batteripakken.



Oplad kun DEWALT batteripakker med de specielle DEWALT opladere. Opladning af andre typer batteripakker end de specielle DEWALT batterier med

en DEWALT oplader, kan få dem til at sprænges eller føre til andre farlige situationer.



Destruér ikke batteripakken.



ANVENDELSE (uden transportdæksel). Eksempel: Wh ydelsen angiver 108 Wh (1 batteri med 108 watt timer).



TRANSPORT (med indbygget transportdæksel). Eksempel: Wh ydelsen angiver 3 x 36 Wh (3 batterier på 36 watt timer).

Batteritype

Disse batteripakker kan bruges: DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Se **Tekniske dataa** for flere informationer.

Pakkens indhold

Pakken indeholder:

- 1 Blæser
- 1 Rør
- 1 Koncentratorspids
- 1 Kostespids
- 1 Li-Ion-batteripakke (modellerne C1, D1, E1, G1, H1, L1, M1, P1, Q1, S1, T1, U1, X1, Y1, Z1)
- 2 Li-Ion-batteripakker (modellerne C2, D2, E2, G2, H2, L2, M2, P2, Q2, S2, T2, U2, X2, Y2, Z2)
- 3 Li-Ion-batteripakker (modellerne C3, D3, E3, G3, H3, L3, M3, P3, Q3, S3, T3, U3, X3, Y3, Z3)
- 1 Brugsanvisning

BEMÆRK: Batteripakker, opladere og æsker følger ikke med N-modeller. Batteripakker og opladere følger ikke med NT-modeller. B-modeller indeholder Bluetooth®-batteripakker.

BEMÆRK: Bluetooth® mærket og logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth®, SIG, Inc. og enhver form for brug af disse mærker af DEWALT er under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

- *Kontroller for eventuelle skader på værktøjet, dele og tilbehør, der kan være opstået under transport.*
- *Tag dig god tid til grundigt at læse og forstå denne brugsanvisning før brug.*

Afmærkninger på værktøjet

Følgende piktogrammer er vist på værktøjet:



Læs brugsanvisningen før brug.



Bær øjenværn.



Brug høreværn.



Udsæt ikke værktøjet for regn eller høj luftfugtighed, og lad det ikke ligge ude i regnvej.



Slå strømmen fra. Tag batteriet ud af værktøjet, inden der foretages vedligeholdelse på værktøjet.



Hold omkringstående på afstand.



Direktiv 2000/14/EC garanteret lydstyrke.

Datokodeposition (Fig. F)

Produktionsdatokoden **23** består af et 4-cifret år efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

Beskrivelse (Fig. A)



ADVARSEL: Du skal aldrig modificere elværktøjet eller dele af det. Det kan medføre skade eller personskade.

- 1 Udløserkontakt
- 2 Håndtag
- 3 Hastighedslåseknap
- 4 Strømhoved
- 5 Blæserrør
- 6 Ladeindikator
- 7 Hastighedsindikator
- 8 Hastighedsknap
- 9 Spidslås
- 10 Kostespids
- 11 Koncentratorspids
- 12 Låsetap
- 13 Skulderrembeslag
- 14 Skulderrem
- 15 Batteripakke
- 16 Batteriets udløsningsknap

Tilsigtet anvendelse

Dit apparat er designet til professionelle udendørs blæseopgaver.

MÅ IKKE anvendes under våde forhold eller i nærheden af brændbare væsker eller gasser.

Disse blæsere er professionelle værktøjsmaskiner.

BØRN må ikke komme i kontakt med/røre ved værktøjet.

- Uerfarne brugere må ikke anvende dette værktøj uden opsyn.
- Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring, kendskab eller færdigheder, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn må aldrig efterlades alene med dette produkt.

SAMLING OG JUSTERINGER



ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade skal du slukke for, og afbryde

batteripakken inden der foretages justeringer, eller der fjernes/monteres tilbehør eller ekstraudstyr. En utilsigtet start kan forårsage kvæstelser.

⚠ ADVARSEL: *Anvend kun DEWALT-batteripakker og -opladere.*

Samling af blæserrøret (Fig. C)

⚠ ADVARSEL: *Betjen ikke blæseren, uden at røret holdes godt fast. Ræk aldrig ned i huset gennem rørhullet.*

⚠ ADVARSEL: *Fjern altid batteriet, når du efterlader blæseren uden opsyn, eller når du opbevarer, kontrollerer, justerer, rengør eller arbejder på blæseren.*

1. Du sætter blæserrøret **5** på strømhovedet **4** ved at rette klemmen **27** nederst på strømhovedet **4** ind efter mærket **28** nederst på blæserrørets åbning, som vist i Fig. C.
 2. Skub blæserrøret **5** hen på strømhovedet **4**, indtil de to blæserrørlåse **17** kobles sammen med blæserrøret **5**, og der høres et klik.
- Træk i blæserrøret **5** for at sikre, at det holdes godt fast.

Påsætning og justering af skulderremmen (Fig. E)

⚠ ADVARSEL: *Skulderremmen bør kun slynges over den ene skulder og ikke tværs over kroppen.*

Sæt skulderremmen **14** fast på værktøjet, som vist i Fig. E og juster for korrekt balance og støtte.

1. Klik skulderremmens lås **18** fast på rembeslaget **13** placeret på strømhovedet **4**, som vist i Fig. E.
2. Juster skulderremmen **14**, så den passer over din skulder og giver korrekt balance og støtte.
3. Du fjerner skulderremmen **14** ved at knibe skulderremmens lås **18** og trække den fra rembeslaget **13**.

Koncentrator og kostespidsamling (Fig. D)

⚠ ADVARSEL: *Fjern altid batteriet, før du*

efterlader blæseren uden opsyn, eller når du opbevarer, kontrollerer, justerer, rengør, fjerner/installerer ekstraudstyr eller tilbehør eller arbejder på blæseren.

- Brug koncentratorudstyret **11** til at målrette strømmen til et tættere område.
 - Brug kostespidsen **10** til at målrette luftstrømmen til et bredere område.
1. Ret koncentratorspidsen **11** eller kostespidsen **10** ind efter blæserrøret **5** som vist i fig. D.
 2. Skub koncentratoren **11** på blæserrøret **5**.

3. Skub låsetappen **12** over og ned, indtil spidslåsen **9** på blæserrøret **5** kobles ind med låsetappen **12** nederst på koncentratorspidsen **11** eller kostespidsen **10**.
4. Træk i koncentratorspidsen **11** eller kostespidsen **10** for at sikre, at den holdes godt fast.
5. Du fjerner koncentratorspidsen **11** eller kostespidsen **10** ved at løfte låsetappen **12** af spidslåsen **9** og trække koncentratorspidsen **11** eller kostespidsen **10** væk fra blæserrøret **5**.

Isætning og udtagning af batteripakke fra værktøjet (Fig. A, F)

⚠ ADVARSEL: *Inden du fjerner eller installerer batteriet, skal du sørge for, at hastighedslåsegrebet **3** er i den slukkede position, for at forhindre kontakttaktivering.*

BEMÆRK: Kontrollér, at din batteripakke **15** er helt opladet.

Sådan installeres batteripakken i værktøjets håndtag

1. Batteripakken **15** skal udrettes ift. skinnerne inde i værktøjets håndtag (Fig. A, F).
2. Skub det ind i håndtaget, indtil batteripakken sidder godt fast i værktøjet og sørg for at du hører, at den klikker på plads.

Sådan fjernes batteripakken fra værktøjet

1. Tryk på udløserknappen **16** og træk batteripakken ud af værktøjets håndtag.
2. Isæt batteripakken i opladeren som beskrevet i opladerafsnittet i denne vejledning.

Batteripakker til indikator (Fig. A, F)

Nogle DEWALT batteripakker har en indikator, som består af tre grønne LED lamper, der angiver niveauet for den resterende opladning i batteripakken.

Du aktiverer brændstofmåleren ved at trykke på og holde brændstofmålerknappen **19** nede. En kombination af de tre grønne LED lamper vil lyse og angive niveauet for den resterende opladning. Når niveauet for opladning i batteriet ligger under den brugbare grænse, lyser indikatoren ikke, og batteriet skal genoplades.

BEMÆRK: Indikatoren indikerer blot den resterende opladning i batteripakken. Den angiver ikke værktøjets funktionalitet og varierer afhængigt af produktkomponenter, temperatur og slutbrugeranvendelse.

BETJENING

Brugsvejledning

⚠ ADVARSEL: *Overhold altid sikkerhedsvejledningen og de gældende regler.*

⚠ ADVARSEL: *For at reducere risikoen for personskade, sluk og tag batteripakken af,*

inden der foretages justeringer eller afmontering/ installation af udstyr eller tilbehør. Utilslaget start kan medføre kvæstelser.

⚠ ADVARSEL: Betjen ikke blæseren, uden at røret sidder godt fast. Ræk aldrig ned i huset gennem rørhullet.

⚠ ADVARSEL: Skub altid spærreknappen til den låste position, og fjern batteriet, når:







- Du efterlader blæseren uden opsyn.
- Du kontrollerer, justerer, rengør eller arbejder på blæseren.

Ladetilstandsindikator (Fig. A, I)

DCMBL777 er udstyret med en ladetilstandsindikator 6. Den viser batteriets aktuelle ladeniveau under brug. Den angiver ikke værktøjets funktionalitet og varierer afhængigt af produktkomponenter, temperatur og slutbrugeranvendelse.

- LED-lamperne til indikation af ladetilstand 6 lyser og angiver hermed ladeprocenten i batteriet.
- Når alle fire LED-lamper til indikation af ladetilstand 6 lyser, er batteriet ladet helt op.
- Når en LED-lampe til indikation af ladetilstand 6 lyser, er ladningen lav, og derefter blinker den, når batteriet er afladet. Fjern batteriet og oplad det.

Status af LED-lampe til indikation af ladetilstand

OPLADNINGSNIVEAU	FARVE AF LED-INDIKATOR FOR OPLADNING
 100% - 75%	Hvid
 50% - 75%	Hvid
 20% - 50%	Hvid
 ≤20%	Hvid
 Lavt batteri afbrydelse	Hvid og blinker.
 Batteri for varmt	Alle fire, røde og blinker.

Korrekt håndposition (Fig. G)

⚠ ADVARSEL: For at reducere risikoen for alvorlige kvæstelser skal du **ALTID** anvende den rette håndposition som vist.

⚠ ADVARSEL: For at reducere risikoen for alvorlige kvæstelser skal du **ALTID** holde godt fast i tilfælde af en pludselig reaktion.

Det er nødvendigt at placere den ene hånd på hovedhåndtaget 2.

Slå strømmen til (Fig. A, H, I)

⚠ ADVARSEL: Grib fast om værktøjet, når du starter det.

⚠ FORSIGTIG: Ret ikke afladningsenheden mod dig selv eller omkringstående.

⚠ FORSIGTIG: Bær altid sikkerhedsbriller og høreværn. Bær en filtermaske hvis arbejdet er støvet. Det anbefales at bruge handsker, lange bukser og kraftigt fodtøj. Hold langt hår og løse beklædningsgenstande på afstand af åbninger og bevægelige dele.




1. Tænd for blæseren ved kort at trykke på den variable hastighedsudløser 1. Blæseren kører ved højere hastigheder, når grebet flyttes yderligere.
2. Slip den variable hastighedsudløser 1 for at stoppe blæseren.
3. Du låser blæseren fast på tændt ved at trykke helt ned på den variable hastighedsudløser 1 og derefter trykke på hastighedslås-knappen 3, som vist i Fig. H.
BEMÆRK: Hastighedslås-knappen 3 er ikke beregnet til at virke som en spærreknop for den variable hastighedsudløser 1.
4. For at låse op for blæseren og stoppe den skal du trykke på udløserkontakten 1 og slippe den eller trykke på hastighedslås-knappen 3.
5. For at slukke for blæseren skal du trykke og holde hastighedsknappen 8 nede, som vist i Fig. I, eller efter 20 sekunders tomgang slukkes blæseren automatisk.

Justering af blæserhastighed (Fig. I)

DCMBL777 er udstyret med en hastighedsindikator 7. Hastighedsindikatoren 7 viser blæserens valgte hastighed. Der er tre LED-lamper for hastighedsindstilling, ECO-tilstand 20 (hvid LED-lampe), standardtilstand 21 (orange LED-lampe) og turbotilstand 22 (rød LED-lampe). Hastighedsindikatoren 7 hjælper dig med at optimere værktøjets ydeevne og den nødvendige driftstid til hver opgave.

1. Du indstiller blæserhastigheden ved at tænde for blæseren ved kort at trykke på den variable hastighedsudløser 1.
2. Tryk på hastighedsknappen 8, placeret på værktøjets håndtag, indtil den ønskede LED-lampe lyser.
BEMÆRK: ECO-tilstand 20 (hvid LED-lampe), standardtilstand 21 (orange LED-lampe) og turbotilstand 22 (rød LED-lampe).
BEMÆRK: Blæseren er som standard i ECO-tilstand 20 (hvid LED-lampe).
3. Brug hastigheden ECO-tilstand 20 (hvid LED-lampe) eller standardtilstand 21 (orange LED-lampe) til de fleste blæsebehov.
BEMÆRK: Der opnås længere driftstid.
4. Vælg turbotilstand 22 (rød LED-lampe) efter behov for at fjerne genstridigt snavs.
BEMÆRK: Driftstiden reduceres.

LED-farver for hastighedsindstilling

HASTIGHED	HASTIGHEDSINDSTILLING LED-FARVE
 — 20	ECO-funktion Hvid
 — 21	Standardtilstand Orange
 — 22	Turbotilstand Rød

Anvendelse (Fig. A, G, H)

⚠ FORSIGTIG: Ret ikke afladningsenheden mod dig selv eller omkringstående.

- Installer batteripakken **15** i værktøjshåndtaget.
- Hold blæseren med den ene hånd, som vist i Fig. G.
- Tænd for blæseren.
- Med røret **5** placeret adskillige centimeter over jorden, og med en fejende bevægelse fra side til side, skal du gå langsomt fremad, mens du holder det akkumulerede snavs/bladene foran dig, som vist i Fig. G.

VEDLIGEHOLDELSE

Dit elværktøj er beregnet til langvarig brug med minimal vedligeholdelse. Værktøjets fortsatte tilfredsstillende drift afhænger af korrekt vedligeholdelse og rengøring af værktøjet.

⚠ ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade, sluk og tag batteripakken af, inden der foretages justeringer eller afmontering/installation af udstyr eller tilbehør. Utsigtet start kan medføre kvæstelser.

Der kan ikke udføres service på opladeren eller batteripakken.

Smøring

Dette elektriske værktøj skal ikke smøres yderligere.

Rengøring

⚠ ADVARSEL: Fare for elektrisk stød og mekanisk fare. Tag det elektriske apparat ud af strømkilden før rengøring.

⚠ ADVARSEL: For at sikre sikker og effektiv drift skal du altid holde det elektriske apparat og ventilationsåbningerne rene.

⚠ ADVARSEL: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kraftige kemikalier til at rengøre værktøjets ikke-metalliske dele. Disse kemikalier kan nedbryde de materialer, der bruges i disse dele. Brug en klud, der kun er fugtet med vand og mild sæbe. Lad aldrig væske trænge ind i værktøjet, og nedsæk aldrig nogen del af værktøjet i væske.

Ventilationsåbninger kan rengøres med en tør, blød ikke-metallisk børste og/eller en egnet støvsuger. Brug ikke vand eller rengøringsmidler. Bær godkendt øjenværn og godkendt støvmaske.

Transport


⚠ FORSIGTIG: For at forhindre utilsigtet start skal du altid transportere dit værktøj med udtagede batterier!

Opbevaring

⚠ FORSIGTIG: Udfør altid rengøring og vedligeholdelse før opbevaring.

⚠ FORSIGTIG: Opbevar altid dit værktøj med udtagede batterier! Opbevar værktøjet og batterierne på et køligt og tørt sted.

Miljøbeskyttelse

 Særskilt bortskaftelse. Produkter og batterier mærket med dette symbol må ikke bortskaftes sammen med normalt husholdningsaffald.

Produkter og batterier indeholder materialer, der kan blive gendannet eller genanvendt og således reducere efterspørgslen efter råvarer. Genbrug venligst elektriske produkter og batterier i henhold til lokale regulativer. Yderligere informationer findes på www.2helpU.com.

Genopladelig batteripakke

Dette langtidsholdbare batteri skal udskiftes, når det ikke giver tilstrækkelig strøm til de opgaver, som tidligere let blev udført. Ved slutningen af dens tekniske levetid, kassér den med behørigt omhu for vores miljø:

- Kør batteripakken helt ned, og fjern den derefter fra værktøjet.
- Li-Ion celler er genanvendelige. Tag dem med til din forhandler eller til den lokale genbrugsplads. De indsamlede batteripakker vil blive genanvendt eller korrekt bortskaftet.

AXIALGEBLÄSE

DCMBL777

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich für ein Gerät von DEWALT entschieden. Langjährige Erfahrung, sorgfältige Produktentwicklung und Innovation machen DEWALT zu einem zuverlässigen Partner für professionelle Anwender von Elektrowerkzeugen.

Technische Daten

		DCMBL777
Spannung	V_{DC}	54
Typ		1
Akkutyp		Li-Ionen
Luftgeschwindigkeit	km/h	257,5
Luftvolumen	CFM	760
Schallleistungspegel	LwAm	94 dB
K (Unsicherheit für den angegebenen Schallpegel)	KwA	1,7 dB
Schalldruckpegel	LpA	84 dB
K (Unsicherheit für den angegebenen Schallpegel)	KpA	3,0 dB
Garantierter Schallleistungspegel	LwA	96 dB
Gewicht (ohne Akku)	kg	3,2 kg

Lärmwerte und/oder Vibrationswerte (Triax-Vektorsumme) gemäß 2000/14/EC und EN 62841-1/A11:2022:

Vibrationsemissionswert $a_{H1} =$	m/s^2	<2,5
Messungsgenauigkeit K =	m/s^2	1,5

Der in diesem Informationsblatt angegebene Vibrations- und/oder Lärmwert wurde gemäß einem standardisierten Test laut EN62841 gemessen und kann für einen Vergleich zwischen zwei Geräten verwendet werden. Er kann zu einer vorläufigen Einschätzung der Exposition verwendet werden.

⚠️ WARNUNG: Der angegebene Vibrations- und/oder Lärmwert bezieht sich auf die Hauptanwendung des Gerätes. Wenn das Gerät jedoch für andere Anwendungen, mit anderem Zubehör oder schlecht gewartet eingesetzt wird, kann der Vibrations- und/oder Lärmwert verschieden sein. Dies kann den Expositionsgrad über die Gesamtbetriebszeit erheblich erhöhen. Eine Schätzung der Vibrations- und/oder Lärmbelastung sollte auch berücksichtigen, wie oft das Gerät ausgeschaltet wird oder über welche Zeit es zwar läuft, aber nicht wirklich in Betrieb ist. Dies kann die Exposition über die Gesamtbetriebszeit erheblich mindern. Identifizieren Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen, um den Bediener vor den Vibrations- und/oder Lärmauswirkungen zu schützen, wie: Pflege des Werkzeugs und Zubehörs, Hände warm halten (wichtig in Bezug auf Vibrationsauswirkungen), Organisation von Arbeitsmustern.

EG-Konformitätserklärung

Maschinenrichtlinie



Axialgebläse DCMBL777

DEWALT erklärt, dass diese unter **Technische Daten** beschriebenen Geräte übereinstimmen mit:

2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, 2000/14/EC, Gebläse (Kategorie laut Anhang I, Punkt 34), Anhang V

L_{WA} (gemessener Schallleistungspegel) 94 dB(A)

L_{WA} (garantierte Schallleistung) 96 dB(A)

Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte DEWALT unter der folgenden Adresse, oder beachten Sie die Rückseite der Anleitung.

Markus Rompel
Vice-President Engineering, PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Deutschland
10.10.2023



⚠️ WARNUNG: Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung lesen.

Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie das Handbuch und achten Sie auf diese Symbole.



⚠️ GEFAHR: Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, **zu tödlichen oder schweren Verletzungen führt**.



⚠️ WARNUNG: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, **zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen kann**.



⚠️ VORSICHT: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, **u. U. zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann**.

Akkus				Ladegeräte/Ladedauer (Minuten)**								
Kat #	V _{GS}	Ah	Gewicht (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90
DCB547/G	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230

*Datumscode 201811475B oder höher

**Die Matrix mit den Akkuladezeiten dient nur zu Referenzzwecken; die tatsächliche Ladedauer hängt von der Temperatur und dem Zustand der Akkus ab.

HINWEIS: Weist auf ein Verhalten hin, das nichts mit Verletzungen zu tun hat, aber, wenn es nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.



Weist auf ein Stromschlagrisiko hin.



Weist auf eine Brandgefahr hin.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG: Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Kabel) oder auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrogerät betreiben.** Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- Der Stecker des Elektrogerätes muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrogeräten.**

Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie Rohre, Radiatoren, Herde und Kühlgeräte.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrogeräte keinem Regen oder feuchter Umgebung aus.** Wenn Wasser in das Elektrogerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Überlasten Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie niemals das Kabel, um das Elektrogerät zu tragen oder durch Ziehen vom Netz zu trennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie ein Elektrogerät im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung von für den Außeneinsatz geeigneten Kabeln mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb eines Elektrogerätes in feuchter Umgebung unumgänglich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter oder Rcd) geschützte Stromversorgung.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Elektrogerätes kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der AUS-Position ist, bevor Sie das Gerät an die**

Stromversorgung und/oder an den Akku anschließen oder wenn Sie das Gerät aufnehmen oder tragen.

Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- d) **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor Sie das Elektrogerät einschalten.** Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrogerätes angebracht sind, können zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- g) **Wenn Geräte für den Anschluss an eine Staubabsaugung und Staubsammlung vorgesehen sind, vergewissern Sie sich, dass diese richtig angeschlossen sind und verwendet werden.** Der Einsatz von Staubsaugern kann staubbedingte Gefahren mindern.
- h) **Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

4) Verwendung und Pflege des Elektrogerätes

- a) **Überlasten Sie das Elektrogerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Elektrogerät.** Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Trennen Sie den Stecker vom Netz und/ oder den Akku (sofern abnehmbar) vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.
- d) **Bewahren Sie nicht verwendete Elektrogeräte für Kinder unerreichbar auf und lassen Sie nicht zu, dass Personen ohne Erfahrung mit dem Elektrogerät oder mit diesen Anweisungen das Elektrogerät bedienen.** Elektrogeräte sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.
- e) **Warten Sie die Elektrogeräte. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile verzogen oder ausgeschlagen, ob**

Teile gebrochen oder in einem Zustand sind, der den Betrieb des Elektrogerätes beeinträchtigen kann.

Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrogerät reparieren, bevor Sie es verwenden. Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Elektrogeräte.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.
- g) **Verwenden Sie Elektrogeräte, Zubehör und Einsätze (Bits) usw. gemäß diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der Aufgabe.** Wenn Sie das Elektrogerät für Aufgaben verwenden, die nicht bestimmungsgemäß sind, kann dies zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.

5) Verwendung und Pflege von Akkugeräten

- a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann zu Brandgefahr führen, wenn es mit einem anderen Akku verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie Elektrogeräte nur mit den speziell vorgesehenen Akkus.** Der Einsatz anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- c) **Wenn Akkus nicht verwendet werden, halten Sie sie von anderen Metallteilen, z. B. Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen fern, die eine Verbindung zwischen den Polen verursachen können.** Wenn die Akkupole kurzgeschlossen werden, kann dies zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist oder modifiziert wurde.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
- f) **Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.
- g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen

außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.

6) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- b) **Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

Sicherheitswarnungen für Laubbläser

- a) **Vermeiden Sie, den Laubbläser bei schlechtem Wetter zu verwenden, vor allem, wenn das Risiko von Gewitter besteht.** Dadurch verringert sich das Risiko, vom Blitz getroffen zu werden.
- b) **Tragen Sie Augenschutz und Gehörschutz.** Angemessene Schutzausrüstung reduziert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Tragen Sie bei der Bedienung des Laubbläfers stets rutschfestes und schützendes Schuhwerk. Betreiben Sie den Laubbläser nicht barfuß oder mit offenen Sandalen.** Dadurch wird die Verletzungsgefahr für die Füße verringert.
- d) **Tragen Sie keine locker sitzende Kleidung oder Gegenstände wie Schals, Bänder, Ketten, Krawatten usw., die in die Lufterlässe gezogen werden könnten. Binden Sie lange Haare zurück oder bedecken Sie sie, damit sie nicht in die Lufterlässe gelangen können.** Wenn solche Objekte in die Lufterlässe gezogen werden, kann sich die Verletzungsgefahr erhöhen.
- e) **Halten Sie andere Personen während des Betriebs des Laubbläfers fern.** Weggeschleuderte Teile können das Risiko von Verletzungen erhöhen.
- f) **Richten Sie die Laubbläserdüse niemals in Richtung von Menschen, Haustieren oder Fenstern.** Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Schmutz in der Nähe von festen Gegenständen wie Bäumen, Autos und Mauern wegbblasen, da diese den Schmutz zurückprallen lassen können. Weggeschleuderte Teile können zu Sachschäden führen und das Risiko von Verletzungen erhöhen.
- g) **Verwenden Sie den Laubbläser nicht, um brennendes oder rauchendes Material wegzublasen, wie etwa Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.** Solche Zündquellen können das Risiko eines Brandes erhöhen.
- h) **Berühren Sie keinesfalls das Gebläse, wenn es noch in Betrieb ist. Schalten Sie den Laubbläser aus, warten Sie, bis das Gebläse zum Stillstand gekommen ist, und ziehen Sie den Stecker ab, bevor Sie Teile entfernen, die Zugang zum Gebläse bieten könnten.** Dadurch wird die Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile verringert.
- i) **Wenn das zu schneidende Material feststeckt und entfernt oder der Laubbläser gewartet werden**

soll, stellen Sie sicher, dass er nicht eingeschaltet werden kann und das Netzkabel abgezogen wurde.

Unerwartete Bewegungen des Laubbläfers beim Entfernen von feststecendem Material oder bei der Wartung kann das Verletzungsrisiko erhöhen.

- j) **Benutzen Sie den Laubbläser nur am Boden und nicht auf Leitern oder anderen instabilen Hilfsmitteln.**
- k) **Tragen Sie niemals gleichzeitig mehrere Gurtzeuge oder Schultergurte.**
- l) **Wenn Sie ein Gurtzeug tragen, achten Sie darauf, dass kein anderes Kleidungsstück das Lösen und Entfernen des Gurtzeugs behindert.**
- m) **Überprüfen Sie das Gerät auf Schäden, falls übermäßige Vibrationen auftreten.**

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE DIESES GERÄT VERWENDEN

Bei Verwendung dieses Geräts sollten immer die grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen befolgt werden, einschließlich der folgenden:



WARNUNG: Zur Reduzierung des Risikos von Feuer, Stromschlag und Verletzungen:

- **Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es an eine Stromquelle angeschlossen ist.** Entfernen Sie den Akku, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.
- **Nicht auf nassen Flächen verwenden.** Keinem Regen aussetzen. Nicht im Freien lagern.
- **Das Gerät darf nicht als Spielzeug verwendet werden.** Bei der Verwendung in der Nähe von Kindern ist besondere Vorsicht geboten. Nur für den angegebenen Verwendungszweck verwenden.
- **Das Gerät NUR wie im Handbuch beschrieben verwenden.** Verwenden Sie nur empfohlene Anbauteile.
- **Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Fehlfunktionen aufweist.** Wenn das Gerät nicht richtig arbeitet, fallen gelassen, beschädigt, im Freien gelassen oder in Wasser getaucht wurde, ist es einem Kundendienstzentrum zu übergeben.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- **Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts.** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Öffnungen blockiert sind; entfernen Sie Staub, Flusen, Haare und alles, was den Luftstrom behindern kann.

- Halten Sie Haare, locker sitzende Kleidung, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen entfernt.
- Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie das Gerät vom Netz trennen.
- Lassen Sie beim Reinigen von Treppen besondere Vorsicht walten.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Zusätzliche Sicherheitshinweise

! WARNUNG: Beim Gebrauch eines Elektrowerkzeugs sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Feuer- und Verletzungsgefahr die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.

! WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitswarnhinweise und alle Anweisungen. Das Nichtbeachten von Warnhinweisen und Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

! WARNUNG: Lassen Sie diese Maschine niemals von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen in Bezug auf diese Anweisungen bedienen; örtliche Bestimmungen können das Alter des Benutzers einschränken.

Zur Reduzierung des Risikos von Verletzungen:

- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Schalten Sie alle Kontrollelemente ab, bevor Sie den Akku entfernen. Stellen Sie sicher, dass sich der Ein-/Ausschalter in der gesperrten oder in der „Aus“-Position befindet, bevor Sie den Akku einsetzen. Es kann zu Unfällen führen, wenn Sie das Gerät tragen und dabei den Finger auf dem Schalter halten oder wenn Sie einen Akku in ein Gerät einsetzen, dessen Schalter in der „Ein“-Position steht.
- **Vermeiden Sie gefährliche Umweltbedingungen –** Verwenden Sie Elektrogeräte nicht an nassen oder feuchten Orten. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen.
- **VERWENDEN SIE SCHUTZAUSRÜSTUNG.** Tragen Sie immer Augen- und Gehörschutz. Tragen Sie eine Filtermaske, wenn bei der Arbeit Staub entsteht, sowie rutschfestes Schuhwerk, wenn die Arbeitsbedingungen dies erfordern.
- **Verwenden Sie das richtige Gerät –** Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- **Überprüfen Sie den Arbeitsbereich,** bevor Sie das Gerät verwenden. Entfernen Sie sämtliche Fremdkörper und harten Gegenstände wie Steine, Glas, Drahtstücke usw., die

irgendwo abprallen oder umhergeschleudert werden oder auf irgendeine andere Weise Verletzungen oder Schäden verursachen können.

- **Nur wie im Handbuch beschrieben verwenden.**
- **Lassen Sie beim Reinigen von Treppen besondere Vorsicht walten.**
- **Halten Sie beim Starten und Betreiben des Geräts Kinder, Umstehende und Tiere fern –** das heißt mindestens 10 Meter vom Arbeitsbereich entfernt.
- Das Produkt darf **nicht** als Spielzeug verwendet werden. Bei der Verwendung in der Nähe von Kindern ist besondere Vorsicht geboten.
- **Pflegen Sie das Gerät ordnungsgemäß.** Halten Sie das Gerät sauber, um eine optimale und sichere Leistung zu gewährleisten. Beachten Sie die Anweisungen für eine ordnungsgemäße Pflege und Wartung.
- **Bleiben Sie aufmerksam –** Achten Sie immer darauf, was Sie gerade tun. Gehen Sie vernünftig vor. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind.
- Bringen Sie während des Betriebs Ihre Augen und Ohren **nicht** in die Nähe des Gebläseauslasses.
- Es sollte stets ein **Sicherheitsabstand** zu anderen Personen, insbesondere Kindern, und Haustieren eingehalten werden.
- **Vermeiden Sie eine anormale Körperhaltung.** Halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Sorgen Sie immer für einen sicheren Stand. Betreiben Sie das Gerät nur im Gehen, nie im Rennen.
- Berühren Sie **keine** beweglichen gefährlichen Teile, wenn das Gerät nicht vom Akku getrennt wurde und die beweglichen gefährlichen Teile noch nicht zum Stillstand gekommen sind.
- Wenn das Gerät ungewöhnlich stark zu vibrieren beginnt, entfernen Sie den Akku und führen Sie sofort eine Überprüfung durch.
- Stecken Sie **keine** Gegenstände in die Öffnungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Öffnungen blockiert sind; entfernen Sie Staub, Flusen, Haare und alles, was den Luftstrom behindern kann.
- Versuchen Sie **nicht**, Verstopfungen aus dem Gerät zu entfernen, ohne zuerst den Akku zu entfernen.
- **Kein** Teil des Geräts darf in Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- **Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Schalter defekt ist.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Lassen Sie **keine** Fremdkörper in den Gebläseeinlass gelangen.
- Richten Sie den Auslass des Geräts **nicht** auf sich selbst oder andere Personen.
- Verwenden Sie das Gerät **nicht**, um explosionsfähige Stäube wegzublasen, und nicht in Bereichen, in denen die Luft explosionsfähige Stäube wie Kohlen- oder Getreidestaub enthält. Verwenden Sie es auch nicht für andere brennbare Materialien.
- **Versuchen Sie nicht, das Gebläse selbst zu reparieren.** Zur Gewährleistung von Produktsicherheit und -zuverlässigkeit sollten Reparatur-, Wartungs- und Einstellungsarbeiten nur von autorisierten Kundendienststellen durchgeführt werden.

- **Betreiben Sie das Gerät nicht in gashaltigen oder explosionsgefährdeten Bereichen.** Die Motor solcher Geräte erzeugen normalerweise Funken, durch die Dämpfe entzündet werden können.
- **Vermeiden Sie eine anormale Körperhaltung.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
- **Lassen Sie das eingeschaltete Gebläse niemals unbeaufsichtigt.** Schalten Sie das Gerät aus.
- **Entfernen Sie den Akku, bevor Sie den Schlauch anschließen.**
- **Bewahren Sie ungenutzte Geräte sicher auf.** Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen, hochgelegenen oder abgeschlossenen Ort – außerhalb der Reichweite von Kindern – auf.
- **Hinweise zu kompatiblen Akkus und Ladegeräte finden Sie als Referenz in diesem Handbuch.** Lesen Sie alle Anweisungshandbücher, die mit Ihrem Akku oder Ladegerät geliefert werden. Lesen Sie alle Etiketten mit Warnhinweisen auf Ihrem Akku oder Ladegerät.
- **Trennen Sie den Akku von dem Gebläse, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät warten, transportieren oder lagern.** Diese präventiven Vorsichtsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Start des Geräts.
- *Nicht verwenden, wenn das Gerät nicht richtig arbeitet oder wenn es fallen gelassen, beschädigt, im Freien gelassen oder in Wasser getaucht wurde, ist es einem Kundendienstzentrum zu übergeben.*

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Restrisiken

Trotz Beachtung der geltenden Sicherheitsvorschriften und des Einsatzes von Schutzvorrichtungen können bestimmte Risiken nicht vermieden werden. Diese sind:

- *Schwerhörigkeit.*
- *Verletzungsgefahr durch umherfliegende Teilchen.*
- *Verbrennungsgefahr durch während des Betriebes heiß werdende Zubehörteile.*
- *Verletzungsgefahr durch andauernden Gebrauch.*

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Ladegeräte

An DEWALT-Ladegeräten müssen keine Einstellungen vorgenommen werden, und sie wurden für eine möglichst einfache Bedienung konzipiert.

Elektrische Sicherheit

Der Elektromotor wurde für eine einzige Spannung konstruiert. Überprüfen Sie immer, ob die Spannung des Akkus der Spannung auf dem Typenschild entspricht. Stellen Sie auch sicher, dass die Spannung Ihres Ladegeräts der Netzspannung entspricht.



Ihr DEWALT Ladegerät ist gemäß EN60335 doppelt isoliert. Es muss deshalb nicht geerdet werden.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur von DEWALT oder einer autorisierten Kundendienststelle ausgetauscht werden.



Bei Ersatz des Netzkabels achten Sie auf Verwendung des Schweizer Netzsteckers.

Typ 11 für Klasse II (Doppelisolierung) – Geräte

Typ 12 für Klasse I (Schutzleiter) – Geräte



Ortsveränderliche Geräte, die im Freien verwendet werden, müssen über einen Fehlerstromschutzschalter angeschlossen werden.

Verwendung eines Verlängerungskabels

Ein Verlängerungskabel sollte nur verwendet werden, wenn es absolut notwendig ist. Verwenden Sie ein zugelassenes Verlängerungskabel, das für die Leistungsaufnahme Ihres Ladegerätes geeignet ist (siehe **Technische Daten**). Der Mindestquerschnitt der Leitungen beträgt 1 mm² und die Höchstlänge beträgt 30 m.

Wenn Sie eine Kabeltrommel verwenden, wickeln Sie das Kabel vollständig ab.

Wichtige Sicherheitshinweise für alle Akku-Ladegeräte

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF: Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen für kompatible Ladegeräte (siehe **Technische Daten**). Lesen Sie vor der Verwendung des Ladegeräts alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Ladegerät und dem Akku.



WARNUNG: *Stromschlaggefahr. Keine Flüssigkeiten in das Ladegerät gelangen lassen. Dies kann einen elektrischen Schlag zur Folge haben.*



WARNUNG: *Wir empfehlen die Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30mA.*



VORSICHT: *Verbrennungsgefahr. Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr sollten nur Akkus von DEWALT verwendet werden. Andere Akkutypen können bersten und Verletzungen und Sachschäden verursachen.*



VORSICHT: *Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit dem Werkzeug spielen.*

HINWEIS:

Wenn das Ladegerät in die Steckdose gesteckt wird, können die Ladkontakte im Ladegerät unter bestimmten Bedingungen durch Fremdmaterial kurzgeschlossen werden. Leitfähige Fremdmaterialien, z.B. unter anderem Stahlwolle, Alufolie oder angesammelte Metallpartikel, sollten von Hohlräumen des Ladegeräts ferngehalten werden. Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes immer aus der Steckdose, wenn kein Akku in der Vertiefung steckt. Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes vor dem Reinigen aus der Steckdose.

- **Der Akku darf NIEMALS in einem anderen Ladegerät, außer dem in diesem Handbuch beschriebenen, aufgeladen werden.** Das Ladegerät und der Akku wurden speziell zur gemeinsamen Verwendung konzipiert.
- **Diese Ladegeräte sind ausschließlich für das Laden von DEWALT Akkus bestimmt.** Eine anderweitige Verwendung kann zu Brand führen oder gefährliche oder tödliche Verletzungen durch Elektroschock verursachen.
- **Setzen Sie das Ladegerät weder Regen noch Schnee aus.**
- **Ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel, um das Ladegerät von der Stromquelle zu trennen.** Dadurch wird das Risiko einer Beschädigung von Stecker und Kabel reduziert.
- **Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann, und dass es keinen sonstigen schädlichen Einflüssen oder Belastungen ausgesetzt wird.**
- **Ein Verlängerungskabel sollte nur dann verwendet werden, wenn es absolut notwendig ist.** Ein ungeeignetes Verlängerungskabel kann zu Brand führen oder gefährliche oder tödliche Verletzungen durch Elektroschock verursachen.
- **Stellen Sie keine Gegenstände auf das Ladegerät bzw. stellen Sie das Ladegerät nicht auf eine weiche Oberfläche. Dadurch könnten die Lüftungsschlitze blockiert und das Gerät überhitzt werden.** Stellen Sie das Ladegerät von Hitzequellen entfernt auf. Das Ladegerät ist oben und unten am Gehäuse mit Lüftungsschlitzen versehen.
- **Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder Netzstecker—beschädigte Teile sind unverzüglich auszuwechseln.**
- **Benutzen Sie das Ladegerät nicht, wenn es einen harten Stoß erlitten hat, fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde.** Bringen Sie es zu einer autorisierten Kundendienststelle.
- **Das Ladegerät darf nicht zerlegt werden. Bringen Sie es zu einer autorisierten Kundendienststelle, wenn es gewartet oder repariert werden muss.** Ein unsachgemäßer Zusammenbau kann gefährliche oder tödliche Verletzungen durch Elektroschock verursachen oder zu Brand führen.
- **Zur Vermeidung von Gefahren muss ein beschädigtes Netzkabel unverzüglich vom Hersteller, einer Kundendienststelle oder einer anderen qualifizierten Person ausgetauscht werden.**

- **Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes vor dem Reinigen aus der Steckdose. Dadurch wird das Risiko eines Stromschlags reduziert.** Durch alleiniges Herausnehmen des Akkus wird dieses Risiko nicht reduziert.
- **Versuchen Sie NIEMALS 2 Ladegeräte miteinander zu verbinden.**
- **Das Ladegerät wurde für den Betrieb mit standardmäßigem 230V Netzstrom konzipiert. Es darf mit keiner anderen Spannung verwendet werden. Dies gilt nicht für das Fahrzeuginladergerät.**

Laden des Akkus (Abb. [Fig.] A, F)

1. Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Steckdose, bevor Sie das Akkupack einsetzen.
2. Legen Sie das Akkupack **15** in das Ladegerät ein und vergewissern Sie sich, dass es vollständig eingerastet ist. Die rote Leuchte (Aufladen) blinkt wiederholt und zeigt dadurch an, dass der Ladevorgang begonnen wurde.
3. Der Abschluss des Ladevorgangs wird dadurch angezeigt, dass das rote Licht dauerhaft leuchtet. Der Akku ist vollständig aufgeladen und kann jetzt verwendet oder in der Ladestation gelassen werden. Um das Akkupack aus dem Ladegerät zu entnehmen, drücken Sie den Akku-Löseknopf **16** am Akkupack.

HINWEIS: Um die maximale Leistung und Lebensdauer der Li-Ionen-Akkus zu gewährleisten, laden Sie das Akkupack vor der ersten Verwendung vollständig auf.

Bedienung des Ladegeräts

Siehe Anzeigen unten zum Ladezustand der Akkus.

Anzeigen am Ladegerät

	Wird geladen		
	Vollständig aufgeladen		
	Verzögerung heißer/kalter Akku*		

*Die rote Leuchte blinkt in der Zeit weiter, aber eine gelbe Anzeige leuchtet bei diesem Vorgang dauerhaft. Sobald der Akku eine angemessene Temperatur erreicht hat, geht die gelbe Leuchte aus und das Ladegerät nimmt den Ladevorgang wieder auf.

Diese/s kompatible/n Ladegerät/e lädt keine defekten Akkus auf. Das Ladegerät zeigt einen defekten Akku an, indem es nicht leuchtet.

HINWEIS: Dies kann auch auf ein Problem mit dem Ladegerät hinweisen.

Wenn das Ladegerät auf ein Problem hinweist, bringen Sie es zusammen mit dem Akku zur Überprüfung zu einer autorisierten Servicestelle.

Verzögerung heißer/kalter Akku

Wenn das Ladegerät erkennt, dass ein Akku zu heiß oder zu kalt ist, startet es automatisch eine „Verzögerung heißer/kalter Akku,“ bis der Akku eine angemessene Temperatur erreicht hat. Das Ladegerät schaltet dann automatisch in den Lademodus.

Diese Funktion gewährleistet eine maximale Lebensdauer des Akkus.

Ein kalter Akku wird mit einer geringeren Geschwindigkeit als ein warmer Akku geladen. Der Akku wird während des gesamten Ladevorgangs mit der geringeren Geschwindigkeit geladen, die sich auch nicht erhöht, wenn der Akku wärmer wird.

Das Ladegerät DCB118 ist mit einem internen Gebläse ausgestattet, um das Akkupack zu kühlen. Das Gebläse wird automatisch eingeschaltet, wenn das Akkupack gekühlt werden muss. Benutzen Sie das Ladegerät nicht, wenn das Gebläse nicht ordnungsgemäß funktioniert oder die Lüftungsschlitze blockiert sind. Verhindern Sie, dass Fremdkörper in das Ladegerät eintreten können.

Elektronischen Schutzsystem

XR Li-Ionen-Werkzeuge sind mit einem elektronischen Schutzsystem ausgestattet, das den Akku vor Überladung, Überhitzung und vollständiger Entladung schützt.

Das Werkzeug wird automatisch ausgeschaltet, sobald sich das elektronische Schutzsystem einschaltet. Wenn dies geschieht, setzen Sie das Lithium-Ionen-Akku in das Ladegerät, bis es vollständig aufgeladen ist.

Wandmontage

Diese Ladegeräte sind so konzipiert, dass sie an der Wand oder aufrecht auf einem Tisch oder einer Arbeitsoberfläche montiert werden. Positionieren Sie das Ladegerät bei Wandmontage in Reichweite einer Steckdose und abseits von Kanten oder anderen Hindernissen, die den Luftstrom beeinträchtigen könnten. Nutzen Sie die Rückseite des Ladegeräts als Schablone für die Position der Montageschrauben an der Wand.

Montieren Sie das Ladegerät mit Schnellbauschrauben (separat erhältlich), die mindestens 25,4 mm lang sind und einen Schraubenkopfdurchmesser von 7-9 mm haben. Diese müssen in optimaler Tiefe in das Holz geschraubt werden, sodass ca. 5,5 mm der Schraube frei liegen. Richten Sie die Schlitze auf der Rückseite des Ladegeräts mit den frei liegenden Schrauben aus, und führen Sie diese vollständig in die Schlitze ein.

Anweisungen zur Reinigung des Ladegeräts



WARNUNG: Stromschlaggefahr. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Steckdose.

Schmutz und Fett können mit einem Tuch oder einer weichen, nicht-metallischen Bürste vom Äußeren des Ladegeräts entfernt werden. Keinesfalls Wasser oder irgendwelche Reinigungslösungen verwenden. Achten Sie darauf, dass niemals Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Tauchen Sie niemals irgendein Teil des Gerätes in eine Flüssigkeit.

Akku

Wichtige Sicherheitsanweisungen für alle Akkus

Achten Sie beim Bestellen von Ersatzakkus darauf, dass Sie die Katalognummer und die Spannung angeben.

Wenn Sie den Akku aus dem Karton auspacken, ist er nicht vollständig geladen. Lesen Sie die unten aufgeführten Sicherheitsanweisungen, bevor Sie den Akku und das Ladegerät verwenden. Befolgen Sie anschließend den beschriebenen Ladevorgang.

LESEN SIE SÄMTLICHE ANWEISUNGEN

- **Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Beim Einsetzen und Herausnehmen des Akkus aus dem Ladegerät können sich Staub oder Dämpfe entzünden.
- **Setzen Sie das Akku niemals mit Gewalt in das Ladegerät ein. Führen Sie niemals Änderungen am Akku durch, damit es in ein anderes Ladegerät passt, da das Akku reißen kann, was zu schweren Verletzungen führen kann.**
- *Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten von DEWALT auf.*
- **Das Ladegerät KEINEN** Spritzern aussetzen und NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- **Lagern und verwenden Sie das Werkzeug und den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur unter 4 °C (39,2 °F) fallen kann (zum Beispiel Schuppen oder Metallgebäude im Winter), oder an denen sie 40 °C (104 °F) erreichen oder überschreiten kann (zum Beispiel Schuppen oder Metallgebäude im Sommer).**
- **Den Akku nicht verbrennen, auch wenn er stark beschädigt oder vollkommen verschlissen ist.** Der Akku kann im Feuer explodieren. Beim Verbrennen eines Lithiumionen-Akkus entstehen giftige Dämpfe und Stoffe.
- **Wenn der Akkuinhalt mit der Haut in Kontakt kommt, waschen Sie die Stelle sofort mit einer milden Seife und Wasser.** Wenn Akkufflüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie das offene Auge für 15 Minuten, oder bis die Reizung nachlässt, mit Wasser. Falls Sie sich in ärztliche Behandlung begeben müssen: Das Akkuelektrolyt besteht aus einer Mischung von organischen Karbonaten und Lithiumsalzen.
- **Der Inhalt einer geöffneten Akkuzelle kann Atemwegsreizungen verursachen.** Sorgen Sie für Frischluft. Wenn die Symptome anhalten, begeben Sie sich in ärztliche Behandlung.



WARNUNG: Verbrennungsgefahr.

Die Akkufflüssigkeit kann brennbar sein, wenn sie Funken oder einer Flamme ausgesetzt ist.



WARNUNG: Versuchen Sie niemals und

unter keinen Umständen, den Akku zu öffnen. Wenn das Akkugehäuse Risse oder Beschädigungen aufweist, darf es nicht in das Ladegerät gelegt werden. Den Akku nicht quetschen, fallen lassen oder beschädigen. Verwenden Sie niemals einen Akku oder ein Ladegerät, wenn sie einen harten Schlag erlitten haben, fallen gelassen, überfahren oder sonst wie beschädigt wurden (z. B. wenn sie mit einem Nagel durchlöchert wurden, mit

einem Hammer darauf geschlagen oder getreten wurde). Ein Stromunfall oder ein tödlicher Stromschlag könnte entstehen. Beschädigte Akkus sollten zum Recycling zur Kundendienststelle zurückgebracht werden.

⚠️ WARNUNG: **Feuergefahr. Akku nicht so aufbewahren oder transportieren, dass metallische Gegenstände die offenen Pole berühren können.** Platzieren Sie das Akkupack beispielsweise nicht in Schürzen, Taschen, Werkzeugkästen, Produktverpackungen, Schubladen, usw. mit losen Nägeln, Schrauben, Schlüsseln, usw.

⚠️ VORSICHT: **Wenn das Werkzeug nicht in Gebrauch ist, muss es seitlich auf eine stabile Fläche gelegt werden, wo es kein Stolperisiko darstellt und es nicht herunterfallen kann.** Bestimmte Werkzeuge mit großen Akkus stehen aufrecht auf dem Akku und können leicht umgeworfen werden.

Transport

⚠️ WARNUNG: **Feuergefahr.** Beim Transport von Akkus können Brände entstehen, wenn die Batterieanschlüsse unbeabsichtigt Kontakt mit leitfähigen Materialien bekommen. Stellen Sie beim Transportieren von Akkus sicher, dass die Batterieanschlüsse geschützt und gut isoliert sind, damit sie nicht in Kontakt mit Materialien kommen können, durch die ein Kurzschluss entstehen kann. **HINWEIS:** Lithium-Ionen-Akkus -sollten nicht in aufgegebenem Reisegepäck transportiert werden.

DEWALT Akkus erfüllen alle geltenden Transportvorschriften, so wie sie von den Industrie- und Rechtsnormen vorgeschrieben werden, einschließlich der UN-Empfehlungen für die Beförderung gefährlicher Güter; der Vorschriften über die Beförderung gefährlicher Güter der International Air Transport Association (IATA), der International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations und der Regelungen des europäischen Übereinkommens über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße (ADR). Lithium-Ionen-Zellen und -Akkus wurden gemäß Abschnitt 38,3 der „Empfehlungen der Vereinten Nationen zur Beförderung gefährlicher Stoffe, Testhandbuch und Kriterien“ getestet.

In den meisten Fällen ist zu erwarten, dass der Versand eines DEWALT-Akkus von der Klassifizierung als Gefahrstoff der voll regulierten Klasse 9 ausgenommen wird. In der Regel müssen nur Sendungen, die einen Lithium-Ionen-Akku mit einer Energiekennzahl von mehr als 100 Wattstunden (Wh) enthalten, als voll regulierte Klasse 9 verschickt werden. Bei allen Lithium-Ionen-Akkus ist die Wattstunden-Bewertung auf der Packung angegeben. Außerdem empfiehlt DEWALT den alleinigen Luftversand von Lithium-Ionen-Akkus aufgrund der komplexen Regulierungen generell nicht, und zwar unabhängig von der Wattstunden-Bewertung. Lieferungen von Werkzeugen mit Batterien (Combo-Kits) können als Ausnahme per Luftfracht versandt werden, wenn die Wattstunden-Bewertung des Akkus nicht mehr als 100 Wh beträgt.

Unabhängig davon, ob ein Transport als ausgenommen oder vollständig reguliert gilt, liegt es in der Verantwortung des Versenders, sich über die aktuellen Vorschriften in Bezug auf die Anforderungen für Verpackung, Etikettierung/Kennzeichnung und Dokumentation zu informieren.

Die Informationen in diesem Abschnitt des Handbuchs werden in gutem Glauben zur Verfügung gestellt und es wird davon ausgegangen, dass sie zum Zeitpunkt der Erstellung des Dokuments genau sind. Jedoch wird keine Garantie, weder ausdrücklich noch implizit, gegeben. Es liegt in der Verantwortung des Kunden sicherzustellen, dass seine Tätigkeiten den geltenden Vorschriften entsprechen.

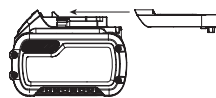
Transport des FLEXVOLT™-Akkus

Der DEWALT FLEXVOLT® -Akku hat zwei Betriebsarten:

Anwendung und Transport.

Anwendungsmodus: Wenn der FLEXVOLT™-Akku unabhängig steht oder sich in einem DEWALT 18 V-Produkt befindet, funktioniert er als 18 V-Akku. Wenn sich der FLEXVOLT™-Akku in einem 54 V oder 108 V-Produkt (zwei 54 V-Akkus) befindet, funktioniert er als 54 V-Akku.

Transportmodus: Wenn die Abdeckkappe am FLEXVOLT™-Akku angebracht ist, befindet sich der Akku im Transportmodus. Bewahren Sie die Kappe für den Versand auf.



Im Transportmodus werden Zellensegmente im Akkupack elektrisch voneinander getrennt, sodass 3 Akkus mit einer geringeren Wattstundenzahl (Wh) entstehen, statt 1 Akku mit einer größeren Wattstundenzahl. Diese höhere Anzahl von 3 Akkus mit einer niedrigeren Wattstundenzahl kann das Akkupack bei bestimmten Transportvorschriften außen vor lassen, die bei anderen Akkus mit höherer Wattstundenzahl gelten können.

Zum Beispiel kann für den Transport Wh-Wert 3 x 36 Wh angegeben sein, das bedeutet 3 Akkus mit je 36 Wh. Der Verwendung Wh-Wert kann 108 Wh sein (d.h. 1 Akku).

Anwendungsbeispiele für use- und transport-kennzeichnungen



Empfehlungen für die Lagerung

- Ein idealer Lagerplatz ist kühl und trocken und nicht direktem Sonnenlicht sowie übermäßiger Hitze oder Kälte ausgesetzt. Für eine optimale Akkuleistung und Lebensdauer lagern Sie die Akkus bei Raumtemperatur, wenn sie nicht verwendet werden.
- Bei längerer Aufbewahrung sollte ein vollständig aufgeladener Akku an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb des Ladegeräts aufbewahrt werden, um optimale Ergebnisse zu erhalten.

HINWEIS: Akkus sollten nicht vollständig entladen aufbewahrt werden. Der Akku muss vor der Verwendung aufgeladen werden.

Schilder am Ladegerät und Akku

Neben den Piktogrammen in dieser Anleitung können sich auf dem Ladegerät und dem Akku folgende Piktogramme befinden:



Vor der Verwendung die Betriebsanleitung lesen.



Die Ladezeit ist den **Technische Daten** zu entnehmen.



Nicht mit elektrisch leitenden Gegenständen berühren.



Beschädigte Akkus nicht aufladen.



Das Gerät keiner Nässe aussetzen.



Beschädigte Kabel sofort austauschen.



Nur zwischen 4 °C und 40 °C aufladen.



Nur in Innenräumen verwenden.



Akku umweltgerecht entsorgen.

LI-ION



Laden Sie DEWALT-Akkus nur mit den dazu bestimmten DEWALT-Ladegeräten auf. Werden andere Akkus als die dazu bestimmten DEWALT-Akkus mit einem DEWALT-Ladegerät aufgeladen, können diese platzen oder andere gefährliche Situationen verursachen.



Den Akku nicht verbrennen.



VERWENDUNG (ohne Transportkappe). Beispiel: Der Wh-Wert lautet 108 Wh (1 Akku mit 108 Wh).



TRANSPORT (mit angebrachter Transportkappe). Beispiel: Der Wh-Wert lautet 3 x 36 Wh (3 Akkus mit 36 Wh).

Akkutyp

Diese Akkus können verwendet werden: DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Weitere Angaben sind den **Technischen Daten** zu entnehmen.

Packungsinhalt

Die Packung enthält:

- 1 Gebläse
- 1 Rohr
- 1 Konzentratorkopf
- 1 Blasaufsatz
- 1 Li-Ion-Akku (Modelle C1, D1, E1, G1, H1, L1, M1, P1, Q1, S1, T1, U1, X1, Y1, Z1)
- 2 Li-Ion-Akku (Modelle C2, D2, E2, G2, H2, L2, M2, P2, Q2, S2, T2, U2, X2, Y2, Z2)

- 3 Li-Ion-Akku (Modelle C3, D3, E3, G3, H3, L3, M3, P3, Q3, S3, T3, U3, X3, Y3, Z3)

1 Betriebsanleitung

HINWEIS: Akkus, Ladegeräte und Transportboxen sind im Lieferumfang von N-Modellen nicht enthalten. Akkus und Ladegeräte sind im Lieferumfang von NT-Modellen nicht enthalten. B-Modelle umfassen Akkus mit Bluetooth®-Akkus.

HINWEIS: Die Wortmarke und Logos Bluetooth® sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth®, SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch DEWALT erfolgt unter Lizenz. is under license. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.

- Prüfen Sie das Gerät, die Teile oder Zubehörteile auf Beschädigungen, die beim Transport entstanden sein könnten.
- Nehmen Sie sich Zeit, die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig zu lesen.

Bildzeichen am Werkzeug

Die folgenden Bildzeichen sind am Gerät sichtbar angebracht:



Vor der Verwendung die Betriebsanleitung lesen.



Tragen Sie Augenschutz.



Tragen Sie Gehörschutz.



Setzen Sie das Gerät weder Regen noch starker Feuchtigkeit aus.



Schalten Sie das Werkzeug aus. Entfernen Sie vor jeglichen Wartungsarbeiten den Akku aus dem Gerät.



Halten Sie andere Personen fern.



Garantierte Schallleistung laut Richtlinie 2000/14/EG.

Lage des Datumscodes (Abb. [Fig.] F)

Der Code für das Herstellungsdatum **23** besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode.

Beschreibung (Abb. A)



WARNUNG: Nehmen Sie niemals Änderungen am Elektrowerkzeug oder dessen Teilen vor. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.

- 1 Auslöseschalter
- 2 Griff
- 3 Drehzahlarretierungsknopf
- 4 Saugkopf
- 5 Laubbläserrohr

- 6 Ladestandanzeige
- 7 Drehzahlanzeige
- 8 Drehzahlregler
- 9 Aufsatzsicherung
- 10 Blasaufsatz
- 11 Konzentratoraufsatz
- 12 Sicherungsmanschette
- 13 Schulterriemenbefestigung
- 14 Schultergurt
- 15 Akku
- 16 Akku-Löseknopf

Verwendungszweck

Ihr Gerät wurde für den professionellen Einsatz als Gebläse im Freien konstruiert.

NICHT VERWENDEN in nasser Umgebung oder in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen.

Diese Gebläse sind Elektrowerkzeuge für den professionellen Gebrauch.

LASSEN SIE NICHT ZU, dass Kinder in Kontakt mit dem Werkzeug kommen. Wenn unerfahrene Personen dieses Gerät verwenden, sind diese zu beaufsichtigen.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt werden. Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit diesem Produkt allein gelassen werden.

ZUSAMMENBAUEN UND EINSTELLEN

! WARNUNG: *Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, schalten Sie das Akkupack, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.*

! WARNUNG: *Verwenden Sie nur Akkus und Ladegeräte von DEWALT.*

Montage des Laubbläserrohres (Abb. C)

! WARNUNG: *Betreiben Sie den Laubbläser nicht, wenn das Rohr nicht fest angebracht ist. Greifen Sie niemals durch das Rohrloch in das Gehäuse hinein.*

! WARNUNG: *Entfernen Sie immer den Akku, wenn der Laubbläser unbeaufsichtigt gelassen, gelagert, überprüft, eingestellt oder gereinigt wird. Sie Arbeiten daran vornehmen wollen.*

1. Zum Anbringen des Laubbläserrohres **5** am Antriebskopf **4** richten Sie den Zapfen **27** unten am Antriebskopf **4** an der Kerbe **28** unten an der Öffnung des Laubbläserrohres aus, siehe Abb. C.
2. Schieben Sie das Laubbläserrohr **5** auf den Antriebskopf **4**, bis die beiden Laubbläserrohrsicherungen **17** mit einem hörbaren Klicken am Laubbläserrohr **5** einrasten.
- Ziehen Sie an dem Laubbläserrohr **5**, um sicherzustellen, dass es fest sitzt.

Anbringen und Einstellen des Schultergurts (Abb. E)

! WARNUNG: *Der Schultergurt sollte nur über eine Schulter und nicht quer über den Körper gelegt werden.*

Befestigen Sie den Schultergurt **14** wie in Abb. E gezeigt am Werkzeug und stellen Sie ihn so ein, dass die richtige Balance und Abstützung gewährleistet wird.

1. Haken Sie den Karabiner des Schultergurts **18** an der Gurtbefestigung **13** ein, die sich am Antriebskopf **4** befindet, siehe Abb. E.
2. Stellen Sie den Schultergurt **14** so ein, dass er richtig über der Schulter liegt und eine gute Balance und Abstützung gewährleistet.
3. Zum Abnehmen des Schultergurts **14** drücken Sie den Karabiner des Schultergurts **18** zusammen und entfernen ihn von der Gurtbefestigung **13**.

Montage von Konzentrator und Blasaufsatz (Abb. D)

! WARNUNG: *Entfernen Sie immer den Akku, bevor der Laubbläser unbeaufsichtigt gelassen, gelagert, überprüft, eingestellt oder gereinigt wird, und bevor Zubehörteile angebracht/entfernt werden oder Sie Arbeiten an dem Laubbläser vornehmen wollen.*

- Verwenden Sie den Konzentratoraufsatz **11**, um den Zielluftstrom auf einen engeren Bereich zu richten.
 - Verwenden Sie den Blasaufsatz **10**, um den Zielluftstrom auf einen breiteren Bereich zu richten.
1. Richten Sie den Konzentratoraufsatz **11** oder den Blasaufsatz **10** am Laubbläserrohr **5** aus, siehe Abb. D.
 2. Stecken Sie den Konzentrator **11** auf das Laubbläserrohr **5**.
 3. Schieben Sie die Sicherungsmanschette **12** darüber und dann nach unten, bis die Aufsatzsicherung **9** am Laubbläserrohr **5** an der Sicherungsmanschette **12** unten am Konzentratoraufsatz **11** bzw. am Blasaufsatz **10** einrastet.
 4. Ziehen Sie an dem Konzentratoraufsatz **11** bzw. dem Blasaufsatz **10**, um sicherzustellen, dass er fest sitzt.
 5. Zum Entfernen des Konzentratoraufsatzes **11** bzw. des Blasaufsatzes **10** heben Sie die Sicherungsmanschette **12** von der Aufsatzsicherung **9** ab und ziehen den Konzentratoraufsatz **11** bzw. den Blasaufsatz **10** vom Laubbläserrohr **5** ab.

Einsetzen und Entfernen des Akkus aus dem Werkzeug (Abb. A, F)

! WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor dem Aus- und Einbau des Akkus, dass der Drehzahlverriegelungshebel **3** in der Aus-Stellung steht, um eine Betätigung des Schalters zu verhindern.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass Ihr Akku **15** vollständig geladen ist.

Einsetzen des Akkus in den Werkzeuggriff

1. Richten Sie den Akku **15** an der Aussparung im Inneren des Werkzeuggriffs (Abb. A, F) aus.
2. Schieben Sie den Akku in den Griff, bis er fest im Werkzeug sitzt, und stellen Sie sicher, dass Sie das Einrasten der Sicherung hören.

Entfernen des Akkus aus dem Werkzeuggriff

1. Drücken Sie Löseknopf **16** und ziehen Sie den Akku kräftig aus dem Werkzeuggriff.
2. Legen Sie den Akku wie im Abschnitt „Ladegerät“ dieser Betriebsanleitung beschrieben in das Ladegerät.

Akku-Ladestandsanzeige (Abb. A, F)

Einige DEWALT-Akkus besitzen eine Ladestandsanzeige mit drei grünen LEDs, die den verbleibenden Ladestand des Akkus anzeigen. battery packs include a fuel gauge which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

Zum Betätigen der Ladestandsanzeige halten Sie die Taste für die Ladestandsanzeige **19** gedrückt. Eine Kombination der drei grünen LEDs leuchtet auf und zeigt den verbleibenden Ladestand an. Wenn der verbleibende Ladestand im Akku nicht mehr ausreicht, um das Werkzeug zu verwenden, leuchtet die Ladestandsanzeige nicht auf und der Akku muss aufgeladen werden.

HINWEIS: Die Ladestandsanzeige ist nur eine Schätzung des verbleibenden Akku-Ladestands. Sie zeigt nicht die Funktionsfähigkeit des Werkzeugs an und unterliegt Unterschieden, die auf Bauteilen, Temperatur und Anwendungsart des Endbenutzers basieren.

BETRIEB

Betriebsanweisungen

! WARNUNG: Beachten Sie immer die Sicherheitsanweisungen und die geltenden Vorschriften.

! WARNUNG: Um die Gefahr ernsthafter Verletzungen zu reduzieren, muss vor jeder Einstellung und jedem Abnehmen/Installieren von Zubehör das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku entfernt werden. Ein unbeabsichtigtes Starten kann zu Verletzungen führen.

! WARNUNG: Betreiben Sie das Gebläse nicht, wenn das Rohr nicht fest angebracht ist. Greifen Sie niemals durch das Rohrloch in das Gehäuse hinein.

! WARNUNG: Schieben Sie in folgenden Situationen den Verriegelungsknopf immer in die gesperrte Position und nehmen Sie den Akku heraus:







- Wenn das Gebläse unbeaufsichtigt gelassen wird.
- Wenn das Gebläse überprüft, eingestellt oder gereinigt wird.

Ladestandsanzeige (Abb. A, I)

Der DCMBL777 ist mit einer Ladestandsanzeige **6** ausgestattet. Diese Anzeige zeigt während des Betriebs den aktuellen Ladestand des Akkus an. Sie zeigt nicht die Funktionsfähigkeit des Werkzeugs an und unterliegt Unterschieden, die auf Bauteilen, Temperatur und Anwendungsart des Endbenutzers basieren.

- Die Ladestandsanzeige-LEDs **6** leuchten und zeigen den Prozentsatz an Ladung im Akku an.
- Wenn alle vier Ladestandsanzeige-LEDs **6** leuchten, ist der Akku vollständig geladen.
- Wenn eine der Ladestandsanzeige-LEDs **6** leuchtet, ist der Ladestand niedrig, und wenn sie blinkt, ist der Akku entladen. Nehmen Sie den Akku heraus und laden Sie ihn auf.

Status der Ladestandsanzeige-LED

	LADEZUSTAND	FARBE DER LADEKONTROLLEUCHE
	100% - 75%	Weiß
	50% - 75%	Weiß
	20% - 50%	Weiß
	≤20%	Weiß
	Abschaltung wegen schwachem Akku	Weiß und blinkend.
	Der Akku ist zu heiß	Alle vier, rot und blinkend.

Richtige Haltung der Hände (Abb. G)

! WARNUNG: Zur Reduzierung des Risikos schwerer Verletzungen muss **IMMER** die richtige Handstellung eingehalten werden, wie in der Abbildung gezeigt.

! WARNUNG: Zur Reduzierung des Risikos schwerer Verletzungen muss das Gerät **IMMER** fest in den Händen gehalten werden, damit jederzeit richtig reagiert werden kann.

Bei der korrekten Handposition liegt eine Hand auf dem Haupthandgriff **2**.

Einschalten (Abb. A, H, I)

! WARNUNG: Halten Sie das Werkzeug beim Einschalten sicher fest.

! VORSICHT: Richten Sie den Auslass des Geräts nicht auf sich selbst oder andere Personen.

! VORSICHT: Tragen Sie immer eine Schutzbrille und Gehörschutz. Tragen Sie eine Filtermaske, wenn bei der Arbeit Staub erzeugt wird. Die Verwendung von Handschuhen, langen Hosen und festem Schuhwerk wird empfohlen. Halten Sie lange Haare und weite Kleidung von Öffnungen und beweglichen Teilen fern.

- Schalten Sie den Laubbläser ein, indem Sie den verstellbaren Drehzahlregler **1** kurz drücken. Der Laubbläser läuft schneller, wenn der Hebel weiter bewegt wird.
- Lassen Sie den verstellbaren Drehzahlregler los **1**, um den Laubbläser zu stoppen.
- Um den Laubbläser in der eingeschalteten Position zu sperren, drücken Sie den verstellbaren Drehzahlregler **1** tief herein und drücken dann den Drehzahlarretierungsknopf **3**, siehe Abb. H.
HINWEIS: Der Drehzahlarretierungsknopf **3** ist nicht als Arretierungsknopf für den verstellbaren Drehzahlregler **1** vorgesehen.
- Zum Entsperren und Abschalten des Laubbläfers drücken Sie den Auslöseschalter **1** und lassen ihn wieder los, oder drücken Sie den Drehzahlarretierungsknopf **3**.
- Zum Abschalten des Laubbläfers halten Sie den Drehzahlregler **8** wie in Abb. I gedrückt. Außerdem geht der Laubbläser nach 20 Sekunden im Leerlauf automatisch aus.




Anpassen der Laubbläserdrehzahl (Abb. I)

Der DCMBL777 ist mit einer Drehzahlanzeige **7** ausgestattet. Die Drehzahlanzeige **7** zeigt die gewählte Geschwindigkeit des Laubbläfers an. Es gibt drei LEDs für die Drehzahlanzeige: ECO-Modus **20** (weiße LED), Standardmodus **21** (orange LED) und Turbomodus **22** (rote LED). Die Drehzahlanzeige **7** hilft Ihnen, die Leistung des Werkzeugs und die für jede Arbeit benötigte Laufzeit zu optimieren.

- Zum Einstellen der Laubbläserdrehzahl schalten Sie den Laubbläser ein, indem Sie den verstellbaren Drehzahlregler **1** kurz drücken.
- Drücken Sie auf den Drehzahlregler **8** am Werkzeuggriff, bis die gewünschte Drehzahl-LED leuchtet.
HINWEIS: ECO-Modus **20** (weiße LED), Standardmodus **21** (orange LED) oder Turbomodus **22** (rote LED).
HINWEIS: Die Starteinstellung des Laubbläfers ist der ECO-Modus **20** (weiße LED).

- Der ECO-Modus **20** (weiße LED) oder der Standardmodus **21** (orange LED) eignet sich für die meisten Anwendungen.
HINWEIS: Damit lässt sich eine längere Betriebsdauer erzielen.
- Wählen Sie den Turbomodus **22** (rote LED) bei Bedarf zur Beseitigung schwerer Verschmutzungen.
HINWEIS: Hierdurch verringert sich die Betriebsdauer.

Drehzahleinstellung LED-Farben

DREHZAHLEINSTELLUNG	DREHZAHLEINSTELLUNG LED-FARBE
 ECO-Modus	Weiß
 Standardmodus	Orange
 Turbomodus	Rot

Verwendung (Abb. A, G, H)

! VORSICHT: Richten Sie den Auslass des Geräts nicht auf sich selbst oder andere Personen.

- Setzen Sie den Akku **15** in den Werkzeuggriff ein.
- Halten Sie den Laubbläser wie in Abb. G gezeigt mit einer Hand fest.
- Schalten Sie den Laubbläser ein.
- Halten Sie das Rohr **5** einige Zentimeter über dem Boden und bewegen Sie es langsam von einer Seite zur anderen, wobei Sie den angesammelten Schmutz/das Laub wie in Abb. G gezeigt vor sich halten.

WARTUNG

Ihr Elektrowerkzeug wurde für langfristigen Betrieb mit minimalem Wartungsaufwand konstruiert. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der geeigneten Pflege des Elektrowerkzeugs und seiner regelmäßiger Reinigung ab.

! WARNUNG: Um die Gefahr ernsthafter Verletzungen zu reduzieren, muss vor jeder Einstellung und jedem Abnehmen/Installieren von Zubehör das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku entfernt werden. Ein unbeabsichtigtes Starten kann zu Verletzungen führen.

Das Ladegerät und der Akku können nicht gewartet werden.

Schmierung

Ihr Elektrogerät benötigt keine zusätzliche Schmierung.

Reinigung



WARNUNG: *Stromschlag und mechanische Gefahren. Trennen Sie das Elektrogerät vor der Reinigung von der Stromquelle.*



WARNUNG: *Zur Gewährleistung eines sicheren und effizienten Betriebs sind das Elektrogerät und die Lüftungsschlitze stets sauber zu halten.*



WARNUNG: *Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Geräts. Diese Chemikalien können die in diesen Teilen verwendeten Materialien schwächen. Verwenden Sie daher ein Tuch, das nur mit Wasser und milder Seife angefeuchtet ist. Achten Sie darauf, dass niemals Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Tauchen Sie niemals irgendein Teil des Gerätes in eine Flüssigkeit.*

Die Lüftungsschlitze können mit einer trockenen, weichen, nicht-metallischen Bürste und/oder einem geeigneten Staubsauger gereinigt werden. Keinesfalls Wasser oder irgendwelche Reinigungslösungen verwenden. Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz und eine zugelassene Staubmaske.

Transport



VORSICHT: *Um versehentliches Starten zu verhindern, transportieren Sie das Gerät nur mit entfernten Akkus!*

Aufbewahrung



VORSICHT: *Führen Sie vor der Aufbewahrung immer sämtliche Reinigungs- und Wartungsarbeiten durch.*



VORSICHT: *Lagern Sie das Gerät nur mit entfernten Akkus! Bewahren Sie das Gerät und die Akkus an einem kühlen und trockenen Ort auf.*

Umweltschutz



Abfalltrennung. Produkte und Akkus mit diesem Symbol dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.



Produkte und Akkus enthalten Materialien, die wiederverwertet werden können, um den Bedarf an Rohstoffen zu verringern. Bitte recyceln Sie Elektroprodukte und Akkus gemäß den lokalen Bestimmungen. Weitere Informationen finden Sie auf www.2helpU.com.

Akku

Dieser Longlife-Akku muss aufgeladen werden, wenn er nicht mehr ausreichend Energie erzeugt, um Arbeiten so gut wie zuvor zu erledigen. Entsorgen Sie ihn am Ende seiner technischen Lebensdauer mit der gebührenden Sorgfalt für unsere Umwelt:

- Entfernen Sie den Akku erst aus dem Werkzeug, wenn er vollständig entladen ist.
- Li-Ionen-Zellen sind recycelbar. Geben Sie die gebrauchten Akkus bei Ihrem Händler oder bei einer kommunalen Recycling-Sammelstelle ab. Dort werden die gesammelten Akkus recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt.

AXIAL BLOWER

DCMBL777

Congratulations!

You have chosen a DEWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

Technical Data

		DCMBL777
Voltage	V_{DC}	54
Type		1
Battery type		Li-Ion
Air Speed	Km/h	257.5
Air Volume	CFM	760
Sound power level	LwAm	94 dB
K (uncertainty for the given sound level)	KwA	1.7 dB
Sound pressure level	LpA	84 dB
K (uncertainty for the given sound level)	KpA	3.0 dB
Guaranteed sound power level	LwA	96 dB
Weight (without battery pack)	kg	3.2 kg

Noise values and/or vibration values (triax vector sum) according to 2000/14/EC and EN 62841-1/A11:2022:

Vibration emission value $a_{h1} =$	m/s^2	<2.5
Uncertainty K =	m/s^2	1.5

The vibration and/or noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: *The declared vibration and/or noise emission level represents the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories or is poorly maintained, the vibration and/or noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.*

An estimation of the level of exposure to vibration and/or noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm (relevant for vibration), organisation of work patterns.

EC-Declaration of Conformity

Machinery Directive



Axial Blower

DCMBL777

DEWALT declares that these products described under **Technical Data** are in compliance with:

2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, 2000/14/EC, Blower (category Annex I, item 34), Annex V L_{WA} (measured sound power level) 94 dB(A)

L_{WA} (guaranteed sound power) 96 dB(A)

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the manual.

Markus Rompel
Vice-President Engineering, PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
10.10.2023

DECLARATION OF CONFORMITY THE SUPPLY OF MACHINERY (SAFETY) REGULATIONS 2008

**UK
CA**

Axial Blower

DCMBL777

DEWALT declares that these products described under Technical Data are in compliance with:

The Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008, S.I. 2008/1597 (as amended).

EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, S.I. 2001/1701 (as amended). Schedule 8.

L_{WA} (measured sound power level) 94 dB(A),

L_{WA} (guaranteed sound power) 96 dB(A)

These products also comply with The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, S.I.2016/1091 (as amended) and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032 (as amended). For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the

Batteries				Chargers/Charge Times (Minutes)**								
Cat #	V _{DC}	Ah	Weight (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132
DCB546	18/54	6.0/2.0	1.08	60	270	170	140	90	80	40	60	90
DCB547/G	18/54	9.0/3.0	1.46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*
DCB548	18/54	12.0/4.0	1.46	120	540	350	300	180	150	80	120	180
DCB549	18/54	15.0/5.0	2.12	125	730	450	380	230	170	90	125	230

*Date code 201811475B or later

**Battery charge times matrix provided for guidance only; charge times will vary depending on temperature and condition of batteries.

manual. For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DEWALT.



Karl Evans
Vice President Professional Power Tools EANZ GTS
270 Bath Road, Slough
SL1 4DX
England
10.10.2023



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD)**

protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.

Garden Blower Safety Warnings

- a) **Do not use the garden blower in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- b) **Wear eye protection and ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of personal injury.
- c) **While operating the garden blower, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the garden blower when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the risk of injury to the feet.
- d) **Do not wear loose fitting clothing or articles such as scarves, strings, chains, ties, etc., that could get drawn into the air inlets. Tie back or cover long hair to make sure it does not get drawn into the air inlets.** If any of these items are drawn into the air inlets, it can increase the risk of personal injury.
- e) **Keep bystanders away while operating the garden blower.** Thrown debris can increase the risk of personal injury.
- f) **Never point the blower nozzle in the direction of people or pets or in the direction of windows.** Use extra caution when blowing debris near solid objects, such as trees, automobiles and walls that can cause debris to ricochet. Thrown objects can damage property and increase the risk of personal injury.
- g) **Do not use the garden blower to blow anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.** These ignition sources may increase the risk of fire.
- h) **Do not touch the fan while still in motion. Turn off the garden blower, wait until the fan stops and unplug the garden blower, before removing any part that may give access to the fan.** This reduces the risk of injury from moving parts.
- i) **When clearing jammed material or servicing the garden blower, make sure the power switch is off and the power cord is disconnected.** Unexpected actuation of the garden blower while clearing jammed material or servicing may increase the risk of personal injury.
- j) **Only use the garden blower at ground level and not on ladders or any unstable support.**
- k) **Never simultaneously wear multiple belt harnesses or multiple shoulder harnesses.**
- l) **When wearing a harness, ensure no other wearable interferes with the release and removal of the harness.**
- m) **Inspect machine for damage if there appears to be excessive vibration.**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

When using this appliance, basic safety precautions should always be followed including the following:

⚠ WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- **Do not leave the appliance when connected to power source.** Remove the battery pack when not in use and before servicing.
- **Do not use on wet surfaces.** Do not expose to rain. Store indoors.
- **Do not allow appliance to be used as a toy.** Close attention is necessary when used near children. Use only for intended purposes.
- **Use this appliance ONLY as described in the manual.** Use only recommended attachments.
- **Do not use this appliance if it is showing signs of malfunction in any way.** If the appliance is not working correctly, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not handle the appliance with wet hands.
- **Do not put any objects into the openings of the appliance.** Do not use the appliance with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything else that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts away from the openings and moving parts.
- Turn off all controls before disconnecting from power source.
- Use extra care when cleaning on stairs.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Additional Safety Instructions

⚠ WARNING: When using an electric appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.

⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

⚠ WARNING: Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine, local regulations may restrict the age of the operator.

To Reduce Risk of Injury:

- **Avoid accidental starting.** Turn off all controls before removing the battery pack. Be sure switch is in the locked or off position before inserting battery pack. Carrying units with your

finger on the switch or inserting the battery pack into a unit with the switch on invites accidents.

- **Avoid dangerous environmental conditions** – Do not use electric units in damp or wet locations. Don't use the unit in the rain.
- **USE SAFETY EQUIPMENT.** Always wear eye protection and hearing protection. Wear a filter mask if operation is dusty, non-skid safety shoes, must be used for appropriate conditions.
- **Use the right unit** – Do not use this unit for any job except that for which it is intended.
- **Inspect the area** before using the unit. Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc. that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation.
- **Use only as described in this manual.**
- **Use extra care when cleaning on stairs.**
- **Keep children, bystanders and animals away** from the work area a minimum of 30 feet (10 meters) when starting or operating the unit.
- **Do not** allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used near children.
- **Maintain unit with care.** Keep unit clean for best and safest performance. Follow instructions for proper maintenance.
- **Stay alert** - Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate unit when you are tired.
- **Do not** place outlet of blower near eyes or ears when operating.
- **Do not** operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- **Do not overreach.** Keep balance at all times. Always be sure of footing. Walk, never run.
- **Do not** touch moving hazardous parts before the machine is disconnected from the battery and the moving hazardous parts have come to a complete stop.
- If the machine starts to vibrate abnormally, remove the battery pack and immediately check.
- **Do not** put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- **Do not** attempt to clear clogs from unit without first removing the battery.
- **Do not** immerse any part of the unit in liquid.
- **Do not use unit if switch does not turn it on or off.** A unit that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Do not** allow debris to be ingested into blower intake.
- **Do not** point unit discharge at self or bystanders.
- **Do not** use to blow explosive dust, or in areas where air contains explosive dust such as coal, grain, or other combustible material.
- **Do not attempt to repair the blower.** To assure product safety and reliability, repairs, maintenance, and adjustments should be performed by authorized service centers.

- **Do not operate blower in a gaseous or explosive atmosphere.** Motors in these units normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times.
- **Never leave blower running unattended.** Turn power off.
- **Remove the battery pack** before connecting the tube.
- **Store idle units.** When not in use, the unit should be stored in a dry, high or locked-up place - out of reach of children.
- **Instructions for compatible batteries and chargers are included for reference in this manual.** Read all instruction manuals included with your battery pack or charger. Read all cautionary markings on the charger and battery pack.
- **Disconnect the battery pack from the blower before making any adjustments, changing accessories, servicing, moving or storing the unit.** Such preventative safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- Do not use if appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of personal injury due to flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.


SAVE THESE INSTRUCTIONS

Chargers

DeWALT chargers require no adjustment and are designed to be as easy as possible to operate.

Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the battery pack voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.

 Your DeWALT charger is double insulated in accordance with EN60335; therefore, no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced only by DeWALT or an authorised service organisation.

Mains Plug Replacement (U.K. & Ireland Only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.

⚡ WARNING: No connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 3 A.

Using an Extension Cable

An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use an approved extension cable suitable for the power input of your charger (refer to **Technical Data**). The minimum conductor size is 1 mm²; the maximum length is 30 m. When using a cable reel, always unwind the cable completely.

Important Safety Instructions for All Battery Chargers

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety and operating instructions for compatible battery chargers (refer to **Technical Data**). Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.

⚡ WARNING: Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.

! WARNING: We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30 mA or less.

🔥 CAUTION: Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only DEWALT rechargeable batteries. Other types of batteries may burst, causing personal injury and damage.

! CAUTION: Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

NOTICE: Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** The charger and battery pack are specifically designed to work together.
- **These chargers are not intended for any uses other than charging DEWALT rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose charger to rain or snow.**

- **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** This will reduce risk of damage to electric plug and cord.
- **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.
- **Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.
- **Do not operate charger with damaged cord or plug—** have them replaced immediately.
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorised service centre.
- **Do not disassemble charger; take it to an authorised service centre when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- In case of damaged power supply cord, the supply cord must be replaced immediately by the manufacturer, its service agent or similar qualified person to prevent any hazard.
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.** Removing the battery pack will not reduce this risk.
- **NEVER** attempt to connect two chargers together.
- **The charger is designed to operate on standard 230V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.





Charging a Battery (Fig. A, F)

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting battery pack.
2. Insert the battery pack **15** into the charger, making sure the battery pack is fully seated in the charger. The red (charging) light will blink repeatedly, indicating that the charging process has started.
3. The completion of charge will be indicated by the red light remaining ON continuously. The battery pack is fully charged and may be used at this time or left in the charger. To remove the battery pack from the charger, push the battery release button **16** on the battery pack.

NOTE: To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

Charger Operation

Refer to the indicators below for the charge status of the battery pack.

Charge Indicators	
	Charging 
	Fully Charged 

Charge Indicators



Hot/Cold Pack Delay*

*The red light will continue to blink, but a yellow indicator light will be illuminated during this operation. Once the battery pack has reached an appropriate temperature, the yellow light will turn off and the charger will resume the charging procedure.

The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate faulty battery by refusing to light.

NOTE: This could also mean a problem with a charger.

If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorised service centre.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery pack that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery pack has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery pack life.

A cold battery pack will charge at a slower rate than a warm battery pack. The battery pack will charge at that slower rate throughout the entire charging cycle and will not return to maximum charge rate even if the battery pack warms.

The DCB118 charger is equipped with an internal fan designed to cool the battery pack. The fan will turn on automatically when the battery pack needs to be cooled. Never operate the charger if the fan does not operate properly or if ventilation slots are blocked. Do not permit foreign objects to enter the interior of the charger.

Electronic Protection System

XR Li-Ion tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery pack against overloading, overheating or deep discharge.

The tool will automatically turn off if the Electronic Protection System engages. If this occurs, place the lithium-ion battery pack in the charger until it is fully charged.

Wall Mounting

These chargers are designed to be wall mountable or to sit upright on a table or work surface. If wall mounting, locate the charger within reach of an electrical outlet, and away from a corner or other obstructions which may impede air flow. Use the back of the charger as a template for the location of the mounting screws on the wall. Mount the charger securely using drywall screws (purchased separately) at least 25.4 mm long with a screw head diameter of 7–9 mm, screwed into wood to an optimal depth leaving approximately 5.5 mm of the screw exposed. Align the slots on the back of the charger with the exposed screws and fully engage them in the slots.

Charger Cleaning Instructions



WARNING: *Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.*

Battery Packs

Important Safety Instructions for All Battery Packs

When ordering replacement battery packs, be sure to include catalogue number and voltage.

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
- **Never force battery pack into charger. Do not modify battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture, causing serious personal injury.**
- Charge the battery packs only in DeWALT chargers.
- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.**
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may fall below 4 °C (39.2 °F) (such as outside sheds or metal buildings in winter), or reach or exceed 40 °C (104 °F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**
- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.



WARNING: *Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.*



WARNING: *Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Electric shock or electrocution may result. Damaged battery packs should be returned to service centre for recycling.*

WARNING: *Fire hazard. Do not store or carry the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.*

CAUTION: *When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.*

Transportation

WARNING: *Fire hazard. Transporting batteries can possibly cause fire if the battery terminals inadvertently come into contact with conductive materials. When transporting batteries, make sure that the battery terminals are protected and well-insulated from materials that could contact them and cause a short circuit. NOTE: Lithium-ion batteries should not be put in checked baggage.*

DeWALT batteries comply with all applicable shipping regulations as prescribed by industry and legal standards, which include UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations; International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations; and the European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Lithium-ion cells and batteries have been tested to section 38.3 of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria.

In most instances, shipping a DeWALT battery pack will be excepted from being classified as a fully regulated Class 9 Hazardous Material. In general, only shipments containing a lithium-ion battery with an energy rating greater than 100 Watt Hours (Wh) will require being shipped as fully regulated Class 9. All lithium-ion batteries have the Wh rating marked on the pack. Furthermore, due to regulation complexities, DeWALT does not recommend air shipping lithium-ion battery packs alone regardless of Wh rating. Shipments of tools with batteries (combo kits) can be air shipped as excepted if the Wh rating of the battery pack is no greater than 100 Wh.

Regardless of whether a shipment is considered excepted or fully regulated, it is the shipper's responsibility to consult the latest regulations for packaging, labeling/marketing and documentation requirements.

The information provided in this section of the manual is provided in good faith and believed to be accurate at the time the document was created. However, no warranty, expressed or implied, is given. It is the buyer's responsibility to ensure that its activities comply with the applicable regulations.

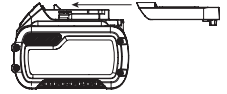
Transporting the FLEXVOLT™ Battery

The DeWALT FLEXVOLT® battery has two modes: **Use** and **Transport**.

Use Mode: When the FLEXVOLT™ battery stands alone or is in a DeWALT 18V product, it will operate as an 18V battery. When the FLEXVOLT™ battery is in a 54V or a 108V (two 54V batteries) product, it will operate as a 54V battery.

Transport Mode: When the cap is attached to the FLEXVOLT™ battery, the battery is in Transport mode. Keep the cap for shipping.

When in Transport mode, strings of cells are electrically disconnected within the pack, resulting in 3 batteries with a



lower Watt hour (Wh) rating as compared to 1 battery with a higher Watt hour rating. This increased quantity of 3 batteries with the lower Watt hour rating can exempt the pack from certain shipping regulations that are imposed upon the higher Watt hour batteries.

For example, the Transport Wh rating might indicate 3 x 36 Wh, meaning 3 batteries of 36 Wh each.

Example of Use and Transport Label Marking



The Use Wh rating might

indicate 108 Wh (1 battery implied).

Storage Recommendations

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excessive heat or cold. For optimum battery performance and life, store battery packs at room temperature when not in use.
2. For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool, dry place out of the charger for optimal results.

NOTE: Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

Labels on Charger and Battery Pack

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the charger and the battery pack may show the following pictographs:



Read instruction manual before use.



Refer to **Technical Data** for charging time.



Do not probe with conductive objects.



Do not charge damaged battery packs.



Do not expose to water.



Have defective cords replaced immediately.



Charge only between 4 °C and 40 °C.



Only for indoor use.



Discard the battery pack with due care for the environment.



Charge battery packs only with designated DEWALT chargers. Charging battery packs other than the designated DEWALT batteries with a DEWALT charger may make them burst or lead to other dangerous situations.



Do not incinerate the battery pack.



USE (without transport cap). Example: Wh rating indicates 108 Wh (1 battery with 108 Wh).



TRANSPORT (with built-in transport cap). Example: Wh rating indicates 3 x 36 Wh (3 batteries of 36 Wh).

Battery Type

These battery packs may be used: DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Refer to **Technical Data** for more information.

Package Contents

The package contains:

- 1 Blower
- 1 Tube
- 1 Concentrator tip
- 1 Broom tip
- 1 Li-Ion battery pack (C1, D1, E1, G1, H1, L1, M1, P1, Q1, S1, T1, U1, X1, Y1, Z1 models)
- 2 Li-Ion battery packs (C2, D2, E2, G2, H2, L2, M2, P2, Q2, S2, T2, U2, X2, Y2, Z2 models)
- 3 Li-Ion battery packs (C3, D3, E3, G3, H3, L3, M3, P3, Q3, S3, T3, U3, X3, Y3, Z3 models)
- 1 Instruction manual

NOTE: Battery packs, chargers and kitboxes are not included with N models. Battery packs and chargers are not included with NT models. B models include Bluetooth® battery packs.

NOTE: The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth®, SIG, Inc. and any use of such marks by DEWALT is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Wear eye protection.



Wear ear protection.



Do not expose the tool to rain or high humidity or leave outdoors while it is raining.



Switch the tool off. Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool.



Keep bystanders away.



Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.

Date Code Position (Fig. F)

The production date code **23** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Description (Fig. A)



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- 1 Trigger switch
- 2 Handle
- 3 Speed lock button
- 4 Power head
- 5 Blower tube
- 6 State of charge indicator
- 7 Speed indicator
- 8 Speed button
- 9 Tip lock
- 10 Broom tip
- 11 Concentrator tip
- 12 Locking tab
- 13 Shoulder strap mount
- 14 Shoulder strap
- 15 Battery pack
- 16 Battery release button

Intended Use

Your appliance has been designed for professional outdoor blowing applications.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

These blowers are professional power tools.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

⚠ WARNING: *Use only DEWALT batteries and chargers.*

Blower Tube Assembly (Fig. C)

⚠ WARNING: *Do not operate blower without tube securely held in place. Never reach down into housing through tube hole.*

⚠ WARNING: *Always remove the battery when you leave the blower unattended or when storing, checking, adjusting, cleaning, or working on the blower.*

1. To attach the blower tube **5** to the power head **4**, line up the peg **27** on the bottom of the power head **4** with the notch **28** on the bottom of the blower tube opening as shown in Fig. C.
2. Push the blower tube **5** onto the power head **4** until the two blower tube locks **17** engage the blower tube **5** and an audible click is heard.
- Pull on the blower tube **5** to ensure it is securely held in place.

Attaching and Adjusting the Shoulder Strap (Fig. E)

⚠ WARNING: *The shoulder strap should only be slung over one shoulder and not across the body.*

Attach the shoulder strap **14** to the tool as shown in Fig. E and adjust for proper balance and support.

1. Snap the shoulder strap latch **18** onto the strap mount **13** located on the power head **4**, as shown in Fig. E.
2. Adjust the shoulder strap **14** so it fits over your shoulder and provides proper balance and support.
3. To remove the shoulder strap **14** pinch the shoulder strap latch **18** and pull it from the strap mount **13**.

Concentrator and Broom Tip Assembly (Fig. D)

⚠ WARNING: *Always remove the battery before you leave the blower unattended or when storing, checking, adjusting, cleaning, removing/installing attachments or accessories or working on the blower.*

- Use the concentrator tip **11** to target air flow to a tighter area.
 - Use the broom tip **10** to target air flow to a wider area.
1. Align the concentrator tip **11** or broom tip **10** with the blower tube **5** as shown in Fig. D.
 2. Slide the concentrator **11** onto the blower tube **5**.
 3. Slide the locking tab **12** over and down until the tip lock **9** on the blower tube **5** engages the locking tab **12** on the bottom of the concentrator tip **11** or broom tip **10**.
 4. Pull on the concentrator tip **11** or broom tip **10** to ensure it is securely held in place.
 5. To remove the concentrator tip **11** or broom tip **10**, lift the locking tab **12** off of the tip lock **9** and pull the concentrator tip **11** or broom tip **10** away from the blower tube **5**.

Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (Fig. A, F)

⚠ WARNING: *Before removing or installing battery, make certain the speed lock lever **3** is in the off position to prevent switch actuation.*

NOTE: Make sure your battery pack **15** is fully charged.

To Install the Battery Pack into the Tool Handle

1. Align the battery pack **15** with the rails inside the tool's handle (Fig. A, F).
2. Slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that you hear the lock snap into place.

To Remove the Battery Pack from the Tool

1. Press the release button **16** and firmly pull the battery pack out of the tool handle.
2. Insert battery pack into the charger as described in the charger section of this manual.

Fuel Gauge Battery Packs (Fig. A, F)

Some DEWALT battery packs include a fuel gauge which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button **19**. A combination of the three green LED lights will illuminate designating the level of charge left. When the level of charge in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

NOTE: The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is

subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

OPERATION

Instructions for Use

WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

WARNING: Do not operate blower without tube securely in place. Never reach down into housing through tube hole.

WARNING: Always slide the lock-on button to the locked position and remove the battery when:







- You leave blower unattended.
- Checking, adjusting, cleaning, or working on blower.

State of Charge Indicator (Fig. A, I)

The DCMBL777 is equipped with a state of charge indicator **6**. This will display the current level of charge in the battery during use. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

- The state of charge indicator LEDs **6** will illuminate, indicating the percent of charge in the battery.
- When all four state of charge indicator LEDs **6** illuminate, the battery is fully charged.
- When one state of charge indicator LED **6** illuminates, charge is low and then it will flash when the battery is discharged. Remove the battery and charge it.

State of Charge Indicator LED Status

LEVEL OF CHARGE	CHARGE INDICATOR LED COLOR
 100% - 75%	White
 50% - 75%	White
 20% - 50%	White
 ≤20%	White
 Low battery shutdown	White and blinking.
 Battery too hot	All four, red and blinking.

Proper Hand Position (Fig. G)

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle **2**.

Switching On (Fig. A, H, I)

WARNING: Grip tool firmly when switching on.

CAUTION: Do not point unit discharge at self or bystanders.

CAUTION: Always wear safety glasses and hearing protection. Wear a filter mask if the operation is dusty. Use of gloves, long pants and substantial footwear is recommended. Keep long hair and loose clothing away from openings and moving parts.

1. Switch the blower on by briefly squeezing the variable speed trigger **1**. The blower runs at higher speeds as the lever is moved further.
2. Release the variable speed trigger **1** to stop the blower.
3. To lock the blower on, fully depress the variable speed trigger **1** and then push the speed lock button **3**, as shown in Fig. H.
NOTE: The speed lock button **3** is not intended to function as a lock-off button for the variable speed trigger **1**.
4. To unlock and stop the blower, press and release the trigger switch **1** or press the speed lock button **3**.
5. To turn the blower off, press and hold the speed button **8** as shown in Fig. I, or after sitting idle for 20 seconds the blower will automatically power off.

Adjusting Blower Speed (Fig. I)

The DCMBL777 is equipped with a speed indicator **7**. The speed indicator **7** will display the chosen speed of the blower. There are three speed setting LEDs, ECO mode **20** (white LED), standard mode **21** (orange LED) and turbo mode **22** (red LED). The speed indicator **7** helps you to optimize the tool's performance and run time needed for each job.

1. To set the blower speed, switch the blower on by briefly squeezing the variable speed trigger **1**.
2. Press the speed button **8**, located on the tool handle, until the desired speed LED is illuminated.
NOTE: ECO mode **20** (white LED), standard mode **21** (orange LED) or turbo mode **22** (red LED).
NOTE: The blower defaults to ECO mode **20** (white LED).




3. Operate in ECO mode **20** (white LED) or standard mode **21** (orange LED) speed for most blowing needs.

NOTE: Longer runtime will be achieved.

4. Choose turbo mode **22** (red LED) as needed to clear heavy debris.

NOTE: Runtime will be reduced.

Speed Setting LED Colors

SPEED	SPEED SETTING	LED COLOR
 — 20	ECO Mode	White
 — 21	Standard Mode	Orange
 — 22	Turbo Mode	Red

Use (Fig. A, G, H)

CAUTION: Do not point unit discharge at self or bystanders.

- Install the battery pack **15** into the tool handle.
- Hold the blower with one hand as shown in Fig. G.
- Power the blower on.
- With the tube **5** positioned several inches above the ground, and using a sweeping motion from side to side, advance slowly keeping the accumulated debris/leaves in front of you as shown in Fig. G.

MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

The charger and battery pack are not serviceable.

Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.

Cleaning

WARNING: Electrical shock and mechanical hazard. Disconnect the electrical appliance from the power source before cleaning.

WARNING: To ensure safe and efficient operation, always keep the electrical appliance and the ventilation slots clean.

WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Ventilation slots can be cleaned using a dry, soft non-metallic brush and/or a suitable vacuum cleaner. Do not use water or any cleaning solutions. Wear approved eye protection and an approved dust mask.

Transportation

CAUTION: To prevent accidental starting, always transport your tool with the batteries removed!

Storage

CAUTION: Always perform any cleaning and maintenance before storage.

CAUTION: Always store your tool with the batteries removed! Store the tool and batteries in a cool and dry place.

Protecting the Environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled, reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com.

Rechargeable Battery Pack

This long-life battery pack must be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. At the end of its technical life, discard it with due care for our environment:

- Run the battery pack down completely, then remove it from the tool.
- Li-Ion cells are recyclable. Take them to your dealer or a local recycling station. The collected battery packs will be recycled or disposed of properly.

SOPLADOR AXIAL

DCMBL777

¡Enhorabuena!

Ha elegido una herramienta DEWALT. Años de experiencia, innovación y un exhaustivo desarrollo de productos hacen que DEWALT sea una de las empresas más fiables para los usuarios de herramientas eléctricas profesionales.

Datos técnicos

	DCMBL777	
Tensión	V_{cc}	54
Tipo		1
Tipo de batería		iones de litio
Velocidad aire	Km/h	257,5
Volumen de aire	CFM	760
Nivel de potencia sonora	LwAm	94 dB
K (incertidumbre para el nivel de sonido dado)	KwA	1,7 dB
Nivel de presión sonora	LpA	84 dB
K (incertidumbre para el nivel de sonido dado)	KpA	3,0 dB
Nivel de potencia sonora garantizado	LwA	96 dB
Peso (sin batería)	kg	3,2 kg

Valores de ruido y/o valores de vibración (Suma de vectores de tres direcciones) conformes a la norma 2000/14/CE y EN 62841-1/A11:2022:

Valor de emisión de vibraciones en a_{h1} =	m/s^2	< 2,5
Incertidumbre K =	m/s^2	1,5

El nivel de vibraciones y/o de emisión de ruido que se indica en esta hoja informativa ha sido medido de acuerdo con una prueba normalizada indicada en la norma EN62841 y puede utilizarse para comparar herramientas entre sí. Puede usarse para una evaluación preliminar de la exposición.

⚠️ ADVERTENCIA: *El nivel de emisión de vibraciones y/o ruido declarado se refiere a las principales aplicaciones de la herramienta. Sin embargo, si se utiliza la herramienta para otras aplicaciones, con accesorios diferentes o mantenidos de forma incorrecta, la emisión de ruido o vibraciones puede variar. Esto puede aumentar considerablemente el nivel de exposición durante el período total de trabajo.*

Para valorar el nivel de exposición al ruido o a las vibraciones, también deberían tenerse en cuenta las veces que la herramienta está apagada o en funcionamiento pero sin realizar ningún trabajo. Esto puede reducir considerablemente el nivel de exposición durante el periodo total de trabajo.

Identifique medidas de seguridad adicionales para proteger al operador de los efectos del ruido y las vibraciones, como, por ejemplo, realizar el mantenimiento de la herramienta y de los accesorios, mantener las manos calientes (relevante para las vibraciones) u organizar patrones de trabajo.

Declaración de conformidad CE

Directiva de máquinas



Soplador axial DCMBL777

DeWALT declara que los productos descritos en **Datos técnicos** cumplen las siguientes normas:

2006/42/CE, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, 2000/14/EC, Soplador (categoría Anexo I, artículo 34), Anexo V L_{WA} (nivel de potencia acústica medida) 94 dB(A)

L_{WA} (potencia acústica garantizada) 96 dB(A)

Estos productos también cumplen las Directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE. Contacte con DeWALT para más información en la siguiente dirección o consulte el reverso del manual.

Markus Rompel

Vicepresidente de Ingeniería, PTE-Europe

DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,

65510, Idstein, Alemania

10.10.2023



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Definiciones: normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de las señales. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

⚠️ PELIGRO: *Indica una situación de peligro inminente, que si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.***

⚠️ ADVERTENCIA: *Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.***

⚠️ ATENCIÓN: *Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, **puede provocar lesiones leves o moderadas.***

⚠️ AVISO: *Indica una práctica no relacionada con las lesiones personales que, de no evitarse, puede ocasionar daños materiales.*



Indica riesgo de descarga eléctrica.

Pilas				Tiempo Cargadores/Carga (Minutos)**									
Cat #	V _{DC}	Ah	Peso (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132	
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90	
DCB547/G	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*	
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180	
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230	

*Código de fecha 201811475B o posterior

**Esta matriz tiene carácter orientativo, exclusivamente; los tiempos variarán dependiendo de la temperatura y del estado de la batería.



Indica riesgo de incendio.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- Mantenga alejados a los niños y a las personas que estén cerca mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

2) Seguridad Eléctrica

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponderse con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores,**

cocinas económicas y frigoríficos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si tiene el cuerpo conectado a tierra.

- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** Si entra agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No someta el cable de alimentación a presión innecesaria. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenrollarla. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando esté utilizando una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual.** El uso de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad Personal

- Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.** Un momento de falta de atención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
- Use un equipo protector personal. Utilice siempre protección ocular.** El uso del equipo protector como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.
- Evite la puesta en funcionamiento involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar con la fuente de alimentación y/o la batería, de levantar o transportar la herramienta.** El transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.

- d) **Saque toda llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa u otra llave que se deje puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica pueden ocasionar lesiones personales.
- e) **No intente extender las manos demasiado. Mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vístase debidamente. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g) **Si se suministran dispositivos para la conexión del equipo de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se usen adecuadamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- h) **No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le lleve a fiarse demasiado y a descuidar las principales normas de seguridad de la herramienta.** Los descuidos pueden causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de las herramientas Eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderse y apagarse con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica, si es desmontable, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d) **Guarde las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que utilicen la herramienta eléctrica las personas que no estén familiarizadas con ella o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
- e) **Ocúpese del mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o bloqueo de las piezas en movimiento, rotura de piezas y otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela para**
- que sea reparada antes de utilizarla.** Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- f) **Mantenga las herramientas para cortar afiladas y limpias.** Hay menos probabilidad de que las herramientas para cortar con bordes afilados se bloqueen y son más fáciles de controlar.
- g) **Use la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta etc., conforme a estas instrucciones teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que vaya a realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.
- h) **Mantenga todas las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas impiden el agarre y el control seguro de la herramienta en situaciones imprevistas.

5) Uso y cuidado de las herramientas que funcionan con batería

- a) **Recárguelas sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que sea adecuado para un tipo de batería puede ocasionar un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
- b) **Use herramientas eléctricas sólo con las baterías designadas específicamente.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede crear un riesgo de lesión o de incendio.
- c) **Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala alejada de otros objetos de metal, como los clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal que pueden hacer una conexión de un terminal a otro.** El provocar un cortocircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- d) **En condiciones de abuso, el líquido puede salirse de la batería, evite el contacto. Si se produce un contacto de forma accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica.** El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- e) **No utilice paquetes de baterías o herramientas dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un funcionamiento imprevisto y provocar incendios, explosiones o riesgos de lesiones.
- f) **No exponga el paquete de baterías o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar explosión.
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura indicado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6) Servicio

- a) **Lleve su herramienta eléctrica para que sea reparada por una persona calificada para realizar las reparaciones que use sólo piezas de recambio idénticas.** Así se asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **No repare nunca los paquetes de baterías dañados.** La reparación de paquetes de baterías debe ser realizada únicamente por el fabricante o los proveedores de servicios autorizados.

Advertencias de seguridad para sopladores de jardín

- a) **No utilice el soplador de jardín en malas condiciones climáticas, sobre todo si hay riesgo de rayos.** Esta medida reduce el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- b) **Use protección ocular y auditiva.** Usando el equipo de protección individual adecuado evitará el riesgo de sufrir lesiones personales.
- c) **Cuando use el soplador de jardín lleve siempre calzado antideslizante y de protección. No utilice el soplador de jardín estando descalzo o si lleva sandalias abiertas.** Esto reduce el riesgo de lesiones a los pies.
- d) **No lleve ropa holgada ni artículos tales como bufandas, cordones, cadenas, corbatas, etc., que puedan introducirse en las entradas de aire. Recójase o cúbrase el pelo si lo tiene largo para evitar que entre en las entradas de aire.** Si alguno de estos objetos es aspirado por las entradas de aire, puede aumentar el riesgo de lesiones personales.
- e) **Mantenga a otras personas alejadas mientras utiliza el soplador de jardín.** La proyección de residuos puede aumentar el riesgo de lesiones personales.
- f) **No apunte nunca la boquilla del soplador en dirección a personas o animales domésticos ni en dirección a las ventanas.** Extreme las precauciones al soplar escombros cerca de objetos sólidos tales como árboles, automóviles y muros que pueden hacer que los escombros reboten. La proyección de residuos puede causar daños materiales y aumentar el riesgo de lesiones personales.
- g) **No use el soplador de jardín para barrer ni recoger objetos que estén ardiendo o que desprendan humo, como cigarrillos, cerillas o ceniza caliente.** Estas fuentes de ignición pueden aumentar el riesgo de incendio.
- h) **No toque el ventilador mientras esté en movimiento. Apague el soplador de jardín, espere a que el ventilador se detenga y desenchúfelo antes de retirar cualquier pieza que pueda dar acceso al ventilador.** Esto reduce el riesgo de lesiones por piezas móviles.
- i) **Antes de limpiar el material atascado o de hacer el mantenimiento del soplador de jardín, compruebe que todos los interruptores estén apagados y que el cable de alimentación esté desconectado.** La activación imprevista del soplador de jardín mientras

quita el material atascado o realiza el mantenimiento puede provocar lesiones corporales graves.

- j) **Utilice el soplador de jardín únicamente a nivel del suelo y no sobre escaleras ni sobre ningún soporte inestable.**
- k) **Nunca lleve simultáneamente varios arneses de cinturón o varios arneses de hombro.**
- l) **Cuando lleve un arnés, asegúrese de que ningún otro objeto interfiera en la liberación y extracción del arnés.**
- m) **Inspeccione la máquina para ver si tiene daños si le parece que hay vibraciones excesivas.**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO

Cuando utilice este aparato, siempre debe tomar las precauciones básicas de seguridad que se indican a continuación:

 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones:

- **No deje el aparato cuando esté conectado una fuente de alimentación.** Saque la batería cuando no use el aparato y antes de realizar el mantenimiento.
- **No utilice el aparato en lugares húmedos.** No exponga el producto a la lluvia. Guárdelo en lugares interiores.
- **No permita que el aparato se utilice como un juguete.** Se deberá prestar especial atención cuando el aparato sea usado por niños o cuando estos se encuentran cerca mientras se utiliza el aparato. Utilícelo solo para los fines previstos.
- **Utilice este aparato SOLO como se describe en este manual.** Utilice solo los accesorios recomendados.
- **No utilice este aparato si muestra algún indicio de mal funcionamiento.** Si el aparato no funciona correctamente, ha sufrido caídas o daños, ha sido dejado en un lugar exterior o ha sido sumergido en agua, llévelo a un centro de servicios.
- No maneje el aparato con las manos mojadas.
- **No introduzca ningún objeto por las aberturas del aparato.** No utilice el aparato si cualquiera de los orificios está bloqueado; manténgalo libre de polvo, pelusa, pelos o cualquier otro elemento que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes de su cuerpo alejados de las aberturas y las piezas móviles.
- Apague todos los controles antes de desconectar el aparato de la fuente de alimentación.
- Preste especial atención cuando limpie escaleras.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de seguridad adicionales

⚠️ ADVERTENCIA: Cuando se usa un aparato eléctrico, siempre se deben tomar las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluyendo las siguientes.

⚠️ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede causar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

⚠️ ADVERTENCIA: Nunca permita que los niños ni las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, que carezcan de experiencia y conocimientos o que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la máquina. Las normas locales pueden restringir la edad del operador.

Para reducir el riesgo de lesiones:

- **Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta.** Apague los mandos antes de extraer la batería. Compruebe que el interruptor esté en la posición de bloqueo o de apagado antes de insertar la batería. Desplazar las unidades con el dedo puesto en el interruptor o insertar la batería en una unidad con el interruptor encendido puede causar accidentes.
- **Evite las condiciones ambientales peligrosas** – No use unidades eléctricas en lugares húmedos o mojados. No utilice la unidad bajo la lluvia.
- **UTILICE EQUIPO DE PROTECCIÓN.** Use siempre gafas de seguridad y protección auditiva. Utilice siempre mascarilla filtrante, si la operación genera polvo; y calzado de seguridad antideslizante, según el trabajo que vaya a realizar.
- **Use la unidad correcta** – No utilice esta unidad para ningún otro uso que no sea el previsto.
- **Inspeccione el área** antes de usar la unidad. Retire todos los residuos y objetos duros tales como piedras, vidrios, alambres, etc. que puedan rebotar, ser lanzados o causar lesiones o daños durante la operación.
- **Utilice la herramienta únicamente como se describe en este manual.**
- **Preste especial atención cuando limpie escaleras.**
- **Mantenga a terceros, niños animales alejados** del área de trabajo, a un mínimo de 10 metros (30 pies), cuando arranque o utilice la unidad.
- **No permita que se use como un juguete.** Se deberá prestar especial atención cuando el aparato sea usado por niños

o cuando estos se encuentran cerca mientras se utiliza el aparato.

- **Mantenga la unidad en buen estado.** Mantenga la unidad limpia para conseguir un rendimiento óptimo y más seguro. Para un correcto mantenimiento, siga las instrucciones.
- **Esté siempre atento** - Preste atención a lo que hace. Utilice el sentido común. No utilice la unidad si está cansado.
- **No acerque la salida del soplador a los ojos ni a las orejas** cuando este esté en funcionamiento.
- **No utilice la máquina** si otras personas, especialmente niños o mascotas, se encuentran cerca.
- **No se estire demasiado.** Mantenga el equilibrio en todo momento. Mantenga siempre los pies bien firmados. Camine; nunca corra.
- **No toque** las partes móviles peligrosas antes de desconectar la máquina de la batería y compruebe que las piezas móviles se hayan detenido.
- Si la máquina comience a vibrar de manera anormal, retire la batería y compruebe la máquina de inmediato.
- **No coloque ningún objeto** en las aperturas. No utilice la unidad si cualquiera de los orificios está bloqueado; mantenga libre de polvo, pelusa, pelos o cualquier otro elemento que pueda reducir el flujo de aire.
- **No intente desatascar** la unidad sin haber extraído antes la batería.
- **No sumerja** ninguna parte de la unidad en ningún líquido.
- **No utilice la unidad si no la puede encender y apagar con el interruptor.** Si la unidad no se puede controlar con el interruptor, es peligrosa y debe hacerla reparar.
- **No deje que los residuos acaben** en la entrada del soplador.
- **No dirija la descarga** de la unidad hacia usted mismo ni hacia otras personas.
- **No use la unidad para soplar** polvo explosivo, o en áreas donde el aire contenga polvo explosivo como carbón, granos u otros materiales combustibles.
- **No intente reparar el soplador.** Para garantizar la seguridad y la fiabilidad del producto, las operaciones de reparación, mantenimiento y ajuste deberán ser realizadas por los centros de servicio autorizados.
- **No lo utilice en una atmósfera gaseosa o explosiva.** Los motores de estas unidades normalmente chispean, y las chispas pueden encender los humos.
- **No se estire demasiado.** Mantenga un equilibrio adecuado y la estabilidad constantemente.
- **No deje nunca desatendido el soplador en funcionamiento.** Apáguelo.
- **Retire el paquete de baterías** antes de conectar el tubo.
- **Guarde las unidades cuando no las utilice.** Cuando no estén en uso, deberá guardarlas en un lugar seco, elevado y bajo llave, alejadas del alcance de los niños.
- **En este manual se incluyen como referencia las instrucciones sobre baterías y cargadores compatibles.** Lea todos los manuales de instrucciones suministrados con la

batería o el cargador. Lea todas las marcas de precaución del cargador y de la batería.

- **Desconecte la batería del soplador antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios, efectuar el mantenimiento, desplazar o guardar la unidad.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental del aparato.
- No utilizar si el aparato no funciona como debería, se ha caído, dañado, se ha dejado a la intemperie o se ha sumergido en agua, llévelo a un taller de reparación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Riesgos residuales

A pesar del cumplimiento de las normas de seguridad pertinentes y del uso de dispositivos de seguridad, existen determinados riesgos residuales que no pueden evitarse. Dichos riesgos son los siguientes:

- Deterioro auditivo.
- Riesgo de lesiones personales por partículas flotantes en el aire.
- Riesgo de quemaduras producidas por los accesorios que se calientan durante el funcionamiento.
- Riesgo de lesiones personales debidas al uso prolongado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Cargadores

Los cargadores DEWALT no requieren ajustes y han sido diseñados para ser lo más fácil de usar que sea posible.

Seguridad eléctrica

El motor eléctrico ha sido diseñado para un solo voltaje. Compruebe siempre que el voltaje de la batería corresponda al indicado en la placa de características. Asegúrese también de que el voltaje del cargador corresponda al de la red eléctrica.



El cargador DEWALT tiene doble aislamiento de conformidad con la norma EN60335; por lo tanto, no requiere puesta a tierra.

Si el cable de alimentación se daña, debe ser sustituido únicamente por DEWALT o un centro de servicios autorizado.

Uso de un cable prolongador

No deben usarse cables prolongadores salvo que sea absolutamente necesario. Utilice un cable prolongador adecuado para la potencia de entrada de su cargador (véanse **los datos técnicos**). El tamaño mínimo del conductor es de 1 mm²; la longitud máxima es de 30 m.

Si utiliza un carrete de cable, desenrolle siempre el cable completamente.

Instrucciones de seguridad importantes para todos los cargadores de las baterías

SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES: Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y funcionamiento de los cargadores de batería compatibles (consulte el apartado **Datos técnicos**). Antes de utilizar el cargador, lea todas las

instrucciones y advertencias del cargador, la batería y el producto que utiliza la batería.



ADVERTENCIA: Peligro de descarga. No permita que ningún líquido penetre en el cargador. Pueden producirse descargas eléctricas.



ADVERTENCIA: Recomendamos el uso de un dispositivo diferencial residual con corriente residual nominal de 30 mA o inferior.



ATENCIÓN: Peligro de quemaduras. Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo las baterías recargables DEWALT. Otros tipos de baterías pueden provocar daños materiales y lesiones personales.



ATENCIÓN: Los niños deberán permanecer vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

AVISO:

En determinadas condiciones, estando el cargador enchufado a la alimentación eléctrica, los contactos de carga interiores del cargador pueden ser cortocircuitados por materiales extraños. Los materiales conductores extraños como, a título enunciativo pero no limitativo, lana de acero, papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas deben mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Desconecte siempre el cargador de la red cuando no haya ninguna batería en el alojamiento. Desconecte el cargador antes de intentar limpiarlo.

- **NO intente cargar la batería con otros cargadores que no sean los indicados en este manual.** El cargador y la batería han sido diseñados especialmente para funcionar juntos.
- **Estos cargadores no ha sido diseñados para ningún otro uso que no sea el de cargar las baterías recargables DEWALT.** Cualquier otro uso supone riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **No exponga el cargador a la lluvia o a la nieve.**
- **Tire del enchufe y no del cable cuando desconecte el cargador.** Así se reduce el riesgo de daños al enchufe y al cable de corriente.
- **Compruebe que el cable esté colocado en modo de no pisarlo, tropezar con él o causarle cualquier otro daño o tirón.**
- **No use cables prolongadores salvo que sea absolutamente necesario.** El uso de un cable prolongador inadecuado puede causar riesgo de incendios, descarga eléctrica o electrocución.
- **No coloque ningún objeto en la parte superior del cargador ni lo coloque en una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y dar lugar a**

un calentamiento interno excesivo. Coloque el cargador en una posición lejos de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila mediante las ranuras ubicadas en la parte superior e inferior de la carcasa.

- **No utilice el cargador si tiene el cable o el enchufe dañado;** hágalos reparar inmediatamente.
- **No opere el cargador si ha recibido un gran golpe, si se ha caído o si se ha dañado de cualquier otro modo.** Llévelo a un centro de servicios autorizado.
- **No desmonte el cargador, llévelo a un centro de servicio autorizado cuando necesite hacerle el mantenimiento o repararlo.** Un montaje incorrecto puede causar riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser cambiado de inmediato por el fabricante, un taller de mantenimiento autorizado o una persona con cualificación similar, para evitar cualquier peligro.
- **Desconecte el cargador de la toma de CA antes de efectuar cualquier tipo de limpieza. Esto reducirá el riesgo de electrocución.** Retirar la batería no reduce este riesgo.
- **NUNCA** intente conectar dos cargadores juntos.
- **El cargador está diseñado para funcionar con corriente eléctrica doméstica estándar de 230V. No intente utilizarlo con ningún otro voltaje.** Esto no se aplica al cargador de vehículos.










Cargar una batería (Fig. A, F)

1. Conecte el cargador a la toma adecuada antes de introducir la batería.
2. Introduzca la batería **15** en el cargador, y compruebe que quede bien colocada. La luz roja (carga) parpadeará continuamente, indicando que se ha iniciado el proceso de carga.
3. Se indicará que la carga ha terminado porque la luz roja permanecerá encendida de manera continua. La batería está totalmente cargada y puede usarla o dejarla en el cargador. Para sacar la batería del cargador, pulse el botón de liberación de la batería **16**.

NOTA: Para garantizar el máximo rendimiento y duración de las baterías de iones de litio, cárguelas completamente antes del primer uso.

Funcionamiento del cargador

Consulte los indicadores de abajo para conocer el estado de carga de la batería.

Indicadores de carga	
	Cargando  
	Totalmente cargada  
	Retardo por batería fría/caliente*  

está a una temperatura adecuada, la luz amarilla se apaga y el cargador retoma el procedimiento de carga.

Los cargadores compatibles no cargan las baterías defectuosas. El cargador indicará que la batería es defectuosa no iluminándose.

NOTA: Esto también podría significar un problema con el cargador.

Si el cargador indica un problema, lleve el cargador y la batería a un centro de reparación autorizado para que los prueben.

Retardo por batería fría / caliente

Cuando el cargador detecta una batería demasiado fría o caliente, automáticamente inicia un retardo por batería fría / caliente, suspendiendo la carga hasta que la batería haya alcanzado la temperatura adecuada. El cargador cambiará automáticamente al modo de carga de batería. Esta característica le asegura la máxima vida útil de la batería.

Una batería fría se carga a una velocidad inferior que una batería caliente. La batería se cargará a una velocidad inferior durante el ciclo completo de carga y no volverá a la velocidad de carga máxima aunque se caliente.

El cargador DCB118 está dotado de un ventilador interior diseñado para enfriar el paquete de baterías. El ventilador se enciende automáticamente cuando hay que enfriar el paquete de baterías. Nunca haga funcionar el cargador si el ventilador no funciona correctamente o si las ranuras de ventilación están bloqueadas. No deje que entren objetos extraños dentro del cargador.

Sistema de protección electrónico

Las herramientas XR con baterías de iones de litio han sido diseñadas con un sistema de protección electrónica que protege la batería contra la sobrecarga, el recalentamiento o las grandes descargas.


La herramienta se apagará automáticamente si se activa el sistema de protección electrónica. Si esto ocurre, coloque la batería de iones de litio en el cargador y déjela recargar totalmente.

Montaje de pared

Estos cargadores han sido diseñados para ser montados en la pared o para dejarlos en pie sobre una mesa o una superficie de trabajo. Si tiene montaje de pared, coloque el cargador al alcance de una toma de corriente, y alejado de esquinas u otras obstrucciones que impidan la circulación de aire. Use la parte posterior del cargador como una plantilla para colocar los tornillos de montaje en la pared. Monte el cargador firmemente usando tornillos para paredes de cartón yeso (comprados aparte) de por lo menos 25,4 mm de largo con un tornillo con cabeza de 7-9 mm de diámetro, atornillado en madera a una profundidad óptima, dejando aproximadamente 5,5 mm del tornillo expuesto. Alinee las ranuras de la parte posterior del cargador con los tornillos expuestos y engánchelos completamente en las ranuras.

*Durante esta operación, la luz roja sigue parpadeando, pero el indicador de luz amarilla queda encendido. Cuando la batería

Instrucciones para la limpieza del cargador

 **ADVERTENCIA:** *Peligro de descarga. Desconecte el cargador de la toma de CA antes de la limpieza. La grasa y la suciedad externas pueden eliminarse utilizando un paño o un cepillo no metálico suave. No use agua u otros líquidos limpiadores. Nunca permita que entre ningún líquido en la herramienta ni sumerja ninguna parte de la misma en ningún líquido.*

Baterías

Instrucciones de seguridad importantes para todas las baterías


Cuando pida baterías de repuesto, asegúrese de incluir el número de catálogo y el voltaje.


La batería incluida en la caja no está completamente cargada. Antes de utilizar la batería y el cargador, lea las instrucciones de seguridad a continuación. Luego siga los procedimientos de carga descritos.


LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **No recargue ni utilice las baterías en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** La introducción o la retirada de la batería del cargador podrá incendiar el polvo o los humos.
- **No fuerce nunca el paquete de baterías en el cargador. No cambie el paquete de baterías de ningún modo para introducirlo en un cargador no compatible ya que el paquete de baterías podrá romperse y provocar daños personales graves.**
- **Cargue el exclusivamente los paquetes de baterías con los cargadores DEWALT.**
- **NO salpique ni sumerja en agua ni en otros líquidos.**
- **No guarde ni use la herramienta y la batería en lugares donde la temperatura pueda descender por debajo de 4 °C (39,2 °F) (como cobertizos exteriores o edificios metálicos en invierno), o pueda alcanzar o superar los 40 °C (104 °F) (como cobertizos exteriores o edificios metálicos en verano).**
- **No incinere la batería aunque tenga daños importantes o esté completamente desgastada.** La batería puede explotar en un fuego. Se generan gases y materiales tóxicos cuando se queman baterías de iones de litio.
- **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con jabón suave y agua.** Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua los ojos abiertos durante 15 minutos o hasta que cese la irritación. Si se necesita atención médica, el electrolito de la batería está compuesto de una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
- **El contenido de las pilas de la batería abiertas puede causar irritación respiratoria.** Proporcione aire fresco. Si los síntomas persisten, obtenga atención médica.


 **ADVERTENCIA:** *Riesgo de quemadura. El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.*

 **ADVERTENCIA:** *No intente nunca abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la carcasa del paquete de baterías está rota o dañada, no lo introduzca en el cargador. No golpee, tire ni dañe el paquete de baterías. No utilice un paquete de baterías o cargador que haya recibido un gran golpe, se haya caído o se haya dañado de algún modo (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo o pisado). Podrá conllevar electrocuciones o choques eléctricos. Los paquetes de baterías dañadas deberán llevarse al centro de servicio para su reciclado.*

 **ADVERTENCIA:** *Peligro de incendio. No almacene ni transporte paquetes de baterías de modo que algún objeto metálico entre en contacto con los terminales expuestos de la batería. Por ejemplo, no coloque el paquete de baterías en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajones, etc. donde haya clavos, tornillos, llaves, etc. sueltos.*

 **ATENCIÓN:** *Cuando no la utilice, coloque la herramienta de forma lateral en una superficie estable que no presente ningún peligro de caídas u obstáculos. Algunas herramientas con grandes paquetes de baterías permanecerán de pie sobre el paquete de baterías, pero podrán volcarse con facilidad.*

Transporte

 **ADVERTENCIA:** *Peligro de incendio. El transporte de baterías podría ser causa de incendios si los terminales de la batería entran accidentalmente en contacto con materiales conductores. Cuando transporte baterías, compruebe que los terminales de las mismas estén protegidos y bien aislados de los materiales que pudieran entrar en contacto con ellos y causar un cortocircuito.*

NOTA: *Las luces de trabajo sirven para alumbrar la superficie de trabajo inmediata y no pueden utilizarse como luz de alumbrado.*

Las baterías de DEWALT cumplen todas las normas de transporte aplicables según lo dispuesto en los estándares industriales y legales, entre ellas, las Recomendaciones relativas al transporte de mercancías peligrosas de la ONU; los Reglamentos de Mercancías Peligrosas de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA), el Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas (IMDG) y el Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera (ADR). Las celdas y las baterías de iones de litio han sido comprobadas de acuerdo a lo establecido

en la sección 38,3 del Manual de pruebas y criterios de las Recomendaciones relativas al transporte de mercancías peligrosas de la ONU.

En la mayor parte de los casos, la expedición de paquetes de baterías DeWALT está exenta de la clasificación de material peligroso de Clase 9 totalmente regulado. En general, solo las expediciones que contienen baterías de iones de litio con una potencia energética superior a 100 vatios-hora (Wh) deben ser expedidos como Clase 9 totalmente regulada. Todas las baterías de iones de litio tienen la potencia de vatios-hora marcadas en el paquete. Además, debido a la complejidad de las reglamentaciones, DeWALT no recomienda el transporte aéreo de paquetes de baterías de iones de litio solas, independientemente de la potencia en vatios-horas que tengan. La expedición de herramientas con baterías (combo kits) puede hacerse por transporte aéreo excepto que la potencia en vatios-hora del paquete de baterías sea superior a 100 Wh. Independientemente de si el transporte se considera exento o completamente regulado, el expedidor será responsable de consultar las normas recientes sobre los requisitos de embalaje, etiquetado o marcado y documentación.

La información expuesta en esta sección del manual se proporciona de buena fe y se considera exacta en el momento de creación del documento. No obstante, no se ofrece ninguna garantía, ni implícita ni explícita. Es responsabilidad del comprador comprobar que todas sus actividades se ajusten a las normas de aplicación.

Transportar la batería FLEXVOLT™

La batería DeWALT FLEXVOLT® tiene dos modos: **Uso** y **transporte**.

Modo de uso: Cuando la batería FLEXVOLT™ está erguida sola o en un producto de 18V DeWALT, funciona como una batería de 18V. Cuando la batería FLEXVOLT™ está en un producto de 54V o de 108V (dos baterías de 54V), funciona como una batería de 54V.

Modo de transporte: Cuando la batería FLEXVOLT™ tiene colocada la tapa, está en modo de transporte. Mantenga la tapa durante el transporte.

Cuando está en modo de transporte, los cables de las células están eléctricamente desconectados dentro del paquete, resultando 3 baterías con 1 batería de capacidad de vatios hora (Wh) inferior en relación con una capacidad de vatios hora superior. Esta cantidad aumentada de 3 baterías con una capacidad de vatios hora inferior puede eximir la batería de ciertas normas de transporte impuestas a las baterías de vatios hora superiores.

Por ejemplo, la capacidad en Wh para el transporte debería indicar 3 x 36 Wh, lo que significa 3 baterías de 36 Wh cada una. La

Ejemplo de marcado de etiqueta de uso y transporte



capacidad en Wh para el uso debería indicar 108 Wh (1 batería).

Recomendaciones para el almacenamiento

1. El mejor lugar de almacenamiento es uno que sea fresco y seco, que no esté expuesto directamente a la luz del sol ni

a un exceso de frío o calor. Para un rendimiento y vida útil óptimos de la batería, guarde las baterías a temperatura ambiente cuando no esté usándolas.

2. Si va a realizar un almacenamiento duradero, se aconseja que guarde un paquete de pilas completamente cargado en un lugar frío y seco para obtener los máximos resultados del cargador.

NOTA: Los paquetes de pilas no deberán guardarse completamente descargados. El paquete de pilas deberá recargarse antes de utilizarse.

Etiquetas del cargador y la batería

Además de los pictogramas utilizados en el presente manual, las etiquetas del cargador y del paquete de pilas muestran los siguientes pictogramas:

 Antes de usarse, leer el manual de instrucciones.



 Consultar los **Datos técnicos** para informarse del tiempo de carga.



No realizar pruebas con objetos conductores.



No cargar baterías deterioradas.



No exponer al agua.



Cambiar inmediatamente los cables defectuosos.



Cargar sólo entre 4 °C y 40 °C.



Sólo para uso en interior.



LI-ION
Desectar las baterías con el debido respeto al medio ambiente.



Cargue los paquetes de baterías DeWALT únicamente con los cargadores DeWALT indicados. Cargar los paquetes de baterías con baterías distintas a las indicadas por DeWALT en un cargador DeWALT, puede hacer que las baterías exploten o causar otras situaciones peligrosas.

No queme el paquete de baterías.

USO (sin tapa de transporte). Por ejemplo: la capacidad en Wh indica 108 Wh (1 batería de 108 Wh).

TRANSPORTE (con tapa de transporte incorporada). Ejemplo: la capacidad en Wh indica 3 x 36 Wh (3 baterías de 36 Wh).

Tipo de baterías

Se pueden usar estas baterías: DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Consulte **Datos técnicos** para más información.

Contenido del embalaje

El embalaje contiene:

- 1 Soplador
- 1 Tubo
- 1 Punta concentradora
- 1 Punta de escoba
- 1 Batería de iones de litio (modelos C1, D1, E1, G1, H1, L1, M1, P1, Q1, S1, T1, U1, X1, Y1, Z1)
- 2 Baterías de iones de litio (modelos C2, D2, E2, G2, H2, L2, M2, P2, Q2, S2, T2, U2, X2, Y2, Z2)
- 3 Baterías de iones de litio (modelos C3, D3, E3, G3, H3, L3, M3, P3, Q3, S3, T3, U3, X3, Y3, Z3)
- 1 Manual de instrucciones

NOTA: Las baterías, los cargadores y las cajas de herramientas no están incluidos en los modelos N. Las baterías y los cargadores no están incluidos en los modelos NT. Los modelos B incluyen las baterías Bluetooth®.

NOTA: La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth®, SIG, Inc., y todo uso de dichas marcas por parte de DEWALT es bajo licencia. Las demás marcas y denominaciones comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

- Compruebe que la herramienta, las piezas y los accesorios no hayan sufrido ningún daño durante el transporte.
- Tómese el tiempo necesario para leer íntegramente y comprender este manual antes de utilizar el producto.

Marcas en la herramienta

En la herramienta se muestran los siguientes pictogramas:



Antes de usar el aparato, lea el manual de instrucciones.



Use protección para los ojos.



Use protección auditiva.



No ponga la herramienta a la lluvia ni a la humedad elevada, ni la deje a la intemperie cuando llueva.



Apague la herramienta. Antes de realizar alguna operación de mantenimiento en la herramienta, extraiga la batería.



Mantenga alejados a los extraños.



Potencia sonora garantizada por la Directiva 2000/14/CE.

Posición del código de fecha (Fig. F)

El código de fecha de fabricación **23** está compuesto por los 4 dígitos del año, seguidos por los 2 dígitos de la semana, más los 2 dígitos del código de la fábrica.

Descripción (Fig. A)



ADVERTENCIA: *Nunca altere la herramienta eléctrica ni ninguna de sus piezas. Podrían producirse lesiones corporales o daños.*

- 1 Gatillo
- 2 Empuñadura
- 3 Botón de bloqueo de velocidad
- 4 Cabezal de alimentación
- 5 Tubo de soplado
- 6 Indicador del estado de carga
- 7 Indicador de velocidad
- 8 Botón de velocidad
- 9 Bloqueo de la punta
- 10 Punta de escoba
- 11 Punta concentradora
- 12 Lengüeta de bloqueo
- 13 Montaje de la correa de hombro
- 14 Correa de hombro
- 15 Batería
- 16 Botón de liberación de la batería

Uso previsto

El aparato ha sido diseñado para trabajos profesionales de soplado en lugares exteriores.

NO debe usarse en condiciones de humedad ni en presencia de líquidos o gases inflamables.

Estos sopladores son herramientas eléctricas profesionales.

NO permita que los niños entren en contacto con la herramienta. El uso de la herramienta por parte de usuarios inexpertos requiere supervisión.

- Este producto no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo a niños) que posean discapacidades físicas, sensoriales o mentales o que carezcan de la experiencia, conocimiento o destrezas necesarias, salvo que estén supervisadas por una persona que se haga responsable de su seguridad. No deje nunca a los niños solos con este producto.

MONTAJE Y AJUSTES



ADVERTENCIA: *Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconecte la batería antes de realizar ajuste alguno o de quitar o instalar acoplamientos o accesorios. La puesta en marcha accidental puede causar lesiones.*

⚠ ADVERTENCIA: *Utilice solamente baterías y cargadores DEWALT.*

Montaje del tubo de soplado (Fig. C)

⚠ ADVERTENCIA: *No utilice el soplador si no tiene el tubo bien colocado en su lugar. Nunca introduzca la mano en la carcasa por el orificio del tubo.*

⚠ ADVERTENCIA: *Extraiga siempre la batería cuando deje el soplador desatendido o cuando lo guarde, compruebe, ajuste, limpie o trabaje con el soplador.*

1. Para colocar el tubo del soplador **5** al cabezal de alimentación **4**, alinee la espiga **27** de la parte inferior del cabezal de alimentación **4** con la muesca **28** de la parte inferior de la abertura del tubo del soplador, como se muestra en la Fig. C.
 2. Empuje el tubo del soplador **5** en el cabezal de alimentación **4** hasta que los 2 bloqueos del tubo **17** encajen en el tubo del soplador **5** y se oiga un clic.
- Tire el tubo del soplador **5** para comprobar que esté correctamente colocado.

Colocación y ajuste de la correa de hombro (Fig. E)

⚠ ADVERTENCIA: *La correa de hombro debe llevarse colgada a un hombro, y no cruzada en bandolera.*

Coloque la correa de hombro **14** en la herramienta como se muestra en la Fig. E y ajústela para obtener un buen equilibrio y sujeción.

1. Encaje el cierre de la correa de hombro **18** en el soporte de la correa **13** situado en el cabezal de alimentación **4**, como se muestra en la Fig. E.
2. Ajuste la correa de hombro **14** para que se adapte a su hombro y le dé el equilibrio y el apoyo adecuados.
3. Para quitar la correa de hombro **14** apriete el cierre de la correa para el hombro **18** y tire del soporte de la correa **13**.

Montaje de la punta concentradora y de escoba (Fig. D)

⚠ ADVERTENCIA: *Extraiga siempre la batería cuando deje el soplador desatendido o cuando lo guarde, compruebe, ajuste, limpie, extraiga o coloque complementos o accesorios o cuando trabaje con el soplador.*

- Use la punta concentradora **11** para dirigir el flujo de aire hacia una zona más estrecha.

- Use la punta de escoba **10** para dirigir el flujo de aire hacia una zona más ancha.
1. Alinee la punta concentradora **11** o la punta de escoba **10** con el tubo del soplador **5** como se muestra en la Fig. D.
 2. Deslice el concentrador **11** en el tubo **5**.
 3. Deslice la lengüeta de bloqueo **12** hacia arriba y hacia abajo hasta que la punta **9** del tubo del soplador **5** encaje en la lengüeta de bloqueo **12** de la parte inferior de la punta concentradora **11** o de la punta de escoba **10**.
 4. Tire de la punta concentradora **11** o punta de escoba **10** para asegurarse de que esté bien sujeta.
 5. Para retirar la punta concentradora **11** o la punta de escoba **10**, saque la lengüeta de bloqueo **12** del bloqueo de la punta **9** y tire hacia fuera la punta del concentrador **11** o la punta de escoba **10** del tubo del soplador **5**.

Introducir y extraer la batería de la herramienta (Fig. A, F)

⚠ ADVERTENCIA: *Antes de colocar o retirar la batería, compruebe que la palanca de bloqueo de velocidad **3** esté en la posición de apagado, para evitar que se accione el interruptor.*

NOTA: Compruebe que la batería **15** esté completamente cargada.

Instalar la batería en la empuñadura de la herramienta

1. Alinee la batería **15** en las guías ubicadas en el interior de la empuñadura de la herramienta (Fig. A, F).
2. Deslice la batería en la empuñadura hasta que quede bien colocada y asegúrese de que haga clic cuando encaje.

Retirar la batería de la herramienta

1. Pulse el botón de liberación **16** y tire firmemente de la batería para sacarla de la empuñadura de la herramienta.
2. Introduzca la batería en el cargador como se indica en la sección del cargador del presente manual.

Baterías con indicador de carga (Fig. A, F)

Algunas baterías DEWALT están dotadas de un indicador de carga que consiste en tres luces de LED de color verde que indican el nivel de carga restante de la batería.

Para activar el indicador de carga, mantenga pulsado el botón del indicador de carga **19**. Un grupo de tres luces LED verdes se iluminará, indicando el nivel de carga restante. Cuando el nivel de carga de la batería esté por debajo del límite necesario para el uso, el indicador de carga no se iluminará y deberá recargar la batería.

NOTA: El indicador de carga da solo una indicación de la carga que queda en la batería. No indica ninguna funcionalidad de la herramienta y está sujeto a variaciones en función de los componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final.

FUNCIONAMIENTO

Instrucciones de uso

⚠️ ADVERTENCIA: Respete siempre las instrucciones de seguridad y las normas aplicables.

⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconecte la batería antes de hacer cualquier ajuste o de extraer o instalar accesorios o complementos. El encendido accidental puede causar lesiones.

⚠️ ADVERTENCIA: No utilice el soplador si no tiene el tubo bien colocado en su lugar. Nunca introduzca la mano en la carcasa por el orificio del tubo.

⚠️ ADVERTENCIA: Deslice siempre el interruptor de bloqueo hacia la posición de bloqueo y retire la batería cuando:







- deje el soplador desatendido.
- compruebe, ajuste o limpie el soplador o cuando trabaje con él.

Indicador del estado de carga (Fig. A, I)

La DCMBL777 batería tiene un indicador del estado de carga **6**. Este muestra el nivel actual de carga de la batería durante el uso. No indica ninguna funcionalidad de la herramienta y podrá registrar variaciones en función de los componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final.

- Los LED indicadores del estado de carga **6** se iluminan para indicar el porcentaje de carga de la batería.
- Cuando se iluminan todos los LEDs indicadores del estado de carga **6**, la batería está completamente cargada.
- Cuando se ilumina un LED indicador del estado de carga **6**, la carga es baja y parpadea cuando la batería está descargada. Extraiga la batería y cárguela.

Estado del LED indicador del estado de carga

NIVEL DE CARGA	COLOR DEL LED INDICADOR DE CARGA
 100 % - 75 %	Blanco
 50 % - 75 %	Blanco
 20 % - 50 %	Blanco
 ≤20 %	Blanco
 Apagado por batería baja	Blanco e intermitente.
 La batería está demasiado caliente	Los cuatro, rojos y parpadeantes.

Posición correcta de las manos (Fig. G)

⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, tenga **SIEMPRE** las manos en una posición adecuada como la que se muestra.

⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, sujete siempre bien la herramienta para prevenir una reacción repentina.

La posición adecuada de las manos exige que una mano en la empuñadura auxiliar **2**.

Encendido (Fig. A, H, I)

⚠️ ADVERTENCIA: Sujete el producto firmemente cuando lo encienda.

⚠️ PRECAUCIÓN: No dirija la descarga de la unidad hacia otras personas.

⚠️ PRECAUCIÓN: Use siempre gafas de seguridad y protección auditiva. Use una mascarilla de filtro si la operación produce polvo. Se recomienda usar guantes, pantalones largos y calzado de seguridad. Mantenga el pelo largo y la vestimenta suelta fuera del alcance de las aberturas y las piezas móviles.

1. Encienda el soplador apretando brevemente el gatillo de velocidad variable **1**. El soplador funciona a velocidades más altas a medida que la palanca se mueve más.
2. Suelte el interruptor de velocidad variable **1** para detener la herramienta.
3. Para bloquear el soplador, apriete a fondo el gatillo de velocidad variable **1** y después pulse el botón de bloqueo de velocidad **3**, como se muestra en la Fig. H.
NOTA: El botón de bloqueo de velocidad **3** no ha sido diseñado para funcionar como botón de bloqueo del gatillo de velocidad variable **1**.
4. Para desbloquear y detener el soplador, pulse y suelte el interruptor de gatillo **1** o pulse el botón de bloqueo de velocidad **3**.
5. Para apagar el ventilador, mantenga pulsado el botón de velocidad **8** como se muestra en la Fig. I, o después de 20 segundos de inactividad, el soplador se apagará automáticamente.

Ajuste de la velocidad del soplador (Fig. I)

El DCMBL777 está equipado con un indicador de velocidad **7**. El indicador de velocidad **7** muestra la velocidad que se ha elegido para el soplador. Hay tres LEDES de ajuste de velocidad, modo ECO **20** (LED blanco), modo estándar **21** (LED naranja) y modo turbo **22** (LED rojo). El indicador de velocidad **7** ayuda a optimizar el rendimiento de la herramienta y el tiempo de ejecución necesario para cada trabajo.

1. Para ajustar la velocidad del soplador, enciéndalo apretando brevemente el gatillo de velocidad variable **1**.
2. Pulse el botón de velocidad **8** situado en el mango de la herramienta hasta que se ilumine el LED de la velocidad deseada.

NOTA: modo ECO **20** (LED blanco), modo estándar **21** (LED naranja) o modo turbo **22** (LED rojo).

NOTA: El soplador pasa por defecto al modo ECO **20** (LED blanco).




3. Funciona en modo ECO **20** (LED blanco) o modo estándar **21** (LED naranja) para la mayoría de las necesidades de soplado.

NOTA: Se conseguirá un tiempo de funcionamiento mayor.

4. Elija el modo turbo **22** (LED rojo) según sea necesario para limpiar los residuos pesados.

NOTA: Se reducirá el tiempo de ejecución.

Colores de LED de ajuste de velocidad

VELOCIDAD	AJUSTE DE LA VELOCIDAD COLOR DEL LED	
 — 20	Modo ECO	Blanco
 — 21	Modo estándar	Naranja
 — 22	Modo Turbo	Rojo

Uso (Fig. A, G, H)

⚠ PRECAUCIÓN: No dirija la descarga de la unidad hacia usted mismo o hacia otras personas.

- Colocar la batería **15** en la empuñadura de la herramienta.
- Sostenga el soplador con una mano como se muestra en la Fig. G.
- Encienda el soplador.
- Con el tubo **5** posicionado a varias pulgadas del suelo y aplicando un movimiento de barrido de lado a lado, avance lentamente manteniendo los residuos/hojas acumulados delante de usted como se muestra en la Fig. G.

MANTENIMIENTO

Su herramienta eléctrica ha sido diseñada para funcionar mucho tiempo con un mínimo de mantenimiento. Que siga funcionando satisfactoriamente depende del buen cuidado de la herramienta y de su limpieza periódica.

⚠ ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconecte la batería antes de realizar ajuste alguno o de quitar o instalar accesorios. La puesta en marcha accidental puede causar lesiones.

El cargador y el paquete de pilas no pueden ser reparados.

Lubricación

Su herramienta eléctrica no requiere lubricación adicional.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA: Descarga eléctrica y peligro mecánico. Desconecte el aparato eléctrico de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.

⚠ ADVERTENCIA: Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente, mantenga siempre limpios el aparato eléctrico y las ranuras de ventilación.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca utilice disolventes ni otros productos químicos agresivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales utilizados en tales piezas. Use un paño humedecido solo con agua y jabón suave. Nunca permita que entre ningún líquido en la herramienta ni sumerja ninguna parte de la misma en ningún líquido.

Las ranuras de ventilación pueden limpiarse con un cepillo no metálico suave y seco y/o una aspiradora adecuada. No use agua ni otros líquidos limpiadores. Use protección ocular y una mascarilla antipolvo aprobadas.

Transporte

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar arranques accidentales, transporte siempre la herramienta sin baterías.

Almacenamiento

⚠ PRECAUCIÓN: Limpie el soplador y realice las operaciones de limpieza antes de guardarlo.

! **PRECAUCIÓN:** *Guarde siempre la herramienta sin las baterías. Guarde la herramienta y las baterías en un lugar seguro y seco.*

Protección del medioambiente



Recogida selectiva. Los productos y las baterías marcadas con este símbolo no se deben desechar con la basura doméstica normal.

Los productos y las baterías que contienen materiales que se pueden recuperar o reciclar reducen la demanda de materias primas. Recicle los productos eléctricos y las baterías de conformidad con las normas locales. Puede obtener más información en **www.2helpU.com**.

Batería recargable

Esta batería de larga vida deberá recargarse cuando no produzca energía suficiente para trabajos que antes se efectuaban fácilmente. Al final de la vida útil de la batería, deséchela respetando el medioambiente:

- Haga agotar completamente la batería y extráigala de la herramienta.
- Las baterías de iones de litio son reciclables. Llévelas a su distribuidor o punto de reciclaje local. Las baterías recogidas serán recicladas o eliminadas adecuadamente.

SOUFFLEUR AXIAL

DCMBL777

Félicitations !

Vous avez choisi un outil DEWALT. Des années d'expérience, de développement de produits et d'innovation ont fait de DEWALT l'un des partenaires les plus fiables pour les utilisateurs d'outils électriques professionnels.

Caractéristiques techniques

	DCMBL777	
Tension	V_{cc}	54
Type		1
Type de batterie		Li-Ion
Vitesse de l'air	Km/h	257,5
Volume d'air	CFM	760
Niveau de puissance sonore	LwAm	94 dB
K (incertitude pour le niveau sonore donné)	KwA	1,7 dB
Niveau de pression sonore	LpA	84 dB
K (incertitude pour le niveau sonore donné)	KpA	3,0 dB
Niveau de puissance sonore garanti	LwA	96 dB
Poids (sans bloc-batterie)	kg	3,2 kg

Valeurs sonores et/ou valeurs des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme 2000/14/ EC et EN 62841-1/A11:2022:

Valeur des vibrations émises a_{p1} =	m/s^2	< 2,5
Incertitude K =	m/s^2	1,5

Le niveau sonore et/ou des vibrations émises indiqués dans ce feuillet d'informations ont été mesurés conformément à une méthode de test normalisée établie dans par la norme EN62841 et ils peuvent être utilisés pour comparer un outil à un autre. Ils peuvent également être utilisés pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition.

⚠ AVERTISSEMENT : *Le niveau sonore et/ou de vibrations émis déclaré correspond aux applications principales de l'outil. Cependant, si l'outil est utilisé pour des applications différentes, avec des accessoires différents ou qu'il est mal entretenu, le niveau sonore et/ou de vibrations émis peut varier. Ces éléments peuvent augmenter considérablement le niveau d'exposition sur la durée totale de travail.*

Toute estimation du degré d'exposition aux vibrations et/ou au bruit doit également prendre en compte les heures où l'outil est éteint ou lorsqu'il est en marche sans effectuer aucune tâche. Ces éléments peuvent sensiblement réduire le niveau d'exposition sur la durée totale de travail.

Identifiez et déterminez les mesures de sécurité supplémentaires pouvant protéger l'utilisateur des effets des vibrations et/ou du bruit, comme par exemple l'entretien de l'outil et des accessoires, le fait de conserver les mains au chaud (pertinent pour les vibrations) et d'organiser les méthodes de travail.

Déclaration de conformité CE

Directive Machines



Souffleur axial DCMBL777

DEWALT certifie que les produits décrits dans la section **Caractéristiques techniques** sont en conformité avec : 2006/42/CE, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, 2000/14/CE, Souffleur (catégorie Annexe I, élément 34), Annexe V L_{WA} (niveau de puissance sonore mesuré) 94 dB(A) L_{WA} (puissance sonore garantie) 96 dB(A) Ces produits sont également conformes aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. Pour obtenir plus de précisions, veuillez contacter DEWALT à l'adresse suivante ou consulter la dernière page de la notice.

Markus Rompel
Vice-président Engineering, PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Allemagne
10.10.2023



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instruction.

Définitions : consignes de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot signalétique. Lisez le manuel de l'utilisateur et soyez attentif à ces symboles.



DANGER : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera des blessures graves ou mortelles.**



AVERTISSEMENT : indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.**



ATTENTION : indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures minimales ou modérées.**

AVIS : indique une pratique ne **posant aucun risque de dommages corporels**, mais qui par contre, si

Piles				Chargeurs/Durées de charge (minutes)**								
Cat #	V _{DC}	Ah	Poids (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90
DCB547/G	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230

*Code date 201811475B ou supérieur

**La grille des durées de charge ne donne qu'une indication. Les durées de charge peuvent varier en fonction de la température et de l'état des batteries.

rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait** poser des **risques de dommages matériels**.



Indique un risque d'électrocution.



Indique un risque d'incendie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES PROPRES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT : veuillez lire tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non respect des instructions listées ci-dessous peut conduire à des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

CONSERVER TOUTES CES DIRECTIVES ET CONSIGNES À TITRE DE RÉFÉRENCE

Le terme « outil électrique » mentionné dans les avertissements ci-après se rapporte aux outils alimentés sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) Sécurité – Aire de Travail

- Maintenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les lieux sombres ou encombrés sont propices aux accidents.
- Ne pas utiliser un outil électrique dans un milieu déflagrant, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques peuvent produire des étincelles qui pourraient enflammer toute émanation ou poussière ambiante.
- Maintenir à l'écart les enfants, ou toute autre personne, lors de l'utilisation d'un outil électrique.** Toute distraction pourrait faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2) Sécurité – Électricité

- La fiche électrique de l'outil doit correspondre à la prise murale. Ne modifier la fiche en aucune façon. Ne pas utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre (masse).** L'utilisation de fiches d'origine et de prises appropriées réduira tout risque de décharges électriques.
- Éviter tout contact corporel avec des éléments mis à la terre comme : tuyaux, radiateurs, cuisinières ou réfrigérateurs.** Les risques de décharges électriques augmentent lorsque le corps est mis à la terre.

- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Tout contact d'un outil électrique avec un liquide augmente les risques de décharges électriques.
- Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Protéger le cordon de toute source de chaleur, de l'huile, et de tout bord tranchant ou pièce mobile.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharges électriques.
- En cas d'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utiliser systématiquement une rallonge conçue à cet effet.** Cela diminuera tout risque de décharges électriques.
- Si on ne peut éviter d'utiliser un outil électrique en milieu humide, utiliser un circuit protégé par un dispositif de courant résiduel (RCD).** Cela réduira tout risque de décharges électriques.

3) Sécurité Individuelle

- Rester systématiquement vigilant et faire preuve de jugement lorsqu'on utilise un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique comporte des risques de dommages corporels graves.
- Porter un équipement de protection individuel. Porter systématiquement un dispositif de protection oculaire.** Le fait de porter un masque anti-poussières, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou un dispositif de protection auditive, lorsque la situation le requiert, réduira les risques de dommages corporels.
- Prévenir tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur le secteur et/ou à la batterie, ou de le ramasser ou le transporter.** Transporter un outil le doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique alors que l'interrupteur est en position de marche invite les accidents.
- Retirer toute clé de réglage avant de démarrer l'outil.** Une clé laissée sur une pièce rotative d'un outil électrique comporte des risques de dommages corporels.
- Adopter une position stable. Maintenir les pieds bien ancrés au sol et conserver son équilibre en permanence.** Cela permettra de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.

- f) **Porter des vêtements appropriés. Ne porter aucun vêtement ample ou bijou. Maintenir cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles, car ils pourraient s'y faire prendre.**
- g) **Lorsqu'un dispositif de connexion à un système de dépoussiérage ou d'élimination est fourni, s'assurer qu'il est branché et utilisé correctement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques engendrés par les poussières.
- h) **Ne pensez pas être à ce point familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.

4) Utilisation et Entretien des Outils Électriques

- a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil approprié au travail en cours.** L'outil approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Tout appareil dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la prise du secteur et/ou retirez le bloc-batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Après utilisation, ranger les outils électriques hors de portée des enfants et ne permettre à aucune personne non familière avec son fonctionnement (ou sa notice d'instructions) de l'utiliser.** Les outils peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
- e) **Entretenez les outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées d'aucune condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- f) **Maintenir tout organe de coupe propre et bien affûté.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser un outil électrique, ses accessoires, mèches, etc., conformément aux présentes directives et suivant la manière prévue pour ce type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles prévues est potentiellement dangereuse.
- h) **Maintenez toutes les poignées et surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et**

de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.

5) Utilisation et entretien de la batterie

- a) **Recharger la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur propre à un certain type de batterie peut créer des risques d'incendie lorsqu'utilisé avec d'autres batteries.
- b) **Utiliser les outils électriques uniquement avec leur batterie spécifique.** L'utilisation d'autres batteries comporte des risques de dommages corporels ou d'incendie.
- c) **Après utilisation, ranger la batterie à l'écart d'objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de conduire l'électricité entre les bornes, car cela pose des risques de brûlures ou d'incendie.**
- d) **Si utilisée de façon abusive, la batterie pourra perdre du liquide. Éviter alors tout contact. En cas de contact accidentel, rincer abondamment à l'eau claire. En cas de contact oculaire, rincer puis consulter immédiatement un médecin.** Le liquide de la batterie peut engendrer irritation ou brûlures.
- e) **N'utilisez jamais un bloc-batterie ou un outil qui est endommagé ou qui a été modifié.** Une batterie endommagée ou altérée peut avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion.
- g) **Respectez toutes les consignes de mise en charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Une mise en charge inappropriée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

6) Réparation

- a) **Faire entretenir les outils électriques par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de préserver l'intégrité de l'outil électrique et la sécurité de l'utilisateur.
- b) **Ne réparez jamais un bloc-batterie endommagé.** Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

Avertissement de sécurité pour les souffleurs de jardin

- a) **N'utilisez pas le souffleur de jardin si les conditions météorologiques sont mauvaises, tout particulièrement lorsqu'il y a un risque de foudre.** Vous réduirez ainsi le risque d'être frappé par la foudre.

- b) **Portez des protections, oculaires et auditives.** Un équipement de protection adapté permet de réduire le risque de blessures.
- c) **Veillez à toujours porter des chaussures de sécurité antidérapantes pour utiliser le souffleur de jardin. N'utilisez pas le souffleur de jardin si vous portez des sandales ou si vous êtes pieds nus.** Cela permet de réduire le risque de vous blesser les pieds.
- d) **Ne portez pas de vêtements amples ou avec des ficelles, de foulard, de chaîne, de cravate, etc. qui pourraient être happés par les prises d'air. Attachez ou couvrez vos cheveux s'ils sont longs afin d'empêcher qu'ils soient happés par les prises d'air.** Si l'un des éléments précités est pis dans les prises d'air, le risque de blessure augmente.
- e) **Quand le souffleur est en marche, gardez à distance les personnes à proximité.** La projection de débris peut augmenter le risque de blessures.
- f) **Ne pointez jamais l'embout du souffleur vers les gens, les animaux ou les fenêtres.** Soyez particulièrement vigilant lorsque vous soufflez des débris près d'objets solides comme des arbres, des véhicules ou des murs car les débris pourraient ricocher. La projection de débris peut faire des dégâts matériels et augmenter le risque de blessures.
- g) **N'utilisez pas le souffleur sur des objets brûlants ou fumants, comme par exemple des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.** De tels éléments peuvent augmenter le risque d'incendie.
- h) **Ne touchez pas le ventilateur encore en mouvement. Éteignez le souffleur, attendez que le ventilateur soit à l'arrêt et débranchez le souffleur, avant d'en retirer une quelconque pièce qui donne accès au ventilateur.** Cela permet de réduire le risque d'être blessé par les pièces en mouvement.
- i) **Pour supprimer un bourrage ou entretenir le souffleur, veillez à ce que l'interrupteur soit sur la position d'arrêt et que le câble électrique soit bien débranché.** La mise en marche accidentelle du souffleur pendant la suppression d'un bourrage ou l'entretien peut augmenter le risque de blessures.
- j) **N'utilisez le souffleur qu'au niveau du sol et en aucun cas grimpé sur une échelle ou un support instable.**
- k) **Ne portez jamais plusieurs harnais de ceinture ou d'épaules simultanément.**
- l) **Si vous portez un harnais, veillez à ce qu'aucun autre vêtement ne puisse gêner son dégagement et son retrait.**
- m) **Inspectez l'absence de dommage sur la machine si elle se met à vibrer anormalement.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

Les consignes de base, dont les suivantes, doivent toujours être respectées pour utiliser cet appareil :

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessure :

- **Ne laissez pas l'appareil lorsqu'il est branché à une source d'alimentation électrique.** Retirez le bloc-batterie lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de révision.
- **N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces humides.** N'exposez pas l'équipement à la pluie. Rangez-le à l'intérieur.
- **Ne laissez pas l'appareil être utilisé comme un jouet.** Faites très attention en présence d'enfants. N'utilisez l'appareil qu'aux fins auxquelles il est destiné.
- **N'utilisez cet appareil QUE de la façon décrite dans ce manuel.** N'utilisez que des accessoires/équipements recommandés.
- **N'utilisez pas cet appareil s'il montre un quelconque signe de dysfonctionnement.** Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, ramenez-le dans un centre d'assistance.
- Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- **N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil.** N'utilisez pas l'appareil si les ouvertures sont obstruées. Gardez-les exemptes de poussières, de peluches, de cheveux ou de tout autre substance pouvant réduire la circulation de l'air.
- Gardez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes les autres parties de votre corps loin des ouvertures et des pièces mobiles.
- Coupez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil de la source d'alimentation.
- Faites particulièrement attention lorsque vous intervenez dans des escaliers.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité supplémentaires

⚠ AVERTISSEMENT : l'utilisation d'appareils électriques implique le respect de certaines précautions de sécurité élémentaires, dont celles qui

suivent, afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, de blessure et de dégât matériel.

⚠ AVERTISSEMENT : lisez tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut occasionner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : ne laissez jamais les enfants ou les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances ou qui ne se sont pas familiarisées avec ces instructions, utiliser la machine. Il est de plus possible que la réglementation locale restreigne l'âge des utilisateurs.

Afin de réduire les risques de blessure :

- **Empêchez toute mise en marche accidentelle.** Coupez toutes les commandes avant de retirer le bloc-batterie. Assurez-vous que l'interrupteur est verrouillé ou en position Arrêt avant d'insérer le bloc-batterie. Le fait de transporter l'appareil avec un doigt sur l'interrupteur ou d'insérer le bloc-batterie dans l'appareil alors que l'interrupteur est en position Marche augmente le risque d'accident.
- **Évitez les conditions ambiantes dangereuses** – N'utilisez pas d'appareils électriques dans des endroits humides ou mouillés. N'utilisez pas l'appareil sous la pluie.
- **VEILLEZ À PORTER DES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE.** Portez toujours des protections, oculaire et auditive. Portez toujours un masque filtrant si l'intervention crée de la poussière et des chaussures de sécurité antidérapantes si les circonstances l'exigent.
- **Utilisez le bon appareil** – N'utilisez pas cet appareil pour des interventions autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
- **Inspectez la zone** avant d'utiliser l'appareil. Retirez tous les débris et tous les objets durs comme les cailloux, le morceaux de verre, les fils, etc. qui pourraient ricocher, être projetés ou provoquer d'autres blessures ou dommages pendant l'utilisation.
- **N'utilisez l'appareil que de la façon décrite dans ce manuel.**
- **Faites particulièrement attention lorsque vous intervenez dans des escaliers.**
- **Gardez les enfants, les curieux et les animaux** à une distance d'au moins 30 pieds (10 mètres) de la zone de travail, à l'allumage et pendant l'utilisation de l'appareil.
- **Ne laissez personne** jouer avec. Faites très attention en présence d'enfants.
- **Entretenez l'appareil avec soin.** Gardez l'appareil propre pour garantir son fonctionnement optimal et sûr. Respectez les instructions liées à la maintenance.
- **Restez vigilant** - et concentré sur votre tâche. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué.

- **Ne placez pas** la sortie du souffleur près de vos yeux ou de vos oreilles pendant le fonctionnement.
- **Ne faites jamais** fonctionner la machine si des personnes et particulièrement des enfants ou des animaux sont à proximité.
- **Ne vous penchez pas.** Conservez votre équilibre en permanence. Gardez vos pieds bien ancrés au sol. Marchez, ne courez jamais.
- **Ne touchez pas** les pièces mobiles dangereuses avant que la machine ne soit séparée de la batterie et que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt complet.
- Si la machine se met à vibrer anormalement, retirez le bloc-batterie et contrôlez-la immédiatement.
- **Ne placez aucun** objet dans les ouvertures. Ne l'utilisez pas si les ouvertures sont bouchées. Gardez les ouvertures exemptes de toute poussière, peluches, cheveux ou autres qui pourraient restreindre la circulation de l'air.
- **Ne tentez pas** de supprimer un bouchage dans l'appareil sans en avoir d'abord retiré la batterie.
- **N'immergez jamais** aucune pièce de l'appareil dans aucun liquide.
- **N'utilisez pas l'appareil si son interrupteur ne permet plus de le mettre en marche ou de l'éteindre.** Un appareil qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et il doit être réparé.
- **Ne laissez aucun** débris pénétrer par l'entrée d'air du souffleur.
- **Ne pointez pas** l'échappement de l'appareil vers vous-même ou les autres.
- **N'utilisez pas** l'appareil pour souffler des poussières explosives ou des zones où l'air contient des poussières explosives comme de la poussière de charbon ou de céréales ou toute autre matière combustible.
- **Ne tentez pas de réparer le souffleur.** Afin de garantir la sûreté et la fiabilité du produit, les réparations, la maintenance et les réglages doivent être réalisés dans des centres d'assistance agréés.
- **N'utilisez pas le gonfleur dans des atmosphères gazeuses ou explosives.** Le moteur de ces appareils émet des étincelles qui peuvent enflammer les vapeurs.
- **Ne vous penchez pas.** Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.
- **Ne laissez jamais le souffleur en marche sans surveillance.** Éteignez-le.
- **Retirez le bloc-batterie** avant de raccorder le tube.
- **Rangez les appareils que vous n'utilisez pas.** Quand il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé dans un endroit sec, en hauteur ou verrouillé, hors de portée des enfants.
- **Les instructions concernant les batteries et les chargeurs compatibles sont fournies dans ce manuel.** Lisez tous les manuels d'utilisation fournis avec votre bloc-batterie ou votre chargeur. Lisez toutes les étiquettes de précaution apposées sur le chargeur et le bloc-batterie.
- **Débranchez le bloc-batterie du souffleur avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires,**

de procéder à l'entretien ou de déplacer ou de ranger l'appareil. Ces mesures de précaution permettent d'éviter le risque d'une mise en marche accidentelle.

- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, rappez-le dans un centre d'assistance.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Risques résiduels

Malgré la mise en œuvre des normes de sécurité applicables et la présence de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- Les troubles de l'ouïe.
- Les risques de blessures dus à la projection de particules.
- Les risques de brûlures dus à des accessoires ayant chauffé pendant leur fonctionnement.
- Les risques de blessures dus à une utilisation prolongée.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Chargeurs

Les chargeurs DEWALT ne nécessitent aucun réglage et sont conçus pour une utilisation la plus simple possible.

Sécurité électrique

Le moteur électrique a été conçu pour fonctionner sur une tension unique. Vérifier systématiquement que la tension de la batterie correspond bien à la tension indiquée sur la plaque signalétique. Vérifier également que la tension du chargeur correspond bien à la tension du secteur.



Votre chargeur DEWALT à double isolation est conforme à la norme EN60335 ; un branchement à la terre n'est donc pas nécessaire.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par DEWALT ou un prestataire de services agréé.

CH Toujours utiliser la fiche prescrite lors du remplacement du câble d'alimentation.

Type 11 pour la classe II (Isolation double) – outils

Type 12 pour la classe I (Conducteur de terre) – outils

CH En cas d'utilisation à l'extérieur, connecter les outils portatifs à un disjoncteur FI.

Utilisation d'une rallonge

N'utiliser une rallonge qu'en cas de nécessité absolue. Utiliser une rallonge homologuée compatible avec la tension nominale du chargeur (consulter la **Fiche technique**). La section minimale du conducteur est de 1 mm² pour une longueur maximale de 30 m.

En cas d'utilisation d'un dévidoir, dérouler systématiquement le câble sur toute sa longueur.

Consignes de sécurité importantes propres à tous les chargeurs de batteries

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS : ce manuel contient d'importantes consignes de sécurité et de fonctionnement concernant les chargeurs de batterie compatibles (consulter les **Fiche technique**). Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les instructions et les marquages d'avertissement sur le chargeur, le bloc batterie et le produit utilisant le bloc batterie.



AVERTISSEMENT : risque de choc. Ne pas laisser les liquides pénétrer dans le chargeur. Risque de choc électrique.



AVERTISSEMENT : nous recommandons l'utilisation d'un disjoncteur différentiel avec un seuil de déclenchement de 30 mA ou moins.



ATTENTION : risque de brûlure. Pour réduire le risque de blessures, ne charger que des batteries rechargeables. Les autres types de batteries peuvent exploser et causer des blessures et des dégâts.



ATTENTION : les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

AVIS : sous certaines conditions, lorsque le chargeur est branché à l'alimentation électrique, les contacts de charge exposés à l'intérieur du chargeur peuvent être mis en court-circuit par un corps étranger. Les corps étrangers de nature conductrice tels que, mais ne se limitant pas à, la laine d'acier, le papier aluminium ou toute accumulation de particules métalliques doivent être tenus éloignés des cavités du chargeur. Débranchez toujours le chargeur de la prise lorsqu'il n'y a pas de pack batterie dans la cavité. Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.

- **NE PAS tenter de charger le bloc batterie avec un chargeur différent de ceux indiqués dans ce manuel.** Le chargeur et le bloc batterie sont spécifiquement conçus pour fonctionner ensemble.
- **Ces chargeurs ne sont pas prévus pour d'autres utilisations que la charge des batteries rechargeables DEWALT.** Toute autre utilisation peut causer un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.
- **Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à la neige.**
- **Pour débrancher le chargeur, tirer sur la fiche et non sur le cordon.** Cela réduira le risque de dégât à la fiche et au cordon.
- **S'assurer que le cordon est placé de sorte qu'on ne puisse pas marcher dessus, trébucher ou l'endommager d'une autre manière.**
- **Ne pas utiliser de rallonge sauf si cela est absolument nécessaire.** Toute utilisation impropre d'une rallonge

peut causer un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.

- **Ne placez aucun objet sur le chargeur et ne le placez pas sur une surface molle qui pourrait obstruer les fentes d'aération et entraîner une chaleur interne excessive.** Éloignez le chargeur de toute source de chaleur. Le chargeur est aéré par des fentes au-dessus et au-dessous du boîtier.
- **Ne pas utiliser un chargeur ayant un cordon ou une fiche endommagés**—les faire remplacer immédiatement.
- **Ne pas utiliser le chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé, ou s'il a été autrement endommagé de quelque manière que ce soit.** Apporter le chargeur à un centre de réparation agréé.
- **Ne pas démonter le chargeur ; l'apporter à un centre de réparation agréé lorsqu'un entretien ou une réparation est nécessaire.** Un chargeur mal réassemblé peut entraîner un risque de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé immédiatement par le fabricant, un agent de réparation ou une personne qualifiée similaire pour éviter tout risque.
- **Débrancher le chargeur de la prise secteur avant de procéder à son nettoyage. Cette précaution réduira le risque de choc électrique.** Le retrait du bloc batterie ne réduira pas les risques.
- **NE JAMAIS tenter de relier 2 chargeurs ensemble.**
- **Le chargeur est conçu pour être alimenté en courant électrique domestique standard 230V. Ne pas essayer de l'utiliser avec n'importe quelle autre tension.** Cette directive ne concerne pas le chargeur pour véhicule.

Recharger une batterie (Fig. A, F)

1. Branchez le chargeur dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-batterie.
2. Insérez le bloc-batterie **15** dans le chargeur en vous assurant qu'il soit parfaitement bien en place. Le voyant rouge (charge) clignote de façon répétée pour indiquer que le processus de charge a commencé.
3. La fin de la charge est indiquée par le voyant rouge restant fixe en continu. Le bloc-batterie est alors complètement rechargé et il peut soit être utilisé, soit être laissé dans le chargeur. Pour retirer le bloc-batterie du chargeur, enfoncez le bouton de libération de la batterie **16** sur le bloc batterie.

REMARQUE : pour garantir les meilleures performances et la durée de vie des blocs-batteries Li-Ion, rechargez-les complètement avant la première utilisation.

Fonctionnement du chargeur

Consultez les indicateurs ci-dessous pour connaître l'état de charge du bloc-batterie.

Indicateurs de charge

	charge en cours		
	pleinement chargée		
	suspension de charge*		

*Le voyant rouge continue à clignoter, mais un voyant jaune s'allume durant cette opération. Lorsque la batterie a retrouvé une température appropriée, le voyant jaune s'éteint et le chargeur reprend la procédure de charge.

Les chargeurs compatibles ne rechargent pas un bloc batterie défectueux. Le chargeur indique un défaut de la batterie en refusant de s'allumer.

REMARQUE : cela peut également signifier un problème sur un chargeur.

Si le chargeur indique un problème, portez le chargeur et le bloc batterie pour un test dans un centre d'assistance agréé.

Délai bloc chaud/froid

Lorsque le chargeur détecte que la batterie est trop chaude ou trop froide, il démarre automatiquement un délai bloc chaud/froid, suspendant la charge jusqu'à ce que la batterie ait atteint la température adéquate. Le chargeur passe ensuite directement en mode charge. Cette fonctionnalité permet une durée de vie maximale de la batterie.

Un bloc-batterie froid se recharge à une cadence plus lente qu'un bloc-batterie chaud. Le bloc batterie se charge à ce taux réduit pendant tout le cycle de charge et n'atteint pas le niveau de charge maximum même si la batterie se réchauffe.

Le chargeur DCB118 est équipé d'un ventilateur conçu pour refroidir le bloc-batterie. Le ventilateur se met automatiquement en marche si le bloc-batterie a besoin d'être refroidi. Ne faites jamais fonctionner le chargeur si le ventilateur ne fonctionne pas correctement ou si les fentes d'aération sont bouchées. Ne laissez pénétrer aucun corps étranger à l'intérieur du chargeur.

Système de protection électronique

Les outils XR Li-Ion sont conçus avec un système de protection électronique qui protège la batterie des surcharges, surchauffes ou d'être complètement déchargée.

L'outil s'éteint automatiquement si le système de protection électronique se déclenche. Si cela se produit, placez la batterie ion lithium sur le chargeur jusqu'à ce qu'elle soit complètement rechargée.

Fixation murale

Ces chargeurs sont conçus pour être fixés au mur ou pour être posés à la verticale sur une table ou un établi. En cas de fixation au mur, placez le chargeur près d'une prise électrique et loin d'un coin ou de toute autre obstacle qui pourrait gêner le flux d'air. Utilisez l'arrière du chargeur comme gabarit pour l'emplacement des vis au mur. Fixez le chargeur à l'aide de vis pour cloisons sèches (achetées séparément) d'au moins 25,4 mm de long avec un diamètre de tête de 7 et 9 mm, vissées dans du bois à une profondeur optimale laissant ressortir environ 5,5 mm de la vis. Alignez les fentes à l'arrière du

chargeur avec les vis qui dépassent et insérez-les complètement ces dernières dans les fentes.

Consignes de nettoyage du chargeur

 **AVERTISSEMENT :** *risque de choc. Débranchez le chargeur de la prise de courant avant le nettoyage. La saleté et la graisse peuvent être éliminées de l'extérieur du chargeur avec un chiffon ou une brosse souple non métallique. N'utilisez ni eau, ni autre solution de nettoyage. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'appareil et n'immergez jamais aucune pièce de l'appareil dans aucun liquide.*

Batteries

Consignes de sécurité importantes propres à toutes les batteries

Pour commander une batterie de rechange, s'assurer d'inclure son numéro de catalogue et sa tension.

La batterie n'est pas totalement chargée en usine. Avant d'utiliser la batterie et le chargeur, lire les consignes de sécurité ci-dessous. Puis suivre la procédure de charge ci-après.

LIRE TOUTES CES CONSIGNES

- **Ne pas charger ou utiliser une batterie dans un milieu déflagrant, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Insérer ou retirer le bloc-pile du chargeur peut enflammer la poussière ou des émanations.
- **Ne jamais forcer le bloc batterie dans le chargeur. Ne modifier le bloc batterie d'aucune manière que ce soit pour le faire entrer sur un chargeur incompatible, car le bloc batterie peut se casser et causer de graves blessures.**
- *Charger le bloc batterie uniquement dans les chargeurs DEWALT.*
- **NE PAS** l'éclabousser ou l'immerger dans l'eau ou d'autres liquides.
- **Ne rangez et n'utilisez pas l'outil dans des endroits où la température peut chuter sous 4 °C (39,2 °F) (comme dans des remises extérieures ou des bâtiments métalliques en hiver), ou atteindre et dépasser 40 °C (104 °F) (comme dans des remises extérieures ou des bâtiments métalliques en été).**
- **Ne pas incinérer la batterie même si elle est sévèrement endommagée ou complètement usagée.** Car elle pourrait exploser au contact des flammes. Au cours de l'incinération des batteries au lithium-ion, des vapeurs et matières toxiques sont dégagées.
- **En cas de contact du liquide de la batterie avec la peau, la rincer immédiatement au savon doux et à l'eau claire.** *En cas de contact oculaire, rincer l'œil ouvert à l'eau claire une quinzaine de minutes, ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, noter que l'électrolyte de la batterie est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.*

- **Le contenu des cellules d'une batterie ouverte pourrait causer une irritation des voies respiratoires.** Dans cette éventualité, exposer l'individu à l'air libre. Si les symptômes persistent, consulter un médecin.

 **AVERTISSEMENT :** *risques de brûlures. Le liquide de la batterie pourrait s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.*

 **AVERTISSEMENT :** *ne jamais tenter d'ouvrir le bloc batterie pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc batterie est fissuré ou endommagé, ne pas l'insérer dans un chargeur. Ne pas écraser, laisser tomber, ou endommager le bloc batterie. Ne pas utiliser un bloc batterie ou un chargeur ayant reçu un choc violent, étant tombé, ayant été écrasé ou endommagé de quelque façon que ce soit (par ex. percé par un clou, frappé d'un coup de marteau, piétiné). Risque de choc électrique ou d'électrocution. Les blocs batterie endommagés doivent être renvoyés à un centre de réparation pour y être recyclés.*

 **AVERTISSEMENT :** *risque d'incendie. Ne rangez et ne transportez pas le bloc-batterie s'il est possible que des objets métalliques entrent en contact avec les bornes de la batterie. Ne placez par exemple pas le bloc-batterie dans des tabliers, poches, boîtes à outils, boîtes de kits d'accessoires, tiroirs, etc. en présence de clous, vis, clés, etc.*

 **ATTENTION :** *après utilisation, ranger l'outil, à plat, sur une surface stable là où il ne pourra ni faire tomber ni faire trébucher personne. Certains outils équipés d'un gros bloc batterie peuvent tenir à la verticale sur celui-ci, mais manquent alors de stabilité.*

Transport

 **AVERTISSEMENT :** *risque d'incendie. Le transport des batteries peut causer un incendie si les bornes de la batterie entrent accidentellement en contact avec des matériaux conducteurs. Lors du transport des batteries, assurez-vous que les bornes de la batterie sont protégées et bien isolées des matériaux avec lesquels elles pourraient entrer en contact et qui pourraient provoquer un court-circuit.*

REMARQUE : *les batteries Lithium-ion ne doivent pas être transportées dans des bagages enregistrés.*

Les batteries DEWALT sont conformes à toutes les réglementations d'expédition applicables comme prescrit par les normes industrielles et juridiques qui incluent les recommandations de l'ONU pour le transport des marchandises

dangereuses, les réglementations relatives aux marchandises dangereuses de l'International Air Transport Association (IATA), les réglementations de l'International Maritime Dangerous Goods (IMDG) et l'accord européen concernant le transport international de marchandises dangereuses sur route (ADR). Les cellules et les batteries ion lithium ont été testées conformément à la section 38,3 des recommandations de l'ONU pour les tests et critères relatifs au transport des marchandises dangereuses.

Dans la plupart des cas, l'envoi d'un bloc-batterie DEWALT ne sera pas soumis à la classification réglementée de classe 9 pour les matières dangereuses. En règle générale, seuls les envois contenant une batterie Lithium-Ion d'une énergie nominale supérieure à 100 Watts/heure (Wh) nécessitent une expédition réglementée de classe 9. L'énergie nominale en Watts/heure de toutes les batteries Lithium-Ion est indiquée sur l'emballage. De plus, en raison de la complexité de la réglementation, DEWALT ne recommande pas l'expédition aérienne de blocs-batteries seuls, peu importe le wattage/heure nominal. Les envois d'outil avec batterie (kit combiné) peuvent être faits par avion si le wattage/heure nominal du bloc-batterie n'excède pas 100 Wh. Que l'expédition soit exemptée ou réglementée, l'expéditeur a la responsabilité intégrale de consulter les dernières réglementations relatives à l'emballage, à l'étiquetage/au marquage et aux exigences de documentation.

Les informations fournies dans cette section du manuel sont fournies en bonne foi et sont considérées précises au moment de la rédaction de ce document. Toutefois, aucune garantie explicite ou implicite ne peut être fournie. L'acheteur a la responsabilité de s'assurer que ses activités sont conformes aux réglementations applicables.

Transport de la batterie FLEXVOLT™

La batterie FLEXVOLT® DEWALT dispose de deux modes :

Utilisation et Transport.

Mode Utilisation : lorsque la batterie FLEXVOLT™ est seule ou dans un produit DEWALT 18V, elle fonctionne comme une batterie de 18V. Lorsque la batterie FLEXVOLT™ est dans un produit 54V ou 108V (deux batteries de 54V), elle fonctionne comme une batterie de 54V.

Mode Transport : lorsque le cache est fixé sur la batterie FLEXVOLT™, elle est en mode Transport. Gardez le cache en place pour expédier la batterie.

En mode Transport, les chaînes des cellules sont déconnectées électriquement à l'intérieur du bloc pour en faire 3 batteries de plus faible wattage-heure (Wh) comparées à une seule batterie au wattage-heure plus élevé. Le fait de répartir l'énergie consommée du bloc en 3 batteries peut exempter le bloc de certaines réglementations en matière de transport qui sont imposées pour les batteries dont l'énergie consommée est plus élevée.

La puissance en Wh pour le transport peut par exemple être de 3 x 36 Wh, représentant 3 batteries de 36 Wh chacune. La

Exemple de marquage pour l'utilisation et le transport

 Use: 108 Wh
 Transport: 3x36 Wh

puissance d'utilisation en Wh peut être de 108 Wh (sous entendue, 1 batterie).

Recommandations de stockage

1. Le lieu idéal de rangement est un lieu frais et sec, à l'abri de toute lumière solaire directe et de tout excès de température. Pour des performances et une durée de vie optimales, entreposer les batteries à température ambiante après utilisation.
2. Pour un stockage prolongé, il est recommandé de conserver la batterie complètement chargée dans un lieu frais et sec, hors du chargeur pour de meilleurs résultats.

REMARQUE : les blocs batterie ne doivent pas être stockés complètement déchargés. Le bloc batterie devra être rechargé avant l'utilisation.

Étiquettes sur le chargeur et la batterie

En plus des pictogrammes utilisés dans ce manuel, les étiquettes sur le chargeur et le bloc batterie peuvent montrer les pictogrammes suivants :



Lire la notice d'instructions avant toute utilisation.



Consulter la **Fiche technique** pour les temps de charge.



Ne pas mettre en contact avec des objets conducteurs.



Ne pas recharger une batterie endommagée.



Ne pas exposer à l'eau.



Remplacer systématiquement tout cordon endommagé.



Recharger seulement entre 4 °C et 40 °C.



Utiliser uniquement à l'intérieur.



Mettre la batterie au rebut conformément à la réglementation en matière d'environnement.




Recharger les blocs batterie DEWALT uniquement avec les chargeurs DEWALT appropriés. La recharge des blocs batterie différents des batteries DEWALT appropriées avec un chargeur DEWALT peut entraîner leur explosion ou d'autres situations dangereuses.



Ne jetez pas le bloc batterie au feu.



UTILISATION (sans cache de transport). Exemple : Puissance en Wh de 108 Wh (1 batterie de 108 Wh).

 TRANSPORT (avec cache de transport intégré). Exemple : Puissance en Wh de 3 x 36 Wh (3 batteries de 36 Wh).



Puissance sonore garantie selon la Directive 2000/14/CE.

Type de batterie

Ces blocs-batteries peuvent être utilisés : DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Consultez les **Caractéristiques techniques** pour obtenir plus d'informations.

Contenu de l'emballage

L'emballage contient :

- 1 Souffleur
- 1 Tube
- 1 Embout concentrateur d'air
- 1 Embout de balayage
- 1 bloc-batterie Li-Ion (modèles C1, D1, E1, G1, H1, L1, M1, P1, Q1, S1, T1, U1, X1, Y1, Z1)
- 2 blocs-batteries Li-Ion (modèles C2, D2, E2, G2, H2, L2, M2, P2, Q2, S2, T2, U2, X2, Y2, Z2)
- 3 blocs-batteries Li-Ion (modèles C3, D3, E3, G3, H3, L3, M3, P3, Q3, S3, T3, U3, X3, Y3, Z3)
- 1 Notice d'utilisation

REMARQUE : les blocs-batteries, chargeurs et mallettes ne sont pas fournis avec les modèles N. Les blocs-batteries et les chargeurs ne sont pas fournis avec les modèles NT. Les modèles B sont livrés avec des blocs-batteries Bluetooth®.

REMARQUE : la marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth®, SIG, Inc. qui sont utilisées par DEWALT sous licence. Les autres marques et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

- Vérifiez que l'outil et ses pièces ou accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- Prenez le temps de lire intégralement cette notice et de parfaitement la comprendre avant l'utilisation.

Marquages apposés sur l'outil

Les pictogrammes suivants sont présents sur l'outil :



Lisez la notice avant l'utilisation.



Portez une protection oculaire.



Portez des protections auditives.



N'exposez pas l'outil à la pluie ou à une forte humidité et ne le laissez pas dehors s'il pleut.



Éteignez l'outil. Avant de réaliser toute opération de maintenance sur l'outil, retirez-ene la batterie.



Gardez à distance les éventuelles personnes à proximité.

Emplacement du code date (Fig. F)

Le code de la date de fabrication **23** est composé de l'année en 4 chiffres, suivie de la semaine en 2 chiffres, suivie de 2 chiffres représentant le code de l'usine.

Présentation (Fig. A)



AVERTISSEMENT :

ne modifiez jamais l'appareil électrique ni aucune de ses pièces. Il existe sinon un risque de blessures ou de dommages.

- 1 Interrupteur à gâchette
- 2 Manche
- 3 Bouton de verrouillage de régime
- 4 Bloc-moteur
- 5 Tube du souffleur
- 6 Indicateur du niveau de charge
- 7 Indicateur de vitesse
- 8 Bouton Vitesse
- 9 Fixation pour embouts
- 10 Embout de balayage
- 11 Embout concentrateur d'air
- 12 Patte de verrouillage
- 13 Fixation pour la bandoulière
- 14 Bandoulière
- 15 Bloc-batterie
- 16 Bouton de libération de la batterie

Utilisation prévue

Votre appareil a été conçu pour le soufflage professionnel à l'extérieur.

NE L'UTILISEZ PAS dans un environnement humide ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

Ces souffleurs sont des outils électriques professionnels.

NE LAISSEZ PAS les enfants toucher l'outil. Les utilisateurs inexpérimentés doivent être surveillés quand ils utilisent cet outil.

- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience, de connaissances ou d'aptitudes, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez jamais les enfants seuls avec ce produit.

MONTAGE ET RÉGLAGES



AVERTISSEMENT :

afin de réduire tout risque de graves blessure, éteignez et débranchez du bloc-batterie avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer toute équipement ou accessoire. Un démarrage accidentel peut occasionner des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : *utiliser exclusivement des batteries et chargeurs DeWALT.*

Assembler le tube du souffleur (Fig. C)

⚠ AVERTISSEMENT : *ne faites pas fonctionner le souffleur sans que le tube ne soit correctement installé. Ne passez jamais la main dans le corps de l'appareil par l'orifice du tube.*

⚠ AVERTISSEMENT : *veillez à toujours retirer la batterie lorsque vous laissez le souffleur sans surveillance ou avant de le ranger, de l'inspecter, de le régler, de le nettoyer ou d'intervenir de quelque façon que ce soit sur le souffleur.*

1. Pour fixer le tube du souffleur **5** sur le bloc-moteur **4**, alignez le téton **27** au bas du bloc-moteur **4** avec l'encoche **28** au bas de l'ouverture du tube, comme illustré par la Fig. C.
2. Enfoncez le tube du souffleur **5** dans le bloc-moteur **4** jusqu'à ce que les deux fixations pour le tube **17** s'engagent dans le tube **5** et que vous entendiez un clic.
- Tirez sur le tube **5** pour vous assurer qu'il est bien en place.

Fixer et régler la bandoulière (Fig. E)

⚠ AVERTISSEMENT : *la bandoulière doit être posée sur une épaule et elle ne doit pas être portée en bandoulière.*

Fixez la bandoulière **14** sur l'outil comme illustré par la Fig. E et réglez-la pour équilibrer et soutenir la machine correctement.

1. Clipsez l'attache de la bandoulière **18** sur la fixation prévue pour la bandoulière **13** située sur le bloc-moteur **4**, comme illustré par la Fig. E.
2. Réglez la bandoulière **14** pour qu'elle soit bien adaptée à votre épaule et qu'elle vous apporte l'équilibre et le soutien voulus.
3. Pour retirer la bandoulière **14** pincez l'attache de la bandoulière **18** et retirez-la de la fixation **13**.

Installer l'embout de balayage et l'embout concentrateur d'air (Fig. D)

⚠ AVERTISSEMENT : *veillez à toujours retirer la batterie lorsque vous laissez le souffleur sans surveillance ou avant de le ranger, de l'inspecter, de le régler, de le nettoyer, d'installer/retirer un accessoire ou d'intervenir de quelque façon que ce soit sur le souffleur.*

- Utilisez l'embout concentrateur d'air **11** pour cibler une zone plus étroite avec le jet d'air.
- Utilisez l'embout de balayage **10** pour cibler une zone plus large avec le jet d'air.

1. Alignez l'embout concentrateur d'air **11** ou l'embout de balayage **10** avec le tube du souffleur **5** comme illustré par la Fig. D.
2. Glissez l'embout concentrateur d'air **11** sur le tube du souffleur **5**.
3. Glissez la patte de verrouillage **12** par-dessus et abaissez-la jusqu'à ce que la fixation pour embout **9** sur le tube **5** s'engage dans la patte de verrouillage **12** au bas de l'embout concentrateur d'air **11** ou de l'embout de balayage **10**.
4. Tirez sur l'embout concentrateur d'air **11** ou l'embout de balayage **10** pour vous assurer qu'ils sont correctement maintenus en place.
5. Pour retirer l'embout concentrateur d'air **11** ou l'embout de balayage **10**, relevez la patte de verrouillage **12** de la fixation pour embout **9** et tirez l'embout concentrateur d'air **11** ou l'embout de balayage **10** hors du tube du souffleur **5**.

Insérer et retirer le bloc-batterie de l'outil (Fig. A, F)

⚠ AVERTISSEMENT : *Avant de retirer ou d'installer la batterie, veillez à ce que le levier de verrouillage de la vitesse **3** soit bien sur la position d'arrêt afin d'empêcher l'actionnement de l'interrupteur.*

REMARQUE : veillez à ce que le bloc-batterie **15** soit complètement rechargé.

Pour installer le bloc-batterie dans la poignée de l'outil

1. Alignez le bloc-batterie **15** avec les rails à l'intérieur de la poignée de l'outil (Fig. A, F).
2. Glissez-le dans la poignée jusqu'à ce qu'il repose fermement dans l'outil et veillez à bien entendre le clic de verrouillage.

Pour retirer le bloc-batterie de l'outil

1. Enfoncez le bouton de libération **16** et tirez fermement le bloc-batterie hors de la poignée de l'outil.
2. Insérez le bloc-batterie dans le chargeur comme décrit dans la section Chargeur de cette notice.

Blocs-batteries avec jauge de puissance (Fig. A, F)

Certains blocs-batteries DeWALT sont équipés d'une jauge de puissance composée de trois LED vertes qui indiquent le niveau de charge restant dans le bloc-batterie.

Pour activer la jauge de puissance, maintenez enfoncé le bouton de la jauge de puissance **19**. Une combinaison de trois LED vertes s'allume de façon à indiquer le niveau de charge restant. Lorsque le niveau de charge de la batterie est inférieur à la limite permettant son utilisation, la jauge de puissance ne s'allume plus et la batterie doit être rechargée.

REMARQUE : la jauge de puissance ne donne qu'une indication de la charge restant dans le bloc-batterie. Elle n'indique pas la fonctionnalité de l'outil et elle peut être sujette à des variations

en fonction des composants du produit, de la température et de l'intervention réalisée par l'utilisateur final.

FONCTIONNEMENT

Instructions pour l'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT : respectez toujours les consignes de sécurité et la réglementation applicable.

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de blessure grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer un équipement ou un accessoire. Un démarrage accidentel peut occasionner des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : ne faites pas fonctionner le souffleur sans que le tube ne soit correctement installé. Ne passez jamais la main dans le corps de l'appareil par l'orifice du tube.

⚠ AVERTISSEMENT : glissez toujours l'interrupteur de verrouillage en position verrouillée et retirez la batterie avant de :




- Laisser le souffleur sans surveillance.
- Vérifier, régler, nettoyer ou intervenir sur le souffleur.




Indicateur du niveau de charge (Fig. A, I)

Le DCMBL777 est équipé d'un indicateur de niveau de charge 6. Il affiche le niveau de charge actuel de la batterie pendant l'utilisation. Il n'indique pas la fonctionnalité de la machine et peut être sujet à des variations en fonction des composants du produit, de la température et de l'intervention réalisée par l'utilisateur final.

- Les voyants de l'indicateur de niveau de charge 6 s'allument pour indiquer le pourcentage de charge restant dans la batterie.
- Quand les quatre voyants de l'indicateur de niveau de charge 6 sont allumés, cela indique que la batterie est complètement rechargée.
- Lorsqu'un seul voyant de l'indicateur de niveau de charge 6 est allumé, cela indique que le niveau de charge restant est bas et quand il clignote, la batterie est déchargée. Retirez la batterie et rechargez-la.

Voyant d'état du niveau de charge

	NIVEAU DE CHARGE	COULEUR DU VOYANT DU NIVEAU DE CHARGE
	100% - 75%	Blanc
	50% - 75%	Blanc
	20% - 50%	Blanc

	NIVEAU DE CHARGE	COULEUR DU VOYANT DU NIVEAU DE CHARGE
	≤20%	Blanc
	Extinction Batterie faible	Blanc et clignotant.
	Batterie trop chaude	Les quatre, rouges et clignotants.

Position correcte des mains (Fig. G)

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de graves blessures, veillez à **TOUJOURS** respecter la position des mains recommandée et illustrée.

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de blessures graves, maintenez **TOUJOURS** l'outil fermement afin de pouvoir anticiper toute réaction soudaine.

La position correcte des mains nécessite d'avoir une main sur la poignée principale 2.

Mise en marche (Fig. A, H, I)

⚠ AVERTISSEMENT : tenez l'outil fermement en le mettant en marche.

⚠ ATTENTION : ne pointez pas l'échappement de l'appareil vers vous-même ou les autres.

⚠ ATTENTION : portez toujours des lunettes de protection et une protection auditive. Portez un masque filtrant si l'opération risque d'être poussiéreuse. L'utilisation de gants, d'un pantalon et de chaussures robustes est recommandée. Éloignez les cheveux longs et les vêtements amples des ouvertures et des pièces mobiles.

1. Mettez le souffleur en marche en appuyant sur la gâchette, variateur de vitesse 1. Plus le levier est déplacé, plus le régime du souffleur est important.
2. Relâchez la gâchette, variateur de vitesse 1 pour éteindre le souffleur.
3. Pour verrouiller le souffleur en position de marche, enfoncez complètement la gâchette variateur de vitesse 1 puis enfoncez le bouton de verrouillage de la vitesse 3, comme illustré par la Fig. H.
REMARQUE : le bouton de verrouillage de la vitesse 3 n'est pas destiné à servir de bouton de déverrouillage pour la gâchette variateur de vitesse 1.
4. Pour déverrouiller et arrêter le souffleur, enfoncez puis relâchez l'interrupteur à gâchette 1 ou appuyez sur le bouton de verrouillage de la vitesse 3.
5. Pour éteindre le souffleur, maintenez enfoncé le bouton Vitesse 8 comme illustré par la Fig. I ou, après 20 secondes d'inactivité, laissez le souffleur s'éteindre automatiquement.

Régler la vitesse du souffleur (Fig. I)

Le DCMBL777 est équipé d'un indicateur de vitesse 7. L'indicateur de vitesse 7 indique la vitesse choisie pour le souffleur. Trois voyants de réglage de vitesse sont présents, Mode ECO 20 (voyant blanc), mode Standard 21 (voyant orange) et mode Turbo 22 (voyant rouge). L'indicateur de vitesse 7 vous aide à optimiser les performances de l'outil et son autonomie en fonction de vos différentes tâches.

1. Pour régler la vitesse du souffleur, mettez ce dernier en marche en appuyant sur la gâchette, variateur de vitesse 1.
2. Appuyez sur le bouton Vitesse 8, situé sur la poignée de l'outil, jusqu'à ce que le voyant de vitesse voulu soit allumé.




REMARQUE : mode ECO 20 (voyant blanc), mode Standard 21 (voyant orange) et mode Turbo 22 (voyant rouge).

REMARQUE : par défaut le souffleur est en mode ECO 20 (voyant blanc).

3. Le mode ECO 20 (voyant blanc) ou le mode Standard 21 (voyant orange) sont recommandés pour la plupart des tâches.
4. Choisissez le mode Turbo 22 (voyant rouge) au besoin pour les gros débris.

REMARQUE : l'autonomie sera alors réduite.

Couleurs Voyant Réglage de vitesse

	VITESSE	COULEUR VOYANT RÉGLAGE DE VITESSE
	Mode ECO	Blanc
	Mode Standard	Orange
	Mode Turbo	Rouge

Utilisation (Fig. A, G, H)

⚠ ATTENTION : ne pointez pas l'échappement de l'appareil vers vous-même ou les autres.

- Installez le bloc-batterie 15 dans la poignée de l'outil.
- Tenez le souffleur d'une main comme le montre la Fig. G.
- Mettez le souffleur en marche.
- En gardant le tube 5 à quelques centimètres du sol et en effectuant des mouvements de balayage, avancez

lentement, en gardant les débris/feuilles devant vous, comme le montre la Fig. G.

MAINTENANCE

Votre outil électrique a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum de maintenance. Le fonctionnement continu et satisfaisant de l'outil dépendra d'une maintenance adéquate et d'un nettoyage régulier.

⚠ AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque de dommages corporels graves, arrêter et déconnecter la batterie avant tout réglage ou avant de retirer ou installer toute pièce ou tout accessoire. Tout démarrage accidentel pourrait causer des dommages corporels.

Le chargeur et le bloc batterie ne peuvent pas être réparés.

Lubrification

Votre outil électrique ne requiert aucune lubrification additionnelle.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT : risque de décharges électriques et de chocs mécaniques. Débranchez l'appareil électrique de la source d'alimentation avant de le nettoyer.

⚠ AVERTISSEMENT : afin de garantir le fonctionnement sûr et efficace de l'appareil électrique, veillez à ce que l'appareil et les fentes d'aération restent propres.

⚠ AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques décapants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent fragiliser la matière de ces pièces. Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon doux uniquement. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil et n'immergez jamais aucune de ses pièces dans aucun liquide.

Vous pouvez nettoyer les fentes d'aération à l'aide d'une brosse souple non-métallique sèche et/ou un aspirateur adapté. N'utilisez pas d'eau, ni de solutions de nettoyage. Veillez à vous protéger les yeux et à porter un masque à poussière homologué.

Transport


⚠ ATTENTION : afin d'empêcher tout démarrage accidentel, transportez toujours votre outil sans batterie !

Stockage

 **ATTENTION :** *veillez à toujours effectuer le nettoyage et l'entretien avant de ranger l'équipement.*

 **ATTENTION :** *retirez toujours les batteries avant de ranger votre outil ! Rangez l'outil et les batteries dans un endroit frais et sec.*

Protection de l'environnement

 Tri sélectif. Les produits et piles/batteries marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les produits et les piles/batteries contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières. Veillez à recycler les produits électriques et les piles/batteries conformément aux prescriptions locales en vigueur. Pour obtenir plus de précisions, consultez le site www.2helpU.com.

Bloc-batterie rechargeable

Ce bloc-batterie longue durée doit être rechargé lorsqu'il ne parvient plus à fournir la puissance nécessaire aux opérations qui étaient facilement réalisées auparavant. À la fin de sa durée de vie, jetez-la en respectant l'environnement :

- Déchargez complètement le bloc-batterie puis retirez-le de l'outil.
- Les cellules Li-Ion sont recyclables. Rapportez-les à votre revendeur ou dans un centre de recyclage local. Les blocs-batteries collectés y sont recyclés ou mis au rebut correctement.

SOFFIATORE ASSIALE

DCMBL777

Congratulations!

Per aver scelto un apparato DEWALT. Gli anni di esperienza, lo sviluppo e l'innovazione meticolosi del prodotto fanno di DEWALT uno dei partner più affidabili per gli utilizzatori di apparati elettrici professionali.

Dati Tecnici

		DCMBL777
Tensione	V_{DC}	54
Tipo		1
Tipo di batteria		Li-Ion
Velocità dell'aria	km/h	257,5
Volume di aria	CFM	760
Livello di potenza sonora	L_{wAm}	94 dB
K (incertezza per il livello sonoro indicato)	K_{wA}	1,7 dB
Livello di pressione sonora	L_{pA}	84 dB
K (incertezza per il livello sonoro indicato)	K_{pA}	3,0 dB
Livello di potenza sonora garantita	L_{wA}	96 dB
Peso (senza pacco batteria)	kg	3,2 kg

Valori di rumore e vibrazione (somma vettoriale delle tre componenti sugli assi cartesiani) ai sensi delle norme 2000/14/CE ed EN 62841-1/A11:2022:

Valore di emissione di vibrazioni a_{h1} =	m/s^2	<2,5
Incertezza K =	m/s^2	1,5

I livelli di emissione di vibrazione e/o rumore indicati in questa scheda informativa, misurati secondo una procedura standardizzata prevista dalla norma EN62841 possono essere utilizzati per mettere a confronto elettrodomestici diversi e per una valutazione preliminare dell'esposizione.

⚠ AVVERTENZA: i livelli di emissione di vibrazioni e/o rumore dichiarati si riferiscono alle applicazioni principali dell'elettrodomestico. Tuttavia, se l'elettrodomestico viene utilizzato per applicazioni o con accessori diversi o se non è sottoposto a una manutenzione adeguata, i suoi livelli di emissione di rumore e/o di vibrazioni potrebbero differire da tali valori. Ciò potrebbe aumentare sensibilmente i livelli di esposizione per il periodo di utilizzo complessivo. Una stima del livello di esposizione a vibrazione dovrebbe anche tenere conto di quante volte l'elettrodomestico viene spento o di quando rimane acceso, ma senza essere effettivamente usato. Questo fatto potrebbe ridurre sensibilmente il livello di esposizione durante il periodo di utilizzo complessivo. Individuare misure di sicurezza aggiuntive per proteggere l'operatore dagli effetti delle vibrazioni e/o dei rumori, quali sottoporre l'elettrodomestico e gli accessori a manutenzione, mantenere le mani calde (misura attinente alle vibrazioni) e prevedere l'organizzazione di modelli di lavoro.

Dichiarazione CE di conformità

Direttiva macchine



Soffiatore assiale DCMBL777

DEWALT dichiara che questi prodotti, descritti nella sezione **Dati tecnici**, sono conformi alle seguenti norme:

2006/42/CE, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, 2000/14/CE, Soffiatore (categoria Allegato I, voce 34), Allegato V L_{wA} (livello di potenza sonora misurata) 94 dB(A)

L_{wA} (potenza sonora garantita) 96 dB(A)

Questi prodotti sono anche conformi alle Direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE. Per maggiori informazioni, invitiamo a contattare DEWALT all'indirizzo riportato di seguito o a consultare l'ultima di copertina del manuale.

Markus Rompel
Vicepresidente Engineering, PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germania
10.10.2023



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni, leggere attentamente il manuale di istruzioni.

Definizioni: linee guida per la sicurezza

Le definizioni seguenti descrivono il livello di criticità di ciascuna indicazione. Leggere il manuale e prestare attenzione ai seguenti simboli.



PERICOLO: indica una situazione di pericolo imminente che, se non viene evitata, **provoca il decesso o lesioni personali gravi**.



AVVERTENZA: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, **può provocare il decesso o lesioni personali gravi**.



ATTENZIONE: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, **può provocare lesioni personali di entità lieve o moderata**.

AVVISO: indica una situazione **non in grado di causare lesioni personali** ma che, se non evitata, **potrebbe provocare danni materiali**.

Batterie				Caricatori/Tempi di Ricarica (Minuti)**									
Cat #	V _{DC}	Ah	Peso (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132	
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90	
DCB547/G	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*	
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180	
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230	

*Codice data 201811475B o successivo

**Questa matrice è solo indicativa; i tempi variano a seconda della temperatura e delle condizioni della batteria.



Segnala il pericolo di scosse elettriche.



Segnala rischio di incendi.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER APPARATI ELETTRICI



AVVERTENZA: leggere attentamente tutte le avvertenze, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con l'apparato. La mancata osservanza delle istruzioni seguenti può dar luogo a scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

CONSERVARE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

Il termine "apparato elettrico" utilizzato nelle avvertenze fa riferimento sia agli apparati alimentati a corrente (con cavo elettrico), sia a quelli a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza Dell'area di Lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.**
Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.
- Non azionare gli apparati in ambienti con atmosfera esplosiva, come quelli in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli apparati elettrici creano scintille che possono incendiare le polveri o i fumi.
- Durante l'uso di un apparato elettrico, tenere lontani i bambini e chiunque si trovi nelle vicinanze.** Le distrazioni possono provocare la perdita di controllo.

2) Sicurezza Elettrica

- Le spine dell'apparato elettrico devono essere adatte alla presa di alimentazione. Non modificare la spina in alcun modo. Non collegare un adattatore alla spina di un apparato elettrico dotato di scarico a terra.** Per ridurre il rischio di scossa elettrica evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese appropriate.
- Evitare il contatto con superfici collegate con la terra, quali tubature, termosifoni, fornelli e frigoriferi.** Se il proprio corpo è collegato con la terra, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- Non esporre gli apparati elettrici alla pioggia o all'umidità.** Se l'acqua entra nell'apparato elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.

- Non utilizzare il cavo elettrico in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo per spostare, tirare o scollegare l'apparato elettrico. Tenere il cavo elettrico lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** Se il cavo è danneggiato o impigliato, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- Quando l'apparato elettrico viene impiegato all'aperto, utilizzare unicamente cavi di prolunga previsti per esterni.** L'uso di un cavo elettrico adatto ad ambienti esterni riduce il rischio di scossa elettrica.
- Se è non è possibile evitare l'uso di un apparato elettrico in ambienti umidi, usare una fonte di corrente protetta da un interruttore differenziale (salvavita).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

3) Sicurezza Personale

- Quando si utilizza un apparato elettrico evitare di distrarsi. Prestare attenzione a quello che si sta facendo e utilizzare il buon senso. Non utilizzare l'apparato elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.** Un solo attimo di distrazione durante l'uso di tali apparati potrebbe provocare gravi lesioni personali.
- Indossare abbigliamento di protezione adeguato. Utilizzare sempre protezioni oculari.** L'uso di abbigliamento di protezione quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi di sicurezza o protezioni uditive, in condizioni opportune consente di ridurre le lesioni personali.
- Evitare avvii involontari. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima inserire l'alimentazione elettrica e/o il blocco batteria e prima di afferrare o trasportare l'apparato.** Il trasporto di apparati elettrici tenendo il dito sull'interruttore o quando sono collegati alla rete elettrica con l'interruttore nella posizione di acceso provoca incidenti.
- Prima di accendere l'apparato elettrico, rimuovere eventuali chiavi o utensili di regolazione.** Un utensile di regolazione o una chiave fissati su una parte rotante dell'apparato elettrico possono provocare lesioni personali.

- e) **Non sporgersi. Mantenere sempre una buona stabilità al suolo ed equilibrio.** Ciò consente un migliore controllo dell'apparato nelle situazioni impreviste.
- f) **Indossare vestiario adeguato. Non indossare abiti lenti o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti in movimento.** Abiti lenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g) **Se i dispositivi sono forniti di collegamento con l'attrezzatura di aspirazione e collegati alle polveri, assicurarsi che siano raccolti e utilizzati correttamente.** La raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati a queste ultime.
- h) **Non lasciare che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli utensili induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi.** Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.

4) Uso e Manutenzione Dell'apparato Elettrico

- a) **Non forzare l'apparato. Utilizzare un apparato adatto al lavoro da eseguire.** L'apparato lavora meglio e con maggior sicurezza se utilizzato secondo quanto è stato previsto.
- b) **Non utilizzare l'apparato se l'interruttore non permette l'accensione o lo spegnimento.** Qualsiasi apparato elettrico che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c) **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o la batteria dall'elettrodotto, se staccabile, prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, cambiare gli accessori o ripararlo.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare l'apparato accidentalmente.
- d) **Riporre gli apparati non utilizzati fuori dalla portata dei bambini ed evitarne l'uso da parte di persone che hanno poca familiarità con l'apparato elettrico e con le presenti istruzioni.** Gli apparati elettrici sono pericolosi in mano a persone inesperte.
- e) **Eseguire una manutenzione adeguata degli apparati elettrici. Verificare il cattivo allineamento e inceppamento di parti mobili, la rottura di componenti e ogni altra condizione che possa influire sul funzionamento degli apparati. Se danneggiato, far riparare l'apparato elettrico prima dell'uso.** Molti incidenti sono provocati da apparati elettrici su cui non è stata effettuata la corretta manutenzione.
- f) **Tenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.
- g) **Utilizzare l'apparato elettrico, gli accessori, le punte ecc., rispettando le presenti istruzioni e tenendo in considerazione le condizioni di funzionamento e il lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'apparato elettrico per

impieghi diversi da quelli previsti può provocare situazioni di pericolo.

- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'utensile nel caso di imprevisti.

5) Uso e Manutenzione Della Batteria

- a) **Ricaricare l'apparato esclusivamente con il caricabatteria specificato dal produttore.** Un caricabatteria adatto a un determinato tipo di batteria può provocare il rischio di incendio se utilizzato con un pacco batteria differente.
- b) **Gli apparati elettrici vanno usati esclusivamente con i pacchi batteria specificatamente indicati.** L'utilizzo di ogni altro pacco batteria crea rischio di lesioni e d'incendio.
- c) **Se il pacco batteria non è utilizzato tenerlo lontano da oggetti di metallo come fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono provocare un contatto dei terminali.** Il corto circuito dei terminali della batteria può provocare ustioni o un incendio.
- d) **In condizioni di uso eccessivo è possibile che la batteria espella del liquido; evitarne il contatto. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido emesso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- e) **Non utilizzare un pacco batteria o un utensile danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile, con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.
- f) **Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.
- g) **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'utensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.

6) Assistenza

- a) **L'apparato elettrico deve essere riparato da personale qualificato, che utilizzi ricambi originali identici alle parti da sostituire.** In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparato elettrico.
- b) **Non riparare le batterie danneggiate.** Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.

Avvertenze di sicurezza per i soffiatori da giardino

- a) **Non utilizzare il soffiatore da giardino in caso di maltempo, soprattutto quando vi è il rischio di fulmini.** In tal modo si riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.
- b) **Indossare occhiali di sicurezza e dispositivi di protezione per l'udito.** L'uso di dispositivi di protezione diminuirà il rischio di subire lesioni personali.
- c) **Durante l'utilizzo del soffiatore da giardino, indossare sempre calzature protettive e antiscivolo. Non usare il soffiatore da giardino a piedi nudi o indossando sandali aperti.** In tal modo si riduce il rischio di ferirsi ai piedi.
- d) **Non indossare indumenti non aderenti al corpo o accessori come scarpe, lacci, catene, cravatte, ecc. che potrebbero finire nelle prese d'aria. Legare o coprire i capelli lunghi per evitare che vengano trascinati nelle prese d'aria.** Se ciò dovesse accadere può aumentare il rischio di subire lesioni personali.
- e) **Mantenere le persone presenti a debita distanza mentre si sta utilizzando il soffiatore da giardino.** Eventuali detriti proiettati possono aumentare il rischio di lesioni personali.
- f) **Non dirigere mai l'ugello di soffiaggio verso persone, animali domestici o finestre.** Prestare particolare attenzione quando si soffiano detriti in prossimità di oggetti solidi, come alberi, automobili e muri che potrebbero provocarne il rimbalzo. Gli oggetti proiettati potrebbero causare danni materiali e aumentare il rischio di lesioni personali.
- g) **Non usare il soffiatore da giardino per soffiare materiale che brucia o emette fumo, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.** Tali fonti di ignizione possono aumentare il rischio di incendio.
- h) **Non toccare la ventola quando è ancora in movimento. Spegnerne il soffiatore da giardino, attendere che la ventola si arresti e disattivare l'alimentazione prima di rimuovere qualsiasi parte che possa consentire di accedere alla ventola.** In tal modo si riduce il rischio di subire lesioni dovute a parti in movimento.
- i) **Durante la rimozione di materiale inceppato o la manutenzione del soffiatore da giardino assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia disattivato e che il cavo di alimentazione sia scollegato.** L'attivazione accidentale del soffiatore da giardino durante la rimozione di materiale inceppato o un intervento di manutenzione possono aumentare il rischio di lesioni personali.
- j) **Utilizzare il soffiatore da giardino solo a livello del suolo e non salire su scale o altri supporti instabili.**
- k) **Non indossare mai contemporaneamente più imbracature di sicurezza.**

- l) **Quando si indossa un'imbracatura, assicurarsi che nessun altro oggetto indossabile interferisca con lo sgancio e la rimozione dell'imbracatura.**
- m) **In caso di vibrazioni eccessive, ispezionare la macchina per verificare se sia danneggiata.**

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO ELETTROUTENSILE

Durante l'utilizzo dell'elettROUTENSILE, è sempre necessario seguire le precauzioni di sicurezza di base ivi comprese le seguenti:

⚠ AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni personali attenersi alle istruzioni seguenti.

- **Non lasciare incustodito l'elettROUTENSILE quando è collegato a una presa di corrente.** Rimuovere la batteria quando l'elettROUTENSILE non viene utilizzato e prima di compiere interventi di manutenzione.
- **Non utilizzare l'elettROUTENSILE su superfici bagnate.** Non esporre alla pioggia. Conservare al chiuso.
- **Non lasciare che l'elettROUTENSILE venga utilizzato come giocattolo.** È necessario prestare particolare attenzione quando viene usato nelle vicinanze di bambini. Utilizzare l'elettROUTENSILE solo per gli scopi previsti.
- **Usarlo ESCLUSIVAMENTE come descritto nel manuale.** Usare solamente gli accessori raccomandati dal fabbricante.
- **Non utilizzare questo elettROUTENSILE se dovesse mostrare segni di malfunzionamento di qualsiasi tipo.** Se l'elettROUTENSILE non funziona correttamente oppure se è stato fatto cadere, danneggiato, lasciato all'aria aperta o immerso in acqua, portarlo in un centro di assistenza.
- **Non maneggiare l'elettROUTENSILE con le mani bagnate.**
- **Non inserire oggetti nelle aperture dell'elettROUTENSILE.** Non usare l'elettROUTENSILE se vi sono aperture ostruite; tenere al riparo da polvere, pelucchi, capelli e qualsiasi cosa che possa ridurre il flusso dell'aria.
- **Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti mobili.**
- **Disattivare tutti i comandi prima di scollegarlo dalla presa di corrente.**
- **Esercitare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.**

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Istruzioni di sicurezza aggiuntive

⚠ AVVERTENZA: durante l'utilizzo di un elettroutensile è opportuno rispettare sempre le precauzioni di base sulla sicurezza al fine di ridurre i rischi d'incendio, scossa elettrica e infortuni a persone.

⚠ AVVERTENZA: leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni seguenti può dar luogo a scosse elettriche, incendio e/o lesioni personali gravi.

⚠ AVVERTENZA: non permettere mai di utilizzare l'elettroutensile a bambini, persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, mancanza di esperienza e di conoscenze o che non abbiano familiarità con queste istruzioni d'uso della macchina. Le normative locali potrebbero limitare l'età dell'operatore.

Per ridurre il rischio di lesioni personali:

• **Evitare l'accensione accidentale dell'elettroutensile.**

Disattivare tutti i comandi prima di rimuovere il pacco batteria. Verificare che l'interruttore di accensione/spengimento sia bloccato o nella posizione di spegnimento prima di inserire il pacco batteria. Il trasporto di unità con le dita sull'interruttore o l'inserimento del pacco batteria in un'unità con l'interruttore di accensione/spengimento nella posizione di accensione favorisce il verificarsi di incidenti.

• **Evitare condizioni ambientali pericolose** – Non utilizzare unità elettriche in ambienti bagnati o umidi. Non usare l'elettroutensile sotto la pioggia.

• **INDOSSARE DISPOSITIVI DI SICUREZZA.** Indossare sempre occhiali di sicurezza e protezioni per l'udito. Indossare una mascherina antipolvere quando si lavora in presenza di polvere e scarpe antinfortunistiche antiscivolo se le condizioni operative lo richiedono.

• **Usare il prodotto corretto** Non usare mai l'elettroutensile per scopi diversi dall'uso previsto.

• **Ispezionare l'area** prima di utilizzare l'elettroutensile. Rimuovere tutti i detriti e gli oggetti duri, quali sassi, vetro, fili elettrici, ecc. che possono rimbalzare, essere lanciati o diversamente causare lesioni a persone o danni alle cose durante l'uso del soffiatore.

• **Usare questo 'elettroutensile solo attenendosi alle indicazioni riportate in questo manuale.**

• **Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.**

• **Tenere bambini e altre persone presenti e animali a una distanza** dall'area di lavoro di almeno 10 metri (30 piedi) quando si avvia o si utilizza l'unità.

- **Non lasciare che l'elettroutensile venga utilizzato come se fosse un giocattolo.** È necessario prestare particolare attenzione quando esso viene usato da o nelle vicinanze di bambini.
- **Mantenere l'elettroutensile con cura.** Mantenere l'elettroutensile pulito per assicurare il massimo livello qualitativo e di sicurezza delle prestazioni. Seguire le istruzioni per una corretta manutenzione.
- **Prestare sempre attenzione e concentrarsi su ciò che si sta facendo.** Usare il buon senso. Non usare l'elettroutensile quando si è stanchi.
- **Non appoggiare lo la bocchetta di mandata del soffiatore vicino agli occhi o alle orecchie durante l'uso.**
- **Non usare mai l'elettroutensile se vi sono persone (in particolare bambini) o animali domestici nelle vicinanze.**
- **Non sporgersi troppo.** Mantenere sempre un buon equilibrio e un appoggio adeguato. Procedere camminando, senza correre.
- **Non toccare le parti mobili pericolose prima di avere scollegato l'elettroutensile dalla batteria e finché tutte le parti in movimento non si saranno arrestate completamente.**
- Se l'elettroutensile comincia a vibrare in modo anomalo, rimuovere il pacco batteria e controllare immediatamente.
- **Non inserire alcun oggetto nelle aperture.** Non utilizzare l'elettroutensile in presenza di una o più aperture ostruite; tenerlo lontano da polvere, pelucchi, capelli e qualsiasi elemento che possa ridurre il flusso dell'aria.
- **Non tentare di eliminare eventuali ostruzioni dall'elettroutensile senza prima avere rimosso la batteria.**
- **Non immergere alcuna parte dell'elettroutensile nell'acqua.**
- **Non usare l'elettroutensile se l'interruttore non è in grado di accenderlo o spegnerlo.** Un elettroutensile che non può essere controllato mediante l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Non lasciare che vengano aspirati detriti dalla presa del soffiatore.**
- **Non dirigere lo scarico dell'unità verso se stessi o verso gli eventuali presenti.**
- **Non utilizzare questo elettroutensile per soffiare polvere esplosiva o in aree in cui l'aria contenga polveri esplosive, quali le polveri di carbone, granaglie o altro materiale combustibile.**
- **Non tentare di riparare il soffiatore.** Al fine di garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto, gli interventi di manutenzione, riparazione e regolazione dovranno essere eseguiti presso i centri di assistenza autorizzati.
- **Non utilizzare il soffiatori in ambienti con un'atmosfera esplosiva o saturi di gas.** Il motore elettrico di queste unità di norma producono scintille che potrebbero incendiare i fumi.
- **Non sporgersi troppo.** Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati.
- **Non lasciare mai incustodito un soffiatore acceso.** Spegnerne l'elettroutensile.
- **Rimuovere il pacco batteria** prima di collegare il tubo.

- **Riporre l'elettrotensile quando non lo si usa.** Quando non viene usato, l'elettrotensile deve essere conservato in un luogo asciutto e ben ventilato, fuori dalla portata dei bambini.
- **Le istruzioni per batterie e caricabatterie compatibili sono riportate in questo manuale per riferimento.** Leggere tutti i manuali d'istruzioni inclusi con il pacco batteria e il caricabatterie. Leggere tutti i simboli di attenzione riportati sul pacco batteria e sul caricabatterie.
- **Scollegare il pacco batteria dal soffiatore prima di eseguire qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori, sottoporlo a interventi di manutenzione, spostarlo o riporlo.** Queste precauzioni riducono la possibilità che l'elettrotensile venga messo in funzione accidentalmente.
- Se l'elettrotensile non funziona correttamente, o se è stato fatto cadere, danneggiato, lasciato all'aria aperta o immerso in acqua, portarlo in un centro di assistenza.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Rischi residui

Malgrado l'applicazione delle principali regole di sicurezza e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Essi sono:

- Menomazioni uditive.
- Rischio di lesioni personali dovuti a particelle volatili.
- Rischio di bruciature causate da componenti che si arroventano durante l'uso.
- Rischio di lesioni personali causate dall'uso prolungato.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Caricabatterie

I caricabatteria DEWALT non richiedono alcuna regolazione e sono progettati per funzionare nel modo più semplice possibile.

Sicurezza elettrica

Il motore elettrico è stato progettato per essere alimentato con un solo livello di tensione. Verificare sempre che la tensione del pacco batteria corrisponda alla tensione della targhetta. Assicurarsi anche che la tensione del caricabatterie corrisponda a quella di rete.



L'apparato DEWALT possiede doppio isolamento secondo la normativa EN60335, perciò non è necessario il collegamento a terra.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere riparato esclusivamente da o da un centro di assistenza autorizzato.

(CH) Per la sostituzione del cavo di alimentazione, utilizzare sempre la spina di tipo prescritto.

Tipo 11 per la classe II (doppio isolamento) – utensili elettrici

Tipo 12 per la classe I (messa a terra) – utensili elettrici

(CH) Gli apparecchi portatili, utilizzati in ambiente esterno, devono essere collegati ad un interruttore differenziale.

Utilizzo di un cavo di prolunga

Non si dovrebbe mai utilizzare un cavo di prolunga se non assolutamente necessario. Utilizzare un cavo di prolunga omologato, adatto alla presa di ingresso del caricabatterie (vedere i **Dati Tecnici**). La sezione minima del conduttore è 1 mm² e la lunghezza massima è 30 m.

Se si utilizza un cavo in bobina, srotolarlo completamente.

Istruzioni di sicurezza importanti per tutti i caricabatteria

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI: il presente manuale contiene importanti istruzioni di sicurezza e di funzionamento per caricabatterie compatibili (vedere **Dati Tecnici**). Prima di utilizzare il caricatore, leggere tutte le istruzioni e gli avvertimenti contrassegnati sul caricatore, la batteria e il prodotto che funziona con la batteria.



AVVERTENZA: rischio di scossa elettrica. Non far penetrare alcun liquido dentro al caricabatterie. Pericolo di scossa elettrica.



AVVERTENZA: consigliamo l'utilizzo di un dispositivo di corrente residua con una corrente nominale residua di 30mA o inferiore.



ATTENZIONE: rischio di incendio. Per ridurre il rischio di lesioni, caricare solamente batterie ricaricabili DEWALT. Tipi diversi di batterie potrebbero scoppiare provocando lesioni personali e danni.



ATTENZIONE: i bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

AVVISO: in determinate condizioni, con il caricatore inserito nella presa di corrente, i contatti di carica esposti all'interno del caricabatterie possono essere circuitati da materiale estraneo. Materiali estranei di natura conduttiva quali, a titolo esemplificativo, ma non esaustivo, lana d'acciaio, fogli di alluminio o qualsiasi accumulo di particelle metalliche devono essere tenuti lontano dalle cavità del caricabatterie. Staccare sempre il caricabatterie dalla presa quando il pacco batteria non è in sede. Staccare il caricabatterie dalla presa prima di cominciare a pulirlo.

- **NON provare a caricare il pacco batterie con qualsiasi altro caricabatteria diverso da quelli di questo manuale.** Il caricabatterie e il pacco batteria sono progettati specificatamente per lavorare insieme.
- **Questi caricabatteria non sono previsti per alcun altro utilizzo diverso dal caricare le batterie ricaricabili DEWALT.** Ogni utilizzo diverso comporta rischio di incendio, scossa elettrica o folgorazione.

- **Non esporre il caricabatteria a pioggia o neve.**
- **Per staccare dalla presa il caricabatterie, tirare la spina e non il cavo.** Ciò riduce il rischio che si danneggino entrambi.
- **Assicurarsi che il cavo sia posto in modo da non essere calpestato, non faccia inciampare o altro che lo possa danneggiare o sollecitare.**
- **Non utilizzare un cavo di prolunga se non è strettamente necessario.** L'utilizzo di cavi di prolunga non idonei può dar luogo a rischio di incendio, scossa elettrica o folgorazione.
- **Non mettere alcun oggetto sopra il caricabatteria e non appoggiare il caricabatteria su superfici morbide che potrebbero bloccare le fessure di ventilazione e causare calore interno eccessivo.** Tenere il caricabatteria lontano da qualsiasi fonte di calore. Il caricabatteria viene ventilato con le fessure sopra e sotto l'alloggiamento.
- **Non lavorare con un caricabatteria che abbia il cavo o la spina danneggiati**—farli sostituire immediatamente.
- **Non azionare il caricabatteria se ha preso un forte colpo, è caduto o è stato danneggiato in qualche altro modo.** Portarlo in un centro di assistenza autorizzato.
- **Non smontare il caricabatteria; quando è necessaria assistenza o riparazione, portarlo in un centro di assistenza autorizzato.** Un montaggio sbagliato comporta il rischio di scossa elettrica, folgorazione o incendio.
- **Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, è necessario farlo sostituire immediatamente dal produttore, o dal suo agente o da persone qualificate per evitare pericoli.**
- **Staccare il caricabatterie dalla presa prima di qualsiasi tipo di pulizia.** Ciò riduce il rischio di scossa elettrica. La rimozione del pacco batteria non riduce tale rischio.
- **Non tentare MAI di collegare fra loro 2 caricabatteria.**
- **Il caricabatteria è progettato per funzionare con la corrente elettrica da 230V standard di rete. Non tentare di utilizzarlo con una tensione diversa.** Ciò non vale per i caricabatterie da veicolo.

Caricamento di una batteria (Fig. A, F)

1. Collegare il caricatore ad una presa adatta prima di inserire il gruppo batterie.
2. Inserire il pacco batteria **15** nel caricabatteria, assicurandosi che sia completamente posizionato nel caricabatteria. La luce rossa (in carica) lampeggia ripetutamente, indicando che è iniziato il processo di carica.
3. Il completamento della carica sarà indicato dalla luce rossa che rimane continuamente accesa. Il pacco batteria è completamente carico e può essere utilizzato in questo momento o lasciato nel caricabatterie. Per rimuovere il pacco batteria dal caricabatterie, premere e tenere premuto il pulsante di sblocco della batteria **16** sul pacco batteria.

NOTA: per garantire la massima prestazione e durata delle batterie Li-Ion, caricare completamente il pacco batteria prima di utilizzarlo per la prima volta.

Funzionamento del caricabatterie

Consultare gli indicatori sottostanti per lo stato di carica del pacco batteria.

Indicatori di carica	
 in carica	
 carica completa	
 ritardo per pacco caldo/freddo*	

*La spia rossa continuerà a lampeggiare, ma una spia dell'indicatore gialla sarà illuminata durante questa operazione. Una volta che la batteria avrà raggiunto una temperatura adeguata, la spia gialla si spegnerà e il caricabatteria riprenderà la procedura di caricamento.

I caricabatteria compatibili non caricheranno un pacco batteria difettoso. Il caricabatteria indicherà una batteria difettosa e non si illuminerà.

NOTA: questo potrebbe anche indicare un problema del caricabatteria.

Se il caricabatteria indica un problema, portare il caricatore e il pacco batteria presso un centro di assistenza autorizzato per essere testati.

Ritardo pacco caldo/freddo

Quando il caricabatteria rileva una batteria troppo calda o troppo fredda avvia automaticamente un ritardo pacco caldo/freddo, sospendendo il caricamento finché la batteria non ha raggiunto la temperatura appropriata. Il caricabatteria quindi passa automaticamente alla modalità di caricamento del pacco. Questa funzione garantisce la massima durata della batteria.

Un pacco batteria freddo si caricherà a una velocità più lenta rispetto a un pacco batteria caldo. Il pacco batteria si caricherà a una velocità rallentata per tutto il ciclo di caricamento e non tornerà alla velocità di caricamento massima anche se la batteria si scalda.

Il caricabatterie DCB118 è dotato di una ventola interna progettata per raffreddare il pacco batterie. La ventola si accende automaticamente quando il pacco batteria necessita di essere raffreddato. Non utilizzare mai il caricabatterie se la ventola non funziona correttamente o se le aperture di ventilazione sono bloccate. Non permettere a corpi estranei di entrare all'interno del caricabatterie.

Sistema di protezione elettronico

Gli apparati XR Li-Ion (agli ioni di litio) sono progettati con un sistema di protezione elettronico che salvaguarda la batteria da sovraccarico, surriscaldamento o scaricamento completo. L'apparato si spegnerà automaticamente se dovesse scattare il Sistema di Protezione Elettronico. In tal caso, riporre la batteria agli ioni di litio sul caricatore finché non è completamente carica.

Montaggio a parete

Questi caricabatterie sono progettati per essere montabili a parete o per sedersi in posizione verticale su un piano o una superficie di lavoro. Durante il montaggio a parete, individuare il caricabatteria a portata di una presa elettrica, e lontano da un angolo o altri ostacoli che possano impedire il flusso d'aria. Utilizzare il retro del caricabatterie come modello per

la posizione delle viti di montaggio sulla parete. Montare il caricabatteria in modo sicuro utilizzando viti per cartongesso (acquistate separatamente) di almeno 25,4 mm di lunghezza con un diametro della testa della vite di 7–9 mm, fissata nel legno a una profondità ottimale lasciando circa 5,5 mm della vite esposti. Allineare le fessure sul retro del caricatore con le viti a vista e inserirle fino in fondo nelle fessure.

Istruzioni di pulizia per il caricabatteria

 **AVVERTENZA:** *rischio di scossa elettrica. Scollegare il caricabatteria dalla presa di alimentazione CA prima della pulizia. È possibile rimuovere lo sporco e il grasso dall'esterno del caricabatteria utilizzando un panno o una spazzola morbida non metallica. Non utilizzare acqua o soluzioni detergenti. Non far penetrare del liquido all'interno dell'apparato, e non immergere alcuno dei suoi componenti direttamente in un liquido.*

Pacco batteria

Istruzioni di sicurezza importanti per tutti i pacchi batteria

Con l'ordine dei pacchi batteria di ricambio, assicurarsi di includere il loro numero di catalogo e la tensione.

Quando si apre la scatola, il pacco batteria non è carico completamente. Prima di utilizzare il pacco batteria e il caricabatteria, leggere le istruzioni di sicurezza seguenti. Seguire poi le procedure di carica descritte.


LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI

- **Non caricare o utilizzare la batteria in ambienti con atmosfera esplosiva, come quelli in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** L'inserimento o la rimozione della batteria dal caricabatteria può incendiare le polveri o i fumi.
- **Non forzare il pacco batteria nel caricabatteria. Non modificare il pacco batteria in modo da farlo entrare in un caricabatteria non compatibile siccome il pacco batteria potrebbe rompersi e provocare gravi lesioni personali.**
- Caricare i pacchi batteria solo nei caricabatteria DEWALT.
- **NON** spruzzare o immergere in acqua o in altri liquidi.
- **Non conservare o utilizzare l'apparecchio e il pacco batteria in luoghi in cui la temperatura potrebbe scendere al di sotto di 4 °C (39,2 °F) (come capannoni esterni o edifici metallici in inverno) o raggiungere o superare i 40 °C (104 °F) (come capannoni esterni o edifici metallici in estate).**
- **Non bruciare il pacco batteria anche se è seriamente danneggiato o è completamente esausto.** Il pacco batteria può esplodere se gettato nel fuoco. Se vengono bruciati dei pacchi batteria agli ioni di litio, si creano fumi e materiali tossici.
- **Se il contenuto della batteria viene a contatto con la pelle, lavare immediatamente con sapone delicato**


e acqua. Se il liquido della batteria raggiunge gli occhi, sciogliere con acqua gli occhi aperti per 15 minuti o fino a quando cessa l'irritazione. Se sono necessarie cure mediche, l'elettrolito della batteria è composto da una miscela di carbonati organici liquidi e di sali di litio.

- **Il contenuto delle celle della batteria aperta può causare irritazione delle vie respiratorie.** Far circolare aria fresca. Se il sintomo persiste, rivolgersi a cure mediche.


 **AVVERTENZA:** *rischio di incendio. Il liquido della batteria si può incendiare se esposto a scintilla o a fiamma.*

 **AVVERTENZA:** *non cercare mai di aprire il pacco batteria per alcun motivo. Se l'involucro del pacco batteria è lesionato o danneggiato, non inserirlo nel caricabatteria. Non schiacciare, far cadere o danneggiare il pacco batteria. Non utilizzare un pacco batteria o un caricabatteria che abbia subito un forte colpo, sia caduto, sia stato travolto o danneggiato in qualche modo (per esempio forato con un chiodo, battuto con un martello, calpestato). Pericolo di scossa elettrica o folgorazione. I pacchi batteria danneggiati dovrebbero essere inviati al centro assistenza per il riciclaggio.*

 **AVVERTENZA:** *pericolo d'incendio. Non conservare o trasportare il pacco batteria in modo tale che degli oggetti metallici possano entrare a contatto con i terminali esposti della batteria. Per esempio, non riporre il pacco batteria in grembiuli, tasche, cassette degli attrezzi, scatole kit prodotto, cassette, ecc, con chiodi, viti, chiavi, etc.*

 **ATTENZIONE:** *quando non viene usato, appoggiare l'apparato di fianco su una superficie stabile, dove non ci sia rischio di inciampare o di cadere. Alcuni apparati con pacchi batterie grandi possono rimanere in piedi poggiando sul pacco batteria ma potrebbero cadere facilmente.*

Trasporto

 **AVVERTENZA:** *pericolo d'incendio. Il trasporto delle batterie può causare incendi se i terminali della batteria entrano inavvertitamente a contatto con materiali conduttivi. Durante il trasporto delle batterie, assicurarsi che i terminali della batteria siano protetti e ben isolati da materiali che potrebbero entrare in contatto con essi e causare un corto circuito.*

NOTA: *queste luci sono intese per l'illuminazione della superficie di lavoro immediata e non devono essere usate come torcia.*

Le batterie DEWALT sono conformi a tutte le norme di trasporto in vigore come prescritte dalle normative del settore e legali

che includono la Raccomandazione NU sul trasporto di merci pericolose; le normative sulle merci pericolose dell'Associazione di trasporto aereo internazionale (IATA), le normative internazionali marittime sulle merci (IMDG) e l'Accordo europeo concernente il trasporto stradale internazionale di merci pericolose (ADR). Le celle e le batterie agli ioni di litio sono state testate conformemente alla sezione 38,3 delle Raccomandazioni NU sul Manuale di Test e Criteri per il Trasporto di merci pericolose.

Nella maggior parte dei casi, la spedizione di un pacco batteria DEWALT sarà esentata dalla classificazione di Materiale pericoloso Classe 9 pienamente regolamentato. In generale, solo le spedizioni contenenti una batteria agli ioni di litio con una classe superiore a 100 wattore (Wh) richiederà una spedizione Classe 9 pienamente regolamentata. Tutte le batterie agli ioni di litio hanno la potenza in wattora indicata sulla confezione. Inoltre, a causa della complessità della regolamentazione, DEWALT sconsiglia la spedizione aerea delle sole batterie agli ioni di litio a prescindere dalla classificazione in wattora. Le spedizioni di utensili con batterie (kit combo) possono essere effettuate per via aerea eccetto salvo che la classificazione in wattore della batteria non sia superiore a 100 Wh.

A prescindere che una spedizione sia considerata esente o pienamente regolata, è di responsabilità dei trasportatori consultare le ultime normative concernenti i requisiti di imballaggio/etichettatura/contrassegno e documentazione.

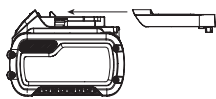
Le informazioni contenute nella presente sezione sono fornite in buona fede e si ritengono accurate al momento della creazione del documento. Tuttavia, non viene fornita alcuna garanzia implicita o esplicita. È di responsabilità dell'acquirente assicurarsi che le proprie attività sia conformi alle normative in vigore.

Trasporto della batteria FLEXVOLT™

La batteria DEWALT FLEXVOLT® ha due modalità: **Uso** e **Trasporto**.

Modalità Uso: quando la batteria FLEXVOLT™ è utilizzata autonomamente o si trova in un prodotto DEWALT 18V, funzionerà come batteria da 18V. Quando la batteria FLEXVOLT™ si trova in un prodotto da 54V o 108V (due batterie da 54V), funzionerà come batteria da 54V.

Modalità Trasporto: quando viene inserito il coperchio sulla batteria FLEXVOLT™, la batteria è in modalità trasporto. Conservare il coperchio per la spedizione.



In modalità Trasporto, le celle sono elettricamente scollegate all'interno del pacco risultando in 3 batterie con un wattora più basso (Wh) rispetto a 1 batteria con un wattora superiore. La quantità superiore di 3 batterie con un wattora inferiore può esentare il pacco da determinate norme di spedizione imposte sulle batterie con wattora superiore.

Esempio di marcatura sull'etichetta d'uso e trasporto



Per esempio, la classificazione di Trasporto Wh potrebbe indicare

3 x 36 Wh, ovvero 3 batterie di 36 Wh ciascuna. La classificazione di Utilizzo Wh potrebbe indicare 108 Wh (1 batteria implicita).

Istruzioni per la conservazione

1. Il posto migliore per la conservazione è un luogo fresco e asciutto, non illuminato direttamente dal sole e protetto da eccessive temperature calde o fredde. Per ottenere il massimo di prestazioni e di durata dalla batteria, conservare i pacchi batteria a temperatura ambiente quando non utilizzati.
2. Per la conservazione nel lungo periodo, si raccomanda di ritirare un pacco batteria completamente carico in un luogo fresco e asciutto fuori dal caricabatteria per risultati ottimali.

NOTA: i pacchi batteria non devono essere conservati completamente privi di carica. Il pacco batteria dovrà essere ricaricato prima dell'uso.

Targhette sul caricabatterie e sul pacco batteria

Oltre ai simboli utilizzati nel presente manuale, le etichette sul caricabatteria e il pacco batteria riportano i seguenti simboli:



Leggere il manuale d'istruzioni prima dell'uso.



Vedere i **Dati Tecnici** per il tempo di ricarica.



Non toccare con oggetti conduttivi.



Non caricare pacchi batteria danneggiati.



Non esporre all'acqua.



Far sostituire immediatamente i cavi difettosi.



Caricare esclusivamente a temperature tra 4 °C e 40 °C.



Solo per uso interno.



Smaltire il pacco batteria con la dovuta attenzione per l'ambiente.

LI-ION



Caricare i pacchi batteria DEWALT esclusivamente con i caricabatteria designati da DEWALT. Il caricamento di pacchi batteria diversi da quelli designati da DEWALT con un caricabatteria DEWALT potrebbero causare un'esplosione o comportare altre situazioni di pericolo.



Non bruciare il pacco batteria.



UTILIZZO (senza il tappo di trasporto). Esempio: la classificazione Wh indica 108 Wh (1 batteria con 108 Wh).



TRASPORTO (con tappo di trasporto incorporato). Esempio: la classificazione Wh indica 3 x 36 Wh (3 batterie di 36 Wh).

Tipo di batteria

È possibile utilizzare i seguenti modelli di pacchi batteria: DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Per ulteriori informazioni consultare la sezione "Dati tecnici."

Contenuto della confezione

La confezione contiene:

- 1 Soffiatore
- 1 Tubo di soffiaggio
- 1 Ugello concentratore
- 1 Ugello diffusore
- 1 Pacco batteria Li-Ion (modelli C1, D1, E1, G1, H1, L1, M1, P1, Q1, S1, T1, U1, X1, Y1, Z1)
- 2 Pacco batteria Li-Ion (modelli C2, D2, E2, G2, H2, L2, M2, P2, Q2, S2, T2, U2, X2, Y2, Z2)
- 3 Pacco batteria Li-Ion (modelli C3, D3, E3, G3, H3, L3, M3, P3, Q3, S3, T3, U3, X3, Y3, Z3)
- 1 Manuale di istruzioni

NOTA: i pacchi batteria, i caricabatterie e le cassette di trasporto non sono inclusi nei modelli N. I pacchi batteria e i caricabatterie non sono inclusi nei modelli NT. I modelli B includono pacchi batteria Bluetooth®.

NOTA: il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth®, SIG, Inc., e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di DeWALT è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

- Controllare se l'elettrotensile, i componenti o gli accessori presentino danni eventualmente verificatisi durante il trasporto.
- Prima di utilizzare il prodotto prendersi il tempo per leggere e comprendere a fondo questo manuale.

Riferimenti sull'elettrotensile

Sull'elettrotensile sono riportati i seguenti pittogrammi:



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.



Indossare occhiali di sicurezza.



Utilizzare dispositivi di protezione per l'udito.



Non esporre l'elettrotensile alla pioggia o a un'umidità intensa e non lasciarlo all'aperto quando piove.



Spegnere l'elettrotensile. Prima di eseguire interventi di manutenzione sull'elettrotensile, estrarre la batteria.



Tenere le persone eventualmente presenti a debita distanza.



Potenza sonora garantita ai sensi della Direttiva 2000/14/CE.

Posizione del codice data (Fig. F)

Il codice data di produzione **23** consiste in un anno a 4 cifre seguito da una settimana a 2 cifre ed è esteso da un codice di fabbrica a 2 cifre.

Descrizione (Fig. A)



AVVERTENZA: non modificare mai l'elettrotensile né alcuna sua parte. Ne potrebbero derivare danni materiali o lesioni alle persone.

- 1 Grilletto di azionamento
- 2 Impugnatura
- 3 Pulsante di blocco grilletto per funzionamento continuo
- 4 Corpo motore
- 5 Tubo di soffiaggio
- 6 Indicatore dello stato di carica
- 7 Indicatore di velocità
- 8 Pulsante di impostazione velocità
- 9 Fermo dell'ugello
- 10 Ugello diffusore
- 11 Ugello concentratore
- 12 Linguetta di bloccaggio
- 13 Attacco tracolla
- 14 Tracolla
- 15 Pacco batteria
- 16 Pulsante di rilascio pacco batteria

Uso previsto

Questo elettrotensile è stato progettato per applicazioni di soffiaggio all'aperto a livello professionale.

NON utilizzare questo elettrotensile in ambienti umidi o in presenza di liquidi o gas infiammabili.

Questi soffiatori sono elettrotensili professionali.

NON consentire ai bambini di venire a contatto con l'elettrotensile. L'impiego di questo elettrotensile da parte di operatori inesperti deve avvenire sotto sorveglianza.

- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone di qualsiasi età con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza o abilità, a meno che siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non devono mai essere lasciati da soli con questo prodotto.

ASSEMBLAGGIO E REGOLAZIONI



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere l'elettrotensile e scollegarlo alimentazione prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimuovere/installare dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può provocare lesioni alle persone.



AVVERTENZA: utilizzare esclusivamente pacchi batteria e caricabatterie DeWALT.

Montaggio del tubo di soffiaggio (Fig. C)

AVVERTENZA: non avviare il soffiatore se il tubo di soffiaggio non è saldamente fissato in sede. Non accedere all'interno del corpo macchina attraverso il foro del tubo.

AVVERTENZA: rimuovere la batteria quando si lascia il soffiatore incustodito o lo si ripone e quando si eseguono controlli, regolazioni, interventi di pulizia o lavori su di esso.

1. Per fissare il tubo di soffiaggio **5** al corpo motore **4**, allineare il piolo **27** presente sul corpo motore **4** con la tacca **28** nella parte inferiore dell'apertura del tubo di soffiaggio, come illustrato nella Fig. C.
2. Inserire il tubo di soffiaggio **5** sul corpo motore **4** fino a quando i due fermi del tubo di soffiaggio **17** agganciano il tubo **5** e si avverte uno scatto.
- Tirare il tubo di soffiaggio **5** per assicurarsi che sia saldamente bloccato in posizione.

Fissaggio e regolazione della tracolla (Fig. E)

AVVERTENZA: la tracolla deve essere indossata solo poggiandola su una spalla e non in diagonale sul corpo.

Fissare la tracolla **14** all'elettrotrusile come illustrato nella Fig. E e regolarla in modo da ottenere l'equilibrio e il sostegno adeguati.

1. Far scattare il fermo della tracolla **18** sull'attacco della tracolla **13** posto sul corpo motore **4**, come illustrato nella Fig. E.
2. Regolare la tracolla **14** in modo che aderisca alla spalla e fornisca l'equilibrio e il sostegno adeguati.
3. Per rimuovere la tracolla **14** premere il rispettivo fermo **18** ed estrarlo dall'attacco della tracolla **13**.

Montaggio dell'ugello concentratore e dell'ugello diffusore (Fig. D)

AVVERTENZA: rimuovere sempre il pacco batteria prima di lasciare il soffiatore incustodito o quando lo si ripone, lo si controlla, lo si regola, lo si pulisce, si rimuovono/installano gli accessori o si lavora su di esso.

- Usare l'ugello concentratore **11** per dirigere il getto dell'aria in un'area più ristretta.
 - Utilizzare l'ugello diffusore **10** per dirigere il getto dell'aria in un'area più ampia.
1. Allineare l'ugello concentratore **11** o l'ugello diffusore **10** al tubo di soffiaggio **5**, come illustrato nella Fig. D.
 2. Infilare l'ugello concentratore **11** sul tubo di soffiaggio **5**.
 3. Fare scorrere la linguetta di bloccaggio **12** su e giù fino a quando il fermo dell'ugello **9** sul tubo di soffiaggio **5** si incastri sulla linguetta di bloccaggio **12** nella parte

inferiore dell'ugello concentratore **11** o dell'ugello diffusore **10**.

4. Tirare l'ugello concentratore **11** o l'ugello diffusore **10** per assicurarsi che sia saldamente bloccato in sede.
5. Per rimuovere l'ugello concentratore **11** o l'ugello diffusore **10** sollevare la linguetta di bloccaggio **12** dal fermo dell'ugello **9** ed estrarre l'ugello concentratore **11** o l'ugello diffusore **10** dal tubo di soffiaggio **5**.

Installazione e rimozione del pacco batteria dall'elettrotrusile (Fig. A, F)

AVVERTENZA: prima di rimuovere o installare il pacco batteria, accertarsi che il pulsante di blocco grilletto per funzionamento continuo **3** sia nella posizione di disattivazione per evitare l'azionamento dell'interruttore.

NOTA: assicurarsi che il pacco batteria **15** sia completamente carico.

Inserimento del pacco batteria nell'impugnatura dell'elettrotrusile

1. Allineare il pacco batteria **15** alle guide all'interno dell'impugnatura dell'elettrotrusile (Fig. A, F).
2. Far scorrere il pacco batteria nell'impugnatura finché non sarà saldamente alloggiato nell'elettrotrusile e assicurarsi di avvertire lo scatto dell'aggancio in sede.

Rimozione del pacco batteria dall'elettrotrusile

1. Premere il pulsante di rilascio **16** ed estrarre con decisione il pacco batteria dall'impugnatura dell'elettrotrusile.
2. Inserire il pacco batteria nel caricabatterie come descritto nella sezione relativa ai caricabatterie di questo manuale.

Pacchi batteria con indicatore del livello di carica (Fig. A, F)

Alcuni pacchi batteria DEWALT includono un indicatore del livello di carica, costituito da tre spie a LED verdi che si illuminano mostrando il livello di carica residua del pacco batteria.

Per azionare l'indicatore di carica mantenere premuto il rispettivo pulsante **19**. Una combinazione di tre spie a LED verdi si illumina per mostrare il livello di carica residua. Se il livello di carica del pacco batteria scende al di sotto del limite utilizzabile, le spie dell'indicatore non si illuminano e sarà necessario ricaricare il pacco batteria.

NOTA: l'indicatore di carica mostra solamente il livello di carica residua del pacco batteria. Esso non indica la funzionalità dell'elettrotrusile ed è soggetto a variazioni in base ai componenti del prodotto, alla temperatura e all'applicazione da parte dell'utilizzatore finale.

UTILIZZO

Istruzioni per l'uso

AVVERTENZA: attenersi sempre alle istruzioni di sicurezza e alle normative in vigore.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni gravi alle persone, spegnere la macchina e disconnettere i pacchi batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può provocare lesioni alle persone.

AVVERTENZA: non avviare il soffiatore se il tubo non è saldamente fissato in sede. Non accedere all'interno dell'alloggiamento attraverso il foro del tubo.

AVVERTENZA: fare sempre scorrere il pulsante di blocco grilletto in posizione di accensione per funzionamento continuo nella posizione sbloccata e rimuovere il pacco batteria quando:






- si lascia il soffiatore incustodito;
- si eseguono controlli, regolazioni, interventi di pulitura o manutenzione sul soffiatore.

Indicatore dello stato di carica (Fig. A, I)

Il Soffiatore assiale DCMBL777 è provvisto di un indicatore dello stato di carica **6**. Esso mostra il livello di carica corrente della batteria durante l'uso del soffiatore, ma non indica la funzionalità della macchina ed è soggetto a variazioni in base ai componenti del prodotto, alla temperatura e all'applicazione da parte dell'operatore finale.

- I LED dell'indicatore dello stato di carica **6** si illuminano mostrando la percentuale di carica della batteria.
- Quando tutti e quattro i LED dell'indicatore dello stato di carica **6** si illuminano la batteria è completamente carica.
- Quando un solo LED dell'indicatore dello stato di carica **6** si illumina, il livello di carica della batteria è basso, dopodiché esso inizia a lampeggiare per indicare che la carica della batteria si sta esaurendo. Rimuovere la batteria e ricaricarla.

Stato dei LED dell'indicatore dello stato di carica

LIVELLO DI CARICA	COLORE DEL LED
 100% - 75%	Bianco
 50% - 75%	Bianco
 20% - 50%	Bianco
 ≤20%	Bianco
 Spegnimento per batteria scarica	Bianco e lampeggiante.

LIVELLO DI CARICA

COLORE DEL LED



Batteria troppo calda

Tutti e quattro i LED rossi e lampeggianti

Posizionamento corretto delle mani (Fig. G)

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni alle persone, tenere **SEMPRE** le mani nella posizione corretta, come illustrato in figura.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni alle persone, mantenere **SEMPRE** una presa sicura allo scopo di prevenire reazioni improvvise dell'elettrotensile.

La posizione corretta delle mani richiede una mano e l'altra mano sulla leva ausiliaria **2**.

Accensione (Fig. A, H, I)

AVVERTENZA: afferrare saldamente l'elettrotensile quando lo si accende.

ATTENZIONE: non dirigere lo scarico dell'elettrotensile verso se stessi o verso altre persone presenti.

ATTENZIONE: indossare sempre occhiali di sicurezza e dispositivi di protezione per l'udito. Indossare una mascherina di protezione dotata di filtro se l'operazione genera polvere. Si consiglia l'uso di guanti, pantaloni lunghi e calzature pesanti. Tenere capelli lunghi e indumenti non aderenti al corpo lontano dalle parti mobili.

1. Accendere il soffiatore premendo brevemente il grilletto di azionamento a velocità variabile **1**. Se la levetta viene spostata ulteriormente il soffiatore funziona a una velocità maggiore.
2. Rilasciare il grilletto di azionamento a velocità variabile **1** per arrestare il soffiatore.
3. Per mantenere in funzione il soffiatore bloccandone lo spegnimento premere fino in fondo il grilletto di azionamento a velocità variabile **1** e successivamente premere il pulsante di blocco grilletto per funzionamento continuo **3**, come illustrato nella Fig. H.
NOTA: il pulsante di blocco grilletto per funzionamento continuo **3** non è destinato ad essere utilizzato come pulsante di blocco di sicurezza del grilletto di azionamento a velocità variabile **1**.
4. Per sbloccare e arrestare il soffiatore, premere e rilasciare il grilletto di azionamento **1** oppure premere il pulsante di blocco grilletto per funzionamento continuo **3**.
5. Per spegnere il soffiatore, tenere premuto il pulsante di impostazione velocità **8**, come illustrato nella Fig. I.

altrimenti, dopo 20 secondi di inattività, il soffiatore si spegnerà automaticamente.

Regolazione della velocità di soffiaggio (Fig. I)

Il Soffiatore assiale DCMBL777 è provvisto di un indicatore di velocità **7**. L'indicatore di velocità **7** visualizza l'impostazione della velocità di soffiaggio selezionata. Sono presenti tre LED corrispondenti alla velocità di soffiaggio impostata: modalità ECO **20** (LED bianco), modalità standard **21** (LED arancione) e modalità turbo **22** (LED rosso). L'indicatore di velocità **7** aiuta a ottimizzare le prestazioni del soffiatore e il tempo di funzionamento necessario per ogni lavoro.

1. Per impostare la velocità di soffiaggio accendere il soffiatore premendo brevemente il grilletto di azionamento a velocità variabile **1**.

2. Premere il pulsante di impostazione velocità **8** posto sull'impugnatura dell'elettrotensile fino a quando si illuminerà il LED corrispondente alla velocità di soffiaggio desiderata.

NOTA: modalità ECO **20** (LED bianco), modalità standard **21** (LED arancione) o modalità turbo **22** (LED rosso).

NOTA: per impostazione predefinita il soffiatore funziona in modalità ECO **20** (LED bianco).




3. Per la maggior parte delle esigenze di soffiaggio, è possibile lavorare in modalità ECO **20** (LED bianco) o in modalità standard **21** (LED arancione).

NOTA: in questo modo si avrà una maggiore autonomia di funzionamento della batteria.

4. Scegliere la modalità turbo **22** (LED rosso) se necessario per rimuovere detriti pesanti.

NOTA: autonomia di funzionamento della batteria si ridurrà.

Colori dei LED in base alla velocità impostata

VELOCITÀ	COLORE DEL LED IN BASE ALLA VELOCITÀ IMPOSTATA
 Modalità ECO	Bianco
 Modalità standard	Arancione
 Modalità turbo	Rosso

Uso (Fig. A, G, H)

ATTENZIONE: *non dirigere lo scarico dell'elettrotensile verso se stessi o verso altre persone presenti.*

- Installare il pacco batteria **15** nell'impugnatura dell'elettrotensile.
- Tenere il soffiatore con una mano come illustrato nella Fig. G.
- Accendere il soffiatore.
- Mantenere il tubo di soffiaggio **5** a qualche centimetro da terra e compiere un movimento ampio da un lato all'altro, procedendo lentamente e tenendo davanti a sé i detriti/le foglie accumulati, come mostrato nella Fig. G.

MANUTENZIONE

Questo apparato è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per avere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'apparato e sottoporlo a pulizia periodica.

AVVERTENZA: *per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere l'apparato e staccare il pacco batteria prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può causare lesioni.*

Il caricabatteria e il pacco batteria non sono parti riparabili.

Lubrificazione

L'apparato non richiede alcuna ulteriore lubrificazione.

Pulizia

AVVERTENZA: *pericolo di scosse elettriche e rischio meccanico. Scollegare l'apparecchio dalla sorgente di alimentazione elettrica prima di procedere alla pulizia.*

AVVERTENZA: *per garantire un funzionamento sicuro ed efficiente, mantenere sempre puliti l'apparecchio e le feritoie di ventilazione.*

AVVERTENZA: *non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche dell'utensile. Queste sostanze chimiche rischiano di indebolire i materiali di cui sono fatte tali parti; usare un panno inumidito solo con acqua e detergente neutro. Non lasciare che penetrino del liquido all'interno dell'utensile e non immergere alcuno dei suoi componenti direttamente in un liquido.*

Le feritoie di ventilazione possono essere pulite con uno spazzolino asciutto e morbido di materiale non metallico e/o con un aspirapolvere adatto. Non utilizzare acqua o soluzioni

detergenti. Indossare occhiali di protezione e una mascherina antipolvere omologati.

Trasporto


 **ATTENZIONE:** *al fine di prevenire l'avvio accidentale dell'elettrodomestico, rimuovere sempre le batterie prima di trasportarlo!*

Conservazione

 **ATTENZIONE:** *pulire e mantenere sempre l'elettrodomestico prima di riporlo.*

 **ATTENZIONE:** *rimuovere sempre le batterie dall'elettrodomestico prima di riporlo! Conservare l'elettrodomestico e le batterie in un luogo fresco e asciutto.*

Tutela dell'ambiente

 Raccolta differenziata. I prodotti e le batterie contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici.

 I prodotti e le batterie contengono materiali che possono essere recuperati e riciclati, riducendo la domanda di materie prime. Riciclare i prodotti elettrici e le batterie attenendosi alle disposizioni locali vigenti. Ulteriori informazioni sono disponibili online all'indirizzo www.2helpU.com.

Pacco batteria ricaricabile

Questo pacco batteria a lunga durata deve essere ricaricato quando non fornisce più energia sufficiente per eseguire compiti che prima erano eseguiti agevolmente. Al termine della sua vita operativa, il pacco batteria deve essere smaltito con la dovuta attenzione per l'ambiente:

- Lasciare scaricare completamente il pacco batteria, quindi rimuoverlo dallo strumento.
- Le batterie agli ioni di litio sono riciclabili. Consegnarle al proprio rivenditore o presso un centro di riciclo di zona. Le batterie raccolte saranno riciclate o smaltite in modo corretto.

AXIALE BLADBLAZER DCMBL777

Hartelijk gefeliciteerd!

U hebt gekozen voor een DEWALT gereedschap. Jarenlange ervaring, grondige productontwikkeling en innovatie maken DEWALT tot een van de betrouwbaarste partners voor gebruikers van professioneel gereedschap.

Technische Gegevens

		DCMBL777
Spanning	V _{DC}	54
Type		1
Accutype		Li-Ion
Luchtsnelheid	Km/h	257,5
Luchtvolume	CFM	760
Niveau geluidsvermogen	L _{WA}	94 dB
K (onzekerheid voor het gegeven geluidsniveau)	K _{WA}	1,7 dB
Geluidsdruk niveau	L _{pA}	84 dB
K (onzekerheid voor het gegeven geluidsniveau)	K _{pA}	3,0 dB
Gegarandeerd niveau geluidsvermogen	L _{WA}	96 dB
Gewicht (zonder accu)	kg	3,2 kg

Geluidswaarden en/of trillingswaarden (triax vectorsom) overeenkomstig 2000/ 14/ EC en EN 62841-1-A11:2022:

Trillingsmissiewaarde a _h =	m/s ²	< 2,5
Onzekerheid K =	m/s ²	1,5

Het trillings- en/of geluidsemissieniveau dat in dit gegevensblad wordt gegeven, is gemeten overeenkomstig een gestandaardiseerde test opgegeven in EN62841 voor het vergelijken van het ene gereedschap met het andere. Er kan een eerste beoordeling van blootstelling mee worden uitgevoerd.

⚠ WAARSCHUWING: *Het opgegeven trillings- en/of geluidsemissieniveau geldt voor de belangrijkste toepassingen van het gereedschap. Als het gereedschap echter voor andere toepassingen of met andere accessoires wordt gebruikt, of slecht wordt onderhouden, kan de vibratie- en/of geluidsemissie verschillen. Dit kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verhogen gedurende de totale werkperiode.*

Bij een schatting van het blootstellingsniveau aan vibratie- en/of geluid moet ook rekening worden gehouden met de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld, of aanstaat maar niet werkelijk wordt ingezet bij werkzaamheden. Dit kan het blootstellingsniveau gedurende de totale werkperiode aanzienlijk verlagen.

Stel vast of er nog aanvullende veiligheidsmaatregelen zijn ter bescherming van de gebruiker tegen de effecten van trilling en/of geluid, zoals: goed onderhoud van gereedschap en de accessoires, de handen warm houden (relevant voor trilling), organisatie van werkpatronen.

EG-conformiteitsverklaring

Machinerichtlijn



Axiale bladblazer DCMBL777

DEWALT verklaart dat de producten die zijn beschreven onder **Technische gegevens voldoen aan:**

2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, 2000/14/EC, Bladblazer (categorie Bijlage I, item 34), Bijlage V L_{WA} (gemeten geluidsvermogensniveau) 94 dB(A)

L_{WA} (gegarandeerd geluidsvermogen) 96 dB(A)

Deze producten zijn ook conform richtlijnen 2014/30/EU en 2011/65/EU. Neem voor meer informatie contact op met DEWALT op het volgende adres of raadpleeg de achterzijde van de handleiding.

Markus Rompel
Vice-President Engineering, PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Duitsland
10.10.2023



WAARSCHUWING: *Lees de instructiehandleiding om het risico op letsel te verminderen.*

Definities: Veiligheidsrichtlijnen

De definities hieronder beschrijven de ernstgraad voor elk signaalwoord. Gelieve de handleiding te lezen en op deze symbolen te letten.



GEVAAR: *Wijst op een dreigende gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zal leiden tot de dood of ernstige verwondingen.*



WAARSCHUWING: *Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, **zou kunnen** leiden tot de dood of ernstige letsels.*



VOORZICHTIG: *Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, **kan** leiden tot kleine of matige letsels.*

OPMERKING: *Geeft een handeling aan waarbij geen persoonlijk letsel optreedt die, indien niet voorkomen, schade aan goederen kan veroorzaken.*

Accu's				Laders/Laadtijden (Minuten)**								
Cat #	V _{DC}	Ah	Gewicht (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90
DCB547/G	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230

*Datumcode 201811475B of later

**Deze matrix is uitsluitend bestemd als richtlijn, de tijden zijn afhankelijk van de temperaturen en de accustatus.



Wijst op risico van een elektrische schok.



Wijst op brandgevaar.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES ALS TOEKOMSTIG REFERENTIEMATERIAAL

De term „elektrisch gereedschap“ in de waarschuwingen verwijst naar uw (met een snoer) op de netspanning aangesloten elektrische gereedschap of naar (draadloos) elektrisch gereedschap met een accu.

1) Veiligheid Werkplaats

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere gebieden zorgen voor ongelukken.
- Bedien elektrische gereedschappen niet in een explosieve omgeving, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders op een afstand terwijl u een elektrisch gereedschap bedient.** Als u wordt afgeleid kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische Veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enige manier aan. Gebruik geen adapterstekkers samen met geaard elektrisch gereedschap.** Niet aangepaste stekkers en passende contactdozen verminderen het risico op een elektrische schok.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlaktes zoals buizen, radiatoren, fornuizen en ijskasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.

- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als er water in een elektrisch gereedschap terecht komt, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.
- Behandel het stroomsnoer voorzichtig. Gebruik het stroomsnoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen of te trekken, of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen, of bewegende onderdelen.** Beschadigde snoeren of snoeren die in de war zijn verhogen het risico op een elektrische schok.
- Als u een elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruikt u een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor buitenshuis, vermindert het risico op een elektrische schok.
- Als het gebruik van een elektrisch gereedschap op een vochtige locatie onvermijdelijk is, gebruikt u een stroomvoorziening die beveiligd is met een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

3) Persoonlijke Veiligheid

- Blijf alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezonde verstand als u een elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het gereedschap niet als u vermoeid bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicatie bent.** Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrische gereedschappen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Gebruik een beschermende uitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming gebruikt in de juiste omstandigheden zal het risico op persoonlijk letsel verminderen.
- Vermijd onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de „off“ (uit) stand staat voordat u het gereedschap aansluit op de stroombron en/of accu, het oppakt of ronddraagt.** Het rondragen van elektrische gereedschappen met uw vinger op de schakelaar of het aanzetten van elektrische gereedschappen waarvan de schakelaar aan staat, zorgt voor ongelukken.

- d) **Verwijder alle stelsleutels of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap aan zet.** Een moersleutel of stelsleutel die in een ronddraaiend onderdeel van het elektrische gereedschap is achtergelaten kan leiden tot persoonlijk letsel.
- e) **Rek u niet te ver uit. Blijf altijd stevig en in balans op de grond staan.** Dit zorgt voor betere controle van het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- g) **Als er in apparaten wordt voorzien voor het aansluiten van stofverwijdering- of verzamelapparatuur, zorg er dan voor dat deze correct worden aangesloten en gebruikt.** Het gebruik van een stofverzamelaar kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
- h) **Denk niet dat u, doordat u het gereedschap veel hebt gebruikt, het allemaal wel weet en dat u de veiligheidsbeginselen kunt negeren.** Een onvoorzichtige actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.

4) Gebruik en Verzorging van Elektrisch Gereedschap

- a) **Forceer het gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.** Het juiste elektrische gereedschap voert de werkzaamheden beter en veiliger uit waarvoor het is ontworpen.
- b) **Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar het niet aan en uit kan zetten.** Leder gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Trek de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu, als deze kan worden losgenomen, uit het elektrisch gereedschap en voer daarna pas aanpassingen uit, wissel daarna pas accessoires of berg daarna pas het gereedschap op.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk opstart.
- d) **Bewaar gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en laat niet toe dat personen die onbekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies het gereedschap bedienen.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
- e) **Onderhoud elektrische gereedschappen. Controleer op verkeerde uitlijning en het grijpen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap nadelig kunnen beïnvloeden. Zorg dat het gereedschap voor gebruik wordt gerepareerd als het beschadigd is.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden gereedschap.

- f) **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** Correct onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijdranden lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker te beheersen.
- g) **Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en gereedschapsonderdelen enz. in overeenstemming met deze instructies, waarbij u rekening houdt met de werkomstandigheden en de werkzaamheden die dienen te worden uitgevoerd.** Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die anders zijn dan het bedoelde gebruik, kunnen leiden tot een gevaarlijke situatie.
- h) **Houd de handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, droog, schoon en vrij van olie en vet.** Door gladde handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, kan veilig werken en bedienen van het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk worden.

5) Gebruik en Verzorging van Gereedschap op Accu

- a) **Gebruik alleen de lader die door de fabrikant wordt opgegeven.** Een lader die geschikt is voor één accutype, kan een risico op brand veroorzaken indien gebruikt met een andere accu.
- b) **Gebruik elektrische gereedschappen uitsluitend met speciaal omschreven accu's.** Gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.
- c) **Als de accu niet in gebruik is, dient u deze uit de buurt te houden van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding van het ene contactpunt met het andere kunnen maken.** Het kortsluiten van de accucontactpunten samen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- d) **Als het gereedschap te zwaar wordt belast, kan er vloeistof uit de accu lekken; vermijd contact hiermee. Als u per ongeluk hier toch mee in contact komt, spoelt u met water. Als de vloeistof in contact met de ogen komt, dient u daarnaast medische hulp in te roepen.** Vloeistof afkomstig uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- e) **Werk niet met een accu of met gereedschap dat beschadigd is of waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen dat kan leiden tot brand, explosie of een risico van letsel.
- f) **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan open vuur of uitzonderlijk hoge temperatuur.** Brand of een temperatuur boven de 130 °C kunnen de accu doen exploderen.
- g) **Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt opgegeven.** Door op onjuiste wijze opladen of opladen

bij een temperatuur buiten het opgegeven bereik kan de accu beschadigd raken en het risico van brand toenemen.

6) Service

- a) **Zorg dat u gereedschap wordt onderhouden door een erkende reparateur die uitsluitend identieke vervangende onderdelen gebruikt.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het gereedschap blijft gegarandeerd.
- b) **Probeer nooit beschadigde accu's te repareren.** De reparaties aan accu's mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door geautoriseerde servicecentra.

Veiligheidswaarschuwingen voor bladblazers

- a) **Gebruik de bladblazer niet in slechte weersomstandigheden, vooral niet wanneer er onweer dreigt.** U loopt dan minder het risico door de bliksem te worden getroffen.
- b) **Draag oog- en gehoorbescherming.** Gepaste persoonlijke beschermingsmiddelen zullen het risico op persoonlijk letsel verminderen.
- c) **Draag tijdens het bedienen van de bladblazer altijd antislip- en veiligheidsschoenen. Bedien de bladblazer niet op blote voeten of met open sandalen.** Dit vermindert het risico op letsels aan de voeten.
- d) **Draag geen losse kleding of zaken zoals sjaals, linten, kettingen, stropdassen, enz.. die in de luchtinlaten gezogen kunnen worden. Bind lang haar samen of bedek het om te verzekeren dat het niet in de luchtinlaten gezogen wordt.** Als een van deze zaken in de luchtinlaten gezogen wordt, kan dit het risico op persoonlijk letsel verhogen.
- e) **Houd omstanders op afstand tijdens het bedienen van de bladblazer.** Weggeslingerd vuil kan het risico op persoonlijk letsel verhogen.
- f) **Richt de uitlaat van de blazer nooit in de richting van mensen of huisdieren of in de richting van vensters.** Wees extra voorzichtig tijdens het wegblazen van vuil in de buurt van vaste objecten, zoals bomen, auto's en muren, waardoor het vuil teruggeslingerd zou kunnen worden. Weggeslingerde objecten kunnen het risico op materiële schade of persoonlijk letsel verhogen.
- g) **Gebruik de bladblazer niet om zaken weg te blazen die branden of roken, zoals zoals sigaretten, lucifers of hete as.** Deze ontstekingsbronnen kunnen het risico op brand vergroten.
- h) **Raak de ventilator niet aan als deze nog in beweging is. Schakel de bladblazer uit, wacht tot de ventilator stopt en trek daarna de stekker van de bladblazer uit het stopcontact, voordat u een onderdeel verwijdert dat mogelijk toegang tot de ventilator geeft.** Dit vermindert het risico op letsel door bewegende onderdelen.
- i) **Verzekert bij het verwijderen van vastgelopen materiaal of het uitvoeren van onderhoud aan de**

bladblazer, dat de aan-/uitschakelaar uit staat en het netsnoer is losgekoppeld. Het onverwacht in werking stellen van de bladblazer terwijl u vastgelopen materiaal verwijdert of onderhoud uitvoert, kan het risico op persoonlijk letsel vergroten.

- j) **Gebruik de bladblazer alleen op de grond en niet op ladders of een onstabiel oppervlak.**
- k) **Draag nooit meerder riemharnassen of schouderharnassen tegelijkertijd.**
- l) **Verzeker tijdens het dragen van een harnas dat er geen andere kledingstukken het losmaken en verwijderen van het harnas hinderen.**
- m) **Inspecteer het apparaat op schade als het overmatig trilt.**

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK VAN DIT APPARAAT

Tijdens gebruik van dit apparaat moet u zich altijd houden aan de elementaire veiligheidsvoorschriften zoals deze hierna worden vermeld:

⚠ WAARSCHUWING: *Beperk het risico van brand, elektrische schok en letsel:*

- **Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het is aangesloten op een stroombron.** Verwijder de accus als het apparaat niet gebruikt wordt en voordat u onderhoud verricht.
- **Gebruik het niet op natte oppervlakken.** Niet blootstellen aan regen. Binnenshuis opbergen.
- **Let erop dat het apparaat niet als speelgoed wordt gebruikt.** In de nabijheid van kinderen is een hoge mate van opmerkzaamheid van groot belang. Alleen gebruiken voor de beoogde doeleinden.
- **Gebruik dit apparaat ALLEEN volgens de beschrijving in de handleiding.** Gebruik alleen aanbevolen hulpstukken.
- **Gebruik dit apparaat niet als u merkt dat het op welke manier dan ook niet goed werkt.** Als het apparaat niet goed werkt, als het is gevallen, is beschadigd, buiten is blijven staan, of in het water is gevallen, breng het dan terug naar een servicecentrum.
- Het apparaat niet met natte handen gebruiken of hanteren.
- **Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat.** Gebruik het apparaat niet als één van de openingen is geblokkeerd; houd het apparaat vrij van stof, pluizen, haar en van alles wat de luchtstroom kan beperken.

- *Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen weg bij de openingen en bewegende delen.*
- *Schakel alle bedieningsfuncties uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.*
- *Ga extra voorzichtig te werk wanneer u schoonmaakwerkzaamheden uitvoert op een trap.*

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Aanvullende Veiligheidsinstructies

! **WAARSCHUWING:** Wanneer met een elektrisch apparaat wordt gewerkt, moeten de basisveiligheidsmaatregelen altijd worden gevolgd zodat het risico van brand, elektrische schok en persoonlijk letsel, waaronder het volgende, zoveel mogelijk wordt voorkomen.

! **WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

! **WAARSCHUWING:** Laat nooit kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis of mensen die niet bekend zijn met deze instructies, de machine gebruiken, ter plaatse geldende bepalingen zullen mogelijk een minimale leeftijd van de gebruiker voorschrijven.

Het risico van letsel beperken:

- **V voorkom per ongeluk inschakelen.** Schakel alle bedieningsfuncties uit voor u de accu uit het apparaat neemt. Controleer dat de schakelaar in de uit-stand staat voor u de accu in het gereedschap plaatst. Apparaten dragen met uw vinger op de schakelaar of de accu in een unit plaatsen dat Aan staat, is vragen om ongelukken.
- **Vermijd gevaarlijke omgevingsomstandigheden – Gebruik elektrische apparaten niet op een locatie waar veel vocht of water is.** Gebruik het apparaat niet in de regen.
- **DRAAG PERSOONLIJKE BESCHERMENDE UITRUSTING.** Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag een masker met een stoffilter als bij het werk veel stof vrijkomt, antislip veiligheidsschoenen als de omstandigheden daarom vragen.
- **Gebruik het juiste apparaat - Gebruik het apparaat niet voor een andere taak dan waarvoor het is bedoeld.**
- **Inspecteer het werkgebied voordat u met het apparaat gaat werken.** Verwijder alle vuil en harde voorwerpen, zoals stenen, glas, draad, enz. die kunnen opstuiten, worden weggeslingerd of op andere wijze letsel of schade veroorzaken tijdens het werken.

- **Gebruik dit apparaat uitsluitend volgens de beschrijving in deze handleiding.**
- **Ga extra voorzichtig te werk wanneer u schoonmaakwerkzaamheden uitvoert op een trap.**
- **Houd kinderen, omstanders en dieren op een afstand van ten minste 10 meter van het werkgebied wanneer u het apparaat start of ermee werkt.**
- **Let erop dat het apparaat niet als speelgoed wordt gebruikt.** In de nabijheid van kinderen is een hoge mate van opmerkzaamheid van groot belang.
- **Onderhoud het apparaat zorgvuldig.** Houd het apparaat schoon zodat het optimaal en veilig kan werken. Volg de instructies voor het juiste onderhoud.
- **Blijf alert - Let goed op wat u doet.** Gebruik uw gezond verstand. Werk niet met het gereedschap wanneer u moe bent.
- **Plaats de blaasmond van de blower niet bij uw ogen of oren wanneer het apparaat in werking is.**
- **Werk niet met de machine als mensen, met name kinderen, of huisdieren dicht bij u in de buurt zijn.**
- **Reik niet buiten uw macht.** Blijf te allen tijd goed in evenwicht staan. Zorg ervoor dat u stevig op beide voeten staat. Wandel, maar ren nooit.
- **Raak bewegende, gevaarlijke onderdelen niet aan voordat de machine is losgekoppeld van de accu en de bewegende, gevaarlijke onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen.**
- **Als het apparaat op abnormale wijze begint te trillen, verwijdert u de accu' en voer u direct een controle uit.**
- **Steek geen voorwerpen in de openingen.** Gebruik het gereedschap niet terwijl een opening is geblokkeerd, houd het vrij van stof, pluizen en van alles dat de luchtstroom kan belemmeren.
- **Probeer niet om verstopping uit het apparaat te halen, zonder eerst de accu te verwijderen.**
- **Dompel geen enkel onderdeel van het apparaat onder in vloeistof.**
- **Gebruik de unit niet als de schakelaar het apparaat niet aan en uit kan zetten.** Een apparaat dat niet meer met de schakelaar kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- **Laat geen vuil via de opening van de blower in het apparaat binnendringen.**
- **Richt de blaasmond van de blower niet op uzelf of op omstanders**
- **Gebruik het apparaat niet voor het wegblazen van explosief stof, of op plaatsen waar de lucht explosief stof bevat, zoals steenkoolstof, graan of ander ontvlambaar materiaal.**
- **Probeer niet de bladblazer te repareren.** De veiligheid en betrouwbaarheid van dit product kunnen alleen worden gegarandeerd als reparaties, onderhoud en aanpassingen worden uitgevoerd door een erkende servicecentra.
- **Gebruik de bladblazer niet in een atmosfeer waar zich gas of explosieve stoffen bevinden.** Motoren in deze

apparaten genereren gewoonlijk vonken, en deze vonken zouden dampen kunnen doen ontbranden.

- **Reik niet buiten uw macht.** Blijf altijd stevig en in balans op de grond staan.
- **Laat een ingeschakelde bladblazer nooit onbeheerd achter.** Schakel het apparaat uit.
- **Verwijder de accu** voordat de buis wordt bevestigd
- **Berg apparaten die u niet gebruikt, op.** Bewaar het apparaat, wanneer u het niet gebruikt, op een droge, goed geventileerde plaats, hoog of in een afgesloten ruimte - buiten het bereik van kinderen.
- **Instructies voor accu's en laders die geschikt zijn voor dit apparaat, zijn in de handleiding opgenomen zodat u deze kunt raadplegen.** Lees alle instructiehandleidingen die bij uw accu of lader worden geleverd. Lees alle waarschuwingen en aanwijzingen die op de lader en de accu zijn aangebracht.
- **Neem de accu uit de bladblazer voor u het apparaat instelt, toebehoren wisselt of het apparaat naziet, verplaatst of opbergt.** Dergelijke voorzorgsmaatregelen beperken het risico van onbedoeld starten van het apparaat.
- **Als het apparaat niet goed werkt, of als deze is gevallen, is beschadigd, buiten is blijven staan of in het water is gevallen, dient u het naar een servicecentrum te brengen.**

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Overige risico's

Ondanks het toepassen van de relevante veiligheidsvoorschriften en het implementeren van veiligheidsvoorzieningen kunnen sommige overige risico's niet worden vermeden. Dit zijn:

- *Gehoorschadiging.*
- *Risico op persoonlijk letsel door deeltjes die worden weggeslingerd.*
- *Risico van brandwonden omdat accessoires tijdens het gebruik heet worden.*
- *Risico van persoonlijk letsel als gevolg van langdurig gebruik.*

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Laders

Laders van DEWALT vereisen geen aanpassingen en zijn ontworpen voor een zo eenvoudig mogelijk gebruik.

Elektrische veiligheid

De elektrische motor is slechts voor één voltage ontworpen. Controleer altijd dat het voltage van de accu overeenkomt met de voltage op het typeplaatje. Let er ook op dat het voltage van uw lader overeenkomt met dat van uw netstroomvoorziening.



Deze DEWALT lader is dubbel geïsoleerd volgens EN60335; daarom is een aardedraad niet vereist.

Als de voedingskabel is beschadigd mag deze uitsluitend vervangen worden door DEWALT of een erkende serviceorganisatie.

Een verlengsnoer gebruiken

Gebruik alleen een verlengsnoer als het absoluut noodzakelijk is. Gebruik een goedgekeurd verlengsnoer dat geschikt is voor het ingangsvermogen van uw lader (zie **Technische gegevens**). De minimumafmeting van de geleider is 1 mm²; de maximumlengte is 30 m.

Rol het snoer altijd volledig af, wanneer u een haspel gebruikt.

Belangrijke veiligheidsinstructies voor alle acculaders

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES: Deze handleiding bevat belangrijke instructies voor de veiligheid en voor de bediening van geschikte acculaders (raadpleeg **Technische gegevens**). Lees voordat u de lader gebruikt, alle instructies en aanwijzingen voor de veiligheid op de lader, de accu en het product dat de accu gebruikt.



WAARSCHUWING: Gevaar voor elektrische schok. Laat geen vloeistof in de lader dringen. Dit zou kunnen leiden tot een elektrische schok.



WAARSCHUWING: Wij adviseren u een aardlekschakelaar te gebruiken met een nominale reststroomwaarde van 30 mA of minder.



VOORZICHTIG: Gevaar voor brandwonden. Beperk het risico van letsel, laad uitsluitend DEWALT oplaadbare accu's op. Andere typen accu's zouden uit elkaar kunnen barsten en persoonlijk letsel en materiële schade veroorzaken.



VOORZICHTIG: Er moet op worden toegezien dat kinderen niet met het gereedschap kunnen spelen.

OPMERKING: Onder bepaalde omstandigheden, wanneer de stekker van de lader in het stopcontact zit, kunnen de niet-afgeschermdde laadcontacten binnenin de lader door materiaal of een voorwerp worden kortgesloten. Bepaalde materialen die geleidend zijn, zoals, maar niet uitsluitend, staalwol, aluminiumfolie of een opeenhoping van metaalachtige deeltjes, kunnen beter bij de holtes van de lader worden weggehouden. Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer er geen accu in de lader zit. Trek de stekker van de lader uit het stopcontact voor u de lader gaat reinigen.

- **Probeer NIET de accu op te laden met andere laders dan de laders die in deze handleiding worden genoemd.** De lader en de accu zijn speciaal voor elkaar ontworpen.

- **Deze laders zijn niet bedoeld voor andere toepassingen dan het opladen van DEWALT oplaadbare accu's.** Andere toepassingen kunnen leiden tot brand, een elektrische schok of elektrocutie.
- **Stel de lader niet bloot aan regen of sneeuw.**
- **Trek aan de stekker van de lader en niet aan het snoer wanneer u de stekker uit het stopcontact wilt halen.** Er is dan minder risico op beschadiging van het snoer en van de stekker.
- **Controleer dat het snoer zo is geplaatst dat niemand erop kan stappen of erover kan struikelen of het snoer op andere wijze beschadigd of bekneld raakt.**
- **Gebruik alleen een verlengsnoer als dat absoluut noodzakelijk is.** Gebruik van een ongeschikt verlengsnoer kan leiden tot het risico van brand, elektrische schok of elektrocutie.
- **Plaats niet iets boven op een lader en plaats de lader niet op een zacht oppervlak omdat hierdoor de ventilatiesleuven kunnen worden geblokkeerd en de lader binnenin veel te heet wordt.** Plaats de lader niet in de buurt van een warmtebron. De lader wordt gekoeld door de ventilatiesleuven boven en onder in de behuizing.
- **Werk niet met de lader met een beschadigd snoer of een beschadigde stekker—laat eventuele beschadigde onderdelen onmiddellijk vervangen.**
- **Gebruik de lader niet als er hard op is geslagen, als de lader is gevallen of op een andere manier beschadigd is.** Breng de unit naar een officieel servicecentrum.
- **Haal de lader niet uit elkaar; breng de lader naar een officieel servicecentrum wanneer service of reparatie nodig is.** Onjuiste montage kan leiden tot het risico van een elektrische schok, elektrocutie of brand.
- **Als het netsnoer is beschadigd, moet het onmiddellijk worden vervangen door de een servicemonteur van de fabrikant of een dergelijk vakbekwaam persoon, zodat risico is uitgesloten.**
- **Trek, voordat u met reinigingswerkzaamheden begint, de stekker van de lader uit het stopcontact.** Er is dan minder risico van een elektrische schok. Het risico is niet minder wanneer u de accu uitneemt.
- **Sluit NOOIT twee laders op elkaar aan.**
- **De lader is ontworpen voor een gewone huishoudelijke elektrische installatie van 230V. Gebruik de lader niet op een andere spanning.** Dit geldt niet voor de 12V-lader.







Een accu opladen (Afb. [Fig.] A, F)

1. Steek de stekker van de lader in een geschikt stopcontact voor u de accu plaatst.
2. Plaats de accu **15** in de lader, en let er daarbij op dat de accu geheel in de lader komt te zitten. Het rode lampje (opladen) knippert herhaaldelijk en dat duidt erop dat de laadprocedure is gestart.
3. Een volledig opgeladen accu wordt aangegeven door het rode lampje dat constant AAN blijft. De accu is nu volledig opgeladen en kan worden gebruikt of kan in de acculader blijven zitten. Om de accu uit de lader te nemen, drukt u op de accu-vrijgaveknop **16** op de accu.

OPMERKING: U kunt maximale prestaties en levensduur van lithium-ion-accu's garanderen door de accu's volledig op te laden voor u deze voor het eerst in gebruik neemt.

Werking van de lader

Raadpleeg onderstaande indicatoren voor de laadstatus van de accu.

Laadindicatoren		
	Bezig met opladen	
	Geheel opgeladen	
	Vertraging Hete/Koude Accu*	

*Het rode lampje blijft knipperen, maar er brandt ook een geel indicatielampje wanneer de functie actief is. Wanneer de accu een geschikte temperatuur heeft bereikt, gaat het gele lampje uit en hervat de lader de laadprocedure.

De geschikte lader(s) laden niet een kapotte accu op. Wanneer de laadindicator niet gaat branden, is dat een teken dat de accu kapot is.

OPMERKING: Dit kan ook betekenen dat er iets mis is met de oplader.

Als de lader laat zien dat er een probleem is, laat de lader en de accu dan testen door een geautoriseerd servicecentrum.

Vertraging Hete/Koude Accu

Wanneer de lader waarneemt dat een accu te warm of te koud is, wordt onmiddellijk een vertraging hete/koude accu gestart en wordt het laden uitgesteld tot de accu een geschikte temperatuur heeft bereikt. De lader schakelt dan automatisch over op de accu-laadstand. Deze functie waarborgt een maximale levensduur van de accu.

Een koude accu zal minder snel opladen dan een warme accu. De accu zal gedurende de gehele laadcyclus minder snel worden opgeladen en zal niet maximaal worden opgeladen, ook niet als de accu warmer wordt.

De lader van het type DCB118 is voorzien van een interne ventilator voor het koelen van de accu. De ventilator gaat automatisch draaien wanneer de accu moet worden gekoeld. Gebruik de lader nooit als de ventilator niet goed werkt of als de ventilatiesleuven zijn geblokkeerd. Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen in de lader kunnen komen.

Elektronisch Beveiligingssysteem

XR Li-Ion-gereedschap is ontworpen met een Elektronisch Beveiligingssysteem dat voorkomt dat de accu te veel wordt geladen, te heet wordt of te diep wordt ontladen.

Het product zal automatisch uitgeschakeld worden, als het elektronisch beschermingssysteem actief wordt. Zet, als dit gebeurt, de Lithium-Ion-accu op de lader, tot deze volledig geladen is.

Montage aan de wand

Deze laders kunnen aan de wand worden gemonteerd of rechtop op een tafel of werkoppervlak staan. Plaats bij wandmontage de accu dichtbij een stopcontact en uit de buurt van een hoek of andere obstakels die de doorstroming

van lucht kunnen verhinderen. Gebruik de achterzijde van de lader als sjabloon voor de plaatsing van de montageschroeven aan de wand. Monteer de lader stevig met gipsplaatschroeven (afzonderlijk aan te schaffen), van tenminste 25,4 mm lang waarvan de schroefkop een diameter heeft van 7–9 mm, in hout geschroefd tot op een optimale diepte, waarbij ongeveer 5,5 mm van de schroef uitsteekt. Houd de sleuven aan de achterzijde van de lader tegenover de uitstekende schroeven en steek montagesleuven volledig op de schroeven.

Instructies voor het reinigen van de lader

WAARSCHUWING: *Gevaar voor elektrische schok. Neem, voordat u met de reiniging begint, de stekker van de lader uit het stopcontact. U kunt stof en vet van de buitenzijde van de lader verwijderen met een doek of een zachte, niet-metalen borstel. Gebruik geen water of schoonmaakmiddelen. Laat nooit vloeistof in het gereedschap komen; dompel nooit een onderdeel van het gereedschap onder in een vloeistof.*

Accu

Belangrijke veiligheidsinstructies voor alle accu's

Als u vervangende accu's bestelt, zorg er dan voor dat u het catalogusnummer en voltage vermeldt.

De accu is niet volledig opgeladen als deze uit de verpakking komt. Voordat u de accu en oplader gebruikt, dient u de onderstaande veiligheidsinstructies te lezen. Volg vervolgens de oplaadprocedures zoals die zijn uitgelegd.

LEES ALLE INSTRUCTIES

- **Laad de accu niet op en gebruik deze niet in een explosieve omgeving, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Wanneer u de accu plaatst in of verwijdert uit de lader kan het stof of de damp door een vonk vlamvatten.
- **Gebruik nooit geweld bij het plaatsen van de accu in de lader. Wijzig de accu op geen enkele manier als deze niet past in een lader die niet geschikt is, omdat de accu kan openbarsten waardoor ernstig persoonlijk letsel kan ontstaan.**
- **Laad de accu's alleen op in DeWALT-laders.**
- **Spat NIET met water en dompel de accu niet onder in water of andere vloeistoffen.**
- **Berg het gereedschap en de accu niet op plaatsen op waar de temperatuur kan dalen tot onder 4 °C (39,2 °F) (zoals in een schuur buiten of een metalen gebouw in de winter), of kan oplopen tot tot 40 °C (104 °F) of hoger (zoals in een schuur buiten of een metalen gebouw in de zomer).**
- **Verbrand de accu niet, zelfs niet als deze ernstig beschadigd is of volledig verbruikt.** De accu kan in vuur exploderen. Als lithium ion accu's worden verbrand, komen giftige dampen en materialen vrij.
- **Als de inhoud van de accu in contact met de huid komt, wast u dit onmiddellijk af met water en een milde zeep.** Als accuvloeistof in de ogen komt spoelt u 15 minuten

met water in het geopende oog, of totdat de irritatie stopt. Als medische hulp nodig is dient u te vermelden dat de accuelektrolyt is samengesteld uit een mengsel van vloeibare organische carbonaten en lithiumzouten.

- **De inhoud van geopende accucellen kan irritatie aan de luchtwegen veroorzaken.** Zorg voor frisse lucht. Zoek als de symptomen aanhouden medische hulp.

WAARSCHUWING: *Gevaar voor brandwonden. Accuvloeistof kan ontvlambaar zijn als deze aan een vonk of vlam wordt blootgesteld.*

WAARSCHUWING: *Probeer nooit om welke reden dan ook de accu te openen. Als de behuizing van de accu is gescheurd of beschadigd, zet de accu dan niet in de lader. Klem een accu niet vast, laat een accu niet vallen, beschadig een accu niet. Gebruik een accu of lader waar hard op is geslagen, die is gevallen, waar overheen is gereden of die op welke manier dan ook is beschadigd (dat wil zeggen, doorboord met een spijker, geraakt met een hamer, vertrappt) niet. Een elektrische schok of elektrocutie kan het gevolg zijn. Breng beschadigde accu's terug naar het servicecentrum zodat ze kunnen worden gerecycled.*

WAARSCHUWING: *Brandgevaar. Berg de accu niet op en vervoer de accu niet op een manier dat metalen voorwerpen in contact kunnen komen met de aansluitpunten van de accu.* Bijvoorbeeld, steek de accu niet in een schortzak, broekzakken, gereedschapskisten, gereedschapsdozen, laden, enz., waar een losse spijker, schroeven, sleutels, enz. liggen.

VOORZICHTIG: *Plaats het gereedschap wanneer het niet in gebruik is, op z'n zijkant op een stabiel oppervlak waar het niet kan vallen of omvallen.* Sommige gereedschappen met grote accu's kunnen rechtop staan op de accu maar kunnen gemakkelijk worden omgegooid.

Transport

WAARSCHUWING: *Brandgevaar.* Tijdens het transport kunnen accu's mogelijk vlam vatten als de aansluitingen van de accu onbedoeld in aanraking komen met geleidende materialen. Controleer dat tijdens het transport de aansluitingen van de accu afgeschermd zijn en goed geïsoleerd van materialen die ermee in contact kunnen komen en kortsluiting kunnen veroorzaken.

OPMERKING: *Lithium-ion batterijen mogen niet in gecontroleerde bagage worden gestopt.*

DeWALT accu's voldoen aan alle van toepassing zijn verzendvoorschriften zoals deze zijn bepaald door de bedrijfstak en door wettelijke normen, zoals Aanbevelingen voor het Transport van Gevaarlijke Goederen van de UN; Voorschriften voor Gevaarlijke Goederen van de International Air Transport Association (IATA), Voorschriften Internationale Maritieme Gevaarlijke Goederen (IMDG) en de Europese Overeenkomst Betreffende het Internationale Vervoer van Gevaarlijke Goederen over de Weg (ADR). Lithium-ion cellen en accu's zijn getest in overeenstemming met Hoofdstuk 38,3 van de Aanbevelingen voor het Transport van Gevaarlijke Goederen Handleiding van Testen en Criteria.

In de meeste gevallen zal bij de verzending van een DeWALT-accu deze naar verwachting worden geclassificeerd als volledig gereguleerd Klasse 9 Gevaarlijk materiaal. Over het algemeen zullen alleen verzendingen die een lithium-ion-accu bevatten met een energie-classificatie hoger dan 100 Wattuur (Wh), moeten worden verzonden als volledig gereguleerd Klasse 9. Bij alle lithium-ion-accu's wordt de Wattuur-classificatie op de accu vermeld. Verder adviseert DeWALT in verband met complicaties met de voorschriften, lithium-ion-accu's niet als luchtvracht alleen te verzenden, ongeacht de Wattuur-classificatie. Zendingen van gereedschap met accu's (combo-sets) kunnen naar verwachting per luchtvracht worden verzonden, als de Wattuur-classificatie van de accu niet hoger is dan 100 Wh.

Ongeacht of een verzending wordt geacht een vrijstelling te hebben of volledig voorgeschreven, is voor de verantwoordelijkheid van de verzender de meest recente voorschriften voor verpakking, labeling/markering en vereisten ten aanzien van documentatie.

De informatie die in dit hoofdstuk van de handleiding wordt verstrekt, wordt verstrekt in goed vertrouwen en wordt geacht nauwkeurig te zijn op het moment dat het document werd opgesteld. Er wordt echter geen garantie gegeven, impliciet of expliciet. Het is voor de verantwoordelijkheid van de koper ervoor te zorgen dat zijn activiteiten in overeenstemming zijn met de geldende voorschriften.

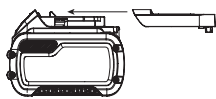
De FLEXVOLT™-accu vervoeren

De DeWALT FLEXVOLT®-accu heeft twee standen: **Gebruiks-** en **Transport-**.

Stand: Wanneer de FLEXVOLT™-accu op zichzelf staat of in een DeWALT 18V-product zit, werkt de accu als een 18V-accu. Wanneer de FLEXVOLT™-accu in een 54V- of een 108V-product (twee 54V-accu's) zit, werkt de accu als een 54V-accu.

Transport-stand: Wanneer de kap op de FLEXVOLT™-accu is bevestigd, staat de accu in de transport-stand. Houd de kap op de accu bij verzending.

In de Transport-stand zijn reeksen van cellen binnen in de accu elektrisch van elkaar geïsoleerd, waardoor 3 accu's ontstaan met een lagere Wattuur-classificatie (Wh), vergeleken bij 1 accu met een hogere Wh-classificatie. Door dit grotere aantal van 3 accu's met een lagere Wattuur- classificatie kan de accu vrijgesteld zijn van bepaalde voorschriften voor verzending die worden opgelegd aan accu's met een hogere Wattuur-capaciteit.



Voorbeeld, de transport Wh waarde kan 3 x 36 Wh aangeven, dit betekent 3 batterijen van elk 36 Wh. De Wh waarde tijdens gebruik kan 108 Wh aangeven (1 batterij).

Voorbeeld van markering met etiket gebruik en transport



Aanbevelingen voor opslag

1. De beste plaats om het apparaat op te bergen is koel en droog, uit direct zonlicht en niet in overmatige hitte of koude. Voor optimale accuprestaties en levensduur bergt u accu's op bij kamertemperatuur als deze niet in gebruik zijn.
2. Wanneer u de accu lange tijd opbergt, kunt u deze voor optimale resultaten het beste volledig opgeladen opslaan op een koele, droge plaats buiten de lader.

OPMERKING: Accu's kunnen beter niet volledig ontladen worden opgeslagen. De accu moet voor gebruik weer worden opgeladen.

Labels op de oplader en accu

Behalve de pictogrammen die in deze handleiding worden gebruikt, kunnen de volgende pictogrammen op de labels op de lader en op de accu staan:



Lees gebruiksaanwijzing voor gebruik.



Zie **Technische gegevens** voor de oplaadtijd.



Niet doorboren met geleidende voorwerpen.



Laad geen beschadigde accu's op.



Niet blootstellen aan water.



Zorg dat defecte snoeren onmiddellijk worden vervangen.



Uitsluitend opladen tussen 4 °C en 40 °C.



Alleen voor gebruik binnenshuis.



Bied de accu als chemisch afval aan en houd rekening met het milieu.



Laad DeWALT-accu's alleen op met de aangewezen DeWALT-laders. Wanneer u andere accu's dan de aangewezen DeWALT-accu's oplaadt met een DeWALT-lader dan kunnen deze barsten of kan dit leiden tot andere gevaarlijke situaties.



Gooi de accu niet in het vuur.

-  **GEBRUIK** (zonder transport dop). Voorbeeld: Wh waarde geeft 108 Wh aan (1 batterij van 108 Wh).
-  **TRANSPORT** (met ingebouwde transport dop). Voorbeeld: Wh waarde geeft 3 x 36 Wh aan (3 batterijen van 36 Wh).

Accutype

Deze accu's kunnen worden gebruikt: DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Raadpleeg **Technische gegevens** voor meer informatie.

Inhoud van de verpakking

De verpakking bevat:

- 1 Bladblazer
- 1 Buis
- 1 Concentratorhulpstuk
- 1 Bezemhulpstuk
- 1 Li-ionaccu (C1, D1, E1, G1, H1, L1, M1, P1, Q1, S1, T1, U1, X1, Y1, Z1 modellen)
- 2 Li-ionaccu's (C2, D2, E2, G2, H2, L2, M2, P2, Q2, S2, T2, U2, X2, Y2, Z2 modellen)
- 3 Li-ionaccu's (C3, D3, E3, G3, H3, L3, M3, P3, Q3, S3, T3, U3, X3, Y3, Z3 modellen)
- 1 Gebruikershandleiding






OPMERKING: Bij de N-modellen worden geen accu's, laders en gereedschapskoffers geleverd. Bij de NT-modellen worden geen accu's en laders geleverd. Bij de B-modellen worden Bluetooth®-accu's geleverd.


OPMERKING: Het merkteken met het woord Bluetooth® en logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth®, SIG, Inc. en ieder gebruik van dergelijke merktekens door DEWALT is onder licentie. Overige handelsmerken en merkenamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

- *Controleer het gereedschap, de onderdelen of accessoires op eventuele beschadiging tijdens het transport.*
- *Neem de tijd om deze handleiding grondig door te lezen en te begrijpen voordat u het apparaat in gebruik neemt.*

Markeringen op het gereedschap

De volgende pictogrammen staan op het gereedschap vermeld:

-  Lees de gebruikershandleiding vóór gebruik.
-  Draag oogbescherming.
-  Draag gehoorbescherming.
-  Stel het gereedschap niet bloot aan regen of een hoge luchtvochtigheid en laat het niet buiten liggen wanneer het regent.
-  Schakel het gereedschap uit. Neem, voordat u onderhoud aan het gereedschap uitvoert, de accu uit het gereedschap.

 Houd omstanders op afstand.

 Richtlijn 2000/14/EC gegarandeerd geluidsvermogen.

Positie datumcode (Afb. [Fig.] F)

De productiedatumcode **23** bestaat uit een 4-cijferig jaar gevolgd door een 2-cijferige week en wordt uitgebreid met een 2-cijferige fabriekscode.

Beschrijving (Afb. A)

WAARSCHUWING: *Pas het gereedschap of een onderdeel ervan nooit aan. Dit kan schade of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.*

- 1 Aan/uit-schakelaar
- 2 Handgreep
- 3 Knop snelheidsvergrendeling
- 4 Motorgedeelte
- 5 Buis van de blazer
- 6 Laadniveau-indicator
- 7 Snelheidsindicator
- 8 Snelheidsknop
- 9 Hulpstukvergrendeling
- 10 Bezemhulpstuk
- 11 Concentratorhulpstuk
- 12 Vergrendellipje
- 13 Bevestiging schouderriem
- 14 Schouderriem
- 15 Accu
- 16 Accu-ontgrendelknop

Bedoeld gebruik

Dit apparaat is ontworpen voor professionele gebruik als bladblazer voor werkzaamheden buiten.

NIET gebruiken in natte omstandigheden of in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen.

Deze blazers zijn professioneel elektrisch gereedschap.

LAAT KINDEREN niet met het gereedschap in contact komen. Toezicht is vereist als onervaren gebruikers met dit product werken.

- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) die verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische mogelijkheden hebben; wanneer sprake is van gebrek aan ervaring, kennis of vaardigheden is gebruik alleen toegestaan onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid van gebruikers. Kinderen mogen nooit alleen gelaten worden met dit product.

MONTAGE EN AANPASSINGEN

⚠ WAARSCHUWING: *Beperk het gevaar van ernstig persoonlijk letsel, schakel het gereedschap uit en koppel accu voor u een aanpassing uitvoert of hulpstukken of accessoires plaatst of verwijdert. Wanneer het gereedschap per ongeluk wordt gestart, kan dat leiden tot letsel.*

⚠ WAARSCHUWING: *Gebruik alleen de accusets en laders van DEWALT.*

Buis van de blazer (Afb. C)

⚠ WAARSCHUWING: *Gebruik de blazer niet zonder dat de buis stevig op z'n plaats zit. Steek uw vingers nooit door het gat van de buis in de behuizing.*

⚠ WAARSCHUWING: *Verwijder altijd de accu als u de blazer onbeheerd achterlaat of wanneer u de blazer opbergt, controleert, afstelt, reinigt of er onderhoud aan uitvoert.*

1. Bevestig de buis van de blazer **5** aan het motorgedeelte **4** door de uitsparing **27** op de onderkant van het motorgedeelte **4** uit te lijnen met de nok **28** op de onderkant van de opening in de buis van de blazer, zoals weergegeven op Afb. C.
2. Duw de buis van de blazer **5** op het motorgedeelte **4** tot de twee vergrendelingen van de buis van de blazer **17** vast in de buis van de blazer zitten **5** en u een klik hoort.
- Trek aan de buis van de blazer **5** om te verzekeren dat deze stevig vast zit.

De schouderriem bevestigen en afstellen (Afb. E)

⚠ WAARSCHUWING: *De schouderriem mag maar over één schouder hangen en niet dwars over het lichaam.*

Bevestig de schouderriem **14** aan het gereedschap zoals weergegeven op Afb. E en stel de riem af voor een goede balans en ondersteuning.

1. Klik de gesp van de schouderriem **18** op de riembevestiging **13** op het motorgedeelte **4**, zoals weergegeven op Afb. E.
2. Stel de schouderriem **14** af zodat deze over uw schouder past en een goede balans en ondersteuning geeft.
3. Knijp, om de schouderriem **14** te verwijderen, op de gesp van de schouderriem **18** en trek de riem uit de riembevestiging **13**.

Concentrator- en bezemhulpstuk eenheid (Afb. D)

⚠ WAARSCHUWING: *Verwijder altijd de accu uit voordat u de blazer onbeheerd achterlaat of wanneer u de blazer opbergt, controleert, afstelt, reinigt of er onderhoud aan uitvoert.*

- Gebruik het concentratorhulpstuk **11** om de luchtstroom op een kleiner oppervlak richten.
 - Gebruik het bezemhulpstuk **10** om de luchtstroom op een groter oppervlak te richten.
1. Lijn het concentratorhulpstuk **11** of het bezemhulpstuk **10** uit met de buis van de blazer **5** zoals weergegeven op Afb. D.
 2. Schijf de concentrator **11** op de buis van de blazer **5**.
 3. Schuif het vergrendellipje **12** over de buis en omlaag tot de vergrendeling **9** op de buis van de blazer **5** in het vergrendellipje **12** op de onderkant van het concentratorhulpstuk **11** of het bezemhulpstuk **10** klikt.
 4. Trek aan het concentratorhulpstuk **11** of het bezemhulpstuk **10** om te verzekeren dat het stevig vast zit.
 5. Til, om het concentratorhulpstuk **11** of het bezemhulpstuk **10** te verwijderen, het vergrendellipje **12** van de hulpstukvergrendeling **9** en trek het concentratorhulpstuk **11** of het bezemhulpstuk **10** weg van de buis van de blazer **5**.

De accu in het gereedschap plaatsen en de accu uit het gereedschap nemen (Afb. A, F)

⚠ WAARSCHUWING: *Controleer voortgaand aan het verwijderen of plaatsen van de accu of de hendel voor de snelheidsvergrendeling **3** in de stand uit staat, om bediening van de schakelaar te voorkomen.*

OPMERKING: Controleer dat de accu **15** geheel is opgeladen.

De accu in de handgreep van het gereedschap plaatsen

1. Houd de accu **15** tegenover de rails in de handgreep (Afb. A, F) van het gereedschap.
2. Schuif de accu in de handgreep tot deze stevig vastzit en let er vooral op dat u de accu hoort vastklikken.

De accu uit het gereedschap nemen

1. Druk op de vrijgaveknop **16** en trek de accu stevig uit de handgreep van het gereedschap.
2. Zet de accu in de lader zoals wordt beschreven in het hoofdstuk over de lader van deze handleiding.

Accu's met vermogensmeter (Afb. A, F)

Sommige DEWALT -accu's zijn uitgerust met een vermogensmeter die bestaat uit drie groene LED-lampjes die een aanduiding geven van de hoeveelheid lading die de accu nog heeft.

U kunt de vermogensmeter activeren door de knop van de vermogensmeter ingedrukt te houden **19**. Een combinatie van de drie groene LED-lampjes gaat branden en dat geeft een aanduiding van de hoeveelheid lading die de accu nog heeft. Wanneer de lading in de accu onder het bruikbare niveau ligt, gaat de vermogensmeter niet branden en moet de accu worden opgeladen.

OPMERKING: De vermogensmeter geeft slechts een indicatie van de hoeveelheid lading die de accu nog heeft. De indicator geeft geen aanwijzingen over de functionaliteit van het gereedschap en is onderhevig aan schommelingen afhankelijk van productonderdelen, temperatuur en de toepassing door de eindgebruiker.

BEDIENING

Instructies voor gebruik

⚠ WAARSCHUWING: *Houd u altijd aan de veiligheidsinstructies en van toepassing zijnde voorschriften.*

⚠ WAARSCHUWING: *Om het gevaar op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, zet u het gereedschap uit en ontkoppelt u de accu, voordat u enige aanpassing maakt of hulpstukken of accessoires verwijdert/installeert. Het onbedoeld opstarten kan letsel veroorzaken.*

⚠ WAARSCHUWING: *De blower niet gebruiken als de buis niet goed op de juiste plaats werd bevestigd. Steek nooit uw vingers door het gat van de buis in de behuizing.*

⚠ WAARSCHUWING: *Schuif altijd de knop vergrendeling in de Aan-stand naar de vergrendelde positie en verwijder de accu als:*

- u de blower onbeheerd achterlaat.
- u de blower controleert, afstelt, reinigt of er onderhoud aan uitvoert.







Indicatielampje laadniveau (Afb. A, I)

The DCMBL777 is voorzien van een indicatielampje voor het laadniveau **6**. Dit zal het huidige laadniveau van de accu weergeven tijdens gebruik. De meter geeft geen aanwijzingen over de functionaliteit van het gereedschap en is onderhevig aan schommelingen afhankelijk van productonderdelen, temperatuur en de toepassing door de eindgebruiker.

- De indicatie-LED's voor het laadniveau **6** zullen gaan branden, om het laadniveau van de batterij in procenten weer te geven.
- Als de vier indicatie-LED's voor het laadniveau **6** branden, is de accu volledig opgeladen.
- Als er slechts een indicatie-LED voor het laadniveau **6** brandt, is het laadniveau laag en zal het daarna knipperen

als de accu ontladen wordt. Verwijder de accu en laad deze op.

Indicatie-LED's voor het laadniveau

	LAADNIVEAU	KLEUR LAAD-LED
	100% - 75%	Wit
	50% - 75%	Wit
	20% - 50%	Wit
	≤20%	Wit
	Uitschakelen vanwege laag accuniveau	Wit en knipperend.
	Accu te heet	Alle vier, rood en knipperend.

Juiste handpositie (Afb. G)

⚠ WAARSCHUWING: *Beperk het risico op ernstig persoonlijk letsel, plaats **ALTIJD** uw handen in de juiste positie, zoals afgebeeld.*

⚠ WAARSCHUWING: *Beperk het risico van ernstig persoonlijk letsel, houd het gereedschap altijd stevig vast, zodat u bent voorbereid op een plotselinge terugslag.*

Voor een juiste positie van de handen zet u één hand op de hoofdhandgreep **2**.

Inschakelen (Afb. A, H, I)

⚠ WAARSCHUWING: *Pak het gereedschap stevig vast wanneer u het inschakelt.*

⚠ OPGELET: *Richt de uitlaat van het apparaat niet niet op uzelf of omstaanders.*

⚠ OPGELET: *Draag altijd een veiligheidsbril en gehoorbescherming. Draag een filtermasker als er bij het werken veel stof vrijkomt. Het dragen van handschoenen, een lange broek en stevig schoeisel wordt aanbevolen. Houd lang haar en losse kleding weg bij openingen en bewegende onderdelen.*

1. Schakel de blazer in door de variabele snelheidsschakelaar **1** kort in te knijpen. De bladblazer werkt op een hogere snelheid wanneer de hendel verder wordt verplaatst.
2. Laat de variabele snelheidsschakelaar **1** los om de blazer te stoppen.
3. Druk om de blazer in de aan-stand te vergrendelen de variabele snelheidsschakelaar **1** volledig in en druk daarna op de knop voor de snelheidsvergrendeling **3**, zoals weergegeven op Afb. H.

OPMERKING: De knop voor de snelheidsvergrendeling **3** is niet bedoeld als ontgrendelknop voor de variabele snelheidsschakelaar **1**.

4. Druk om de blazer te ontgrendelen en stoppen de schakelaar **1** in of druk op de knop voor snelheidsvergrendeling **3**.
5. Houd om de blazer uit te schakelen de snelheidsknop **8** ingedrukt zoals weergegeven op Afb. I, of de blazer zal automatisch uitschakelen als deze gedurende 20 seconden niet geactiveerd wordt.

De snelheid van de blazer aanpassen (Afb. I)

De DCMBL777 is uitgerust met een snelheidsindicator **7**. De snelheidsindicator **7** zal de gekozen snelheid van de blazer weergeven. Er zijn drie LED's voor de snelheidsinstelling, ECO-modus **20** (witte LED), standaard modus **21** (oranje LED) en turbo-modus **22** (rode LED). De snelheidsindicator **7** helpt u om de prestaties van het gereedschap en de nodige tijd voor elke taak te optimaliseren.



1. Schakel, om de snelheid van de blazer in te stellen, de blazer in door de variabele snelheidsschakelaar kort in te knippen **1**.
2. Druk op de snelheidsknop **8** op de handgreep tot de LED voor de gewenste snelheid gaat branden.


OPMERKING: ECO-modus **20** (witte LED), standaard modus **21** (oranje LED) en turbo-modus **22** (rode LED).

OPMERKING: De blazer staat standaard in de ECO-modus **20** (witte LED).

3. Gebruik de blazer in de ECO-modus **20** (witte LED) of standaard modus **21** (oranje LED) voor de meeste toepassingen.
OPMERKING: Er zal een langere bedrijfstijd behaald worden.
4. Kies de turbo-modus **22** (rode LED) zoals nodig om zwaarder vuil te verwijderen.
OPMERKING: De bedrijfstijd zal korter zijn.

Kleuren van de LED's voor snelheidsinstelling

	SNELHEID	SNELHEIDSINSTELLING LED-KLEUR
	ECO-modus	Wit
	Standaard modus	Oranje

	SNELHEID	SNELHEIDSINSTELLING LED-KLEUR
	Turbo-modus	Rood

Gebruik (Afb. A, G, H)

OPGELET: Richt de uitlaat van het apparaat niet op uzelf of omstaanders.

- Plaats de accu **15** in de handgreep van het gereedschap.
- Houd de blazer vast met één hand zoals weergegeven op Afb. G.
- Schakel de blazer in.
- Ga, met de buis **5** enkele centimeter boven de grond en met een zwaaiende beweging van links naar rechts traag verder en houd het verzamelde afval/de bladeren voor u zoals weergegeven op Afb. G.

ONDERHOUD

Uw gereedschap op stroom is ontworpen om gedurende een lange tijdsperiode te functioneren met een minimum aan onderhoud. Het continu naar bevestiging functioneren hangt af van de juiste zorg voor het gereedschap en regelmatig schoonmaken.

WAARSCHUWING: Om het gevaar op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, zet u het gereedschap uit en ontkoppelt u de accu, voordat u enige aanpassing maakt of hulpstukken of accessoires verwijdert/installeert. Het onbedoeld opstarten kan letsel veroorzaken.

Aan de lader en de accu kan geen onderhoud worden verricht.

Smering

Uw elektrische gereedschap heeft geen aanvullende smering nodig.

Reiniging

WAARSCHUWING: Elektrische schok en mechanisch gevaar. Koppel het elektrisch apparaat los van de voeding vóór het reinigen.

WAARSCHUWING: Houd het elektrisch apparaat en de ventilatiesleuven altijd schoon, om een veilige en efficiënte werking te verzekeren.

WAARSCHUWING: Gebruik nooit oplosmiddelen of andere bijtende chemicaliën voor het reinigen van niet-metalen onderdelen van het

gereedschap. Deze chemicaliën kunnen de materialen die in deze onderdelen gebruikt zijn, aantasten. Gebruik een doek, alleen nat gemaakt met water en zachte zeep. Laat nooit vloeistof in het gereedschap komen; dompel nooit een onderdeel van het gereedschap onder in een vloeistof.

De ventilatiesleuven kunnen gereinigd worden met een droge, zachte niet metalen borstel en/of een geschikte stofzuiger. Gebruik geen water of schoonmaakmiddelen. Draag een goedgekeurde veiligheidsbril en een goedgekeurd stofmasker.

Transport



OPGELET: *Voorkom dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart, vervoer het pas nadat u de batterijen hebt uitgenomen!*

Opslag



OPGELET: *Reinig en onderhoud het gereedschap altijd voordat u het opbergt.*



OPGELET: *Denk eraan altijd eerst de batterijen uit te nemen voordat u het gereedschap opbergt! Berg het gereedschap en de batterijen op een koele en droge plaats op.*

Bescherming van het milieu



Gescheiden afvalinzameling. Producten en accu's die zijn voorzien van dit symbool mogen niet bij het normale huishoudafval worden weggegooid.

Producten en accu's bevatten materialen die kunnen worden herwonnen en gerecycled waardoor de vraag naar grondstoffen afneemt. Recycle elektrische producten en accu's volgens de ter plaatse geldende voorschriften. Nadere informatie is beschikbaar op www.2helpU.com.

Oplaadbare accu

Deze accu met lange levensduur moet worden opgeladen wanneer de accu niet voldoende vermogen levert voor werkzaamheden die eerder zonder veel moeite werden gedaan. Ruim de accu aan het einde van zijn technische levensduur op en houd daarbij rekening met het milieu:

- Maak de accu geheel leeg en haal de accu vervolgens uit het gereedschap.
- Li-Ion-cellen kunnen worden gerecycled. Breng ze terug bij uw leverancier of naar het milieupark bij u in de buurt. De ingezamelde accu's zullen worden gerecycled of op juiste wijze tot afval worden verwerkt.

AKSIALBLÅSER

DCMBL777

Gratulerer!

Du har valgt et DEWALT-verktøy. Mange års erfaring, grundig produktutvikling og innovasjon gjør DEWALT til en meget pålitelig partner for profesjonelle brukere av elektrisk verktøy.

Tekniske data

DCMBL777		
Spenning	V_{DC}	54
Type		1
Batteritype		Li-ion
Luftfartshastighet	km/t	257,5
Luftvolum	CFM	760
Lydeffektnivå	LwAm	94 dB
K (usikkerhet for det angitte støynivå)	KwA	1,7 dB
Lydtrykknivå	LpA	84 dB
K (usikkerhet for det angitte støynivå)	KpA	3,0 dB
Garantert lydeffektnivå	LwA	96 dB
Vekt (uten batteripakke)	kg	3,2 kg

Støyverdier og/eller vibrasjonsverdier (triaks vektor sum) i henhold til 2000/14/EC and EN 62841-1/A11:2022:

Vibrasjonsutslipp verdi a_{h1} =	m/s^2	<2,5
Usikkerhet K =	m/s^2	1,5

Vibrasjons- og/eller støyemisjonsnivå angitt i dette informasjonsbladet er målt i henhold til en standardisert test avholdt i EN62841 og kan brukes for å sammenligne et verktøy med et annet. Det kan brukes til en forhånds vurdering av eksponering.

⚠ ADVARSEL: *Det angitte vibrasjons- og/eller støyemisjonsnivået gjelder for verktøyetets hovedbruksområder. Dersom verktøyet anvendes for andre bruksområder, med annet tilbehør eller er dårlig vedlikeholdt, kan vibrasjons- og/eller støyemisjonen avvike. Dette kan øke eksponeringsnivået betydelig for hele arbeidsperioden.*

En vurdering av eksponeringsnivået for vibrasjon og/eller støy bør også tas med i beregningen når verktøyet er slått av eller når det går uten faktisk å gjøre en jobb. Dette kan redusere eksponeringsnivået betydelig for hele arbeidsperioden.

Kartlegg ekstra sikkerhetstiltak for beskyttelse av brukeren mot støy og/eller vibrasjonseffekter, slik som vedlikehold av verktøy og tilbehør, holde hendene varme (relevant for vibrasjoner), organisering av arbeidsvanene.

EU-samsvarserklæring

Maskindirektivet



Aksialblåser

DCMBL777

DEWALT erklærer at disse produktene som er beskrevet under **Tekniske data** er i samsvar med:

2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, 2000/14/EC, Blåser (kategori vedlegg I, punkt 34), Vedlegg V L_{WA} (målt lydeffektnivå) 94 dB(A)

L_{WA} (garantert lydeffekt) 96 dB(A)

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. For mer informasjon, kontakt DEWALT på følgende adresse eller se baksiden av bruksanvisningen.

Markus Rompel
Vice-President Engineering, PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Tyskland
10.10.2023



ADVARSEL: Les bruksanvisningen slik at skaderisiko kan reduseres.

Definisjoner: Retningslinjer for sikkerhet

Definisjonene nedenfor beskriver alvorlighetsnivået de enkelte signalordene er. Les brukerhåndboken og vær spesielt oppmerksom på disse symbolene.



FARE: Angir en eksisterende farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, vil føre til **dødsfall eller alvorlig personskade**.



ADVARSEL: Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, kan føre til **dødsfall eller alvorlig personskade**.



FORSIKTIG: Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, kan føre til **mindre eller moderat personskade**.

MERK: Angir en arbeidsmåte som ikke er relatert til personskader, men som kan føre til **skader på utstyr** hvis den ikke unngås.

Batterier				Ladere/Ladetider (i minutter)**								
Kat #	V _{DC}	Ah	Vekt (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90
DCB547/G	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230

*Datokode 201811475B eller senere

**Matrisen med ladetider for batterier er kun ment som en rettledning, ladetidene vil variere avhengig av temperatur og batteriets tilstand.



Angir fare for elektrisk støt.



Angir brannfare.

GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTRISKE VERKTØY



ADVARSEL: Les alle

sikkerhetsanvisninger, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger dette elektriske verktøyet. Manglende overholdelse av instruksjonene som er listet opp under kan resultere i elektrosjokk, ild og/eller alvorlig skade.

TA VARE PÅ ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSJONER FOR FREMTIDIG BRUK

Uttrykket "elektrisk verktøy" i advarslene henviser til ditt strømdrevne (med ledning) elektriske verktøy eller ditt batteridrevne (uten ledning) elektriske verktøy.

1) Sikkerhet på arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- Ikke bruk elektriske verktøy i eksplosive omgivelser, slik som i nærheten av antennelige væsker, gasser eller støv.** Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Hold barn og tilskuere borte mens du bruker et elektrisk verktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2) Elektrisk sikkerhet

- Støpselet til elektriske verktøy må passe til stikkkontakten. Aldri modifier støpselet på noen måte. Ikke bruk adaptere med jordede elektriske verktøy.** Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk sjokk.
- Unngå kroppskontakt med jordete overflater slik som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det finnes en økt risiko for elektrisk sjokk dersom kroppen din er jordet.
- Ikke eksponer elektriske verktøy for regn eller våte forhold.** Dersom det kommer vann inn i et elektrisk verktøy vil det øke risikoen for elektrisk sjokk.

- Ikke bruk ledningen feil. Aldri bruk ledningen til å bære, trekke eller dra ut støpselet til det elektriske verktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller innviklede ledninger øker risikoen for elektrisk sjokk.
- Når du bruker et elektrisk verktøy utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av en skjøteledning beregnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk sjokk.
- Dersom bruk av et elektrisk verktøy på et fuktig sted er uunnagelig, bruk en strømkilde med jordfeilbryter (RCD).** Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk sjokk.

3) Personlig sikkerhet

- Hold deg våken, hold øye med det du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy dersom du er trøtt eller er påvirket av medikamenter, narkotika eller alkohol.** Ett øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr slik som støvmaske, sklissikre vernesko, hjelm, eller hørselsvern bruk under passende forhold vil redusere personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Sikre at bryteren er i av-stillingen før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet.** Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller å sette inn støpselet mens elektriske verktøy har bryteren på øker faren for ulykker.
- Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på det elektriske verktøyet.** En nøkkel som er festet til en roterende del av det elektriske verktøyet kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Ha godt fotfeste og stå støtt hele tiden.** Dette fører til at du har bedre kontroll over det elektriske verktøyet ved uventede situasjoner.
- Bruk egnet antrekk. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår, antrekk og hansker borte fra bevegelige deler.** Løstsittende antrekk, smykker eller langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.
- Hvis apparatet er utstyrt for tilkobling av støvutsugings- og -oppsamlingsinnretning, må du**

sørge for at disse er koblet til og ordentlig sikret. Bruk av støvoppsamlere kan redusere støvrelaterte farer.

- h) **Ikke la kunnskap som du har fått fra hyppig bruk av verktøy la deg bli for selvsikker slik at du ignorerer verktøyets sikkerhetsprinsipper.** En tankeløs handling kan føre til alvorlig personskade på brøkdelen av et sekund.

4) Bruk og vedlikehold av elektriske verktøy

- a) **Ikke bruk kraft på verktøyet. Bruk det elektriske verktøyet som situasjonen krever.** Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere ved den hastigheten det ble konstruert for.
- b) **Ikke bruk verktøyet hvis bryteren ikke kan slå verktøyet av eller på.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- c) **Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta batteripakken av det elektriske verktøyet, hvis den er avtakbar, før du foretar noen justeringer, endrer tilbehør eller lagrer elektriske verktøy.** Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.
- d) **Lagre elektriske verktøy som ikke er i bruk, utilgjengelig for barn og la ikke personer som ikke er kjent med det elektriske verktøyet eller disse instruksjonene bruke det.** Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.
- e) **Vedlikehold elektriske verktøy. Kontroller om bevegelige deler er feiljustert eller fastskjært, om deler er ødelagt eller andre forhold som kan påvirke driften av verktøyet. Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før neste bruk.** Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte verktøy.
- f) **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.
- g) **Bruk verktøyet, tilbehørene og bittene, osv., i samsvar med disse instruksjonene og ta i betraktning arbeidsforholdene og det arbeidet som skal utføres.** Bruk av det elektriske verktøyet for oppgaver som er forskjellige fra de som er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.
- h) **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeområder gir utrygg håndtering og manglende kontroll over verktøyet i uventede situasjoner.

5) Bruk og vedlikehold av batteridrevne verktøy

- a) **Bruk kun laderen som er spesifisert av produsenten.** En lader som passer for en type batteripakke kan føre til brannfare dersom den brukes med en annen batteripakke.
- b) **Bruk kun elektriske verktøy sammen med de spesifiserte batteripakkene.** Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader eller brann.

- c) **Når batteripakken ikke er i bruk, hold den borte fra andre metallobjekter som binders, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre små metallobjekter som kan skape en forbindelse fra en batteripol til en annen.** Å kortslutte batteripolene kan føre til brannskader eller brann.
- d) **Ved hardhendt behandling kan det komme væske ut fra batteriet. Unngå kontakt med denne. Dersom du ved et uhell kommer i kontakt med væsken, skyll med vann. Dersom du får væsken i øynene, oppsøk lege umiddelbart.** Batterivæske kan føre til irritasjon eller forbrenninger.
- e) **Ikke bruk en batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert.** Skadede eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart og føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.
- f) **Ikke utsett en batteripakke eller et verktøy for ild eller for høy temperatur.** Ild eller temperatur over 130 °C kan føre til en eksplosjon.
- g) **Følg alle anvisninger for lading og lad ikke batteripakken eller verktøyet ved temperaturer som avviker fra området spesifisert i bruksanvisningen.** Feilaktig lading eller lading ved temperaturer utenfor det angitte område kan skade batteriet og øker brannfaren.

6) Vedlikehold

- a) **Få det elektriske verktøyet ditt vedlikeholdt av en kvalifisert reparatør som kun bruker originale reservedeler.** Dette vil sikre at verktøyets sikkerhet blir ivarettatt.
- b) **Utfør aldri vedlikehold på skadede batteripakker.** Vedlikehold av batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceverksteder.

Hageblåser sikkerhetsadvarsler

- a) **Unngå å bruke hageblåseren i dårlig vær, spesielt ved fare for lyn og torden.** Dette minker risikoen for å bli truffet av lyn.
- b) **Bruk vernebriller og hørselsvern.** Tilstrekkelig verneutstyr vil redusere faren for personlig skade.
- c) **Når du bruker hageblåseren, bruk alltid sklisikre og beskyttende føttøy. Ikke bruk hageblåseren når du er barbeint eller bruker åpne sandaler.** Dette reduserer risikoen for skade på bena.
- d) **Ikke bruk løstsittende klær eller artikler som skjerf, snorer, kjeder, slips osv. som kan trekkes inn i luftinntakene. Bind opp eller dekk til langt hår for å sikre at det ikke blir trukket inn i luftinntakene.** Hvis noen av disse elementene trekkes inn i luftinntakene, kan det øke risikoen for personskade.
- e) **Hold tilskuere på avstand mens du bruker hageblåseren.** Rusk som er kastet kan øke risikoen for personskade.
- f) **Pek aldri blåserdysen i retning mennesker eller kjæledyr eller i retning vinduer.** Vær ekstra forsiktig når du blåser rusk i nærheten av faste gjenstander, som

trær, biler og vegger som kan få rusk til å rikosjettere. Gjenstander som kastes kan skade eiendom og øke risikoen for personskade.

- g) **Ikke bruk hageblåseren til å blåse noe som brenner eller ryker, for eksempel sigaretter, fyrstikker eller varm aske.** Disse tennkildene kan øke brannfaren.
- h) **Ikke berør blåseren mens den fortsatt er i bevegelse. Slå av hageblåseren, vent til viften stopper og koble fra hageblåseren før du fjerner en del som kan gi tilgang til viften.** Dette reduserer risikoen for skade fra bevegelige deler.
- i) **Når du rensker for blokkert materiale eller utfører service på hageblåseren, skal du forsikre deg om at alle strømbrytere er av og strømkabelen koblet fra.** Uventet oppstart av hageblåseren når du fjerner materiale som sitter fast eller når du utfører service, kan resultere i alvorlig personskade.
- j) **Bruk hageblåseren kun på bakkenivå og ikke på stiger eller ustabil støtte.**
- k) **Bruk aldri flere belteseler eller flere skuldereiser samtidig.**
- l) **Når du har på deg en sele, sørg for at ingen andre klær forhindrer frigjøringen og fjerningen av selen.**
- m) **Inspiser maskinen for skade hvis det ser ut til å være overdreven vibrasjon.**

VIKTIGE SIKKERHETS- INSTRUKSJONER

LES HELE BRUKSANVISNINGEN FØR BRUK AV DETTE APPARATET

Ved bruk av apparatet, følg alltid de grunnleggende sikkerhetsanvisningene, inkludert følgende:

⚠ ADVARSEL: For å redusere faren for brann, elektrisk støt og personskader:

- **Ikke la apparatet stå ubevoktet når det er tilkoplek til strømkilde.** Koble fra batteripakken når den ikke brukes, før service.
- **Skal ikke brukes på våte overflater.** Ikke utsett verktøyet for regn. Oppbevares innendørs.
- **Ikke tillat at det brukes som en leke.** Det er nødvendig med økt oppmerksomhet ved bruk nært barn. Bruk kun til tiltenkte formål.
- **Apparatet skal KUN brukes som beskrevet i denne bruksanvisning.** Bruk kun anbefalt av tilbehør.
- **Ikke bruk dette apparatet dersom det på noen måte er tegn på feil.** Dersom apparatet ikke fungerer riktig, om det mistes i gulvet, blir skadet, blir liggende utendørs eller det har vært i vann skal det returneres til et servicesenter.
- Ikke håndter apparatet med våte hender.

- **Ikke putt fremmedlegemer i apparatets åpninger.** Apparatet skal ikke brukes med noen åpning blokkert; holdes fri for støv, lo, hår og annet som kan redusere luftstrømmen.
- Hold hår, løstsittende klær, fingre og alle kroppsdelene unna åpninger og bevegelige deler.
- Slå av alle kontroller og koble det fra strømkilden.
- Vær ekstra forsiktig ved rengjøring av trapper.

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN

Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL: Når du bruker elektrisk apparat, må grunnleggende forholdsregler for sikkerhet følges for å redusere faren for brann, elektrisk støt og personskade inkludert følgende.

⚠ ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarslere og alle instruksjoner. Manglende overholdelse av advarslene og instruksjonene kan resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: La aldri barn eller personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller med manglende erfaring eller kunnskap, eller personer som ikke kjenner bruksanvisningen bruke denne maskinen. Lokale lover og regler kan gi begrensninger for brukerens alder.

For å redusere faren for personskader:

- **Unngå utilsiktet start av elektroverktøyet.** Slå av alle kontroller før du fjerner batteripakken. Kontroller at bryteren er låst i av-posisjon før batteripakken settes inn. Dersom apparatet bæres med fingeren på bryteren eller setter batteripakken inn med bryteren på, vil det øke faren for ulykker.
- **Unngå farlige omgivelser – bruk ikke elektrisk utstyr i fuktige eller våte omgivelser.** Ikke bruk utstyret i regn.
- **BRUK PERSONLIG VERNEUTSTYR.** Bruk alltid vernebriller og hørselsvern. Bruk filtermaske ved bruk i støvete omgivelser, bruk sklisikre sko og hørselsvern dersom forholdene krever det.
- **Bruk riktig apparat –** du skal kun bruke dette verktøyet til arbeid det er tiltenkt for.
- **Inspiser området før bruk av verktøyet.** Fjern alt rusk og harde objekter som steiner, glass, ståltråd etc. som kan rikosjettere, kastes eller på annen måte føre til personskade eller materielle skader.
- **Skal kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisning.**
- **Vær ekstra forsiktig ved rengjøring av trapper.**

- **Hold barn, tilskuere og dyr unna** arbeidsområdet, minimum avstand 10 meter (30 fot) ved start eller bruk av verktøyet.
- **Ikke** tillat at det brukes som en leke. Det er nødvendig med økt oppmerksomhet ved bruk nært barn.
- **Vedlikehold verktøy nøye.** Hold verktøyet rent, det gir beste og tryggeste ytelse. Før anvisningene for korrekt vedlikehold.
- **Vær oppmerksom** - se på hva du gjør. Bruk sunn fornuft. Ikke bruk verktøyet dersom du er trett.
- **Ikke** sett utgangen på viften i nærheten av øyne eller ører ved bruk.
- **Ikke** bruk maskinen hvis det er personer, spesielt barn, eller dyr i nærheten.
- **Ikke strekk deg for langt.** Hold god balanse hele tiden. Pass på at du står stødig. Gå, løp aldri.
- **Do not** berør bevegelige, farlige deler før apparatet er koblet fra batteriet og pass på at alle bevegelige deler står fullstendig i ro.
- Dersom verktøyet begynner å vibrere unormalt, ta av batteripakken og sjekk straks.
- **Ikke** putt noe i åpningene. Skal ikke brukes med noen åpning blokkert, holdes fri for støv, lo, hår og annet som kan redusere luftstrømmen.
- **Ikke** forsøk å fjerne tilstoppinger uten først å ta av batteriet.
- **Ikke** senk noen del av apparatet væske.
- **Ikke bruk verktøyet hvis bryteren ikke kan slås av og på.** Et verktøy som ikke kan slås på eller av med bryteren, er farlig og må repareres.
- **Ikke** la rusk komme inn i vifteinntaket.
- **Ikke** rett utløpet mot deg selv eller andre.
- **Skal ikke** brukes for å blåse eksplosivt støv eller i områder der luften inneholder eksplosivt støv så som fra kull, korn eller annet brennbar materiale.
- **Ikke forsøk å reparere viften.** For å sikre produktets sikkerhet og pålitelighet, bør reparasjon, vedlikehold og justeringer foretas på et autorisert servicesenter.
- **Skal ikke brukes i gassholdig eller eksplosiv atmosfære.** Motorene i slike verktøy kan under normal bruk utvikle gnister som kan antenne gasser.
- **Ikke strekk deg for langt.** Ha godt fotfeste og stå støtt hele tiden.
- **Du må aldri la viften være uten tilsyn når den går.** Slå av strømmen.
- **Ta ut batteripakken** før du kobler til røret.
- **Rydd unna verktøy som ikke er i bruk.** Når det ikke er i bruk, skal det oppbevares på et tørt og godt ventilert sted utilgjengelig for barn.
- **Anvisninger for kompatible batterier og ladere er inkludert i denne bruksanvisningen for referanse.** Les alle bruksanvisningene som følger med batteriet eller laderen. Les alle advarsler på laderen og batteripakken.
- **Koble batteripakken fra viften før du utfører innstillinger, bytter tilbehør, utfører service, flytter eller**

lagrer enheten. Disse forebyggende sikkerhetstiltakene reduserer risikoen for utilsikket start av apparatet.

- Dersom apparatet ikke fungerer riktig, eller om det mistes i gulvet, blir skadet, blir liggende utendørs eller det har vært i vann skal det ikke brukes og returneres til et servicesenter.

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN

Restrisikoer

Til tross for at man følger relevante sikkerhetsbestemmelser og bruker sikkerhetsutstyr, er det bestemte farer som ikke kan unngås. Disse er:

- Hørselskader.
- Fare for personskade pga. flygende partikler.
- Fare for brannskader fordi utstyr blir varmt under bruk.
- Fare for personskade ved langvarig bruk.

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN

Ladere

DEWALT krever ingen regulering og er designet for å være enkle å bruke.

Elektrisk sikkerhet

Den elektriske motoren er designet for kun en spenning. Kontroller alltid at batteripakkens spenning stemmer med spenningen på typeskiltet. Du må også passe på at spenningen på batteriladeren stemmer overens med strømmettet hos deg.



Denne DEWALT laderen er dobbeltsikret i samsvar med EN60335 og trenger derfor ingen jording.

Dersom strømkabelen er skadet skal den kun skiftes ut av DEWALT eller et autorisert serviceverksted.

Bruk av skjøteledning

En skjøteledning skal ikke brukes med mindre det er helt nødvendig. Bruk en godkjent skjøteledning egnet for laderens strømførbruk (se **Tekniske data**). Minimum størrelse på lederen er 1 mm², maksimum lengde er 30 m.

Vikle alltid ut kabelen fullstendig når du bruker en kabeltrommel.

Viktige sikkerhetsanvisninger for alle batteripakker

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN: Denne manualen inneholder viktige sikkerhetsanvisninger og bruksanvisninger for kompatible batteriladere (se **Tekniske data**). Før du bruker laderen les alle instruksjoner og advarsels-merker på laderen, batteripakken og produktet som bruker batteripakken.



ADVARSEL: Fare for støt. Ikke la væske komme inn i laderen. Det kan resultere i elektrisk støt.

⚠ ADVARSEL: Vi anbefaler bruk av en reststrømenhet med et rest-strømområde på 30mA eller mindre.

⚠ FORSIKTIG: Fare for brannskader. For å redusere risikoen for personskade, lade kun DEWALT oppladbare batterier. Andre type batterier kan sprekke og forårsake personskader og materielle skader.

⚠ FORSIKTIG: Barn må holdes under oppsyn, sørg for at de ikke leker med apparatet.

MERK: Under visse forhold, med laderen koblet til strømforsyningen, kan de eksponerte kontaktene i laderen kortsluttes av fremmedlegemer. Fremmedlegemer som kan lede strøm, inkludert, men ikke begrenset til stålull, aluminiumsfolie eller annen ansamling av metalliske partikler, må holdes unna åpningene i laderen. Kople alltid laderen fra strømtilførselen når det ikke er en batteripakke i hulrommet. Kople fra laderen før rengjøring.

- **IKKE forsøk å lade batteripakken med andre ladere enn de som er nevnt i denne manualen.** Laderen og batteripakken er spesielt designet for å jobbe sammen.
- **Disse laderne er ikke ment for noe bruk annet enn lading av DEWALT oppladbare batterier.** Annen bruk kan resultere i brannfare og/eller elektrisk støt.
- **Ikke utsett laderen for regn eller snø.**
- **Dra i kontakten og ikke ledningen når du kople laderen fra strømmen.** Dette reduserer faren for skade på kontakten og ledningen.
- **Påse at ledningen er plassert slik at den ikke trækkes på, snubles i, eller på annen måte utsettes for skade eller påkjenning.**
- **Ikke bruk skjøteledning med mindre det er helt nødvendig.** Bruk av feil skjøteledning kan resultere i brannfare og/eller elektrisk støt.
- **Ikke plasser noe på laderen og ikke plasser laderen på en myk overflate som kan blokkere ventilasjonsåpningene og resultere i for høy innvendig temperatur.** Plasser laderen et sted unna varmekilder. Laderen ventileres gjennom slisser i toppen og bunnen av huset.
- **Ikke bruk lader med skadet ledning eller kontakt** —bytt den ut med en gang.
- **Ikke bruk laderen dersom den har fått et slag, er mistet i gulvet eller skadet på annen måte.** Lever den på et autorisert serviceverksted.
- **Ikke ta laderen fra hverandre; lever den på et autorisert serviceverksted når service eller reparasjon trengs.** Å sette den sammen feil kan resultere i elektrisk støt eller brann.
- **Dersom ledningen er skadet må den byttes ut med en gang av produsenten, dens serviceagent eller lignende kvalifisert person for å unngå farer.**

- **Kople laderen fra strømtilførselen for du begynner med rengjøring. Dette reduserer faren for elektrisk støt.** Fjerning av batteripakken reduserer ikke denne faren.
- **ALDRI forsøk på kople to ladere sammen.**
- **Laderen er designet for å bruke standard 230V elektrisk strøm. Ikke forsøk å bruke den på annen spenning.** Dette gjelder ikke billaderen.

Lade et batteri (Fig. A, F)

1. Plugg inn laderen i en passende stikkontakt for du setter inn batteripakken.
2. Sett batteripakken **15** i laderen, pass på at batteripakken sitter godt i laderen. Det røde (lade) lyset blinker gjentatt som indikasjon på at ladeprosessen er startet.
3. Fullført lading vises ved at det røde lyset er PÅ konstant. Pakken er da fullt oppladet og kan brukes, eller den kan bli stående i laderen. For å ta batteripakken ut av laderen, trykk inn låseknappen **16** på batteripakken.

MERK: For å sikre maksimum ytelse og levetid på Li-Ionbatteripakker, lad batteripakken helt opp før første gangs bruk.

Bruk av lader

Se indikatorene under for batteripakkens ladetilstand.

Ladeindikatorer	
	Lading — — — — 
	Fulladet ———— 
	Ventetid for varm/kald pakke* — — — — ————— 

*Det røde lyset vil fortsette å blinke, men et gult indikatorlys vil lyse under denne operasjonen. Når batteripakken har kjølt seg ned, vil det gule lyset bli slått av og laderen vil gjenoppta ladeprosedyren.

Kompatible ladere vil ikke lade en defekt batteripakke. Laderen vil indikere feil ved batteripakken ved at lyset ikke er på.

MERK: Dette kan også tyde på et problem med laderen.

Dersom laderen indikerer et problem, ta med lader og batteripakke til et servicesenter for testing.

Ventetid for varm/kald pakke

Dersom laderen detekterer et batteri som er for varmt eller for kaldt, vil den automatisk starte en "varm/kald pakke forsinkelse," og venter med å lade til batteriet har passende temperatur. Laderen vil deretter automatisk skifte til lademodus for pakken. Denne funksjonen sikrer maksimal levetid på batteripakken.

En kald batteripakke vil lade med lavere hastighet enn en varm batteripakke. Batteripakken vil lade langsommere gjennom hele ladesyklusen, og vil ikke gå tilbake til maksimal ladehastighet selv om batteripakken blir varm.

Ladere DCB118 er utstyrt med en intern vifte som er designet for å avkjøle batteripakken. Viften vil slå seg på automatisk når batteripakken trenger å kjøles. Bruk aldri laderen dersom viften ikke fungerer korrekt eller dersom ventilasjonsåpningene er blokkert. Pass på at fremmedlegemer ikke kommer inn i laderen.

Elektronisk beskyttelsessystem

XR li-ione verktøy er designet med et elektronisk beskyttelsessystem som vil beskytte batteripakken mot overlading, overoppvarming eller dyp utlading.

Verktøyet vil automatisk slå seg av dersom beskyttelsessystemet aktiveres (Electronic Protection System). Dersom det skjer, sett Li-Ion batteriet på laderen til det er helt oppladet igjen.

Veggmøntering

Disse laderne er designet for å monteres på vegg eller stå på et bord eller arbeidsbenk. Dersom den skal monteres på veggen, plasser laderen innen rekkevidde fra en stikkontakt og unna hjørner eller andre hindringer som kan stoppe luftstrømmen. Bruk baksiden av laderen som mal for å bore hull i veggen for monteringskruene. Monter høyttaleren godt med gipsskruer (må kjøpes separat) minst 25,4 mm lange med hodediameter 7–9 mm som skrues inn i treverk til optimal dybde med omtrent 5,5 mm av skruen som stikker ut. Rett inn sporene på baksiden av laderen med de utstikkende skruene og lås på plass i sporene.

Rengjøringsanvisninger for lader



ADVARSEL: Fare for støt. Koble laderen fra stikkontakten før rengjøring. Smuss og fett kan fjernes fra laderen ved hjelp av en klut eller en myk, metallfri børste. Ikke bruk vann eller vaskemidler. Aldri la noen væske trenge inn i verktøyet; aldri dypp noen del av verktøyet i en væske.

Batteripakke

Viktige sikkerhetsinstruksjoner for alle batteripakker

Sørg for å inkludere katalognummer og spenning når du bestiller nye batteripakker.

Batteriet kommer ikke fullstendig ladet ut av pakningen. Les sikkerhetsinstruksjonene under før du bruker batteripakken og laderen. Følg deretter ladeprosedyrene som er beskrevet.

LES ALLE INSTRUKSJONER

- **Ikke lad eller bruk batteriet i eksplosive omgivelser, slik som i nærheten av antennelige væsker, gasser eller støv.** Innsetting eller uttak av batteriet kan antenne støvet eller gassen.
- **Tving aldri batteripakken inn i laderen. Ikke modifier batteripakken på noen måte for å passe inn i en ikke-kompatibel lader idet batteripakken kan sprekke og forårsake alvorlig personskade.**
- Lad batteripakkene kun i DEWALT ladere.
- IKKE sprut på eller senke ned i vann eller andre væsker.
- **Oppbevar og bruk ikke verktøyet og batteripakken på steder hvor temperaturen kan falle under 4 °C (39,2 °F) (slik som skur utendørs eller metallbygninger om vinteren) eller overskride 40 °C (104 °F) (slik som skur utendørs eller metallbygninger om sommeren).**
- **Ikke brenn batteripakken selv om den er alvorlig skadet eller fullstendig utslitt.** Batteripakken kan eksplodere i en

brann. Giftige gasser og materialer oppstår når man brenner litium ion-batteripakker.

- **Hvis batteriets innhold kommer i kontakt med huden, vasker du området med mild såpe og vann.** Hvis du får batterivæske på øyet, skyller du det åpne øyet i 15 minutter eller til irritasjonen gir seg. I tilfelle det trengs medisinsk tilsyn, er batteriets elektrolytt sammensatt av en blanding av organiske karbonater og litium-salter.
- **Innholdet i åpne battericeller kan forårsake irritasjon av luftveiene.** Skaff frisk luft. Søk medisinsk ettersyn hvis symptomene vedvarer.



ADVARSEL: Fare for brannskader.

Batterivæskan kan antennes hvis den utsettes for gnister eller flammer.



ADVARSEL: Forsøk aldri å åpne batteripakken

av noen årsak. Ikke sett i laderen dersom batteripakkens ytre er sprukket eller skadet. Ikke knus, slipp i gulvet eller skad batteripakken. Ikke bruk en batteripakke eller lader som har fått et slag, er mistet i gulvet, påkjørt eller skadet på annen måte (f.eks. gjennomboret av en spiker, slått med hammer, tråkket på). Det kan resultere i elektrisk støt. Skadede batteripakker skal leveres til servicesenteret for gjenvinning.



ADVARSEL: Fare for brann. Ikke lagre eller transporter batteripakken slik at batteripolene kan komme i kontakt med metallobjekter. For eksempel, ikke legg batteriet i forkle, lommer, verktøyskrin, produkteskjer, skuffer etc. sammen med løse spikere, skrurer, nøkler, etc.



FORSIKTIG: Når det ikke er i bruk plasser verktøyet på siden på en stabil overflate der det ikke skaper fare for snubling eller fall. Noen verktøy med store batteripakker kan stå på batteripakken, men kan lettes slås overende.

Transport



ADVARSEL: Fare for brann. Transport av batterier kan kanskje føre til brann dersom batteripolene utilsiktet kommer i kontakt med elektrisk ledende materialer. Ved transport av batterier, pass på at batteripolene er beskyttet og godt isolerte fra materialer som kan komme i kontakt og føre til kortslutning.

MERK: Litium-ione batterier skal ikke være med i innsjekket bagasje.

DEWALT batterier samsvarer med alle aktuelle shipping-forskrifter som angitt av bransjen og lovregler, inkludert UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous

Goods Regulations, International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations, and European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Litium-ion celler og batterier er testet i henhold til avsnitt 38,3 i "UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria."

I de fleste tilfeller vil forsendelse av en DEWALT batteripakke være unntatt fra klassifisering som en fullt regulert Class 9 Hazardous Material. Vanligvis vil bare forsendelser som inneholder et litium-ione batteri med høyere energiklassifisering enn 100 watt-timer (Wh) kreve forsendelse som fullt regulert Class 9. Alle litium-ione batterier har angitt watt-timer på pakken. Men på grunn av de kompliserte reglene anbefaler DEWALT ikke å sende litium-ione batteripakker med fly, uansett watt-time klassifisering. Forsendelser av verktøy med batterier (kombinerte sett) kan unntaksvis sendes med fly dersom angitt watt-timer på batteripakken er under 100 Wh.

Uansett om en transport regnes som unntatt eller fullt regulert, er det senderens ansvar å sjekke de gjeldende reglene for pakking, etiketter/merking og dokumentasjon.

Informasjonen i dette avsnittet av manualen er gitt i god tro og ansett som nøyaktig på tidspunktet dokumentet ble opprettet. Men det gis ingen garantier, hverken eksplisitt eller implisitt. Det er kjøperens ansvar å sikre at aktivitetene samsvarer med de gjeldende retningslinjer.

Transport av FLEXVOLT™ batteriet

DEWALT FLEXVOLT® batteriet har to moduser: **Bruk** og **transport**.

Bruks-modus: Når FLEXVOLT™-batteriet står alene eller er montert i et DEWALT 18V produkt, fungerer det som et 18V batteri. Dersom FLEXVOLT™-batteriet er i et 54V eller et 108V (to 54V batterier) produkt, vil det fungere som et 54V batteri.

Transport-modus: Når hetten er satt på FLEXVOLT™-batteriet, er batteriet i transport-modus. La hetten være på ved forsendelse.

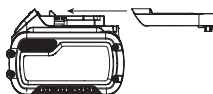
I transportmodus blir rekker av celler elektrisk frakoblet i pakken slik at det dannes 3 batterier med lavere watt-timer (Wh) sammenlignet med 1 batteri med

høyere watt-timer. Denne endringen til 3 batterier med lavere watt-timer gjør at pakken er unntatt fra visse begrensede shipping-regler som gjelder batterier med høyere watt-timer.

For eksempel kan Wh-spesifikasjonen for Transport være 3 x 36 Wh, som betyr 3 batterier på 36 Wh hver. Wh-spesifikasjonen for bruk kan være 108 Wh (som betyr 1 batteri).

Eksempel på merking for bruk og for transport

 **Use: 108 Wh**
 **Transport: 3x36 Wh**



MERK: Batteripakker bør ikke lagres fullt utladet. Batteripakken må lades opp igjen før bruk.

Merking på laderen og batteripakken

I tillegg til piktogrammene som er brukt i denne manualen, kan etikettene på laderen og batteripakken vise følgende piktogrammer:



Les instruksjonshåndboken før bruk.



Se **Tekniske data** for ladetid.



Ikke undersøk med strømførende gjenstander.



Ikke lad skadede batteripakker.



Ikke utsett for vann.



Få byttet defekte ledninger omgående.



Lades kun mellom 4 °C og 40 °C.



Kun for innendørs bruk.



Deponer batteripakken på miljøvennlig vis.

LI-ION



Lad kun DEWALT batteripakker med de angitte DEWALT laderne. Lading av andre batteripakker enn de angitte DEWALT batteriene med en DEWALT lader kan føre til at de sprekker eller til andre farlige situasjoner.



Ikke brenn batteripakken.



BRUK: Bruk uten transporthette, nominell Wh er 108 Wh (1 batteri med 108 Wh).



Transport: Bruk med innebygget transporthette, nominell Wh er 3 x 36 Wh (3 batterier med 36 Wh).

Batteritype

Disse batteripakkene kan brukes: DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Se **Tekniske data** for mer informasjon.

Pakkens innhold

Pakken inneholder:

- 1 Blåser
- 1 Slange
- 1 Konsentratorutt
- 1 Kosttupp
- 1 Li-ion batteripakke (C1, D1, E1, G1, H1, L1, M1, P1, Q1, S1, T1, U1, X1, Y1, Z1 models)

- 2 Li-ion batteripakker (C2, D2, E2, G2, H2, L2, M2, P2, Q2, S2, T2, U2, X2, Y2, Z2 models)
- 3 Li-ion batteripakker (C3, D3, E3, G3, H3, L3, M3, P3, Q3, S3, T3, U3, X3, Y3, Z3 models)

1 Bruksanvisning

MERK: Batteripakker, ladere og utstyrsbokser er ikke inkludert i N-modeller. Batteripakker og ladere er ikke inkludert i NT-modeller. B-modeller inkluderer Bluetooth® batteripakker.

MERK: Bluetooth® ordmerke og logoer er varemerker eiet av Bluetooth®, SIG, Inc. og all bruk av slike merker av DEWALT er underlagt lisens. Andre varemerker og merkenavn eies av sine respektive eiere.

- *Kontroller for skader på verktøy, deler eller tilbehør som kan ha oppstått under transporten.*
- *Ta deg tid til å lese grundig og forstå denne bruksanvisningen før bruk.*

Merking på verktøyet

Følgende piktogrammer er vist på verktøyet:



Les bruksanvisningen før bruk.



Bruk vernebriller.



Bruk hørselvern.



Ikke utsett verktøyet for regn eller høy fuktighet, og sett det ikke igjen ute mens det regner.



Skru verktøyet av. Før du utfører vedlikehold på verktøyet, må du fjerne batteriet fra verktøyet.



Hold tilskuere på avstand.



Direktiv 2000/14/EF garantert lydnivå.

Datokode plassering (Fig. F)

Produksjonsdatokoden **23** består av et 4-sifret år fulgt av en 2-sifret uke med tillegg av en 2-sifret fabrikkode.

Beskrivelse (Fig. A)

⚠ ADVARSEL: Modifiser aldri det elektriske verktøyet eller noen del av det. Det kan føre til materielle skader eller personskader.

- 1 Utløserbryter
- 2 Håndtak
- 3 Hastighetslås knapp
- 4 Effekthode
- 5 Blåserør
- 6 Ladeindikator

- 7 Hastighetsindikator
- 8 Hastighetsknapp
- 9 Tupplås
- 10 Kosttupp
- 11 Konsentrator tupp
- 12 Låsetapp
- 13 Skulderreimfeste
- 14 Skulderreim
- 15 Batteripakke
- 16 Batterilåseknapp

Tiltenkt bruk

Dette apparatet er designet for profesjonell utendørs blåseanvendelse.

SKAL IKKE brukes under våte forhold eller ved nærvær av brennbare væsker eller gasser.

Disse blåserne er profesjonelle elektroverktøy.

IKKE la barn komme i kontakt med verktøyet. Det er nødvendig med tilsyn når uerfarne brukere skal bruke dette verktøyet.

- Dette produktet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn av en person ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal aldri forlates alene med dette produktet.

MONTERING OG JUSTERING



ADVARSEL: For å redusere risikoen for personskader, slå av verktøyet og koble fra batteripakken før du foretar eventuelle justeringer eller fjerner/installerer tilleggsutstyr eller tilbehør. Utisikket oppstart kan føre til personskader.



ADVERSEL: Bruk kun batteripakker og ladere fra DEWALT.

Montering av blåserør (Fig. C)



ADVARSEL: Ikke bruk blåseren uten at røret holdes sikkert på plass. Grip aldri inn i huset via åpningen for blåserøret.



ADVARSEL: Ta alltid av batteriet når du forlater blåseren uten tilsyn eller du lagrer, kontrollerer, justerer, rengjør eller arbeider på blåseren.

1. For å feste blåserøret **5** på effekthodet **4**, rett inn knasten **27** på bunnen av effekthodet **4** med sporet **28** på bunnen av blåserøråpningen som vist i figur C.
2. Skyv blåserøret **5** på effekthodet **4** til de to rørlåsene **17** går på plass på blåserøret **5** og et klikk høres.

- Trekk i blåserøret **5** for å sjekke at det sitter fast.

Feste og justere skulderreimen (Fig. E)

⚠ ADVARSEL: *Skulderreimen skal henges over ene skulderen, ikke på skrå over kroppen.*

Fest skulderreimen **14** til verktøyet som vist i Fig. E og juster så du får ordentlig balanse og støtte.

1. Fest skulderreimlåsen **18** på remfestet **13** plassert på effekthode **4**, som vist i Fig. E.
2. Juster skulderreimen **14** slik at den passer over skulderen og gir god balanse og støtte.
3. For å fjerne skulderreim **14** klyp skulderreimens lås **18** og dra den fra stroppen **13**.

Konsentrator og kostetuppmontering (Fig. D)

⚠ ADVARSEL: *Fjern alltid batteriet før du forlater blåseren uten tilsyn eller oppbevaring, kontroll, justering, rengjøring, fjerning/installering av tilbehør eller arbeider på blåseren.*

- Bruk konsentrator tuppen **11** for å rette luftstrømmen mot et smalere område.
 - Bruk kost tuppen **10** for å rette luftstrømmen mot et smalere område.
1. Rett inn konsentrator tuppen **11** eller kost tuppen **10** med blåserørret **5** som vist i Fig. D.
 2. Skyv konsentratoren **11** inn på blåserørret **5**.
 3. Skyv låsetappen **12** over og ned til tupplåsen **9** på blåserørret **5** går i inngrep med låsetappen **12** på bunnen av konsentrator tuppen **11** eller kost tuppen **10**.
 4. Dra i konsentrator tuppen **11** eller kost tuppen **10** for å sikre at den holdes sikkert på plass.
 5. For å fjerne konsentrator tuppen **11** eller kost tuppen **10**, løfter du låsetappen **12** av tupplåsen **9** og trekk konsentrator tuppen **11** eller kost tuppen **10** bort fra blåserørret **5**.

Sette inn og fjerne batteripakke på verktøyet (Fig. A, F)

⚠ ADVARSEL: *Før du tar av eller installerer batteriet, pass på at hastighetslåsespaken **3** er i av-posisjon for å unngå at bryterne aktiveres.*

MERK: Sørg for at batteripakken **15** er fullt oppladet.

Installer batteripakken i verktøyhåndtaket

1. Rett inn batteripakken **15** med skinnene i verktøyhåndtaket (figur A, F).
2. Sett den inn i håndtaket til batteripakken sitter godt og forsikre deg om at du hører at låsen klikker på plass.

Fjerne batteripakken fra verktøyet

1. Trykk på låseknappen **16** og trekk batteriet bestemt ut av håndtaket.
2. Sett batteripakken i laderen som beskrevet i avsnittet om lader i denne bruksanvisningen.

Ladeindikator batteripakker (Fig. A, F)

Noen DEWALT batteripakker inkluderer en ladeindikator som består av tre grønne LED som indikerer hvor mye lading som er igjen i batteripakken.

For å aktivere ladeindikatoren, trykk og hold indikatorknappen **19**. En kombinasjon av tre grønne LED-lys vil lyse og vise gjenværende lading. Dersom gjenværende lading av batteriet er under brukbar grense, vil ingen lys tennes og batteriet må lades opp.

MERK: Ladeindikatoren er bare en indikasjon av gjenværende lading i batteripakken. Den gir ingen indikasjon på om verktøyet fortsatt kan brukes, og kan variere med produktkomponentene, temperatur og brukerens bruksområde.

BRUK

Bruksanvisning

⚠ ADVARSEL: *Ta alltid hensyn til sikkerhetsinstruksjonene og gjeldende forskrifter.*

⚠ ADVARSEL: *For å redusere risikoen for alvorlig personskade, slå av verktøyet og koble fra batteripakken før du foretar eventuelle justeringer eller fjerner/installerer tilleggsutstyr eller tilbehør. En utilsiktet oppstart kan føre til personskader.*

⚠ ADVARSEL: *Ikke bruk blåsemaskinen uten øret montert. Grip aldri inn i huset via åpningen for øret.*

⚠ ADVARSEL: *Skyv alltid låseknappen til låst posisjon og ta av batteriet når:*







- Du forlater blåsemaskinen uten tilsyn.
- Du justerer, rengjør eller arbeider på blåsemaskinen.

Ladestatusindikator (Fig. A, I)

Din DCMBL777 er utstyrt med en ladestatusindikator **6**. Denne viser batteriets aktuelle ladenivå under bruk. Den gir ingen indikasjon på om verktøyet fortsatt kan brukes, og kan variere med produktkomponentene, temperatur og brukerens bruksområde.

- Indikatorlampene for ladetilstand **6** vil lyse, og indikerer prosentandelen av lading i batteriet.
- Når alle LED-indikatorer for ladetilstand **6** lyser, er batteriet fulladet.
- Når én LED-indikator for ladetilstand **6** tenner, er ladningen lav, og den vil blinke når batteriet er utladet. Ta ut batteriet og lade det.

Status for ladestatusindikator LED-status

LADENIVÅ	LADEINDIKATOR-LED FARGE
 100 % - 75 %	Hvit
 50 % - 75 %	Hvit
 20 % - 50 %	Hvit
 ≥20 %	Hvit
 Lavt batteri avslåing	Hvit og blinkende.
 Batteri for varmt	Alle fire, rød og blinkende.

Korrekt plassering av hendene (Fig. A)

⚠ ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade skal du **ALLTID** ha hendene i korrekt posisjon, som vist.

⚠ ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade, skal man **ALLTID** holde godt fast, for å være forberedt på en plutselig reaksjon.

Riktig stilling for hendene krever en hånd på hovedhåndtaket **2**.

Slå på (Fig. A, H, I)

⚠ ADVARSEL: Hold verktøyet fast når du slår det på.

⚠ FORSIKTIG: Ikke rett utløpet mot deg selv eller andre.

⚠ FORSIKTIG: Bruk alltid vernebriller og hørselsvern. Bruk en filtermaske dersom det er mye støv ved bruken. Det anbefales å bruke hansker, lange bukser og kraftig fotteøy. Hold langt hår og løsthengende plagg borte fra åpninger og bevegelige deler.




- Slå blåseren på ved å trykke kort på utløseren for variabel hastighet **1**. Blåseren kjører i høyere hastighet når spaken bevegtes videre.
- Slipp den variable hastighetsutløseren **1** for å stoppe blåseren.
- For å låse blåseren på, trykk helt ned utløseren for variabel hastighet **1** og trykk deretter på hastighetslåseknappen **3**, som vist i Fig. H.
MERK: Hastighetslåseknappen **3** er ikke ment å fungere som en låseknapp for utløseren for variabel hastighet **1**.
- For å låse opp og stoppe blåseren, trykk og slipp utløserbryteren **1** eller trykk på hastighetslåseknappen **3**.
- For å slå av blåseren, trykk og hold inne hastighetsknappen **8** som vist i Fig. I, eller etter å ha stått stille i 20 sekunder vil blåseren slå seg av automatisk.

Justere vifehastighet (Fig. I)

DCMBL777 er utstyrt med hastighetsindikator **7**. Hastighetsindikatoren **7** vil vise den valgte hastigheten til blåseren. Det er tre lysdioder for hastighetsinnstilling, ECO-modus **20** (hvit LED), standardmodus **21** (oransje LED) og turbomodus **22** (rød LED). Hastighetsindikatoren **7** hjelper deg med å optimalisere verktøytets ytelse og kjøretid som trengs for hver jobb.

- For å stille inn blåserhastigheten, slå blåseren på ved å trykke kort på utløseren for variabel hastighet **1**.
- Trykk inn hastighetsknappen **8**, plassert på verktøyhåndtaket, til ønsket hastighets-LED lyser.
MERK: ECO-modus **20** (hvit LED), standardmodus **21** (oransje LED) og turbomodus **22** (rød LED).
MERK: Blåseren går som standard til ECO-modus **20** (hvit LED).
- Bruk i ECO-modus **20** (hvit LED) eller standardmodus **21** (oransje LED) hastighet for de fleste blåsebehov.
MERK: Du oppnår lengre driftstid.
- Velg turbomodus **22** (rød LED) etter behov for å fjerne mye rusk.
MERK: Driftstid vil reduseres.

Hastighetsinnstilling LED-farger

HASTIGHET	HASTIGHETSINNSTILLING LED-FARGE
 — 20	ECO-modus Hvit
 — 21	Standardmodus Oransje
 — 22	Turbomodus Rød

Bruk (Fig. A, G, H)

⚠ FORSIKTIG: Ikke rett uttaket på maskinen mot deg selv eller andre.

- Installer batteripakken **15** i verktøyhåndtaket.
- Hold blåseren med én hånd som vist i Fig. G.
- Slå blåseren på.
- Med røret **5** plassert flere tommer over bakken, og bruk en sveipende bevegelse fra side til side, forflytt deg sakte mens du holder oppsamlet rusk/blader foran deg som vist i Fig. G.

VEDLIKEHOLD

Ditt elektriske verktøy er designet for å virke over en lang tidsperiode med et minimum av vedlikehold. Kontinuerlig tilfredsstillende drift avhenger av tilfredsstillende stell av verktøyet og regelmessig renhold.

⚠ ADVARSEL: *For å redusere risikoen for alvorlig personskade, slå av verktøyet og koble fra batteripakken før du foretar eventuelle justeringer eller fjerner/installerer tilleggsutstyr eller tilbehør. En utilsiktet oppstart kan føre til personskader.*

Laderen og batteripakken er vedlikeholdsfrie.

Smøring

Ditt elektriske verktøy trenger ikke ekstra smøring.

Rengjøring

⚡ ADVARSEL: *Elektrisk støt og mekaniske fare. Koble det elektriske apparatet fra strømkilden før rengjøring.*

⚠ ADVARSEL: *For å sikre trygg og effektiv bruk, hold alltid det elektriske apparatet og ventilasjonssporene rene.*

⚠ ADVARSEL: *Bruk aldri løsemidler eller sterke kjemikalier for å rengjøre ikke-metalliske deler av verktøyet. Slike kjemikalier kan svekke materialene i disse delene. Bruk en klut kun fuktet med vann og mild såpe. Aldri la noen væske trenge inn i verktøyet; aldri dypp noen del av verktøyet i en væske.*

Ventilasjonssporene kan rengjøres med en tørr, myk ikke-metallisk børste og/eller en passende støvsuger. Ikke bruk vann eller vaskemidler. Bruk godkjent øyevern og en godkjent støvmaske.

Transport

⚠ FORSIKTIG: *For å forhindre utilsiktet start, transporter alltid verktøyet med batteriene tatt ut!*

Lagring

⚠ FORSIKTIG: *Utfør alltid rengjøring og vedlikehold før lagring.*

⚠ FORSIKTIG: *Verktøyet skal alltid lagres med batteriene tatt ut! Oppbevar verktøyet og batteriene på et sikkert og tørt sted.*

Beskyttelse av miljøet



Separat avfallshåndtering. Produkter og batterier merket med dette symbolet skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

Produkter og batterier inneholder materialer som kan gjenbrukes eller gjenvinnes for å redusere behovet for nye råmaterialer. Vennligst lever elektrisk utstyr og batterier til gjenbruk i henhold til lokale retningslinjer. Mer informasjon finner du på www.2helpU.com.

Oppladbar batteripakke

Denne batteripakken med lang levetid må lades opp når den slutter å gi nok strøm til jobber som ble utført litt tidligere. På slutten av den tekniske levetiden, kasser den med nødvendig forsiktighet for miljøet:

- Lad ut batteripakken fullstendig og ta den deretter ut av verktøyet.
- Li-Ion celler kan gjenbrukes. Lever dem til forhandleren eller en lokal gjenbruksstasjon. De innleverte batteripakkene vil gjenbrukes eller avfallsbehandles korrekt.

VENTILADOR AXIAL

DCMBL777

Gratulerer!

Optou por uma ferramenta da DEWALT. Longos anos de experiência, um desenvolvimento metucioso dos seus produtos e um grande espírito de inovação são apenas alguns dos argumentos que fazem da DEWALT um dos parceiros de maior confiança dos utilizadores de ferramentas eléctricas profissionais.

Dados técnicos

		DCMBL777
Tensão	V_{cc}	54
Tipo		1
Tipo de bateria		lões de lítio
Velocidade do ar	Km/h	257.5
Volume de ar	CFM	760
Nível de potência acústica	LwAm	94 dB
K (variabilidade do nível acústico indicado)	KwA	1,7 dB
Nível de pressão acústica	LpA	84 dB
K (variabilidade do nível acústico indicado)	KpA	3,0 dB
Nível de potência acústica garantida	LwA	96 dB
Peso (sem a bateria)	kg	3.2 kg

Valores de ruído e/ou de vibração (valores totais de vibração) de acordo com a 2000/14/CE e EN 62841-1/A11:2022:		
Valor de vibração das emissões a_h =	m/s^2	< 2,5
K de variabilidade =	m/s^2	1,5

O nível de emissão de vibração e/ou ruído indicado nesta ficha de informações foi medido em conformidade com um teste normalizado estabelecido pela norma EN62841 e podem ser utilizados para comparar. Por conseguinte, este nível pode ser utilizado para uma avaliação preliminar da exposição às vibrações.

⚠ ATENÇÃO: *o nível de emissão de vibração e/ou ruído declarado diz respeito às principais aplicações da ferramenta. No entanto, se a ferramenta for utilizada para outras aplicações ou com outros acessórios ou se a manutenção for insuficiente, o nível de emissão de vibração e/ou ruído pode ser diferente. Isto pode aumentar significativamente o nível de exposição às vibrações ao longo do período total de trabalho. A estimativa do nível de vibração e/ou ruído deve ter também em conta o número de vezes que a ferramenta é desligada ou está em funcionamento, mas sem executar tarefas. Isto pode reduzir significativamente o nível de exposição ao longo do período total de trabalho. Identifique as medidas de segurança adicionais para proteger o utilizador dos efeitos da vibração e/ou ruído, tais como: manutenção da ferramenta e dos acessórios, manter as mãos quentes (relacionado com a vibração), e organização dos padrões de trabalho.*

Declaração de conformidade CE

Directiva "Máquinas"



Soprador axial DCMBL777

A DEWALT declara que os produtos descritos em **Dados técnicos** estão em conformidade com:

2006/42/CE, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, 2000/14/CE, Soprador (categoria, anexo I, item 34), Anexo V

L_{WA} (nível de potência sonora medida): 94 dB(A)

L_{WA} (potência sonora garantida): 96 dB(A)

Estes produtos estão também em conformidade com as directivas 2014/30/UE e 2011/65/UE. Para obter mais informações, contacte a DEWALT através da seguinte morada ou consulte o verso do manual.

Markus Rompel
Vice-Presidente de Engenharia, PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Alemanha
10.10.2023



ATENÇÃO: *para reduzir o risco de ferimentos, leia o manual de instruções.*

Definições: directrizes de Segurança

As definições abaixo apresentadas descrevem o grau de gravidade correspondente a cada palavra de advertência. Leia cuidadosamente o manual e preste atenção a estes símbolos.



PERIGO: *indica uma situação iminente e perigosa que, se não for evitada, irá resultar em morte ou lesões graves.*



ATENÇÃO: *indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou lesões graves.*



CUIDADO: *indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em lesões ligeiras ou moderadas.*

AVISO: *indica uma prática não relacionada com ferimentos que, se não for evitada, poderá resultar em danos materiais.*

Baterias				Carregadores/Intervalos de Carregamento (minutos)**								
# de cat.	V _{cc}	Ah	Peso (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90
DCB547/G	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230

*Código de data 201811475B ou posterior

**A matriz dos tempos de carga da bateria servem apenas de referência; os tempos de carga variam consoante a temperatura e o estado das baterias.



Indica risco de choque eléctrico.



Indica risco de incêndio.

AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS RELATIVOS A FERRAMENTAS ELÉCTRICAS



ATENÇÃO: leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica. O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA CONSULTA POSTERIOR

Em todos os avisos que se seguem, o termo “ferramenta eléctrica” refere-se à sua ferramenta alimentada pela rede eléctrica (com fios) ou por uma bateria (sem fios).

1) Segurança da Área de Trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.
- Não utilize as ferramentas eléctricas em ambientes explosivos, como, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que poderão inflamar estas poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas quando utilizar uma ferramenta eléctrica.** As distrações podem levar à perda do controlo da ferramenta.

2) Segurança Eléctrica

- As fichas das ferramentas eléctricas têm de ser compatíveis com a tomada de electricidade. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto corporal com superfícies e equipamentos ligados à terra, como, por exemplo,**

tubagens, radiadores, fogões e frigoríficos. Se o seu corpo estiver “ligado” à terra, o risco de choque eléctrico é maior.

- Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a condições de humidade.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- Não aplique força excessiva sobre o cabo. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, substâncias oleosas, extremidades aguçadas ou peças móveis.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Ao utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, use uma extensão adequada para utilização ao ar livre.** A utilização de um cabo adequado para uso ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.
- Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DCR reduz o risco de choque eléctrico.

3) Segurança Pessoal

- Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está a fazer e faça uso de bom senso ao utilizar uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas poderá resultar em ferimentos graves.
- Use equipamento de protecção pessoal. Use sempre uma protecção ocular.** O equipamento de protecção, como, por exemplo, uma máscara contra o pó, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma protecção auditiva, usado nas condições apropriadas, reduz o risco de ferimentos.
- Evite accionamentos acidentais. Certifique-se de que o interruptor da ferramenta está na posição de desligado antes de a ligar à tomada de electricidade e/ou inserir a bateria, ou antes de pegar ou transportar a ferramenta.** Se mantiver o dedo sobre o interruptor ao transportar ferramentas eléctricas ou se as ligar à fonte de alimentação com o interruptor ligado, poderá originar acidentes.
- Retire qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de

porcas ou chave de ajuste deixada numa peça móvel da ferramenta poderá resultar em ferimentos.

- e) **Não se estique demasiado ao trabalhar com a ferramenta. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio apropriado.** Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- f) **Use vestuário apropriado. Não use roupa larga nem jóias. Mantenha o cabelo e a roupa (incluindo luvas) afastados das peças móveis.** As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
- g) **Se forem fornecidos acessórios para a ligação de equipamentos de extracção e recolha de partículas, certifique-se de que estes são ligados e utilizados correctamente.** A utilização de dispositivos de extracção de partículas pode reduzir os riscos relacionados com as mesmas.
- h) **Não permita que a familiaridade resultante da utilização frequente de ferramentas lhe permita ser complacente e ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção descuidada pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.

4) Utilização e Manutenção de Ferramentas Eléctricas

- a) **Não utilize a ferramenta eléctrica de forma forçada. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho.** A ferramenta eléctrica adequada irá efectuar o trabalho de um modo mais eficiente e seguro se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.
- b) **Não utilize a ferramenta eléctrica se o respectivo interruptor não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do interruptor de alimentação é perigosa e tem de ser reparada.
- c) **Retire a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria, caso seja possível, da ferramenta eléctrica antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
- d) **Guarde as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças e não permita que sejam utilizadas por pessoas não familiarizadas com as mesmas ou com estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para as manusear.
- e) **Faça a devida manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as peças móveis da ferramenta eléctrica estão alinhadas e não emperram, bem como se existem peças partidas ou danificadas ou quaisquer outras condições que possam afectar o funcionamento da mesma. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta não deve ser utilizada até que seja reparada.** Muitos

acidentes têm como principal causa ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.

- f) **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, emperram com menos frequência e controlam-se com maior facilidade.
- g) **Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios, as brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser efectuada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos poderá resultar em situações perigosas.
- h) **Mantenha as pegas e as superfícies de fixação secas, limpas e sem óleo ou massa lubrificante.** Pegas e superfícies de fixação molhadas não permitem o funcionamento e o controlo seguros em situações inesperadas.

5) Utilização e Manutenção de Ferramentas com Bateria

- a) **Utilize apenas o carregador especificado pelo fabricante do equipamento.** Um carregador apropriado para um tipo de bateria poderá criar um risco de incêndio se for utilizado para carregar outras baterias.
- b) **Utilize as ferramentas eléctricas apenas com as baterias especificamente indicadas para as mesmas.** A utilização de quaisquer outras baterias poderá criar um risco de ferimentos e incêndio.
- c) **Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objectos de metal, como, por exemplo, clipes, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam estabelecer uma ligação entre os contactos.** Um curto-circuito entre os contactos da bateria poderá causar queimaduras ou um incêndio.
- d) **Uma utilização abusiva da ferramenta pode resultar na fuga do líquido da bateria; evite o contacto com este líquido. No caso de um contacto acidental, passe imediatamente a zona afectada por água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure também assistência médica.** O líquido derramado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- e) **Não utilize uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem dar origem a um comportamento imprevisível e resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.
- f) **Não exponha a bateria ou a ferramenta a fogo ou temperatura excessiva.** A exposição a fogo ou temperatura superior a 130 °C pode causar uma explosão.
- g) **Siga todas as instruções de carregamento. Não carregue a bateria ou a ferramenta fora da gama especificada nas instruções.** O carregamento indevido ou a temperaturas fora da gama especificada podem causar danos na bateria e aumentar o risco de incêndio.

6) Assistência

- a) **A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico qualificado e só devem ser utilizadas peças sobresselentes originais.** Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.
- b) **Nunca repare baterias danificadas.** A reparação de baterias danificadas só deve ser efectuada pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados.

Avisos de segurança para sopradores de folhas

- a) **Não utilize o soprador de folhas em condições meteorológicas adversas, especialmente se houver risco de relâmpagos.** Isto diminui o risco de ser atingido por relâmpagos.
- b) **Use protecção ocular e auricular.** Um equipamento de protecção adequado diminui o risco de ferimentos.
- c) **Quando utilizar o soprador de folhas, use sempre calçado anti-derrapante e de protecção. Não utilize o soprador de folhas descalço ou se usar sandálias abertas.** Isto reduz o risco de ferimentos nos pés.
- d) **Não use roupa larga ou objectos como lenços, fios, correntes, gravatas, etc., que possam ser puxados para as entradas de ar.** Amarre o cabelo comprido ou cubra-o para garantir que não seja puxado para as entradas de ar. Se algum destes objectos for sugado pelas entradas de ar, pode aumentar o risco de ferimentos.
- e) **Mantenha os transeuntes afastados durante a utilização do soprador de folhas.** Os resíduos projectados podem aumentar o risco de ferimentos.
- f) **Nunca aponte a ponta do soprador na direcção de pessoas, animais de estimação ou janelas.** Tenha muito cuidado quando soprar resíduos perto de objectos sólidos, como árvores, automóveis e paredes, que podem fazer com que os resíduos façam ricochete. Os objectos projectados podem danificar objectos materiais e aumentar o risco de ferimentos.
- g) **Não utilize o soprador de folhas para soprar objectos que estejam a arder ou com fumo, por exemplo, cigarros, fósforos ou cinza incandescente.** Estas fontes de ignição podem aumentar o risco de incêndio.
- h) **Não toque na ventoinha enquanto estiver em movimento. Desligue o soprador de folhas, aguarde até a ventoinha pare de girar e retire a ficha da tomada antes de retirar qualquer parte que possa dar acesso à ventoinha.** Isto reduz o risco de ferimentos causados por partes em movimento.
- i) Quando retirar material encravado ou reparar o soprador de folhas, certifique-se de que o interruptor de alimentação está desligado e que o cabo de alimentação está desligado. A activação inesperada do soprador de folhas quando retira material encravado ou efectua a assistência pode aumentar o risco de ferimentos.
- j) **Utilize o soprador de folhas apenas ao nível do solo e não em escadas ou qualquer suporte instável.**

- k) **Nunca use simultaneamente várias correias de cinto ou várias alças a tiracolo.**
- l) **Quando utilizar uma correia, certifique-se de que nenhuma outra peça de vestuário interfere com a libertação e remoção da correia.**
- m) **Inspeccione se a máquina apresenta danos no caso de haver vibração excessiva.**

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPAMENTO

Quando utilizar este equipamento, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas, incluindo as seguintes:

⚠ ATENÇÃO: para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico ou ferimentos:

- **Não deixe o equipamento sem assistência quando estiver ligado a uma fonte de alimentação.** Retire a bateria quando não estiver a utilizar o equipamento e antes da manutenção.
- **Não utilize a ferramenta em superfícies húmidas.** Não exponha o equipamento à chuva. Armazene num espaço fechado.
- **Não permita que o equipamento seja utilizado como um brinquedo.** É necessária muita atenção se for utilizada perto de crianças. Utilize apenas para as finalidades previstas.
- **Utilize o equipamento APENAS como descrito neste manual.** Utilize apenas os acessórios recomendados.
- **Não utilize o equipamento se apresentar quaisquer sinais de avaria.** Se o equipamento não funcionar correctamente, se o deixar cair, ficar danificado, se o deixar no exterior ou deixá-lo cair dentro de água, envie-o para um centro de assistência.
- Não utilize o equipamento com as mãos molhadas.
- **Não coloque objectos dentro dos orifícios da ferramenta.** Não utilize a ferramenta com os orifícios obstruídos; mantenha-a limpa em termos de pó, fios, cabelos e qualquer substância que possa reduzir o fluxo de ar.
- Mantenha substâncias como cabelos, roupa larga, dedos e todas as partes do corpo afastadas de orifícios e peças em movimento.
- Desligue todos os controlos antes de retirar a ficha da fonte de alimentação.
- Tenha especial cuidado quando limpar escadas.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Instruções de segurança adicionais

⚠️ ATENÇÃO: se utilizar equipamentos eléctricos, devem ser sempre tomadas precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico e ferimentos, que incluem os seguintes.

⚠️ ATENÇÃO: leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não seguimento dos avisos e das instruções poderá resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

⚠️ ATENÇÃO: não permita que crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos ou não familiarizadas com estas instruções utilizem o equipamento. Os regulamentos locais podem restringir a idade do operador.

Para reduzir o risco de ferimentos:

- **Evite o accionamento involuntário.** Desligue todos os comandos antes de retirar a bateria. Certifique-se de que o interruptor está bloqueado ou na posição de desligado antes de introduzir a bateria. Transportar a unidade com o dedo no gatilho ou inserir a bateria numa unidade com o gatilho ligado pode dar origem a acidentes.
- **Evite condições ambientais perigosas –** Não utilize unidades eléctricas ou locais com humidade. Não utilize a unidade à chuva.
- **UTILIZE EQUIPAMENTO PESSOAL DE PROTECÇÃO.** Use sempre protecção ocular e auricular. Use uma máscara com filtro se a operação produzir poeira, sapatos de segurança anti-derrapantes, para as condições adequadas.
- **Utilize a unidade adequada –** Só deve utilizar esta unidade para as tarefas para as quais foi concebida.
- **Inspecione a área** antes de utilizar a unidade. Durante a operação, retire todos os resíduos e objectos duros, como pedras, vidro, arame, etc., que possam fazer ricochete, ser projectados ou causar ferimentos ou danos.
- **Utilize o equipamento apenas como descrito neste manual.**
- **Tenha especial cuidado quando limpar escadas.**
- **Mantenha afastadas crianças, transeuntes e animais** da área de trabalho a uma distância mínima de 10 metros quando ligar ou utilizar a unidade.
- **O equipamento não deve ser utilizado como um brinquedo.** É necessária muita atenção se for utilizado perto de crianças.
- **Efectue a manutenção cuidada da unidade.** Mantenha a unidade limpa para usufruir de um desempenho melhor e mais segura. Siga as instruções para efectuar uma manutenção adequada.
- **Esteja atento -** Preste atenção ao que está a fazer. Faça uso de bom senso. Não utilize a unidade se estiver cansado.
- **Não** coloque a saída do soprador de folhas perto dos olhos ou ouvidos durante a utilização.
- **Não** utilize a máquina enquanto estiverem pessoas, em especial crianças, ou animais nas proximidades.
- **Não se estique demasiado quando trabalhar com a ferramenta.** Mantenha sempre o equilíbrio. Coloque sempre os pés bem assentes. Caminhe, nunca corra.
- **Não** toque nas peças móveis perigosas antes da máquina ser desligada da bateria e todas as peças móveis devem parar por completo.
- Se o equipamento começar a vibrar de maneira anormal, retire a bateria e verifique-a de imediato.
- **Não** insira objectos nas aberturas. Não utilize com qualquer abertura bloqueada; mantenha-a limpo de pó, fios, cabelos e qualquer substância que possa reduzir o fluxo do ar.
- **Não** retire resíduos obstruídos da unidade sem retirar primeiro a bateria.
- **Não** qualquer parte da unidade dentro de líquido.
- **Não utilize a unidade se o interruptor não o ligar ou desligar.** Qualquer unidade que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e terá de ser reparada.
- **Não** permita a entrada de resíduos na entrada do soprador de folhas.
- **Não** aponte a descarga da unidade para si ou para outras pessoas que estejam presentes.
- **Não** utilize o soprador de folhas para aspirar poeira explosiva ou em locais onde o ar contenha poeira explosiva, como carvão, grão ou outros materiais combustíveis.
- **Não tente reparar o soprador de folhas.** Para garantir a segurança e a fiabilidade do produto, as tarefas de reparação, manutenção e ajuste devem ser efectuadas por centros de assistência autorizados.
- **Não utilize o soprador de folhas em ambientes explosivos ou gasosos.** Os motores destas unidades costumam produzir faíscas e estas podem libertar vapores.
- **Não se estique demasiado quando trabalhar com a ferramenta.** Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio adequado.
- **Nunca deixe o soprador de folhas a funcionar sem vigilância.** Desligue a alimentação.
- **Retire a bateria** antes de ligar o tubo.
- **Guarde as unidades que não estejam a ser utilizadas.** Quando não for utilizada, a unidade deve ser guardada num local seco, elevado ou trancado, fora do alcance das crianças.
- **Este manual inclui instruções de referência para baterias e carregadores compatíveis.** Leia todos os manuais de instruções fornecidos com a bateria ou o carregador. Leia todos os avisos afixados no carregador e na bateria.
- **Desligue a bateria do soprador de folhas antes de proceder a ajustes, substituir acessórios, reparar, transportar ou guardar a unidade.** Estas medidas de

segurança preventivas reduzem de accionamento accidental do equipamento.

- Não utilize o equipamento se este não funcionar correctamente, deixá-lo cair, ficar danificado, se o deixar no exterior ou deixar cair dentro de água, entregue-o num centro de assistência.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Riscos residuais

Apesar da aplicação dos regulamentos de segurança relevantes e da implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes riscos são os seguintes:

- Danos auditivos.
- Risco de ferimentos causados pela projecção de partículas.
- Risco de queimaduras porque os acessórios estão quentes durante a utilização.
- Risco de ferimentos devido a utilização prolongada.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Carregadores

DEWALT não existem ajustes e são concebidos para serem utilizados da maneira mais fácil possível.

Segurança eléctrica

O motor eléctrico foi concebido apenas para uma tensão específica. Verifique sempre se a tensão da bateria corresponde à tensão indicada na placa sinalética. Certifique-se também de que a tensão do carregador corresponde à da corrente eléctrica.



O carregador da DEWALT tem um isolamento duplo de acordo com a norma EN60335; por conseguinte não necessita de um fio de terra.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído apenas pela DEWALT ou por uma empresa de assistência autorizada.

Utilizar uma extensão

Só deve utilizar a extensão se for absolutamente necessário. Use uma extensão aprovada que seja adequada para a potência de alimentação do carregador (consulte **Dados técnicos**). O diâmetro mínimo do fio condutor é 1 mm², tem um comprimento máximo de 30 m.

Ao utilizar uma bobina de cabo, desenrole sempre o cabo por completo.

Instruções de segurança importantes para todos os carregadores de bateria

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES: este manual inclui instruções de funcionamento e segurança importantes para carregadores de bateria compatíveis (consulte **Dados técnicos**). Antes de utilizar o carregador, leia todas as instruções e sinais de aviso indicados no carregador, bateria e no equipamento que utiliza a bateria.



ATENÇÃO: perigo de choque. Não permita a entrada de líquidos no carregador. Pode ocorrer um choque eléctrico.



ATENÇÃO: recomendamos a utilização de um dispositivo de corrente residual com um limite de corrente residual de 30 mA ou menos.



CUIDADO: perigo de queimaduras. Para reduzir o risco de ferimentos, carregue apenas as baterias recarregáveis da DEWALT. Outros tipos de baterias podem rebentar, causando ferimentos e danos.



CUIDADO: as crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com a ferramenta.

AVISO:

em determinadas condições, quando o carregador está ligado à fonte de alimentação, os contactos de carga expostos no interior do carregador podem entrar em curto-circuito devido a material estranho. Os materiais estranhos condutores como, por exemplo, mas não limitado a, lâ de aço, folha de alumínio ou qualquer acumulação de partículas metálicas devem ser removidos dos orifícios do carregador. Desligue sempre o carregador da fonte de alimentação quando não estiver inserida uma bateria no respectivo compartimento. Desligue o carregador antes de proceder à limpeza.

- **NÃO carregue a bateria com carregadores que não sejam os indicados neste manual.** O carregador e a bateria foram concebidos especificamente para funcionarem em conjunto.
- **Estes carregadores não são concebidos para quaisquer utilizações que não sejam carregar baterias recarregáveis da DEWALT.** Quaisquer outras utilizações podem resultar em incêndio, choque eléctrico ou electrocussão.
- **Não exponha o carregador a chuva ou neve.**
- **Quando desligar o carregador, puxe pela ficha e não pelo cabo.** Isto permite reduzir o risco de danos na ficha de alimentação eléctrica e do cabo.
- **Certifique-se de que o cabo é instalado num local onde não seja pisado, onde não tropecem no fio ou esteja sujeito a danos ou esforço.**
- **Só deve utilizar uma extensão se for estritamente necessário.** O uso de uma extensão inadequada pode resultar em incêndio, choque eléctrico ou electrocussão.
- **Não coloque objectos sobre o carregador ou coloque-o sobre uma superfície macia que possa bloquear as entradas de ventilação e causar calor interno excessivo.** Coloque o carregador num local afastado de fontes de calor. O carregador é ventilado através de ranhuras na parte superior e inferior do compartimento.
- **Não utilize o carregador se o cabo ou a ficha apresentarem danos:** substitua-os de imediato.

- **Não utilize o carregador se tiver sofrido um golpe brusco, se o deixar cair ou se ficar de algum modo danificado.** *Entregue-o num centro de assistência autorizado.*
- **Não desmonte o carregador; entregue-o num centro de assistência autorizado, no caso de ser necessário assistência ou reparação.** *Uma nova montagem incorrecta pode resultar em choque eléctrico, electrocussão ou incêndio.*
- *Se o cabo de alimentação ficar danificado, deve enviá-lo de imediato para o fabricante, agente de assistência ou um responsável devidamente qualificado para que possa ser substituído, de modo a evitar qualquer situação de perigo.*
- **Desligue o carregador da tomada antes de proceder à limpeza. Isto reduz o risco de choque eléctrico.** *A remoção da bateria não reduz este tipo de risco.*
- **NUNCA ligue dois carregadores em conjunto.**
- **O carregador foi concebido para funcionar com corrente eléctrica doméstica de 230V padrão. Não tente utilizá-lo com qualquer outro tipo de tensão.** *Isto não se aplica ao carregador do automóvel.*

Carregar uma bateria (Fig. A, F)

1. Ligue o carregador numa tomada adequada antes de inserir a bateria.
2. Insira a bateria **15** no carregador, assegurando-se de que fica totalmente encaixada no carregador. O indicador luminoso vermelho (de carga) pisca repetidamente, indicando que o processo de carga foi iniciado.
3. A conclusão do processo de carga é indicado pelo indicador luminoso vermelho, que permanece ligado de maneira contínua. A bateria fica totalmente carregada e pode ser utilizada nesta altura ou pode deixá-la no carregador. Para retirar a bateria do carregador, pressione a patilha de libertação **16** na bateria.

NOTA: para assegurar o máximo desempenho e a vida útil das baterias de iões de lítio, carregue a bateria totalmente antes de utilizar o produto pela primeira vez.

Funcionamento do carregador

Consulte os indicadores abaixo para saber qual é o estado do processo de carga da bateria.

Indicadores de carga	
	A carregar
	Totalmente carregada
	Retardação de calor/frio*

*O indicador luminoso vermelho continua a piscar, mas acende-se um indicador luminoso amarelo durante esta operação. Quando a bateria atinge a temperatura adequada, o indicador luminoso amarelo desliga-se e o carregador retoma o processo de carga.

O(s) carregador(es) compatível(eis) não carrega(m) uma bateria defeituosa. Se a bateria estiver defeituosa, o indicador luminoso do carregador não se acende.

NOTA: isto pode também indicar que se trata de um problema no carregador.

Se o carregador indicar uma falha, leve o carregador e a bateria a um centro de assistência autorizado para que sejam submetidos a um teste.

Retardação de calor/frio

Quando o carregador detecta que uma bateria está demasiado quente ou fria, inicia automaticamente a retardação de calor/frio, interrompendo o processo de carga até a bateria atingir a temperatura adequada. Em seguida, o carregador muda automaticamente para o modo de carga. Esta função assegura a duração máxima da bateria.

Uma bateria fria fica carregada a uma taxa mais lenta do que uma bateria quente. A bateria irá carregar a essa velocidade mais lenta durante todo o ciclo de carga e não recupera a velocidade de carga máxima, mesmo que a bateria aqueça. O carregador DCB118 está equipado com uma ventoinha interna para arrefecer a bateria. A ventoinha liga-se automaticamente quando é necessário arrefecer a ventoinha. Nunca utilize o carregador se a ventoinha não funcionar correctamente ou se as aberturas de ventilação estiverem obstruídas. Não permita a entrada de objectos estranhos no interior do carregador.

Sistema de protecção electrónica

As ferramentas com baterias de iões de lítio XR foram concebidas com um sistema de protecção electrónica que protege a bateria contra sobrecarga, sobreaquecimento ou descarga profunda.

A ferramenta desliga-se automaticamente se o Sistema de protecção electrónica for activado. Se isto ocorrer, coloque a bateria de iões de lítio no carregador até ficar totalmente carregada.

Montagem na parede

Estes carregadores foram concebidos para montagem na parede ou para serem colocados numa mesa ou numa superfície de trabalho. Se forem montados numa parede, coloque o carregador perto de uma tomada eléctrica e afastado de cantos ou outras obstruções que possam impedir a circulação de ar. Utilize a parte de trás do carregador como base para a fixação dos parafusos de montagem na parede. Monte o carregador com firmeza com parafusos auto-roscentes (adquiridos em separado) a uma distância de pelo menos 25,4 mm com uma cabeça do parafuso com 7–9 mm de diâmetro, aparafusados em madeira a uma profundidade ideal de cerca de 5,5 mm do parafuso exposto. Alinhe as ranhuras na parte de trás do carregador com os parafusos expostos e insira-os por completo nas ranhuras.

Instruções de limpeza do carregador



ATENÇÃO: *perigo de choque. Desligue o carregador da tomada de CA antes de proceder à limpeza. A sujidade e gordura podem ser removidas a partir do exterior do carregador com um pano ou uma escova suave não metálica. Não utilize água ou outros produtos de limpeza. Nunca deixe entrar qualquer líquido*

dentro da ferramenta. Da mesma forma, nunca mergulhe qualquer peça da ferramenta num líquido.

Baterias

Instruções de segurança importantes para todas as baterias

Ao encomendar baterias sobresselentes, certifique-se de que inclui a referência do catálogo e a voltagem.

A bateria não irá estar totalmente carregada quando a retirar da embalagem pela primeira vez. Antes de utilizar a bateria e o carregador, leia as instruções de segurança abaixo. Em seguida, siga os procedimentos de carregamento indicados nas instruções.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

- **Não carregue ou utilize baterias em ambientes explosivos, como, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** A colocação ou remoção da bateria do carregador pode inflamar as poeiras ou os fumos.
- **Nunca force a entrada da bateria no carregador. Nunca modifique a bateria de modo a encaixá-la num carregador não compatível, porque pode romper, causando lesões pessoais graves.**
- Carregue as baterias apenas em carregadores DEWALT.
- **NÃO** salpique nem coloque a bateria dentro de água ou de outros líquidos.
- **Não armazene ou utilize a ferramenta e a bateria em locais onde a temperatura pode ser inferior a 4 °C (39,2 °F) (como, por exemplo, barracões ou edifícios metálicos durante o Inverno) ou que atinjam ou excedam 40 °C (104 °F) (por exemplo, barracões ou edifícios metálicos durante o Verão).**
- **Não incinere a bateria, mesmo se esta estiver gravemente danificada ou completamente esgotada.** A bateria pode explodir se for exposta a uma chama. São produzidos vapores e materiais tóxicos quando as baterias de iões de lítio são queimadas.
- **Se o conteúdo da bateria entrar em contacto com a sua pele, lave imediatamente a área afectada com sabão suave e água.** Se o líquido da bateria entrar em contacto com os seus olhos, passe-os (abertos) por água durante 15 minutos ou até a irritação passar. Se for necessária assistência médica, o electrólito da bateria é composto por uma mistura de carbonatos orgânicos líquidos e sais de lítio.
- **O conteúdo das células de uma bateria aberta poderá causar irritação respiratória.** Respire ar fresco. Se os sintomas persistirem, procure assistência médica.



ATENÇÃO: risco de queimadura. O líquido da bateria poderá ser inflamável se for exposto a faíscas ou a uma chama.



ATENÇÃO: nunca tente abrir a bateria, seja qual for o motivo. Se a bateria estiver rachada ou danificada, não a insira no carregador. Não esmague,

deixe cair nem danifique a bateria. Não utilize uma bateria ou um carregador que tenha sofrido um golpe brusco, uma queda, atropelamento ou danificada de algum modo (por exemplo, perfurada por um prego, atingida com um martelo ou pisada). Pode ocorrer um choque eléctrico ou electrocussão. As baterias danificadas devem ser devolvidas ao centro de assistência para reciclagem.



ATENÇÃO: perigo de incêndio. Quando armazenar ou transportar a bateria, não deixe que objectos metálicos entrem em contacto com os terminais expostos da bateria. Por exemplo, não coloque a bateria dentro de aventais, bolsos, caixas de ferramentas, caixas de kits de produtos, gavetas, etc., com pregos soltos, parafusos, chaves, etc.



CUIDADO: quando não utilizar a ferramenta, deve colocá-la de lado numa superfície estável, de modo a que ninguém tropece nem sofra uma queda. Algumas ferramentas com baterias grandes ficam na vertical dentro da bateria, mas podem ser facilmente derrubadas.

Transporte



ATENÇÃO: perigo de incêndio. O transporte das pilhas pode dar origem a um incêndio se os terminais da pilha entrarem em contacto inadvertidamente com os materiais condutores. Quando transportar as pilhas, certifique-se de que os terminais da pilha estão protegidos e devidamente isolados de materiais que possam entrar em contacto com eles e causar um curto-circuito.

NOTA: as baterias de iões de lítio não devem ser colocadas em bagagem despachada.

As pilhas da DEWALT estão em conformidade com todas as regulamentações de expedição aplicáveis, de acordo com os padrões jurídicos e de indústria, que incluem as Recomendações da ONU sobre o transporte de mercadorias perigosas; disposições relativas a mercadorias perigosas da Associação do Transporte Aéreo Internacional (IATA), Regulamentações do código marítimo internacional para o transporte de mercadorias perigosas (IMDG) e o Acordo europeu relativo ao transporte rodoviário internacional de mercadorias perigosas (ADR). As pilhas de iões de lítio foram testadas de acordo com a secção 38,3 das Recomendações da ONU no que respeita ao Transporte de Mercadorias Perigosas: Manual de Ensaios e Critérios.

Na maioria dos casos, o envio de uma bateria DEWALT não terá de ser classificado como Material perigoso de Classe 9 totalmente regulado. Em geral, apenas os envios que contenham uma bateria de iões de lítio com uma taxa energética superior a 100 watt-horas (Wh) serão enviados como Classe 9 totalmente regulada. Todas as baterias de iões de lítio têm uma classificação de watt-horas assinalada na bateria. Além disso, devido às complexidades de regulamentação, a DEWALT não recomenda o envio de baterias de iões de lítio

por transporte aéreo, independentemente da classificação de watt-horas. O envio de ferramentas com baterias (conjunto) enviado por transporte aéreo será isento se a classificação de watt-horas da bateria não for superior a 100 watts-horas. Independentemente de uma expedição ser considerada isenta ou totalmente regulamentada, é da responsabilidade do expedidor consultar as mais recentes regulamentações para a embalagem, etiquetagem/marcação e exigências de documentação.

As informações indicadas nesta secção do manual são fornecidas de boa fé e acredita-se que são precisas aquando da elaboração do documento. No entanto, não é fornecida qualquer garantia, expressa ou implícita. É da responsabilidade do comprador garantir que as respectivas actividades estão em conformidade com as regulamentações aplicáveis.

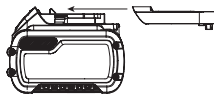
Transportar a bateria FLEXVOLT™

A bateria DeWALT FLEXVOLT® tem dois modos: **Utilização** e **transporte**.

Modo de utilização: quando a bateria FLEXVOLT™ não está instalada ou está instalada num equipamento DeWALT de 18V, funciona como uma bateria de 18V. Quando a bateria FLEXVOLT™ está instalada num equipamento de 54V ou de 108V (duas baterias de 54V), funciona como uma bateria de 54V.

Modo de transporte: quando a tampa está montada na bateria FLEXVOLT™, isso significa que a bateria está no modo de transporte. Mantenha a tampa colocada quando transportar a bateria.

No modo Transporte, os conjuntos de células são desligados electricamente da bateria, o que dá origem a 3 baterias com uma capacidade nominal de watt-hora (Wh) mais reduzida, em comparação com 1 bateria com uma capacidade nominal de watt-hora. Esta capacidade superior de 3 baterias com uma capacidade nominal de watt-hora mais reduzida pode isentar a bateria de determinadas regras de transporte impostas às baterias de watt-hora de maior capacidade.



Exemplo de marca de etiqueta de utilização e transporte

Por exemplo, a classificação Wh (watt-hora) de transporte pode indicar 3 x 36 Wh, o que significa 3 pilhas de 36 Wh cada. A classificação de Wh de utilização pode indicar 108 Wh (é necessário utilizar 1 pilha).



Recomendações de armazenamento

1. O melhor local de armazenamento será um local fresco e seco, afastado da luz directa do sol e de fontes de calor ou de frio. Para obter o máximo desempenho e a maior vida útil possíveis das baterias, guarde-as à temperatura ambiente quando não estiverem a ser utilizadas.
2. Para um armazenamento prolongado, é recomendável armazenar a bateria totalmente carregada num local fresco, seco e afastado do carregador para obter os melhores resultados.

NOTA: as baterias não devem ser armazenadas totalmente sem carga. É necessário recarregar a bateria antes de a utilizar.

Etiquetas no carregador e na bateria

Além dos símbolos indicados neste manual, os rótulos no carregador e na bateria podem apresentar os seguintes símbolos:



Leia o manual de instruções antes de utilizar este equipamento.



Consulte os **Dados técnicos** para ficar a saber o tempo de carregamento.



Não toque nos contactos com objectos condutores.



Não carregue baterias danificadas.



Não exponha o equipamento à água.



Mande substituir imediatamente quaisquer cabos danificados.



Carregue a bateria apenas com uma temperatura ambiente entre 4 °C e 40 °C.



Apenas para uso dentro de casa.



Desfaça-se da bateria de uma forma ambientalmente responsável.



Carregue as baterias da DeWALT apenas com os carregadores DeWALT concebidos para o efeito. O carregamento de baterias que não sejam as baterias específicas DeWALT com um carregador da DeWALT pode fazer com que rebentem ou dar origem a situações de perigo.



Não queime a bateria.



UTILIZAÇÃO (sem bolsa de transporte). Exemplo: a classificação de Wh indica 108 Wh (1 pilha com 108 Wh).



TRANSPORTE (com bolsa de transporte incorporada). Exemplo: a classificação de Wh indica 3 x 36 Wh (3 pilhas de 36 Wh).

Tipo de bateria

Podem ser utilizadas as seguintes baterias: DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Consulte **Dados técnicos** para obter mais informações.

Conteúdo da embalagem

A embalagem contém:

- 1 Ventilador
- 1 Tubo
- 1 Ponta do concentrador
- 1 Ponta da vassoura

- 1 Bateria de iões de lítio (modelos C1, D1, E1, G1, H1, L1, M1, P1, Q1, S1, T1, U1, X1, Y1, Z1)
- 2 Baterias de iões de lítio (modelos C2, D2, E2, G2, H2, L2, M2, P2, Q2, S2, T2, U2, X2, Y2, Z2)
- 3 Baterias de iões de lítio (modelos C3, D3, E3, G3, H3, L3, M3, P3, Q3, S3, T3, U3, X3, Y3, Z3)
- 1 Manual de instruções

NOTA: as baterias, carregadores e caixas de transporte não são fornecidos com os modelos N. As baterias e carregadores não são fornecidos com os modelos NT. Os modelos B incluem baterias Bluetooth®.

NOTA: a marca e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas propriedade da Bluetooth®, SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas da DeWALT está sob licença. Outras marcas e nomes comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

- *Verifique se a ferramenta, as peças ou os acessórios ficaram danificados durante o transporte.*
- *Demore o tempo que for necessário para ler na íntegra e compreender este manual antes de utilizar o equipamento.*

Símbolos na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes símbolos:



Leia o manual de instruções antes de utilizar este equipamento.



Use protecção ocular.



Use protecção auditiva.



Não exponha a ferramenta à chuva ou humidade elevada, nem a deixe no exterior quando chover.



Desligue a ferramenta. Antes de ser realizada qualquer operação de manutenção na ferramenta, retire a bateria da ferramenta.



Mantenha as pessoas que estejam por perto afastadas.



Potência sonora garantida pela directiva 2000/14/CE.

Posição do código de data (Fig. F)

O código da data de produção **23** consiste num ano de 4 dígitos, seguido de uma semana de 2 dígitos e é alargado por um código de fábrica de 2 dígitos.

Descrição (Fig. A)



ATENÇÃO: nunca modifique a ferramenta eléctrica ou os respectivos componentes. Podem ocorrer danos ou ferimentos.

- 1 Gatilho
- 2 Pega

- 3 Botão de bloqueio da velocidade
- 4 Cabeça de alimentação
- 5 Tubo do soprador
- 6 Indicador do estado de carga
- 7 Indicador de velocidade
- 8 Botão de velocidade
- 9 Bloqueio da ponta
- 10 Ponta da vassoura
- 11 Ponta do concentrador
- 12 Patilha de bloqueio
- 13 Suporte da alça a tiracolo
- 14 Alça a tiracolo
- 15 Bateria
- 16 Patilha de libertação da bateria

Utilização prevista

O equipamento foi concebido para aplicações profissionais de ventilação no exterior.

NÃO utilize a ferramenta em ambientes húmidos ou na presença de gases ou líquidos inflamáveis.

Estes ventiladores são ferramentas eléctricas profissionais.

NÃO permita que crianças entrem em contacto com a ferramenta. É necessária supervisão se estas ferramentas forem manuseadas por utilizadores inexperientes.

- Este produto não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que sofram de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, falta de experiência ou conhecimentos, a menos que estejam acompanhados por uma pessoa que se responsabilize pela sua segurança. As crianças nunca devem ficar sozinhas com este produto.

MONTAGEM E AJUSTES



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a ferramenta e retire a ficha da bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.



ATENÇÃO: utilize apenas baterias e carregadores DeWALT.

Montagem do tubo do soprador (Fig. C)



ATENÇÃO: não utilize o ventilador sem o tubo fixado com firmeza no respectivo local. Nunca tente aceder ao compartimento através da abertura no tubo.



ATENÇÃO: retire sempre a bateria se deixar o soprador sem vigilância ou quando armazenar, verificar, ajustar, limpar ou utilizar o soprador.

1. Para fixar o tubo do soprador **5** na cabeça motora **4**, alinhe a cavilha **27** na parte inferior da cabeça motora **4** com o entalhe **28** na parte inferior da abertura do tubo do soprador, como indicado na Fig. C.

- Empurre o tubo do soprador **5** na cabeça motora **4** até os dois tubos do soprador **17** encaixarem no tubo do soprador **5** e ouvir um som de encaixe.
- Puxe o tubo do soprador **5** para garantir que está fixo na respectiva posição.

Colocar e ajustar a alça a tiracolo (Fig. E)

⚠ ATENÇÃO: *a alça a tiracolo só deve ser pendurada num ombro e não a tiracolo.*

Fixe a alça a tiracolo **14** na ferramenta, como indicado na Fig. E e ajuste-a para que fique bem equilibrada e apoiada.

- Encaixe a patilha da alça a tiracolo **18** no suporte da alça **13** situada na cabeça motora **4**, como indicado na Fig. E.
- Ajuste a alça a tiracolo **14** para que fique sobre o ombro e forneça equilíbrio e suporte adequados.
- Para retirar a alça a tiracolo **14** aperte a patilha da alça a tiracolo **18** e puxe-a do suporte da alça **13**.

Montagem do concentrador e da ponta da vassoura (Fig. D)

⚠ ATENÇÃO: *retire sempre a bateria se deixar o soprador sem vigilância ou quando armazenar, verificar, ajustar, limpar, retirar/instalar acessórios dispositivos complementares ou utilizar o soprador.*

- Utilize a ponta do concentrador **11** para o fluxo de ar pretendido para a área mais apertada.
 - Utilize a ponta da vassoura **10** para o fluxo de ar pretendido para uma área maior.
- Alinhe a ponta do concentrador **11** ou a ponta da vassoura **10** com o tubo do soprador **5**, como indicado na Fig. D.
 - Deslize o concentrador **11** para dentro do tubo do soprador **5**.
 - Deslize a patilha de bloqueio **12** sobre e para baixo até o bloqueio da ponta **9** no tubo do soprador **5** encaixar na patilha de bloqueio **12** na parte inferior da ponta do concentrador **11** ou na ponta da vassoura **10**.
 - Puxe a ponta do concentrador **11** ou a ponta da vassoura **10** para garantir que está fixa na respectiva posição.
 - Para retirar a ponta do concentrador **11** ou a ponta da vassoura **10**, levante a patilha de bloqueio **12** do bloqueio da ponta **9** e puxe a ponta do concentrador **11** ou a ponta da vassoura **10** afastada do tubo do soprador **5**.

Inserir e retirar a bateria da ferramenta (Fig. A, F)

⚠ ATENÇÃO: *antes de retirar ou colocar a bateria, assegure-se de que a alavanca de bloqueio da velocidade **3** está na posição desligada para impedir a activação do interruptor.*

NOTA: verifique se a bateria **15** está totalmente carregada.

Instalar a bateria no punho da ferramenta

- Alinhe a bateria **15** com as calhas no interior do punho da ferramenta (Fig. A, F).
- Deslize-a para dentro do punho até a bateria encaixar com firmeza na ferramenta e ouvir um som de encaixe no respectivo local.

Retirar a bateria da ferramenta

- Pressione o botão de libertação **16** e puxe com firmeza a bateria para fora do punho da ferramenta.
- Insira a bateria no carregador, como descrito na secção do carregador indicada neste manual.

Baterias com indicador do nível de carga (Fig. A, F)

Algumas baterias da DEWALT incluem um indicador de nível de carga, composto por três indicadores luminosos LED verdes que indicam o nível de carga restante na bateria.

Para activar o indicador do nível de combustível, prima e mantenha premido o botão do indicador do nível de combustível **19**. A combinação dos três indicadores luminosos LED verdes acende-se, indicando o nível de carga restante. Se o nível da carga na bateria for inferior ao limite utilizável, o indicador do nível de carga não se acende e é necessário voltar a carregar a bateria.

NOTA: o indicador do nível de carga é apenas uma indicação da carga restante na bateria. Não indica o funcionamento da ferramenta e está sujeito a variações, com base nos componentes do produto, temperatura e aplicação do utilizador final.

FUNCIONAMENTO

Instruções de utilização

⚠ ATENÇÃO: *cumpra sempre as instruções de segurança e os regulamentos aplicáveis.*

⚠ ATENÇÃO: *para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a ferramenta e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um accionamento accidental da ferramenta pode causar ferimentos.*

⚠ ATENÇÃO: *não utilize o soprador de folhas sem o tubo fixo na devida posição. Nunca tente aceder ao compartimento através da abertura no tubo.*

⚠ ATENÇÃO: *coloque sempre o interruptor de bloqueio na posição bloqueada e retire a bateria quando:*

- Deixar o soprador de folhas sem vigilância.
- Verificar, ajustar, limpar ou trabalhar com o soprador de folhas.

Indicador do estado da carga (Fig. A, I)

O modelo DCMBL777 está equipado com um indicador de estado da carga **6**. Isto mostra o nível de carga actual da bateria durante a utilização. Não indica o funcionamento da ferramenta e está sujeito a variações, com base nos componentes do produto, temperatura e aplicação do utilizador final.

- O estado dos indicadores LED do estado de carga **6** acendem-se, indicando a percentagem de carga na bateria.
- Quando os quatro LED do indicador do estado de carga **6** se estiverem acesos, a bateria está totalmente carregada.
- Quando um indicador LED do estado da carga **6** se acende, a carga é reduzida e depois começa a piscar, quando a bateria estiver descarregada. Retire a bateria e carregue-a.

Estado do indicador LED de carga

NÍVEL DE CARGA	COR DO INDICADOR LED DE CARGA	
	100 % - 75 %	Branco
	50 % - 75 %	Branco
	20 % - 50 %	Branco
	≤ 20 %	Branco
	Bateria fraca, o equipamento vai desligar-se	Branco e intermitente.
	Bateria demasiado quente	Os quatro devem estar a vermelho e intermitentes.

Posição correcta das mãos (Fig. G)

⚠ ATENÇÃO: *para reduzir o risco de ferimentos graves, coloque **SEMPRE** as mãos na posição correcta, conforme indicado.*

⚠ ATENÇÃO: *para reduzir o risco de ferimentos graves, segure **SEMPRE** a ferramenta com segurança, antecipando uma reacção súbita por parte da mesma.*

A posição correcta da mão requer uma mão na alça principal **2**.

Ligar (Fig. A, H, I)

⚠ ATENÇÃO: *agarre a ferramenta quando ligá-la.*

⚠ CUIDADO: *não aponte a descarga da unidade para si ou para outras pessoas que estejam presentes.*

⚠ CUIDADO: *use sempre óculos de segurança e protecção auricular. Use uma máscara filtrante se a operação produzir pó. É recomendável usar luvas, calças compridas e calçado robusto. Mantenha o cabelo comprido e a roupa larga afastados de aberturas e peças em movimento.*

1. Carregue brevemente no gatilho de velocidade variável para ligar o soprador. **1**. O soprador de folhas funciona a velocidades mais elevadas, à medida que a alavanca avança.
2. Liberte o gatilho de velocidade variável **1** para parar o soprador.
3. Para bloquear o soprador, carregue por completo no gatilho de velocidade variável **1** e depois carregue no botão de bloqueio de velocidade **3**, como mostrado na Fig. H. **NOTA:** o botão de bloqueio da velocidade **3** não é concebido para funcionar como um botão de bloqueio do gatilho de velocidade variável **1**.
4. Para desbloquear e parar o soprador, carregue e liberte o gatilho **1** ou carregue no botão de bloqueio de velocidade **3**.
5. Para desligar o soprador, prima e mantenha premido o botão de velocidade **8** como indicado na Fig. I ou após permanecer inactivo durante 20 segundos, o soprador é desligado automaticamente.



Ajustar a velocidade do soprador (Fig. I)

O modelo DCMBL777 está equipado com um indicador de estado da carga **7**. O indicador de velocidade **7** apresenta a velocidade escolhida do soprador. Existem três LED de definição de velocidade, o modo ECO **20** (LED branco), modo padrão **21** (LED laranja) e o modo de turbo **22** (LED vermelho). O indicador de velocidade **7** ajuda-o a otimizar o desempenho da ferramenta e o tempo de funcionamento da ferramenta para cada trabalho.

1. Para definir a velocidade do soprador, carregue brevemente no gatilho de velocidade variável para ligar o soprador **1**.
2. Carregue no botão de velocidade **8**, situado na pega da ferramenta, até acender-se o LED de velocidade pretendido. **NOTA:** modo ECO **20** (LED branco), modo padrão **21** (LED laranja) ou modo de turbo **22** (LED vermelho). **NOTA:** por predefinição, o soprador está no modo ECO **20** (LED branco).
3. Utilize a velocidade no modo ECO **20** (LED branco) ou no modo padrão **21** (LED laranja) para a maioria das necessidades de sopragem. **NOTA:** será atingido um tempo de funcionamento mais longo.
4. Escolha o modo de turbo **22** (LED vermelho) conforme necessário para retirar resíduos pesados. **NOTA:** o tempo de funcionamento será reduzido.

Cores do LED de definição da velocidade

VELOCIDADE	COR DO LED DA DEFINIÇÃO DE VELOCIDADE	
	Modo ECO	Branco
	— 20	

VELOCIDADE	COR DO LED DA DEFINIÇÃO DE VELOCIDADE
 — 21	Modo padrão Cor de laranja
 — 22	Modo turbo Vermelho

Utilização (Fig. A, G, H)

⚠ CUIDADO: não aponte a descarga da unidade para si ou para outras pessoas que estejam presentes.

- Instale a bateria **15** na pega da ferramenta.
- Segure o soprador com uma mão, como indicado na Fig. G.
- Ligue o soprador.
- Com o tubo **5** posicionado a vários centímetros do chão e utilizando um movimento de varrimento de um lado para o outro, avance lentamente mantendo os resíduos/folhas acumulados à sua frente, como mostrado na Fig. G.

MANUTENÇÃO

A sua ferramenta eléctrica foi concebida para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção apropriada da ferramenta e de uma limpeza regular.

⚠ ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a ferramenta e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um accionamento accidental da ferramenta pode causar ferimentos.

O carregador e a bateria não são passíveis de reparação.

Lubrificação

A sua ferramenta eléctrica não necessita de lubrificação adicional.

Limpeza

⚠ ATENÇÃO: choque eléctrico e risco mecânico. Desligue o equipamento eléctrico da fonte de alimentação antes de proceder à limpeza.

⚠ ATENÇÃO: para garantir um funcionamento seguro e eficiente, mantenha sempre o equipamento eléctrico e as aberturas de ventilação limpos.

⚠ ATENÇÃO: nunca utilize dissolventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as peças não metálicas da ferramenta. Estes produtos químicos podem enfraquecer os materiais utilizados nestas peças. Utilize um pano humedecido apenas com água e sabão suave. Nunca permita a entrada de líquidos na ferramenta. Da mesma forma, nunca mergulhe qualquer peça da ferramenta dentro de líquidos.

As aberturas de ventilação podem ser limpas com uma escova não metálica, seca e suave e/ou um aspirador adequado. Não utilize água ou outros produtos de limpeza. Use protecção ocular aprovada e uma máscara de poeiras aprovada.

Transporte

⚠ CUIDADO: para impedir um arranque accidental, transporte sempre a ferramenta sem as baterias!

Armazenamento

⚠ CUIDADO: efectue sempre a limpeza e a manutenção antes de armazenar o equipamento.

⚠ CUIDADO: armazene sempre a ferramenta sem as baterias! Guarde a ferramenta e as baterias num local fresco e seco.

Proteger o ambiente



Faça uma recolha de lixo selectiva. Os produtos e baterias assinalados com este símbolo não devem ser eliminados em conjunto com resíduos domésticos normais.

Os produtos e as baterias contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, reduzindo assim a necessidade de matérias-primas. Recicle os produtos eléctricos e as baterias de acordo com as disposições locais. Estão disponíveis mais informações em www.2helpU.com.

Bateria recarregável

Esta bateria de duração prolongada deve ser recarregada se não fornecer energia suficiente durante trabalhos que tenham sido efetuados facilmente. Quando a vida útil da bateria terminar, elimine-a com o devido respeito pelo ambiente:

- Quando utilizar a ferramenta, guarde até a bateria ficar totalmente gasta e depois retire-a.
- As baterias de iões de lítio são recicláveis. Entregue-as ao seu fornecedor ou coloque-as num ecoponto. As baterias recolhidas serão recicladas ou eliminadas correctamente.

AKSIAALINEN PUHALLIN

DCMBL777

Onnittelut!

Olet valinnut DEWALT-työkälun. Monien vuosien kokemus, huolellinen tuotekehitys ja innovaatiot tekevät DEWALT työkaluista luotettavia kumppaneita ammattilaisille.

Tekniset tiedoissa

	DCMBL777	
Jännite	V_{DC}	54
Tyyppi		1
Akkutyyppi		Litiumioni
Ilmannopeus	km/h	257.5
Ilmavirtaus	CFM	760
Äänitehotaso	LwAm	94 dB
K (määritetyn äänitason epävarmuus)	KwA	1,7 dB
Äänenpainetaso	LpA	84 dB
K (määritetyn äänitason epävarmuus)	KpA	3,0 dB
Taattu äänitehotaso	LwA	96 dB
Paino (ilman akkua)	kg	3,2 kg

Ääni- ja/tai värinäarvot (triaksiaalinen vektorisumma) standardin 2000/14/EY ja EN 62841-1/A11:2022 mukaisesti:

Tärinäpäästöarvo $a_{h1} =$	m/s^2	< 2,5
Epävarmuus K =	m/s^2	1,5

Tässä käyttöohjeessa ilmoitetut värinä- ja/tai äänitasot on mitattu standardin EN62841 testiolosuhteiden mukaisesti. Niitä voidaan käyttää verrattaessa työkaluja keskenään. Sitä voidaan käyttää arvioitaessa altistumista.

VAROITUS: Ilmoitetut värinä- ja/tai äänitasot esiintyvät käytettäessä laitetta sen varsinaiseen käyttötarkoitukseen. Värinä- ja/tai äänitasot voivat vaihdella, jos laitetta käytetään johonkin muuhun tarkoitukseen, siihen on kiinnitetty muita lisävarusteita tai sitä on hoidettu huonosti. Tämä voi vaikuttaa merkittävästi altistumiseen imuria käytettäessä.

Tärinälle ja/tai äänelle altistumisen tason arvioinnissa tulee myös ottaa huomioon ne ajat, jolloin laitteesta katkaistaan virta tai se toimii tyhjäkäynnillä. Tämä voi vähentää merkittävästi altistumistasoa laitetta käytettäessä.

Laitteen käyttäjän altistumista tärinälle ja/tai äänelle voidaan vähentää merkittävästi pitämällä laite ja sen varusteet kunnossa, pitämällä kädet lämpiminä (tärinää varten), ja kiinnittämällä huomiota työn jaksottamiseen.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Konedirektiivi



Aksiaalinen puhallin DCMBL777

DEWALT ilmoittaa, että tuotteet, jotka on kuvattu kohdassa **Tekniset tiedot**, täyttävät seuraavien direktiivien vaatimukset:

2006/42/EY, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, 2000/14/EY, Puhallin (luokka Liite I, kohde 34), Liite V

L_{WA} (mitattu äänitehotaso) 94 dB(A)

L_{WA} (taattu äänenpaine) 96 dB(A)

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2014/30/EU ja 2011/65/EU vaatimukset. Pyydä tarvittaessa lisätietoa ottamalla yhteyttä DEWALT-yhtiöön ottamalla yhteyttä seuraavaan osoitteeseen tai katso ohjekirjan takaosa.

Markus Rompel

Teknisen osaston varoitusjohtaja, PTE-Euroopa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Saksa
10.10.2023



VAROITUS: Loukkaantumisriskin vähentämiseksi lue tämä käyttöohje.

Määritelmät: Turvallisuusohjeet

Alla näkyvät selitykset liittyvät turvallisuuteen. Lue käyttöohje ja kiinnitä huomiota näihin symboleihin.



VAARA: Ilmaisee, että on olemassa **hengen- tai vakavan henkilövahingon vaara**.



VAROITUS: Ilmoittaa, että on olemassa **hengen- tai vakavan vaaran mahdollisuus**.



HUOMIO: Tarkoittaa mahdollista vaaratilannetta. Ellei tilannetta korjata, saattaa aiheutua **lieviä tai keskinkertainen loukkaantuminen**.

HUOMAUTUS: Viittaa menettelyyn, joka **ei välttämättä aiheuta henkilövahinkoa mutta voi aiheuttaa omaisuusvahingon**.



Sähköiskun vaara.



Tulipalon vaara.

Akkua				Laturit/Latausajat (minutteina)**								
Kat. #	V _{DC}	Ah	Paino (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90
DCB547/G	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230

*Päivämääräkoodi 201811475B tai myöhempi

**Akkujen latausaikamatriisi on ainoastaan viitteellinen; latausajat vaihtelevat lämpötilan ja akkujen kunnon mukaan.

SÄHKÖTYÖKALUN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET



VAROITUS: Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet ja tekniset tiedot. Jos kaikkia ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

SÄILYTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

Näissä varoituksissa käytettävä sähkötyökalu-ilmaus viittaa verkkovirtaan yhdistettävään tai akkukäyttöiseen työkaluun.

1) Työskentelyalueen Turvallisuus

- Pidä työskentelyalue siistinä ja kirkaasti valaistuna.** Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai huonosti valaistussa ympäristössä.
- Älä käytä sähkötyökaluja, jos on olemassa räjähdysvaara esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn vuoksi.** Sähkötyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- Pidä lapset ja sivulliset kaukana käyttäessäsi sähkötyökalua.** Keskittymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2) Sähköturvallisuus

- Pistokkeen ja pistorasian on vastattava toisiaan. Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia. Älä yhdistä maadoitettua sähkötyökalua jatkojohtoon.** Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.
- Älä kosketa maadoituksessa käytettäviin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja jäähdytyslaitteisiin.** Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä vaurioita sähköjohtoa. Älä kanna työkaluja sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohdon avulla. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sokeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

- Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä vain ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitettujen sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalua on käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojaa.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.

3) Henkilösuojaus

- Käyttäessäsi sähkötyökalua pysy valppaana, keskity työhön ja käytä tervettä järkeä. Älä käytä tätä työkalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Keskittymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- Käytä henkilösuojausvarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulosuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
- Estä tahaton käynnistäminen. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin kytket sähkötyökalun pistorasiaan, yhdistät siihen akun, nostat työkalun käteesi tai kannat sitä.** Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.
- Poista kaikki säätöavaimet tai vääntimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä.** Sähkötyökalun pyörivään osaan jäänyt säätöavain tai väännin voi aiheuttaa henkilövahingon.
- Älä kurkottele. Seiso aina vakaasti tasapainossa.** Näin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu oikein. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja kädet loitolla liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos käytettävissä on laitteita pölyn ottamiseksi talteen, käytä niitä.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- Vaikka käyttäisit usein erilaisia työkaluja, vältä liiallista itsevarmuutta ja huomioi aina työkalun turvallisuusohjeet.** Epähuomiossa suoritettujen toimenpiteiden vuoksi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin sekunnin murto-osassa.

4) Sähkötyökaluista Huolehtiminen

- a) **Älä kohdista sähkötyökaluun liikaa voimaa. Valitse käyttötarkoituksen kannalta oikea sähkötyökalu.** Sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- b) **Älä käytä työkalua, jos virtakytkin ei toimi.** Jos sähkötyökalu ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.
- c) **Irrota sähkötyökulun pistoke pistorasiasta ja/tai irrota sen akku (jos irrotettavissa) ennen säätämistä, varusteiden vaihtamista tai sähkötyökulun asettamista säilytykseen.** Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
- d) **Varastoi sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa. Älä anna sähkötyökaluihin totuttomien tai näihin ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden käyttää sähkötyökaluja.** Sähkötyökalat ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- e) **Pidä sähkötyökalat kunnossa. Tarkista liikkuvat osat, niiden kiinnitys, osien eheys ja muut toimintaan vaikuttavat tekijät. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä.** Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalat aiheuttavat onnettomuuksia.
- f) **Pidä leikkaavat pinnat terävinä ja puhtaina.** Kunnossa pidettyjen leikkaavia teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyys jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.
- g) **Käytä sähkötyökaluja ja sen tarvikkeita, kuten poranteriä, näiden ohjeiden mukaisesti. Ota työskentelyolosuhteet ja tehtävä työ huomioon.** Jos sähkötyökalu käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.
- h) **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja pinnat heikentävät työkalun hallinnan ja ohjauksen turvallisuutta odottamattomissa tilanteissa.

5) Akkukäyttöisten Työkalujen Käyttäminen ja Niistä Huolehtiminen

- a) **Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemaa latauslaitetta.** Tietynyyppiselle akulle soveltuva latauslaite voi aiheuttaa tulipalon vaaran käytettyinä yhdessä toisen akun kanssa.
- b) **Käytä sähkötyökaluissa vain siihen tarkoitettuja akkuja.** Muiden akkujen käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai onnettomuuden vaaran.
- c) **Kun akku ei ole käytössä, pidä se poissa muiden metalliesineiden läheltä, kuten paperiliittimien, kolikoiden, avainten, nauhojen, ruuvien tai muiden pienten esineiden läheltä. Ne voivat oikosulkea akun navat.** Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa palovamman tai tulipalon.
- d) **Oikosulku voi aiheuttaa nesteen vuotamisen akusta. Vältä koskemasta tähän nesteeseen. Jos nestettä**

pääsee vahingossa iholle, huuhtele vedellä. Jos torkästä nestettä pääsee silmään, ota yhteys lääkäriin. Akkuneste voi ärsyttää tai aiheuttaa palovamman.

- e) **Vaurioitunutta tai muokattua akkua tai työkalua ei saa käyttää.** Vaurioituneissa tai muokatuissa akuissa voi esiintyä odottamattomia häiriöitä, jotka voivat aiheuttaa tulipaloja, räjähdysvaaroja tai henkilövahinkoja.
- f) **Akku ja työkalu tulee suojata tullelta sekä liian korkealta lämpötilalta.** Mikäli akku altistuu tullelle tai yli 130 °C lämpötilalle, seurauksena voi olla räjähdys.
- g) **Noudata kaikkia latausohjeita, akkua tai työkalua ei saa ladata ohjeissa annettujen lämpötilavälien ulkopuolella.** Virheellisen latauksen tai annettujen lämpötilavälien ulkopuolella lataamisen seurauksena akku voi vaurioitua ja tulipalovaara kasvaa.

6) Huolto

- a) **Korjata työkalu valtuutetulla asentajalla. Varaosina on käytettävä vain alkuperäisiä vastaavia osia.** Tämä varmistaa sähkötyökulun turvallisuuden.
- b) **Vaurioituneita akkuja ei saa koskaan huoltaa.** Ainoastaan valmistaja tai valtuutetut huoltoliikkeet saavat huoltaa akkuja.

Puutarhapuhaltimen turvallisuusvaroitukset

- a) **Älä käytä puutarhapuhallinta epäsuotuisissa sääolosuhteissa, varsinkin silloin, kun on olemassa salamoinnin vaara.** Täten salamankun vaara on pienempi.
- b) **Käytä suojaaseja ja kuulonsuojaimia.** Asianmukaiset suojavarusteet vähentävät henkilövahinkojen vaaraa.
- c) **Käytä puutarhapuhallinta käyttäessäsi aina luistamattomia ja suojaavia jalkineita. Älä käytä puutarhapuhallinta avoaloin tai avoimia sandaaleja käyttäen.** Tämä vähentää jalkojen loukkaantumisriskiä.
- d) **Älä käytä väliä vaatteita tai asusteita, kuten huiveja, naruja, ketjuja, solmioita jne., jotka voivat joutua ilmanottoaukkoihin. Sido tai peitä pitkät hiukset varmistaaksesi, etteivät ne joudu ilmanottoaukkoon.** Jos jokin näistä joutuu ilmanottoaukkoon, henkilövahinkojen vaara voi olla suurempi.
- e) **Pidä sivulliset loitolla puutarhapuhaltimen käytön aikana.** Sinkoutuvat roskat voivat lisätä henkilövahinkojen vaaraa.
- f) **Älä koskaan suuntaa puhaltimen suutinta ihmisiä tai lemmikkejä tai ikkunoita kohti.** Ole erityisen varovainen puhaltaessasi roskia kiinteiden kohteiden (esim. puut, autot ja seinät) lähellä, sillä ne voivat aiheuttaa roskien kimpoamisvaaran. Sinkoutuvat kohteet voivat aiheuttaa omaisuusvahinkoja ja lisätä henkilövahinkojen vaaraa.
- g) **Älä käytä puutarhapuhallinta palavien tai savuavien kohteiden puhaltamiseen (esim. savukkeet, tulitikut tai kuuma tuhka).** Nämä syytyslähteet voivat lisätä tulipalon vaaraa.

- h) **Älä koske tuulettimeen sen ollessa liikkeessä. Sammuta puutarhapuhallin ja odota, kunnes tuuletin pysähtyy. Irrota puutarhapuhallin sitten pistorasiasta ennen kuin irrotat osan tuulettimen käsittelemiseksi.** Tämä vähentää liikkuvien osien aiheuttamaa loukkaantumisriskiä.
- i) **Kun poistat juuttunutta materiaalia tai huollat puutarhapuhallinta, varmista, että virtakytkin on pois päältä ja virtajohto on irrotettu.**
Puutarhapuhallimen odottamaton käyttö jumiutuneen materiaalin poistamisen tai huollon aikana voi lisätä henkilövahinkojen vaaraa.
- j) **Käytä puutarhapuhallinta vain maanpinnan tasolla, älä käytä sitä tikkailla tai epävakaailla alustalla.**
- k) **Älä koskaan käytä useampaa vyö- tai olkavaljasta samanaikaisesti.**
- l) **Varmista valjaiden käytön aikana, että muut puettavat asusteet eivät häiritse valjaiden vapauttamista ja irrottamista.**
- m) **Tarkasta kone vaurioiden varalta, jos siinä ilmenee liiallista tärinää.**

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN TÄMÄN LAITTEEN KÄYTTÖÄ

Tavallisia varotoimia tulee noudattaa aina tämän laitteen käytön aikana, mukaan lukien seuraavat:

- VAROITUS:** Tulipalo-, henkilövahinko- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi:
- **Älä jätä laitetta ilman valvontaa sen ollessa kytkettyä virtalähteeseen.** Irrota akku, kun laitetta ei käytetä ja ennen sen huoltoa.
 - **Älä käytä laitetta märillä pinnoilla.** Älä altista vesisateelle. Säilytä sisätilassa.
 - **Älä anna kenenkään leikkiä laitteella.** Noudata erityistä huolellisuutta, kun laitetta käytetään lasten lähellä. Käytä vain suunniteltuihin käyttötarkoituksiin.
 - **Tätä laitetta saa käyttää VAIN ohjekirjan ohjeiden mukaisesti.** Käytä vain suositeltuja lisävarusteita.
 - **Älä käytä tätä laitetta, jos siinä esiintyy toimintahäiriöitä.** Jos laite ei toimi oikein, se on pudotettu, vaurioitunut, jätetty ulos tai pudotettu veteen, palauta se huoltopalveluun.
 - Laitetta ei saa käsitellä märillä käsillä.
 - **Älä aseta mitään esineitä laitteen aukkihin.** Älä käytä laitetta, jos joku aukoista on tukossa; pidä puhtaana pölystä, nukasta, hiuksista ja kaikesta muusta, joka saattaa pienentää ilmavirtaa.

- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki kehonosat kaukana aukoista ja liikkuvista osista.
- Kytke kaikki ohjaimet pois päältä ja irrota laite virtalähteestä.
- Ole erityisen huolellinen portaita puhdistaessa.

SÄILYÄ NÄMÄ OHJEET

Lisäturvaohjeet

VAROITUS: Sähkölaitteen käyttämisen aikana tulee noudattaa aina perusturvallisuussääntöjä tulipalon, sähköiskun ja henkilövahinkojen vaaran välttämiseksi. Tämä koskee myös seuraavia ohjeita.

VAROITUS: Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet. Jos varoituksia ja ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

VAROITUS: Lapset, fyysisesti, aistillisesti tai henkisesti puutteelliset tai kokemattomat ja kouluttamattomat henkilöt, jotka eivät tunne näitä ohjeita, eivät saa koskaan käyttää konetta. Paikalliset määräykset voivat asettaa käyttäjän ikärajoituksia.

Henkilövahinkovaaran välttämiseksi:

- **Vältä sähkötyökalun tahatonta käynnistämistä.** Kytke kaikki ohjaimet pois päältä ennen akun irrottamista. Varmista, että kytkin on lukittu tai pois päältä ennen akun asentamista. Onnettomuuksia voi tapahtua, jos laitetta kuljetetaan sormi kytkimellä tai jos akku asennetaan laitteeseen kytkimen ollessa päällä.
- **Vältä vaarallisia ympäristöolosuhteita –** Sähkölaitteita ei saa käyttää kosteassa tai märässä paikassa. Laitetta ei saa käyttää vesisateessa.
- **KÄYTÄ SUOJAVARUSTEITA.** Käytä aina suojalaseja sekä kuulonsuojaimia. Käytä aina hengityssuojaa pölyisessä käyttöympäristössä, käytä luusumattomia turvajalkineita olosuhteiden mukaan.
- **Käytä oikeaa laitetta –** Laitetta ei saa käyttää muuhun kuin sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- **Tarkasta alue** ennen laitteen käyttämistä. Poista kaikki jäämät ja kovat esineet (esim. kivet, lasi, johdot jne.), jotka voivat kimmota, singota tai muutoin aiheuttaa henkilövahinkoja tai vaurioita käytön aikana.
- **Käytä ainoastaan ohjekirjan ohjeiden mukaisesti.**
- **Ole erityisen huolellinen portaita puhdistaessa.**
- **Lapset, sivulliset ja eläimet tulee pitää kaukana työalueesta vähintään 10 m (30 jalan) etäisyydellä** laitetta käynnistäessä tai käytettäessä.
- **Älä anna kenenkään leikkiä laitteella.** Noudata erityistä huolellisuutta, kun laitetta käytetään lasten lähellä.

- **Ylläpidä laitetta huolella.** Säilytä laite puhtaana parhaan ja turvallisen suorituskyvyn takaamiseksi. Noudata ohjeita asianmukaista ylläpitoa varten.
- **Pysy valppaana -** Tarkkaile toimenpiteitä. Käytä tervettä järkeä. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt.
- **Älä** aseta puhaltimen ilmanpoistoaukkoa silmien tai korvien lähelle laitteen ollessa käynnissä.
- **Älä** koskaan käytä laitetta muiden henkilöiden (erityisesti lapsien) tai eläinten läheisyydessä.
- **Älä kurkottele.** Säilytä aina hyvä tasapaino. Varmista aina hyvä jalansija. Kävele, älä juokse.
- **Älä** kosketa liikkuviin vaarallisiin osiin ennen kuin laitteen akku irrotetaan ja liikkuvat vaaralliset osat ovat pysähtyneet kokonaan.
- Jos laite alkaa täristä epänormaalisti, irrota akku ja tarkista laite välittömästi.
- **Älä** aseta mitään esineitä aukkoihin. Älä käytä, jos joku aukoista on tukossa; pidä puhtaana pölystä, nukasta, hiuksista ja kaikesta, joka saattaa pienentää ilmavirtaa.
- **Älä** yritä poistaa tukoksia laitteesta irrottamatta ensin akkua.
- **Älä** upota mitään laitteen osaa nesteeseen.
- **Älä käytä laitetta, jos virtakytkin ei kytke sitä päälle ja pois päältä.** Laite, jota ei enää voida käynnistää ja pysäyttää virtakytkimellä, on vaarallinen, ja se täytyy korjata.
- **Älä** anna jäämien päästä puhaltimen ilmanottoaukkoon.
- **Älä** suuntaa laitteen poistoaukkoa käyttäjään tai sivullisiin päin.
- **Älä** käytä räjähdysherkän pölyn puhaltamiseen tai alueilla, joissa on räjähdysherkkää pölyä (esim. hiili, vilja tai muu syttyvä materiaali).
- **Älä yritä korjata puhallinta.** Tuotteen turvallisuuden ja luotettavuuden varmistamiseksi korjaukset, huolto ja säädöt tulee jättää valtuutetun huoltopalvelun hoidettavaksi.
- **Älä käytä puhallinta kaasua sisältävässä tai räjähdysherkässä ympäristössä.** Näiden laitteiden moottorit tuottavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää höyryt.
- **Älä kurkottele.** Huolehdi siitä, että sinulla on koko ajan tukeva jalansija ja hyvä tasapaino.
- **Älä koskaan jätä käynnissä olevaa puhallinta ilman valvontaa.** Kytke virta pois päältä.
- **Poista akku** ennen putken liittämistä.
- **Varastoi käyttämättömät laitteet.** Kun laitetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa, korkealla olevassa tai lukitussa paikassa lasten ulottumattomissa.
- **Tämä ohjekirja sisältää yhteensopivia akkuja ja latureita koskevat ohjeet.** Lue kaikki akun ja laturin mukana toimitetut ohjekirjat. Lue kaikki akun ja laturin huomiomerkinnät.
- **Irrota akku puhaltimesta ennen säätämistä, lisävarusteiden vaihtamista, huoltoa tai laitteen siirtämistä tai varastointia.** Täten pienennetään laitteen tahattoman käynnistykseen mahdollisuutta.

- Älä käytä laitetta, jos se toimii virheellisesti tai jos se on pudotettu, vaurioitunut, jätetty ulos tai pudotettu veteen, vaan palauta se huoltopalveluun.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Vaarat

Turvamääräysten noudattamisesta ja turvalaitteiden käyttämisestä huolimatta tiettyjä vaaroja ei voida välttää. Näitä ovat seuraavat:

- Kuulon heikkeneminen.
- Lentävien kappaleiden aiheuttamat henkilövahingot.
- Käytön aikana kuumenevien varusteiden aiheuttamat palovammat.
- Pitkäaikaisen käyttämisen aiheuttamat henkilövahingot.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Laturit

DEWALT-latureita ei tarvitse säätää, ja ne on suunniteltu mahdollisimman helppokäyttöisiksi.

Sähköturvallisuus

Sähkömoottori toimii vain yhdellä jännitteellä. Tarkista aina, että akun jännite vastaa tyyppikilpeen merkittyä jännitettä. Varmista myös, että laturin jännite vastaa verkkovirran jännitettä.



DEWALT laturi on kaksoiseristetty EN60335:n mukaisesti, joten maadoitusjohtoa ei tarvita.

Jos virtajohto on vaurioitunut, sen saa vaihtaa ainoastaan DEWALT tai valtuutettu huoltoliike.

Jatkojohdon käyttäminen

Jatkojohtoa ei saa käyttää, ellei sen käyttö ole ehdottomasti tarpeen. Käytä laturin ottoteholle soveltuvaa jatkojohtoa (katso **Tekniset tiedoissa**). Johdinten pienin koko on 1 mm² ja suurin pituus 30 m.

Jos käytät johtokelaa, kelaa johto aina kokonaan auki.

Kaikkien akkulatorien tärkeät turvallisuusohjeet

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET: Tämä ohjekirja sisältää tärkeitä turvallisuus- ja käyttöohjeita yhteensopivien akkulateureihin (katso **Tekniset tiedoissa**). Lue kaikki laturin, akun ja akkua käyttävän tuotteen ohjeet ja varoitusmerkinät ennen laturin käyttöä.



VAROITUS: Sähköiskuvaara. Älä päästä nestettä laturin sisään. Se voi aiheuttaa sähköiskun.



VAROITUS: Suosittelemme käyttämään jäännösvirtalaitetta, jonka nimellijäännösvirta on korkeintaan 30 mA.



HUOMIO: Palovamman vaara. Henkilövahinkovaaran välttämiseksi lataa ainoastaan

ladattavia DEWALT-akkuja. Muun tyyppiset akut voivat haljeta ja aiheuttaa henkilövahingon ja vaurioita.

! HUOMIO: Lapsia tulee valvoa ja varmistaa, että he eivät leiki laitteella.

HUOMAA: Joissakin olosuhteissa vieras materiaali voi aiheuttaa oikosulkuja laturin sisällä oleviin suojaamattomiin latauskontakteihin laturin ollessa kytkettynä sähköverkkoon. Vieraat johtavat aineet, kuten teräsvilla, alumiinifolio tai metallihiukkaskertymät, niihin kuitenkin rajoittumatta, on pidettävä poissa laturin aukoista. Irrota laturi aina tehonsyötöstä, kun laturissa ei ole akkuja. Irrota laturi virtalähteestä ennen kuin yrität puhdistaa sitä.

- **ÄLÄ yritä ladata akkua muilla kuin tässä ohjekirjassa määritetyillä latureilla.** Laturi ja akku on suunniteltu erityisesti toimimaan yhdessä.
- **Näitä latureita ei ole tarkoitettu muiden kuin ladattavien DEWALT-akkujen lataamiseen.** Muu käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai jopa kuolettavan sähköiskun vaaran.
- **Älä jätä laturia sateeseen tai lumeen.**
- **Irrota laturi vetämällä aina pistokkeesta johdon sijaan.** Tämä vähentää pistokkeen ja sähköjohdon vahingoittumisen riskiä.
- **Varmista, että johdon päälle ei voida astua, siihen ei voida kaatua ja ettei se voi muutoin vaurioitua tai kulua.**
- **Älä käytä jatkojohtoa, ellei se ole välttämätöntä.** Virheellisen jatkojohdon käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai sähkötapaturman.
- **Älä aseta mitään esineitä laturin päälle tai aseta laturia pehmeälle pinnalle, joka saattaa tukkia ilmanvaihtoaukut ja aiheuttaa ylikuumentumisen laitteen sisällä.** Sijoita laturi pois lämpölähteiden läheltä. Laturi tuulettuu kotelon päällä ja pohjassa olevien aukkojen kautta.
- **Laturia ei saa käyttää, jos sen johto tai pistoke on vaurioitunut**—vie ne välittömästi vaihdettavaksi.
- **Älä käytä laturia, jos siihen on kohdistunut terävä isku, se on pudotettu tai muuten vahingoittunut millään tavalla.** Vie se valtuutettuun huoltoilikkeeseen.
- **Laturia ei saa purkaa. Vie se valtuutettuun huoltoon, kun huolto tai korjaus on tarpeen.** Virheellinen kokoaminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai sähkötapaturman.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, valmistajan, huollon tai vastaavan pätevän henkilön täytyy vaihtaa se välittömästi.
- **Irrota laturi pistorasiasta ennen puhdistuksen aloittamista.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa. Akun poistaminen ei vähennä riskiä.
- **ÄLÄ KOSKAAN** yritä liittää kahta laturia yhteen.

- **Laturi on tarkoitettu toimimaan tavallisella 230V kotitaloussähköllä. Älä yritä käyttää mitään muuta kuin määritettyä jännitettä.** Tämä ei koske autolaturia.






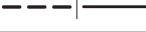
Akun lataaminen (Kuva [Fig.] A, F)

1. Yhdistä laturi sopivaan pistorasiaan ennen kuin laitat akun paikoilleen.
2. Aseta akku **15** laturiin ja varmista, että akku on hyvin paikoillaan laturissa. Punainen (latauksen) merkkivalo vilkkuu toistuvasti ilmoittaen, että latausprosessi on alkanut.
3. Kun lataus on valmis, punainen valo jää palamaan jatkuvasti. Akku on täysin ladattu ja sitä voidaan käyttää heti tai sen voi jättää laturiin. Poista akku laturista painamalla akun vapautuspainiketta **16**.

HUOMAA: Jotta varmistat litiumioniakkujen parhaimman mahdollisen suorituskyvyn ja pitkän käyttöiän, akku tulee ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

Laturin toiminta

Katso akun lataustaso alla olevista merkkivaloista.

Laturin merkkivalot	
	Lataus käynnissä 
	Ladattu täyteen 
	Акун куума-/кыльмэвииве* 

*Punainen merkkivalo vilkkuu edelleen ja keltainen merkkivalo palaa keyseisen toiminnon aikana. Kun akku on saavuttanut oikean lämpötilan, keltainen merkkivalo sammuu ja laturi jatkaa latausta.

Yhteensopiva(t) laturi(t) ei(eivät) lataa viallista akkuja. Laturi ilmoittaa viallisesta akusta, kun se ei syty.

HUOMAA: Tämä voi tarkoittaa myös laturivikaa.

Jos laturi ilmoittaa ongelmasta, vie laturi ja akku testattavaksi valtuutettuun huoltopalveluun.

Akun kuuma-/kylmäviive

Kun laturi tunnistaa liian kuuman tai kylmän akun, se käynnistää automaattisesti akun kuuma-/kylmäviiveen, jolloin lataus käynnistyy vasta sitten, kun akku on saavuttanut hyväksyttävän lämpötilan. Laturi siirtyy tämän jälkeen automaattisesti akun lataustilaan. Tämä toiminto takaa akun maksimaalisen käyttöiän. Kylmä akku latautuu hitaammin kuin lämmin akku. Akku latautuu hitaammin koko latausjakson ajan, sen latautumisnopeus ei palaudu nopeaksi, vaikka akku lämpenisi. DCB118-laturissa on sisään puhallin akun jäähdytystä varten. Puhallin kytkeytyy automaattisesti päälle, kun akun jäähdytys on tarpeen. Älä koskaan käytä laturia, jos puhallin ei toimi oikein tai jos tuuletusaukut on tukittu. Laturin sisälle ei saa asettaa vieraita esineitä.

Elektroninen suojausjärjestelmä

XR Li-Ion -työkaluissa on elektroninen suojausjärjestelmä, joka suojaa akkuja ylikuormituksetta, ylikuumentumiselta tai suurelta purkautumiselta.

Työkalu sammuu automaattisesti, jos sähköinen suojausjärjestelmä käynnistyy. Jos näin tapahtuu, laita litiumioniakku laturiin, kunnes se on kokonaan latautunut.

Aseennus seinään

Nämä laturit on tarkoitettu asennettaviksi seinään tai käytettäväksi pystyasennossa pöydän tai työtason päällä. Jos laturi asennetaan seinään, sijoita laturi pistorasian lähetyville ja kauas kulumista tai muista esteistä, jotka voivat haitata ilmavirtausta. Käytä laturin takaosaa mallina kiinnitysruuvien kiinnittämisessä seinään. Asenna laturi hyvin kiinnitysruuveilla (hankittava erikseen), joiden pituus on vähintään 25,4 mm ruuvien kannan halkaisijan ollessa 7–9 mm. Kiinnitä ruuvit puuhun optimaaliseen syvyyteen jättäen ruuvista näkyville noin 5,5 mm. Kohdista laturin takana olevat reiät ruuveihin ja kiinnitä ne reikiin.

Laturin puhdistusohjeet

VAROITUS: **Sähköiskuvaara. Irrota laturi AC-pistorasiasta ennen puhdistusta.** Lika ja rasva voidaan poistaa laturin ulkopuolelta kankaalla tai pehmeällä, ei-metallisella harjalla. Älä käytä vettä tai puhdistusaineita. Älä päästä mitään nesteä työkalun sisään. Älä upota mitään työkalun osaa nesteeseen.

Akkuyksikkö

Tärkeitä turvallisuusohjeita kaikkia akkuja käytettäessä

Kun tilaat uutta akkua, ilmoita tuotenumero ja jännite. Kun uusi akku otetaan pakkauksesta, sitä ei ole ladattu täyteen. Lue seuraavat turvaohjeet ennen akun ja latauslaitteen käyttämistä. Noudata annettuja ohjeita.

LUE KAIKKI OHJEET

- **Älä lataa tai käytä räjähdysalttiissa ympäristössä, esimerkiksi tilassa, jossa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä.** Akun laittaminen laturiin tai poistaminen laturista voi sytyttää pölyn tai kaasun.
- **Älä koskaan pakota akkua laturiin. Älä muokkaa akkuyksikköä millään tavalla saadaksesi sen sopimaan yhteensopimattomaan laturiin, sillä akkuyksikkö saattaa murtua ja aiheuttaa vakavan henkilökohtaisen vaurion.**
- Lataa akkuyksiköt vain DEWALT-latureilla.
- **ÄLÄ** roiskuta vettä tai upota veteen tai muihin nesteisiin.
- **Työkalua ja akkua ei saa säilyttää tai käyttää paikoissa, joissa lämpötila voi olla alle 4 °C (39,2 °F) (esim. ulkovarastot tai metallirakennukset talvella) tai yli 40 °C (104 °F) (esim. ulkovarastot tai metallirakennukset kesällä).**
- **Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi vaurioitunut pahasti tai tullut elinkaarensa päähän.** Akku voi räjähtää poltettaessa. Litium-ioniakkuja poltettaessa syntyy myrkyllisiä kaasuja ja aineita.
- **Jos akun sisältöä pääsee iholle, huuhtelee heti miedolla saippualla ja vedellä.** Jos akkunestettä pääsee silmään,

huuhtelee avointa silmää vedellä 15 minuutin ajan kunnes ärsytys lakkaa. Jos on hakeuduttava lääkäriin hoitoon, ilmoita, että akun elektrolyytti on nestemäisten orgaanisten karbonaattien ja litiumsuolojen seosta.

- **Avatun akkukennon sisältö voi ärsyttää hengitysteitä.** Hakeudu raittiiseen ilmaan. Jos oireet jatkuvat, ota yhteys lääkäriin.

VAROITUS: Palovamman vaara. Akkuneste voi syttyä altistuessaan kipinälle tai liekille.

VAROITUS: Älä koskaan yritä avata akkuyksikköä mistään syystä. Jos akkuyksikön kotelo on murtunut tai vahingoittunut, älä laita sitä laturiin. Älä riko, pudota tai vahingoita akkuyksikköä. Älä käytä akkuyksikköä tai laturia, johon on osunut terävä isku, joka on pudotettu tai vahingoittunut millään tavalla (esim. lävistetty naulalla, isketty vasaralla, astuttu päälle). Se voi aiheuttaa jopa kuolettavan sähköiskun. Vahingoittuneet akkuyksiköt tulee palauttaa huoltoon kiertäystä varten.

VAROITUS: Tulipalovaara. Älä varastoi tai kannaa akkuja niin, että metalliesineet pääsevät kosketuksiin akun napoihin. Laturia ei saa esimerkiksi asettaa liinojen päälle, taskuihin, työkalukoteloihin, tuotepakkauksiin, laatikoihin, jne., joissa on irtonaisia nauloja, ruuveja, avaimia, jne.

HUOMIO: Kun työkalua ei ole käytössä, laita se sivulleen vakaalle alustalle, jossa se ei aiheuta kompastumisen tai putoamisen vaaraa. Jotkut työkalut, joissa on suuret akkuyksiköt, seisovat pystyssä akkuyksikön varassa, mutta ne kaatuvat helpommin.

Kuljetus

VAROITUS: Tulipalovaara. Akkujen kuljetus voi johtaa tulipaloon, jos akkunavat pääsevät vahingossa kosketuksiin johtaviin materiaaleihin. Akkuja kuljettaessa tulee varmistaa, että akkujen navat on suojattu ja eristetty hyvin materiaaleista, jotka voivat päästä niihin kosketuksiin ja aiheuttaa oikosulun.

HUOMAA: Litiumioniakkuja ei saa kuljettaa ruumaan menevissä matkatavaroissa.

DEWALT-akut täyttävät kaikkien soveltuvien teollisuudenalaa koskevien ja lakisääteisten kuljetusmääräyksien vaatimukset, niihin kuuluvat muun muassa YK:n vaarallisen tavarankuljetussuosituksen, kansainvälisen ilmakuljetusliiton (IATA) vaarallisen tavarankuljetusmääräykset, vaarallisten aineiden kansainvälisen merikuljetussäännösten (IMDG) määräykset sekä eurooppalainen sopimus vaarallisten tavaroiden kansainvälistä tielukuleksista (ADR). Litiumionikennot ja -akut on testattu YK:n

vaarallisen tavaran suosituksen osion 38,3 mukaisesti koskien testausohjeita ja testikriteerejä.

Useimmissa tapauksissa DEWALT-akkujen kuljetukset eivät kuulu luokan 9 vaarallisten materiaalien määräyksien piiriin. Yleisesti ottaen luokan 9 määräykset soveltuvat vain toimituksiin, jotka sisältävät energialuokaltaan yli 100 wattitunnin (Wh) litiumioniakun. Wattitunnit on merkitty kaikkiin litiumioniakkuihin. Määräyksien monimutkaisuuden vuoksi DEWALT ei suosittele yksistään litiumioniakkujen kuljetusta ilmateitse niiden wattitunneista riippumatta. Akkuja sisältävät työkalupakkaukset (yhdistelmäpakkaukset) voidaan kuljettaa ilmateitse määräyksien soveltamisalan ulkopuolella, jos akkuun merkityt wattitunnit ovat korkeintaan 100 Wh.

Oli kyseessä odotettu tai täysin säännöstelty kuljetus, kuljettajien vastuulla on ottaa selvää viimeisimmistä pakkausta, merkkiä/merkintää sekä dokumentaatiota koskevista määräyksistä. Tämän ohjekirjan osion tiedot on annettu hyvässä uskossa ja niiden uskotaan olevan tarkkoja asiakirjan luontihetkellä. Mitään takuita, väillisiä tai suoria, ei kuitenkaan anneta. Ostajan vastuulla on taata, että toiminta on soveltuvien määräyksien mukaista.

FLEXVOLT™-akun kuljetus

DEWALT FLEXVOLT® -akkuja on kahdenmallisia: **Käyttö** ja **kuljetus**.

Käyttötila: Kun FLEXVOLT™-akkuä käytetään sellaisenaan tai se on DEWALT 18V -tuotteessa, se toimii 18V akkuna. Kun FLEXVOLT™-akku on 54V tai 108V (kaksi 54V akkuä) tuotteessa, se toimii 54V akkuna.

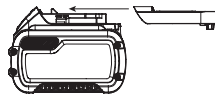
Kuljetustila: Kun kansi on asennettu FLEXVOLT™-akkuun, se on kuljetustilassa. Säilytä kansi kuljetusta varten.

Kuljetustilassa kennosarjat on katkaistu akussa sähköisesti, jolloin ne vastaavat kolmeä alhaisemman Wh-arvon omaava akkuä verrattuna yhteen suuremman Wh-arvon omaavaan akkuun. Kun kolmen akun Wh-arvo on pienempi, tietyt suurempaa Wh-arvoä koskevat akkujen kuljetusmääräykset voidaan välttää.

Kuljetuksen Wh-arvo voi esimerkiksi ilmoittaa 3 x 36 Wh, toisin sanoen kolme 36 Wh:n paristoa. Käytön Wh-arvo voi ilmoittaa 108 Wh (koskee yhtä paristoa).

Esimerkki käyttöä ja kuljetusta koskevasta merkinnästä

 **Use: 108 Wh**
 **Transport: 3x36 Wh**



Latauslaitteen ja akun tarrat

Näissä ohjeissa Kuvattujen kuvakkeiden lisäksi laturissa ja akussa voi olla seuraavat merkit:



Lue käyttöohjeet ennen käyttämistä.



Latausajan tiedot ovat **Tekniset tiedoissa**.



Älä työnnä sähköä johtavia esineitä laitteen sisään.



Älä lataa vaurioitunutta akkuä.



Älä altista vedelle.



Vaihdata vialliset akut heti.



Lataa vain lämpötilassa 4°C–40°C.



Käytettäväksi vain ulkona.



Toimita akku kierrätykseen ympäristöystävällisellä tavalla.



Lataa DEWALT-akut ainoastaan yhteensopivilla DEWALT-latureilla. Jos muita kuin yhteensopivia DEWALT-laturilla, akut voivat räjähtää tai aiheuttaa muita vaaratilanteita.



Älä hävitä akkuyksikköä polttamalla.



KÄYTTÖ (ilman kuljetussuojaa). Esimerkki: Wh-arvo ilmoittaa 108 Wh (yksi 108 Wh:n paristo).



KULJETUS (sisäänrakennetulla kuljetussuojalla). Esimerkki: Wh-arvo ilmoittaa 3 x 36 Wh (kolme 36 Wh:n paristoa).

Akkutyyppi

Näitä akkuja voidaan käyttää: DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Katso lisätietoja kohdasta **Tekniset tiedot**.

Pakkauksen sisältö

Pakkauksen sisältö:

- 1 Puhallin
- 1 Putki
- 1 Keskitin
- 1 Lakaisin
- 1 Litiumioniakku (mallit C1, D1, E1, G1, H1, L1, M1, P1, Q1, S1, T1, U1, X1, Y1, Z1)
- 2 Litiumioniakkua (mallit C2, D2, E2, G2, H2, L2, M2, P2, Q2, S2, T2, U2, X2, Y2, Z2)

Säilytys-suositukset

1. On suositeltavaa säilyttää akku viileässä ja kuivassa paikassa poissa suorasta auringonpaisteesta sekä liiallisesta kylmyydestä tai kuumuudesta. Akku toimii mahdollisimman tehokkaasti ja pitkään, kun sitä säilytetään huoneenlämpötilassa, kun se ei ole käytössä.
2. Pitkän säilytyksen aikana täyteen ladattu akku on suositeltavaa säilyttää viileässä ja kuivassa paikassa irti laturista.

HUOMAA: Akkuja ei saa asettaa säiliöön täysin tyhjinä. Akku on ladattava ennen käyttöä.

3 Litiunioniakkua (mallit C3, D3, E3, G3, H3, L3, M3, P3, Q3, S3, T3, U3, X3, Y3, Z3)

1 Käyttöohje

HUOMAA: Akut, laturit ja pakkaukset eivät kuulu N-malliin. Akut ja laturit eivät kuulu NT-malliin. B-malleissa on Bluetooth®-akut.

HUOMAA: Bluetooth®-merkki ja logot ovat Bluetooth®, SIG, Inc:in rekisteröityjä tavaramerkkejä ja niiden käyttö edellyttää DEWALT:in lisenssin. Muut tavaramerkit ja -nimet ovat vastaavien omistajien omaisuutta.

- *Tarkista laite, osat ja lisävarusteet kuljetusvaurioiden varalta.*
- *Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttämistä.*

Työkalun merkinnät

Seuraavat kuvakkeet näkyvät työkalussa:



Lue käyttöohjeet ennen käyttämistä.



Käytä suojalaseja.



Käytä kuulonsuojaimia.



Älä käytä työkalua sateessa tai erittäin kosteissa olosuhteissa tai jätä sitä ulos sateeseen.



Sammuta laite. Poista akku ennen työkalun huoltamista.



Pidä sivulliset poissa työalueelta.



Direktiivin 2000/14/EY mukainen taattu ääniteho.

Päivämääräkoodin paikka (Kuva [Fig.] F)

Valmistuspäivämääräkoodi **23** koostuu 4-numeroisesta vuodesta, jota seuraa 2-numeroinen viikko ja 2-numeroinen tehdaskoodi.

Kuvaus (Kuva A)



VAROITUS: Älä tee laitteen tai sen osiin mitään muutoksia. Muutoin voi aiheutua omaisuus- tai henkilövahinkoja.

- 1 Liipaisukytkin
- 2 Kahva
- 3 Nopeuden lukituspainike
- 4 Tehopää
- 5 Puhallinputki
- 6 Varaustilan ilmaisin
- 7 Nopeuden ilmaisin
- 8 Nopeuspainike
- 9 Kärkilukitus
- 10 Lakaisin

- 11 Keskitin
- 12 Lukituskieleke
- 13 Olkahihnan kiinnitysosa
- 14 Olkahihna
- 15 Akku
- 16 Akun vapautuspainike

Käyttötarkoitus

Tämä laite on tarkoitettu ammattikäyttöön ja puhallukseen ulkotilassa.

ÄLÄ käytä kosteissa olosuhteissa tai jos laitteen lähellä on syttyviä nesteitä tai kaasuja.

Nämä puhallimet ovat ammattimaisia sähkötyökaluja.

PIDÄ työkalu lasten ulottumattomissa. Kokemattomat henkilöt saavat käyttää tätä laitetta vain valvotusti.

- Tämä tuote ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja/tai tietämys tai taidot ovat rajalliset. Heidän turvallisuudestaan tulee huolehtia heistä vastuussa oleva henkilö. Lapsia ei koskaan saa jättää yksin tämän tuotteen kanssa.

KOKOAMINEN JA SÄÄTÄMINEN



VAROITUS: *Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise työkalusta virta ja irrota akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Tahaton käynnistyminen voi johtaa henkilövahinkoihin.*



VAROITUS: *Käytä ainoastaan DEWALT-akkupakkauksia ja -latureita.*

Puhallinputken kokoaminen (Kuva C)



VAROITUS: *Älä käytä puhallinta, jos putki ei ole oikein paikoillaan. Älä koskaan kurottele koteloon putken reiän kautta.*



VAROITUS: *Poista aina akku ennen kuin jätät puhalltimen ilman valvontaa tai kun varastoit puhalltimen tai tarkastat, säädät, puhdistat tai käsittelet puhallinta.*

1. Kiinnitä puhallinputki **5** tehopäähän **4** kohdistamalla tappi **27** tehopään **4** alaosassa puhallinputken alaosassa olevan aukon uraan **28** Kuvan C mukaisesti.
 2. Paina puhallinputki **5** tehopäähän **4**, kunnes kaksi puhallinputkea lukittuu **17**, puhallinputki **5** kytkeytyy ja kuulet napsahduksen.
- Vedä puhallinputkea **5** varmistaaksesi, että se on hyvin paikoillaan.

Olkahihnan kiinnittäminen ja säätäminen (Kuva E)

VAROITUS: *Olkahihna tulee asettaa vain yhteen olkaan, se ei saa mennä kehon yli.*

Kiinnitä olkahihna **14** työkaluun Kuvan E mukaisesti ja säädä oikean tasapainon ja tuen varmistamiseksi.

- Kiinnitä olkahihnan solki **18** hihnan kiinnitysosaan **13** tehopäässä **4** Kuvan E mukaisesti.
- Säädä olkahihnaa **14** niin, että se sopii olan yli ja tarjoaa hyvän tasapainon ja tuen.
- Poista olkahihna **14** puristamalla olkahihnan lukitsinta **18** ja vetämällä sitä hihnan kiinnitysosasta **13**.

Keskittimen ja lakaisimen asentaminen (Kuva D)

VAROITUS: *Poista aina akku ennen kuin jätät puhaltimen ilman valvontaa tai kun varastoit puhaltimen tai tarkastat, säädät, puhdistat, huollat tai käsittelet puhallinta tai irrotat/asennat lisävarusteita tai lisäosia.*

- Keskittimen **11** avulla ilmavirtaus voidaan kohdistaa pienempään tilaan.
 - Lakaisimen **10** avulla ilmavirtaus voidaan kohdistaa leveämpään tilaan.
- Kohdista keskittin **11** tai lakaisin **10** puhallinputkeen **5** Kuvan D mukaisesti.
 - Liu'uta keskittin **11** puhallinputkeen **5**.
 - Liu'uta lukituskieleke **12** päälle ja alas, kunnes kärkilukitus **9** puhallinputkessa **5** kytkee lukituskielekkeen **12** keskittimen **11** tai lakaisimen **10** alaosaan.
 - Vedä keskittimestä **11** tai lakaisimesta **10** varmistaaksesi, että se on varmasti paikallaan.
 - Voit poistaa keskittimen **11** tai lakaisimen **10** nostamalla lukituskielekkeen **12** irti kärkilukituksesta **9** ja vetämällä keskittimen **11** tai lakaisimen **10** irti puhallinputkesta **5**.

Akun asentaminen ja poistaminen laitteesta (Kuva A, F)

VAROITUS: *Ennen akun poistamista tai asentamista tulee varmistaa, että nopeuden lukitusvipu **3** on pois päältä (off-asennossa) kytkimen kytkeytymisen estämiseksi.*

HUOMAA: Varmista, että akku **15** on täysin ladattu.

Akun asentaminen laitteen kahvaan

- Kohdista akku **15** työkalun kahvan sisällä oleviin kiskoihin (Kuva A, F).
- Liu'uta se kahvaan, kunnes akku on hyvin paikoillaan laitteessa ja varmista, että lukitus napsahtaa paikoilleen.

Akun poistaminen laitteesta

- Paina vapautuspainiketta **16** ja vedä akku ulos työkalun kahvasta.

- Laita akku laturiin, kuten käyttöohjeen laturiosassa kuvataan.

Tasomittarilla varustetut akut (Kuva A, F)

Joissakin DEWALT -akuissa on tasomittari, jossa on kolme vihreää LED-merkkivaloa. Merkkivalot osoittavat akun jäljelle jäävän virtatason.

Kytke tasomittari päälle painamalla ja pitämällä tasomittarin painiketta **19** alhaalla. Jokin kolme vihreän LED-merkkivalon valoyhdistelmä syttyy osoittaen jäljelle jäävän virtatason. Kun akkuvirran taso on käyttörajan alapuolella, tasomittari ei syty ja akku on ladattava.

HUOMAA: Tasomittari osoittaa akkuvirran tason ainoastaan viitteellisesti. Se ei osoita laitteen toiminnallisuutta ja se voi vaihdella tuoteosien, lämpötilan ja loppukäyttäjän käytön mukaan.

TOIMINTA

Käyttöohjeet

VAROITUS: *Noudata aina turvaohjeita ja määräyksiä.*

VAROITUS: *Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise työkalusta virta ja irrota akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Jos laite käynnistyy vahingossa, voi aiheutua loukkaantumisen.*

VAROITUS: *Älä käytä puhallinta, jos putki ei ole oikein paikoillaan. Älä koskaan kurottele koteloon putken reiän kautta.*

VAROITUS: *Liu'uta lukituskytkin aina lukittuun asentoon ja poista akku, kun:*







- Jätät puhaltimen ilmanvalvontaa.
- Tarkastat, säädät, puhdistat tai huollat puhallinta.

Varaustilan ilmaisin (Kuvat A, I)

DCMBL777 sisältää varaustilan merkkivalon **6**. Se näyttää akun varaustilan käytön aikana. Se ei osoita laitteen toiminnallisuutta ja se voi vaihdella tuoteosien, lämpötilan ja loppukäyttäjän käytön mukaan.

- Varaustilan LED-merkkivalot **6** syttyvät ilmaisten akun varaustilan prosentteina.
- Kun kaikki varaustilan LED-merkkivalot **6** syttyvät, akku on ladattu täyteen.
- Kun varaustilan LED-merkkivalo **6** syttyy, varaustaso on alhainen ja akun tyhjentyessä kokonaan se alkaa vilkkua. Poista akku ja lataa se.

Varaustilan LED-merkkivalon tila

VARAUSTASO	LATAUKSEN LED-MERKKIVALON VÄRI
 100–75 %	Valkoinen
 50–75 %	Valkoinen
 20–50 %	Valkoinen
 ≤ 20 %	Valkoinen
 Alhaisen akkuvirran sammutus	Valkoinen ja vilkkuva.
 Akku on liian kuuma	Kaikki neljä, punainen ja vilkkuva.

Oikeaoppinen käsien asento (Kuva G)

VAROITUS: Vähentääksesi vakavien henkilövaurioiden riskiä, käytä **AINA** käsien oikeaoppista asentoa Kuvan osoittamalla tavalla.

VAROITUS: Vähentääksesi vakavien henkilövaurioiden riskiä, tartu laitteeseen **AINA** tukevasti varautuen äkillisiin reaktioihin.

Käsien oikea asento tarkoittaa toisen käden pitämistä pääkahvassa **2**.

Käynnistäminen (Kuvat A, H, I)

VAROITUS: Pidä työkalusta kiinni tukevasti käynnistäessäsi laitteen.

HUOMIO: Laitteen poistoaukkoa ei saa suunnata käyttäjään tai sivullisiin päin.

HUOMIO: Käytä aina suojalaseja sekä kuulonsuojaimia. Käytä hengityssuojaa, jos käyttöympäristössä on pölyä. Suojakäsineiden, pitkien housujen ja tukevien jalkineiden käyttö on suositeltavaa. Pidä pitkät hiukset ja löysät vaatteet pois aukoista ja liikkuvista osista.




1. Voit käynnistää puhaltimen säädettävää nopeuskytkintä **1** lyhyesti painamalla. Puhallin toimii suuremmalla nopeudella vipua siirtäessä eteenpäin.
2. Vapauta säädettävä nopeuskytkin **1** puhaltimen pysäyttämiseksi.
3. Voit lukita puhaltimen päälle painamalla säädettävän nopeuskytkimen **1** pohjaan ja painamalla sitten nopeuslukituksen painiketta **3** Kuvan H mukaisesti.
HUOMAA: Nopeuden lukituspainiketta **3** ei ole tarkoitettu käytettäväksi säädettävän nopeuskytkimen **1** lukitsemiseen.
4. Voit avata lukituksen ja pysäyttää puhaltimen painamalla ja vapauttamalla liipaisukytkimen **1** tai painamalla nopeuden lukituspainiketta **3**.

5. Voit sammuttaa puhaltimen painamalla ja pitämällä alhaalla nopeuspainiketta **8** Kuvan I mukaisesti, tai puhallin sammuu automaattisesti 20 sekunnin käyttämättömän jakson jälkeen.

Puhaltimen nopeuden säätäminen (Kuva I)

1. DCMBL777 sisältää nopeuden ilmaisimen **7**. Nopeuden ilmaisin **7** näyttää valitun puhaltimen nopeuden. Laitteessa on kolme nopeusasetuksen LED-merkkivaloa, ECO-tila **20** (valkoinen LED), vakiotila **21** (oranssi LED) ja turbotila **22** (punainen LED). Nopeuden ilmaisin **7** auttaa optimoimaan työkalun suorituskyvyn ja käyttöajan kuhunkin työhän.
2. Voit asettaa puhaltimen nopeuden kytkemällä puhaltimen päälle säädettävää nopeuskytkintä **1** lyhyesti painamalla.
3. Paina työkalun kahvassa olevaa nopeuspainiketta **8**, kunnes haluamasi nopeuden LED-valo syttyy.
HUOMAA: ECO-tila **20** (valkoinen LED), vakiotila **21** (oranssi LED) tai turbotila **22** (punainen LED).
HUOMAA: Puhallin on oletuksena ECO-tilassa **20** (valkoinen LED).
4. Valitse ECO-tila **20** (valkoinen LED) tai vakiotila **21** (oranssi LED) useimmissa puhallustehtävissä.
HUOMAA: Käyttöaika on pitempi.
5. Valitse turbotila **22** (punainen LED) raskaiden roskien poistamiseen.
HUOMAA: Käyttöaika lyhenee.

Nopeusasetusten LED-valojen värit

	NOPEUS	NOPEUSASETUS LED-VALON VÄRI
	— 20	ECO-tila Valkoinen
	— 21	Vakiotila Oranssi
	— 22	Turbotila Punainen

Käyttö (Kuvat A, G, H)

VAROITUS: Laitteen poistoaukkoa ei saa suunnata käyttäjään tai sivullisiin päin.

- Asenna akku **15** työkalun kahvaan.
- Pitele puhallinta yhdellä kädellä Kuvan G mukaisesti.
- Käynnistä puhallin.

- Aseta putki 5 useiden senttimetrien korkeudelle maasta ja etene hitaasti lakaisella liikkeellä sivulta toiselle pitäen roska-/lehtikertymän edessäsi Kuvan G mukaisesti.

KUNNOSSAPITO

Työkalusi on suunniteltu käytettäväksi pitkään ja edellyttämään vain vähän kunnossapitoa. Oikea käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat laitteen ongelmattoman toiminnan.

VAROITUS: *Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise työkalusta virta ja irrota akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Jos laite käynnistyy vahingossa, voi aiheutua loukkaantuminen.*

Laturia tai akkua ei voida huoltaa.

Voiteleminen

Tätä sähkötyökalua ei tarvitse voidella.

Puhdistaminen

VAROITUS: *Sähköiskun vaara ja mekaaninen vaara. Irrota sähkölaite virtalähteestä ennen puhdistusta.*

VAROITUS: *Pidä sähkölaite ja tuuletusaukot aina puhtaina varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan toiminnan.*

VAROITUS: *Älä koskaan puhdistaa muita kuin metallipintoja liuottimien tai muiden voimakkaiden kemikaalien avulla. Nämä kemikaalit voivat heikentää näissä osissa käytettyjä materiaaleja. Käytä vain vedellä ja miedolla saippualla kostutettua liinaa. Älä päästä mitään nestettä työkalun sisään. Älä upota mitään työkalun osaa nesteeseen.*

Tuuletusaukot voidaan puhdistaa kuivalla, pehmeällä ei-metallisella harjalla ja/tai sopivalla pölynimurilla. Älä käytä vettä tai puhdistusaineita. Käytä hyväksytyjä suoja-laseja ja hyväksytyä hengityssuojaa.

Kuljetus

HUOMIO: *Jotta laitteen tahaton käynnistyminen vältettäisiin, akut/paristot tulee poistaa työkalun kuljettamisen ajaksi!*

Säilytys

HUOMIO: *Suorita aina kaikki puhdistus- ja huoltotoimenpiteet ennen varastointia.*

HUOMIO: *Säilytä työkalua aina ilman akkuja/paristoja! Säilytä työkalua ja akkuja/paristoja viileässä ja kuivassa paikassa.*

Ympäristön suojeleminen



Toimita tämä laite kierrätykseen. Tällä symbolilla merkityt tuotteet ja akkuja ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana.

Tuotteissa ja akkuissa on materiaaleja, jotka voidaan kerätä tai kierrättää uudelleenkäyttöä varten. Kierrätä sähkölaitteet ja akut paikallisten määräyksien mukaisesti. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com.

Ladattava akku

Tämä pitkään kestävä akku täytyy vaihtaa, kun ne eivät enää tuota riittävää tehoa töissä, jotka voitiin aikaisemmin tehdä helposti. Teknisen käyttöiän päätyttyä se tulee hävittää ympäristöystävällisesti:

- Anna akun tyhjentä kokonaan ja poista se sitten työkalusta.
- Li-ion-akut ovat kierrätettäviä. Vie ne jälleenmyyjälle tai paikalliseen kierrätyspisteeseen. Kerätyt akut kierrätetään tai hävitetään oikein.

AXELLÖVBLÅS

DCMBL777

Gratulerar!

Du har valt ett DEWALT -verktyg. År av erfarenhet, grundlig produktutveckling och innovation gör DEWALT till en av de pålitligaste partnerna för fackmannamässiga elverktygs-användare.

Tekniska data

		DCMBL777
Spänning	V_{DC}	54
Typ		1
Batterityp		Litiumjon
Lufthastighet	Km/h	257,5
Luftvolym	CFM	760
Ljudeffektnivå	LwAm	94 dB
K (osäkerhet för angiven ljudnivå)	KwA	1,7 dB
Ljudtrycksnivå	LpA	84 dB
K (osäkerhet för angiven ljudnivå)	KPa	3,0 dB
Garanterad ljudtrycksnivå	LwA	96 dB
Vikt (utan batteri)	kg	3.2 kg

Bullervärden och/eller vibrationsvärden (triaxvektorsumma) enligt 2000/14/EG och EN 62841-1/A11:2022:

Vibrationsemissionsvärde a_{H1} =	m/s^2	<2,5
Osäkerhet K =	m/s^2	1,5

Den vibrations- och/eller bulleremissionsnivå som anges i detta informationsblad har uppmätts i enlighet med ett standardiserat test som anges i EN62841 och det kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. Den kan användas för att få fram en preliminär uppskattning av exponeringen.

⚠ VARNING: Den deklarerade vibrations- och/eller bulleremissionsnivå som anges gäller vid verktygets huvudsakliga användning. Om verktyget emellertid används för andra tillämpningar, med andra tillbehör, eller om det är dåligt underhållet kan vibrations- och/eller bulleremissionsnivån avvika. Detta kan avsevärt öka exponeringsnivån under hela arbetsperioden. En uppskattning av exponeringsnivån för vibrationer och/eller buller bör dessutom ta med i beräkningen de gånger verktyget är avstängt, eller när det är igång utan att utföra arbete. Detta kan avsevärt minska exponeringsnivån under hela arbetsperioden. Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda operatören från effekterna av vibrationer och/eller buller såsom att: underhålla verktyget och tillbehören, hålla händerna varma (relevant för vibrationer), organisera arbetsmönster.

EG-försäkran om överensstämmelse

Maskindirektiv



Axellövbåls DCMBL777

DEWALT garanterar att produkterna som beskrivs under

Tekniska data uppfyller:

2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, 2000/14/EC, Lövbåls (kategori Bilaga I, punkt 34), Bilaga V

L_{WA} (uppmätt ljudeffektnivå) 94 dB(A)

L_{WA} (garanterad ljudeffekt) 96 dB(A)

Dessa produkter överensstämmer även med direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU. Kontakta DEWALT för mer information på följande adress eller se baksidan av bruksanvisningen.

Markus Rompel

Vice-President Engineering, PTE-Europa

DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,

65510, Idstein, Tyskland

10.10.2023



VARNING: För att minska risken för personskada, läs instruktionshandboken.

Definitioner: Säkerhetsriktlinjer

Nedanstående definitioner beskriver allvarighetsnivån för varje signalord. Var god läs handboken och uppmärksamma dessa symboler.

⚠ FARA: Indikerar en omedelbart riskfylld situation som, om den inte undviks, **kommer att** resultera i **dödsfall eller allvarig personskada**.

⚠ VARNING: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **skulle kunna** resultera i **dödsfall eller allvarig personskada**.

⚠ SE UPP: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **kan** resultera i **mindre eller medelmåttig personskada**.

OBSERVERA: Anger en praxis som **inte är relaterad till personskada** som, om den inte undviks, **skulle kunna** resultera i **egendomsskada**.



Anger risk för elektrisk stöt.

Batterier				Laddare/Laddningstid (minuter)**									
Kat. #	V _{DC}	Ah	Vikt (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132	
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90	
DCB547/G	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*	
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180	
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230	

*Datumkod 201811475B eller senare

**Schemat över batteriladdningstider tillhandahålls endast som vägledning. Laddningstiderna varierar beroende på temperatur och batteriets skick.



Anger risk för eldsvåda.

SÄKERHETSVARNINGAR, ALLMÄNT ELVERKTYG



VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras med detta elverktyg. Underlåtenhet att läsa alla instruktioner som listas här nedan kan resultera i elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarlig personskada.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt starkströmsdrivna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1) Säkerhet på Arbetsområdet

- Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- Använd inte elektriska verktyg i explosiva atmosfärer, såsom i närvaron av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elektriska verktyg ge upphov till gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
- Håll barn och åskådare borta meda du arbetar med ett elverktyg.** Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2) Elektrisk Säkerhet

- Kontakterna till elverktyget måste matcha uttaget.** Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterpluggar med jordanslutna (jordade) elektriska verktyg. Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
- Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk chock om din kropp är jordanslutna eller jordad.
- Utsätt inte elektriska verktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- Missbruka inte sladden.** Använd aldrig sladden till att bära, dra eller koppla bort elverktyget från strömmen. Håll sladden borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar. Skadade eller tillrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.

- När du arbetar med ett elverktyg utomhus, använd en förlängningsladd som passar för utomhusanvändning.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
- Om arbete med ett elverktyg i en fuktig lokal är oundvikligt, använd ett uttag som är skyddat med jordfelsbrytare (RCD).** Användning av en RCD minskar risken för elektrisk stöt.

3) Personlig Säkerhet

- Var vaksam, ha koll på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan resultera i allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, halksäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden minskar personskador.
- Förebyg oavsiktlig igångsättning. Se till att strömbrytaren är i frånläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Att bära elektriska verktyg med ditt finger på strömbrytaren eller att strömsätta elektriska verktyg som har strömbrytaren på är att invitera olyckor.
- Avlägsna eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på verktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
- Böj dig inte för långt. Bibehåll alltid ordentligt fotfäste och balans.** Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.
- Klä dig ändamålsenligt. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår, beklädnad och handskar borta från delar i rörelse.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i delar i rörelse.
- Om det finns anordningar för anslutning av apparater för dammutrensning och insamling, se till att dessa är anslutna och används på ett korrekt sätt.** Användning av dammuppsamling kan minska damm-relaterade faror.

- h) **Bli inte vårdslös och ignorera inte säkerhetsprinciperna trots att du är van att använda verktyg.** Vårdslöst handlande kan leda till allvarlig kroppsskada på en bråkdel av en sekund.

4) Användning och Skötsel av Elverktyg

- a) **Tvinga inte elverktyget. Använd det korrekta elverktyget för din tillämpning.** Det korrekta elverktyget gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet för vilket det konstruerades.
- b) **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte sätter på och stänger av det.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- c) **Dra ur kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet, om det är lösttagbart, från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger elverktyget i förvaring.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.
- d) **Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn, och låt inte personer som är obekanta med elverktyget eller med dessa instruktioner använda elverktyget.** Elektriska verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
- e) **Underhåll elektriska verktyg. Kontrollera för feljustering eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- f) **Håll kapningsverktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapningsverktyg med vassa sägkanter är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.
- g) **Använd elverktyget, tillbehören och verktygssatserna, etc. i enlighet med dessa instruktioner, och ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användningen av elverktyget för andra verksamheter än de som det är avsett för skulle kunna resultera i en farlig situation.
- h) **Se till att handtagen och greppytorna är torra och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

5) Användning och Skötsel av Batteridrivna Verktyg

- a) **Ladda endast med den laddare som är specificerad av tillverkaren.** En laddare som passar till en typ av batteripaket kan ge upphov till brandfara när den används tillsammans med ett annat batteripaket.
- b) **Använd elverktygen enbart med därtill avsedda batteripaket.** Användning av andra batteripaket kan ge upphov till skaderisk och eldsvåda.
- c) **När batteripaketet inte används, håll det borta från andra metallföremål, såsom gem, mynt, nycklar,**

spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa en förbindelse från ena polen till den andra. Kortslutning av batteripolerna kan ge upphov till brännskador eller eldsvåda.

- d) **Under missbruksförhållanden kan vätska komma ut från batteriet, undvik kontakt med denna. Om kontakt oavsiktligt inträffar, spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, uppsök medicinsk hjälp.** Vätska som kommer ut från batteriet kan ge upphov till irritation eller brännskador.
- e) **Använd inte ett batteripaket eller ett verktyg som är defekt eller modifierat.** Defekta eller modifierade batterier kan fungera oförutsägbart och ge upphov till brand, explosion eller risk för kroppsskada.
- f) **Utsätt inte batteripaketet eller verktyget för eld eller höga temperaturer.** Utsättning för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka en explosion.
- g) **Följ alla instruktioner gällande laddningen och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det temperaturområde som anges i bruksanvisningen.** Att ladda på fel sätt eller utanför det angivna temperaturområdet kan skada batteriet och höjer brandrisken.

6) Service

- a) **Se till att ditt elverktyg får service av en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska ersättningsdelar.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålles.
- b) **Gör aldrig service på skadade batteripaket.** Service av batteripaket bör endast genomföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

Säkerhetsvarningar för trädgårdslövlåsar

- a) **Använd inte lövblåsen under dåliga väderförhållanden, särskilt när det är risk för åska.** Detta minskar risken för åsknedslag.
- b) **Använd ögonskydd och hörselskydd.** Lämplig skyddsutrustning minskar risken för personskador.
- c) **När du använder lövblåsen, bär alltid halkfria skyddssockor. Använd inte lövblåsen när du är barfota eller bär öppna sandaler.** Detta minskar risken för skador på fötterna.
- d) **Bär inte löst sittande kläder eller artiklar som halsdukar, snören, kedjor, slipsar etc. som kan dras in i luftintagen. Bind upp eller täck långt hår för att se till att det inte dras in i luftintagen.** Om något av dessa föremål dras in i luftintagen kan det öka risken för personskador.
- e) **Håll åskådare på avstånd när du använder lövblåsen.** Slängt skräp kan öka risken för personskador.
- f) **Rikta aldrig blåsmunstycket i riktning mot människor eller husdjur eller i riktning mot fönster.** Var extra försiktig när du blåser skräp nära fasta föremål, såsom träd, bilar och väggar som kan få skräp att

rikoschettera. Ivägslungade föremål kan skada egendom och öka risken för personskador.

- g) **Använd inte lövblåsen för att blåsa något som brinner eller ryker, till exempel cigaretter, tändstickor eller het aska.** Dessa antändningskällor kan öka brandrisken.
- h) **Rör inte lövblåsen medan den fortfarande är i rörelse. Stäng av lövblåsen, vänta tills den stannar och koppla ur lövblåsen innan du tar bort någon del som kan ge åtkomst till lövblåsen.** Detta minskar risken för skador från rörliga delar.
- i) **När du rensar material som har fastnat eller servar lövblåsen, se till att strömbrytaren är avstängd och att nätsladden är urkopplad.** Övontad aktivering av lövblåsen när du rensar fast material eller servar kan öka risken för personskador.
- j) **Använd endast lövblåsen på marknivå och inte på stegar eller något instabilt stöd.**
- k) **Bär aldrig flera bältesselar eller flera axelselar samtidigt.**
- l) **När du bär sele, se till att inga andra bärbara föremål står frigöringen och borttagningen av selen.**
- m) **Inspektera maskinen för skador om det verkar finnas alltför kraftiga vibrationer.**

VIKTIGA SÄKERHETS- INSTRUKTIONER

LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN ANVÄNDNING DENNA APPARAT

När du använder denna apparat bör grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas, inklusive följande:

⚠ VARNING: För att minska risken för elektriska stötar och skador:

- **Lämna inte apparaten när den är ansluten till strömkällan.** Ta bort batteriet när det inte används och innan service.
- **Använd inte på våta ytor.** Utsätt den inte för regn. Förvara inomhus.
- **Låt inte apparaten användas som leksak.** Håll apparaten under noggrann uppsikt när den används av barn eller i närheten av barn. Använd endast för avsedda ändamål.
- **Använd ENDAST denna apparat såsom beskrivs i bruksanvisningen.** Använd endast rekommenderade tillsatser.
- **Använd inte apparaten om den visar tecken på funktionsfel på något sätt.** Om apparaten inte fungerar korrekt, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats i vatten, lämna den till ett servicecenter.
- Använd inte apparaten med våta händer.

- **Placera inga föremål i öppningarna på apparaten.** Använd inte apparaten om någon öppning är blockerad; håll öppningarna fria från damm, bomullsfibrer, hår och övrigt som kan minska luftflödet.
- Håll hår, lösa kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar.
- Stäng av alla kontroller innan den kopplas bort från strömkällan.
- Var extra försiktig vid rengöring i trappor.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Ytterligare säkerhetsinstruktioner

⚠ VARNING: När man använder elektriska apparater skall dessa grundläggande säkerhetsinstruktioner alltid följas för att minska risken för elektriska stötar, personskada och brand.

⚠ VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Underlåtenhet att följa varningarna och instruktionerna kan resultera i elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarlig personskada.

⚠ VARNING: Låt aldrig barn, personer med reducerad sensorisk eller mental kapacitet eller utan erfarenhet eller kunskap eller personer som är obekant med dessa instruktioner använda maskinen, lokala bestämmelser kan begränsa åldern hos operatören.

För att minska risken för skador:

- **Undvik oavsiktlig igångsättning.** Stäng av alla kontroller innan batteriet tas bort. Se till att strömbrytaren är låste eller står i avstängt läge innan du sätter i batteriet. Olyckor kan inträffa om du bär apparaten med fingret på strömbrytaren eller batteriet sätts i enheten med avtryckaren påslagen.
- **Undvik farliga miljöförhållanden** – Använd inte elektriska enheter på fuktiga eller våta platser. Använd inte enheten i regn.
- **ANVÄND PERSONLIG SKYDDSUSTRUSTNING.** Använd alltid skyddsglasögon och hörselskydd. Använd en filtermask om arbetet är dammig, halkfria skor och hörselskydd måste användas för lämpliga förhållanden.
- **Använd rätt enhet** – Använd inte denna enhet för jobb som den inte är avsedd för.
- **Inspektera området** innan enheten används. Ta bort allt skräp och hårda föremål, såsom stegar, glas, ledningar etc. som kan rikoschettera, kastas iväg eller på annat sätt orsaka personskador eller skada under arbetet.
- **Använd endast såsom beskrivs i bruksanvisningen.**
- **Var extra försiktig vid rengöring i trappor.**

- **Håll barn, åskådare och djur minst 10 meters avstånd** från arbetsområdet under start eller när enheten används.
- **Låt den inte** användas som leksak. Håll apparaten under noggrann uppsikt när den används av barn eller i närheten av barn.
- **Underhåll enheten noga.** Håll enheten ren för bästa och säkraste prestanda. Följ instruktionerna för korrekt underhåll.
- **Var uppmärksam** - Ha koll på vad du gör. Använd sunt förnuft. Använd inte enheten när du är trött.
- **Ha inte** insugnings- eller utblåsningshålet i närheten av ögon eller öron under arbetet.
- **Använd inte** maskinen i närheten av andra människor, främst barn eller husdjur.
- **Sträck dig inte för långt.** Ha god balans hela tiden. Ha alltid ett bra fotfäste. Gå med produkten. Spring aldrig.
- **Rör inte** rörliga farliga delar innan maskinen har kopplats bort från batteriet. Vänta tills alla delar har stannat helt och hållet.
- Om apparaten börjar vibrera på ett normalt sätt, ta bort batteriet och kontrollera omedelbart.
- **För inte in** några föremål i öppningarna. Använd den inte om någon öppning är blockerad; håll öppningarna fria från damm, bomullsfibrer, hår och övrigt som kan minska luftflödet.
- **Försök inte** rensa igensättningar från enheten utan att först ha tagit bort batteriet.
- **Sänk inte** ned någon del av apparaten i vätska.
- **Använd inte enheten om strömbrytaren inte kan slås på eller stängas av.** En enhet som inte kan kontrolleras av strömbrytaren är farlig och måste repareras.
- **Låt inte** skräp dras in i luftblåsens luftintag.
- **Rikta inte** utsläppet mot dig själv eller mot andra.
- **Använd inte** blåsaren för att blåsa explosivt damm eller i områden där luften innehåller explosivt damm såsom kol, spannmål eller andra brännbara material.
- **Försök inte att reparera blåsen.** För att garantera produktens säkerhet och tillförlitlighet ska endast reparationer, underhåll och justeringar utföras av ett auktoriserat servicecenter.
- **Använd inte blåsen i en gashaltig eller explosiv miljö.** Motorer i dessa enheter avger normalt gnistor och gnistorna kan antända ångor.
- **Sträck dig inte för långt.** Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.
- **Lämna aldrig blåsen oövervakad när den är igång.** Stänga av.
- **Ta bort batteriet** innan du ansluter röret.
- **Lägg undan verktyg för förvaring när det inte används.** När det inte används bör enheten förvaras på en torr, en hög eller låst plats utom räckhåll för barn.
- **Instruktioner om kompatibla batterier och laddare är inkluderade som referens i denna manual.** Läs igenom alla instruktionsmanualer som medföljer batteripaketet eller laddaren. Läs igenom alla varningsmarkeringar på laddaren och batteriet.
- **Koppla ifrån batteriet från blåsen innan inställningar utförs, tillbehör byts, service, förflyttning eller förvaring**

av enheten. Sådana preventiva åtgärder minskar risken för oavsiktlig start av apparaten.

- **Använd inte** om apparaten inte fungerar som den ska eller om den har tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats i vatten. Lämna den till ett servicecenter.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Kvarstående risker

Trots tillämpning av de relevanta säkerhetsbestämmelserna och användning av säkerhetsapparater kan vissa återstående risker inte undvikas. De är:

- Hörselnedsättning.
- Risk för personskada på grund av flygande partiklar.
- Risk för brännskador på grund av att tillbehör blir heta under arbetet.
- Risk för personskada på grund av långvarig användning.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Laddare

Laddare från DEWALT kräver ingen justering och är designade för att vara så enkla som möjligt att använda.

Elsäkerhet

Den elektriska motorn har konstruerats för endast en spänning. Kontrollera alltid att strömförsörjningen motsvarar spänningen på klassificeringsplattan. Kontrollera också att spänningen på din laddare är den samma som i elnätet.



Din DEWALT laddare är dubbelisolerad i enlighet med EN60335; därför behövs ingen jordledning.

Om nätsladden är skadad får den endast bytas ut av DEWALT eller en auktoriserad serviceorganisation.

Användning av förlängningssladd

En förlängningssladd skall inte användas såvida det inte är absolut nödvändigt. Använd en godkänd förlängningssladd, som är lämplig för laddarens strömbehov (se **Tekniska data**). Minsta ledarstorlek är 1 mm²; maximal längd är 30 m.

Om du använder en sladdvinda, linda alltid av sladden fullständigt.

Viktiga säkerhetsinstruktioner för alla batteriladdare

SPARA DESSA INSTRUKTIONER: Denna manual innehåller viktiga säkerhets- och driftinstruktioner för kompatibla batteriladdare (se **Tekniska data**). Innan laddaren används, läs igenom alla instruktioner och varningar om laddaren, batteriet och produkten för användning av batteri.



VARNING: Risk för stötar. Låt ingen vätska komma in i laddaren. Det kan resultera i elektriska stötar.



VARNING: Vi rekommenderar användning av restströmsenhet med en restströmsmärkning på 30 mA eller mindre.

SE UPP: Risk för brännskada. För att minska risken för skador, ladda endast DeWALT uppladdningsbara batterier. Andra typer av batterier kan gå sönder och orsaka personskadorna och skadegörelse.

SE UPP: Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

OBSERVERA: Under vissa förhållanden när laddaren är inkopplad i eluttaget kan de exponerade laddningskontaktarna inuti laddaren kortslutas av främmande föremål. Främmande föremål som är ledande såsom, men inte begränsat till, stålull, aluminiumfolie eller ansamling av metapartiklar bör hållas borta från laddningshålrummet. Koppla alltid ifrån laddaren från eluttaget när det inte finns något batteri i hålrummet. Koppla ifrån laddaren vid rengöring.

- **Försök INTE att ladda batteriet med någon annan laddare än de i denna bruksanvisning.** Laddaren och batteriet är speciellt konstruerade att fungera tillsammans.
- **Dessa laddare är inte avsedda för någon annan användning än att ladda DeWALT uppladdningsbara batterier.** All annan användning kan resultera i brandrisk, elstötar eller till och med dödliga elstötar.
- **Utsätt inte laddaren för regn eller snö.**
- **Dra ut genom att hålla i kontakten i stället för i sladden när du kopplar ur laddaren.** Detta kommer att minska risken för skador på den elektriska kontakten och sladden.
- **Se till att sladden placeras så att ingen går på den, snubblar på den eller att den på annat sätt riskerar att skadas.**
- **Använd inte en förlängningsladd såvida det inte är absolut nödvändigt.** Användning av en olämplig förlängningsladd kan resultera i risk för brand, elektriska stötar eller död av elektrisk ström.
- **Placera inga föremål ovanpå laddaren eller placera inte laddaren på ett mjukt underlag eftersom det kan blockera ventilationsöppningarna vilket kan resultera i intern överhettning.** Placera laddaren undan från alla heta källor. Laddaren ventileras genom öppningar i överkant och underkant av höljet.
- **Använd inte laddare med skadad sladd eller kontakt** –byt ut den omedelbart.
- **Använd inte laddaren om den utsatts för skarpa stötar, tappats eller skadats på annat sätt.** lämna den hos ett auktoriserat servicecenter.
- **Demontera inte laddaren, ta den till ett auktoriserat servicecenter när service eller reparation behövs.** Felaktig montering kan resultera i risker för elektriska stötar, dödsfall via elektricitet eller brand.
- Om strömsladden skadas måste den bytas omedelbart av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerad person för att förhindra alla faror.

- **Koppla bort laddaren från vägguttaget innan du påbörjar rengöringen. Detta kommer att minska risken för elektriska stötar.** Borttagning av batteriet minskar inte risken.
- **Anslut ALDRIG två laddare tillsammans.**
- **Laddaren är konstruerad för att fungera på vanlig hushållsel på 230V. Försök inte att använda någon annan spänning.** Detta gäller inte för billaddaren.

Ladda ett batteri (Bild [Fig.] A, F)

1. Koppla in laddaren i lämpligt uttag innan batteriet sätts i.
2. Sätt i batteriet **15** i laddaren, se till att batteriet är helt isatt i laddaren. Den röda lampan (laddning) börjar blinka upprepade gånger för att indikera att laddningsprocessen har startat.
3. Det går att se när laddningen är klar genom att den röda lampan lyser kontinuerligt. Batteriet är fulladdat och kan nu användas eller lämnas i laddaren. För att ta bort batteriet ur laddaren, tryck och håll nere batterilåsknappen **16** på batteriet.

NOTERA: För att garantera maximal prestanda och livslängd för litium-jonbatteri bör batteriet laddas fullt innan första användning.

Laddningshantering

Se nedanstående indikatorer angående batteriets laddningsstatus.

Laddningsindikatorer	
 Laddning	--- --- --- --- 
 Fulladdat	————— 
 Varm/kall fördröjning*	--- --- --- --- 

*Den röda lampan fortsätter att blinka, men en gul indikatorlampa kommer att lysa under denna operation. När batteriet har nått lämplig temperatur kommer den gula lampan att slöckna och laddaren återupptar laddningsproceduren.

Den/de kompatibla laddar(en/na) kommer inte att ladda ett felaktigt batteri. Laddaren kommer att indikera ett felaktigt batteri genom att vägra lysa.

NOTERA: Detta kan också betyda att det är problem med en laddare.

Om laddaren indikerar ett problem, låt testa laddaren och batteriet hos ett auktoriserat servicecenter.

Varm/kall fördröjning

När laddaren upptäcker ett batteri som är för hett eller för kallt, kommer den automatiskt att starta en varm/kall fördröjning och avbryta laddningen tills batteriet har nått en lämplig temperatur. Laddaren växlar sedan automatiskt till paketladdningsläge. Denna funktion garanterar maximal batterilivslängd.

Ett kallt batteri kommer att ladda med en lägre hastighet jämfört med ett varmt batteri. Batteriet kommer att laddas med en lägre hastighet genom hela laddningscykeln och kommer inte

att återgå till maximal laddningshastighet även om batteriet blir varmt.

DCB118-laddaren är utrustad med en intern fläkt som är designad att kyla batteriet. Fläkten slås på automatiskt när batteriet behöver svalkas. Använd aldrig laddaren om fläkten inte fungerar korrekt eller om ventilationsöppningarna är blockerade. Låt inga främmande föremål komma in på insidan av laddaren.

Elektroniskt skyddssystem

XR litiumjon-verktyg är konstruerade med ett elektroniskt skyddssystem som kommer att skydda batteriet mot överladdning, överhettning eller kraftig urladdning.

Verktyget kommer automatiskt att stängas av om det elektroniska skyddssystemet aktiveras. Om detta sker placera litiumjonbatteriet i laddaren tills det är fulladdat.

Väggmontering

Dessa laddare är designade att väggmonteras eller stå upprätt på ett bord eller arbetsyta. Vid väggmontering, placera laddaren inom räckhåll för ett elektriskt uttag och borta från hörn och andra hinder som kan påverka luftflödet. Använd baksidan av laddaren som mall för placering av monteringskruvarna på väggen. Montera laddaren säkert med gipskruvar (köps separat) som är minst 25,4 mm långa med ett skruvhuvud med en diameter på 7–9 mm, skruvade i trä till ett optimalt djup som lämnar ungefär 5,5 mm av skruven synlig. Rikta in öppningarna på baksidan av laddaren mot de exponerade skruvarna och för in dem helt i öppningarna.

Rengöringsinstruktioner för laddaren

⚡ VARNING: Risk för stötar. Koppla ifrån laddaren från strömuttaget innan rengöring. Smuts och flott kan avlägsnas från laddarens utsida med hjälp av en trasa eller en mjuk borste som inte är av metall. Använd inte vatten eller rengöringsvätska. Låt aldrig någon vätska komma in i verktyget; sänk aldrig ner någon del av verktyget i en vätska.

Batteripaket

Viktiga Säkerhetsinstruktioner för alla Batteripaket

Vid beställning av utbytes-batteripaket, se till att inkludera katalognummer och spänning.

Batteripaketet är inte full-laddat när det kommer ur kartongen. Innan du använder batteripaketet och laddaren, läs säkerhetsinstruktionerna här nedan. Följ därefter de laddningsprocedurer som översiktligt beskrivs.

LÄS ALLA INSTRUKTIONER

- **Ladda inte eller använd batteriet i explosiv atmosfär, såsom i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.** Isättning och borttagning av batteriet från laddaren kan antända dammet eller ångorna.
- **Tvinga aldrig in batteripaketet in i laddaren. Modifiera inte batteripaketet på något sätt så att det passar i en icke-kompatibel laddare då batteripaketet kan brista och orsaka allvarliga personskador.**

- Aldra endast batteripaketet i DEWALT laddare.
- **Skvätt INTE** eller sänk ned i vatten eller annan vätska.
- **Förvara inte eller använd verktyget och batteriet på platser där temperaturen kan sjunka under 4 °C (39,2 °F) (såsom utomhusskjul eller byggnader i metall under vintern) eller överskrider 40 °C (104 °F) (såsom utomhusskjul eller byggnader i metall under sommaren).**
- **Bränn inte batteripaketet, även om det är svårt skadat och helt utslitet.** Batteripaketet kan explodera i elden. Giftiga ångor och ämnen skapas när batteripaketet med litium-jon bränns.
- **Om batteriets innehåll kommer i kontakt med huden, tvätta omedelbart området med mild tvål och vatten.** Om batterivätskan kommer in i ögat, skölj med vatten över det öppna ögat under 15 minuter eller tills irritationen upphör. Om medicinsk omsorg behövs består batteri-elektrolyten av en blandning av flytande organiska karbonater och litiumsalter.
- **Innehållet i öppnade battericeller kan ge upphov till andningsirritation.** Tillhandahåll frisk luft. Om symtom kvarstår, sök medicinsk vård.



VARNING:

Fara för brännskada.

Batterivätskan kan vara lättantändlig om den som utsätts för gnista eller eld.



VARNING:

Försök aldrig att öppna batteripaketet av någon anledning. Om batteripaketets hölja spricker eller är skadat sätt inte in det i laddaren. Krossa inte, tappa eller skada batteripaketet. Använd inte ett batteripaket som fått en kraftig stöt, tappats, körts över eller skadats på något annat sätt (t.ex. genomborrad av en spik, träffad av en hammare, klivits på). Det kan resultera i elektriska stötar eller dödsfall av elektisk ström. Skadade batteripaket skall returneras till servicecenter för återvinning.



VARNING:

Brandfara. Förvara eller bär inte batteripaketet på så sätt att metallföremål kan komma i kontakt med de oskyddade batteripolererna. Exempelvis placera inte batteripaketet i förkläden, fickor, verktygslådor, produktlådor, lådor etc. där det finns lösa spikar, skruvar, nycklar etc.



SE UPP: När den inte används skall den läggas på sidan på en stabil plats så att ingen riskerar att någon snubblar på den.

Vissa verktyg med stora batteripaket kan stå upprätt på batteripaketet men lätt kan vältras.

Transport



VARNING:

Brandfara. Transport av batterier kan leda till eldsvåda om batteripolererna oavsiktligt kommer i kontakt med ledande material. Se vid transport

av batterier till att batteripolerna är skyddade och väl isolerade från material som eventuellt kan komma i kontakt med dem och orsaka kortslutning.

NOTERA: Litium-jon batterier skall inte placeras i det incheckade bagaget.

DEWALT batterierna uppfyller alla tillämpliga regler för transport av farligt gods som stipuleras av industrin och rättsliga normer, vilket omfattar FN:s rekommendationer för transport av farligt gods; International Air Transport Associations (IATA) regelverk vid transport av farligt gods, de internationella föreskrifterna om transport av farligt gods till sjöss (IMDG), samt den europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på väg (ADR). Litiumjon-celler och -batterier har klassificerats enligt testresultaten och de fastställda kriterierna i delavsnitt 38,3 i FN:s testhandbok för transport av farligt gods.

I de flesta fall kommer transport av ett DEWALT batteripaket att undantas från att klassificeras som ett fullt reglerat klass 9 farligt material. Generellt kommer endast transporter som innehåller ett litium-jonbatteri med en nominell energimärkning större än 100 Watt (Wh) krävas att de transporteras som fullt reglerat klass 9. Alla litium-jonbatterier har wattimmarna markerat på förpackningen. Vidare, på grund av bestämmelsens komplexitet rekommenderar inte DEWALT flygtransport av endast litium-jonbatteripaket oavsett märkning av wattimmar. Leverans av verktyg med batterier (kombisatser) kan accepteras för flygtransport om märkningen av wattimmarna inte är större än 100 Wh.

Oberoende av om försändelsen klassificeras som undantagen eller helt reglerad, är det avsändaren som har ansvaret för att de aktuella bestämmelserna gällande förpackning, etikettering/märkning och dokumentation uppfylls.

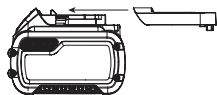
Informationen som ges i detta avsnitt av handboken är given enligt bästa vetande och har ansetts vara korrekt vid tidpunkten som dokumentet skrevs. Trots det ges ingen uttrycklig eller underförstådd garanti. Det är på köparens eget ansvar att de åtgärder som vidtas uppfyller gällande bestämmelser.

Transportera FLEXVOLT™ batteriet

DEWALT FLEXVOLT® batteri har två lägen: **Använd** och **Transport**.

Använd-läge: När FLEXVOLT™ batteriet är fristående eller är i en DEWALT 18V produkt, fungerar det som ett 18V batteri. När FLEXVOLT™ batteriet är i en 54V eller en 108V (två 54V batterier) produkt, fungerar det som ett 54V batteri.

Transport-läge: När locket är fäst på FLEXVOLT™ batteriet är batteriet i transport-läge. Behåll locket på för varutransport.



I transport-läge är cellsträngarna elektriskt frånkopplade i paketet vilket resulterar i tre batterier med lägre märkning av watt-timmar (Wh) jämfört med ett batteri med en högre märkning av watt-timmar. Denna ökade kvantitet med tre

batterier med den lägre märkningen av watt-timmar kan undanta paketet från vissa transportbestämmelser som införts för batteriet med högre watt-timmar.

Exempel, transport Wh-klassificering kan indikera 3 x 36 Wh, vilket betyder tre batterier på 36 Wh var.

Användningen av Wh-klassificeringen indikerar 108 Wh (underförstått ett batteri).

Exempel på etikettmärkning för användning och transport



Förvaringsrekommendationer

1. Den bästa förvaringsplatsen är en som är sval och torr, långt bort från direkt solljus och för mycket värme eller kyla. För optimal batterifunktionalitet och livslängd, förvara batteripaket vid rumstemperatur när de inte används.
2. För långvarig förvaring rekommenderas att förvara ett fulladdat batteripaket på en kall och torr plats utan laddare för optimalt resultat.

NOTERA: Batteripaketet bör inte förvaras helt urladdade. Batteripaketet behöver laddas innan det används igen.

Etiketter på laddare och batteripaket

Förutom bilddiagrammen som används i denna manual kan etiketterna på laddaren och batteripaketet visa följande bilddiagram:



Läs instruktionshandbok före användning.



Se **Tekniska data** angående laddningstid.



Stick inte in ledande föremål.



Ladda inte skadade batteripaket.



Utsätt inte för vatten.



Se till att undermåliga sladdar omedelbart byts ut.



Ladda endast mellan 4 °C och 40 °C.



Endast för användning inomhus.



Kassera batteripaketet med vederbörlig hänsyn till miljön.

LI-ION



Ladda endast DEWALT batteripaket med avsedda DEWALT laddare. Laddning av batteripaket med andra än de avsedda DEWALT batterierna med en DEWALT laddare kan göra att de brister eller så kan det leda till farliga situationer.



Bränn inte batteripaketet.



ANVÄNDNING: Använd utan transportlock, indikerar Wh-märkningen 108 Wh (ett batteri med 108 Wh).



TRANSPORT: Transport med inbyggt transportlock, Wh-märkning indikerar 3 x 36 Wh (tre batterier på 36 Wh).

Batterityp

Dessa batterier kan användas: DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Se **Tekniska data** för mer information.

Förpackningens innehåll

Förpackningen innehåller:

- 1 blås
- 1 rör
- 1 koncentratorspets
- 1 borstspets
- 1 litiumjonbatteri (modellerna C1, D1, E1, G1, H1, L1, M1, P1, Q1, S1, T1, U1, X1, Y1, Z1)
- 2 litiumjonbatterier (modellerna C2, D2, E2, G2, H2, L2, M2, P2, Q2, S2, T2, U2, X2, Y2, Z2)
- 3 litiumjonbatterier (modellerna C3, D3, E3, G3, H3, L3, M3, P3, Q3, S3, T3, U3, X3, Y3, Z3)
- 1 Bruksanvisning

OBS: Batterier, laddare och förvaringslåda medföljer inte N-modeller. Batterier och laddare medföljer inte NT-modeller. B-modeller inkluderar Bluetooth®-batterier.

OBS: Bluetooth®-märkningen och logotyper är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth®, SIG, Inc. och all användning av sådan märkning av DEWALT sker under licens. Övriga varumärken och varumärkesnamn tillhör respektive ägare.

- *Kontrollera om verktyget, delar eller tillbehör fått skador som kan tänkas ha uppstått under transporten.*
- *Ta dig tid att grundligt läsa igenom och förstå denna bruksanvisning innan verktyget tas i bruk.*

Märkningar på verktyg

Följande bildikoner visas på verktyget:



Läs bruksanvisningen före användning.



Använd skyddsglasögon.



Använd hörselskydd.



Utsätt inte redskapet för regn eller hög luftfuktighet och lämna det inte utomhus när det regnar.



Stäng av verktyget. Ta ut batteriet ur verktyget innan du utför något underhåll på verktyget.



Håll åskådare på avstånd.



Direktiv 2000/14/EG garanterar ljudeffekt.

Placering av datumkod (Bild [Fig.] F)

Produktionsdatumkoden **23** består av 4-siffrigt år följt av 2-siffrig vecka och avslutas av en 2-siffrig fabrikskod.

Beskrivning (Bild A)



VARNING: *Modifiera aldrig elverktyget eller någon del av det. Skada eller personskada kan uppstå.*

- 1 Avtryckare
- 2 Handtag
- 3 Hastighetsläsknapp
- 4 Kraftdel
- 5 Blåsrör
- 6 Laddningsstatus
- 7 Hastighetsindikator
- 8 Hastighetsknapp
- 9 Spetslås
- 10 Borstspets
- 11 Koncentratorspets
- 12 Låsflik
- 13 Axelremsfäste
- 14 Axelrem
- 15 Batteri
- 16 Batterilåsknapp

Avsedd användning

Din apparat är konstruerad för professionella blåsarbeten utomhus.

ANVÄND INTE under våta förhållanden eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

Dessa lövblåsar är professionella elverktyg.

LÅT INTE barn komma i kontakt med verktyget. Övervakning krävs när oerfarna användare använder detta verktyg.

- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med begränsad erfarenhet eller kunskap såvida inte de är under uppsikt av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Barn skall aldrig lämnas ensamma med denna produkt.

MONTERING OCH JUSTERING



VARNING: *För att minska risken för allvarig personskada, stäng av verktyget och koppla bort batteriet innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig start kan orsaka skador.*

! VARNING: Använd enbart DEWALT batteripaket och laddare.

Montering av blåsrör (Bild C)

! VARNING: Använd inte lövblåsen utan att röret är säkert monterat på plats. Sträck aldrig ned handen i stommen genom rörhålet.

! VARNING: Ta alltid bort batteriet när du lämnar lövblåsen utan uppsikt eller när du kontrollerar, justerar, rengör eller utför andra arbeten på lövblåsen.

1. För att fästa blåsröret **5** vid kraftdelen **4**, passa in pinnen **27** på undersidan av kraftdelen **4** med skåran **28** på botten av blåsrörets öppning som visas i Bild C.
2. Tryck på blåsröret **5** på kraftdelen **4** tills de två fläkrören låser sig **17** koppla in blåsröret **5** och ett hörbart klick hörs.
- Dra i blåsröret **5** för att säkerställa att den hålls säkert på plats.

Fästa och justera axelremmen (Bild E)

! VARNING: Axelremmen ska bara slungas över ena axeln och inte över kroppen.

Fäst remmen **14** på verktyget enligt Bild E och justera för rätt balans och stöd.

1. Snäpp fast axelremmens spärr **18** på remfästet **13** som finns på kraftdelen **4**, som visas Bild E.
2. Justera axelremmen **14** så att den passar över axeln och ger rätt balans och stöd.
3. Ta bort axelremmen **14** genom att nypa ihop axelremsspärren **18** och dra den från remfästet **13**.

Koncentrator och borstspetsenhet (Bild D)

! VARNING: Ta alltid bort batteriet när du lämnar lövblåsen utan uppsikt eller när du kontrollerar, justerar, rengör eller utför andra arbeten på lövblåsen.

- Använd koncentratorspetsen **11** för att rikta luftflödet till ett smalare område.
 - Använd borstspetsen **10** för att rikta luftflödet till ett bredare område.
1. Rikta in koncentratorspetsen **11** eller borstspetsen **10** med blåsröret **5** som visas i Bild D.
 2. Skjut koncentratorn **11** på blåsröret **5**.
 3. Skjut låsfliken **12** över och ner tills spetsen låser sig **9** på blåsröret **5** kopplar in låsfliken **12** på botten av koncentratorspetsen **11** eller borstspetsen **10**.
 4. Dra på koncentratorspetsen **11** eller borstspetsen **10** för att säkerställa att den hålls säkert på plats.
 5. För att ta bort koncentratorspetsen **11** eller borstspetsen **10**, lyft låsfliken **12** från spetslåset **9** och dra i koncentratorspetsen **11** eller borstspetsen **10** bort från blåsröret **5**.

Montering och borttagning av batteriet från verktyget (Bild A, F)

! VARNING: Innan du tar bort eller sätter i batteriet, se till att hastighetsspaken **3** är i läge av för att förhindra manövrering av omkopplaren.

OBS: Se till att batteriet **15** är fulladdat.

Installation av batteriet i verktygshandtaget

1. Rikta in batteriet **15** mot skenorna inuti verktygets handtag (Bild A, F).
2. Skjut det in i handtaget tills batteriet sitter fast i verktyget, se till att du hör att det snäpper på plats.

Borttagning av batteriet från verktyget

1. Tryck på låsknappen **16** och dra med en fast rörelse batteripaketet bort från verktygshandtaget.
2. Sätt i batteriet i laddaren såsom beskrivs i laddningsavsnittet i denna manual.

Batterimätare (Bild A, F)

Vissa DEWALT batterier inkluderar en bränslemätare vilket består av tre gröna LED-lampor som indikerar laddningsnivån som finns kvar i batteriet.

För att slå på mätaren ska du trycka in och hålla kvar laddningsmätarknappen **19**. En kombination av de tre LED-lamporna kommer att lysa för att ange kvarvarande laddningsnivå. När laddningen i batteriet är under den användbara gränsen kommer inte laddningsmätaren att lysa och batteriet behöver laddas.

OBS: Laddningsmätaren är endast en indikering på laddning som finns kvar i batteriet. Den indikerar inte verktygets funktionalitet och kan variera baserat på produktkomponenter, temperatur och slutanvändarens användning.

ANVÄNDNING

Bruksanvisning

! VARNING: Lakta alltid säkerhetsinstruktionerna och tillämpbara bestämmelser.

! VARNING: För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av verktyget och koppla bort batteripaketet innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig igångsättning kan orsaka personskada.

! VARNING: Använd inte luftblåsen utan att röret är säkert monterat på plats. Sträck aldrig ned handen i höljet genom rörhålet.

! VARNING: Skjut alltid låsknappen till den låsta positionen och ta bort batteriet när:







- Du lämnar blåsenutan uppsikt.
- Du kontrollerar, justerar, rengör eller utför andra arbeten på blåsen.

Indikator laddningsstatus (Bild A, I)

DCMBL777 är utrustad med en indikator för laddningsstatus 6. Den visar batteriets laddningsnivå under användning. Den indikerar inte verktygets funktionalitet och kan variera baserat på produktkomponenter, temperatur och slutanvändarens användning.

- LED-indikatorer för laddningsstatus 6 kommer att lysa för att indikera laddningsprocenten i batteriet.
- När alla fyra LED-indikatorer för laddningsstatus 6 lyser är batteriet fulladdat.
- När en LED-laddningsindikator 6 lyser är laddningsstatusen låg, när den blinkar är batteriet urladdat. Ta bort batteriet och ladda det.

Tillstånd LED-laddningsindikator

LADDNINGSNIVÅ	LADDNINGSLAMPOR	LADDNINGSLAMPOR LED FÄRG
	100 %-75 %	Vit
	50 %-75 %	Vit
	20 %-50 %	Vit
	≥20 %	Vit
	Nedstängning svagt batteri	Vit och blinkar.
	Batteriet är för varmt	Alla fyra, röda och blinkande.

Korrekt handplacering (Bild A)

! VARNING: För att minska risken för allvarlig personskada använd **ALLTID** korrekt handplacering såsom visas.

! VARNING: För att minska risken för allvarlig personskada, håll **ALLTID** verktyget säkert, för att förekomma en plötslig reaktion.

Korrekt handposition kräver ena handen på på huvudhandtaget 2.

Slå på (Bild A, H, I)

! VARNING: Fatta tag i verktyget ordentligt när du slår på.

! FÖRSIKTIGHET: Rikta inte utsläppet mot dig själv eller mot andra.

! FÖRSIKTIGHET: Använd alltid skyddsglasögon och hörselskydd. Använd en filtermask vid arbeten i dammiga miljöer. Användning av handskar, långbyxor och lämpliga skor rekommenderas. Håll långt hår och lösa kläder undan från öppningsbara och rörliga delar.

1. Slå på fläkten genom att kort trycka på avtryckaren för variabel hastighet 1. Blåsen går vid högre hastigheter när spaken flyttas ytterligare.
2. Släpp avtryckaren för variabel hastighet 1 för att stoppa blåsen.
3. För att låsa fläkten på, tryck ned avtryckaren helt 1 och tryck sedan på hastighetslåsknappen 3, som visas i Bild H.
OBS: Hastighetslåsknappen 3 är inte avsedd att fungera som en låsknapp för variabel hastighet 1.
4. För att låsa upp och stoppa blåsen, tryck och släpp avtryckaren 1 eller tryck på hastighetslåsknappen 3.
5. För att stänga av blåsen, tryck på och håll ner hastighetsknappen 8 som visas i Bild I, eller efter att ha stått stilla i 20 sekunder stängs blåsen av automatiskt.



Justera blåsens hastighet (Bild I)

DCMBL777 är utrustad med en hastighetsindikator 7. Hastighetsindikatorn 7 visar den valda hastigheten för blåsen. Det finns tre lysdioder för hastighetsinställning, ECO-läge 20 (vit LED), standardläge 21 (orange LED) och turboläge 22 (röd LED). Hastighetsindikatorn 7 hjälper dig att optimera verktygets prestanda och körtid som behövs för varje jobb.

1. För att ställa in fläkt hastigheten, slå på blåsaren genom att kort trycka på avtryckaren 1.
2. Tryck på hastighetsknappen 8, placerad på verktygshandtaget tills den önskade hastighets-LED lyser.
OBS: ECO-läge 20 (vit LED), standardläge 21 (orange LED) eller turboläge 22 (röd LED).
OBS: Blåsen går som standard i ECO-läge 20 (vit LED).
3. Arbeta i ECO-läge 20 (vit LED) eller standardläge 21 (orange LED) hastighet för de flesta blåsbehov.
OBS: Längre drifttid uppnås.
4. Välj turboläge 22 (röd LED) efter behov för att rensa bort tungt skräp.
OBS: Körtiden kommer att reduceras.

Hastighetsinställning LED-färger

HASTIGHET	HASTIGHETSINSTÄLLNING LED-FÄRG
	ECO-läge Vit
	— 20

	HASTIGHET	HASTIGHETSINSTÄLLNING LED-FÄRG
	21	Standardläge Orange
	22	Turboläge Röd

Användning (Bild A, G, H)

⚠ FÖRSIKTIGHET: Rikta inte utblåset mot dig själv eller mot åskådare.

- Installera batteriet **15** i verktygshandtaget.
- Håll blåsen med en hand som visas i Bild G.
- Slå på blåsen.
- Med röret **5** placerat flera tum ovanför marken, och använd en svepande rörelse från sida till, för långsamt fram och håll det samlade skräpet/löven framför dig som visas i Bild G.

UNDERHÅLL

Ditt elverktyg från har konstruerats för att arbeta över en lång tidsperiod med minimalt underhåll. Kontinuerlig tillfredsställande drift beror på ordentlig verktygsvård och regelbunden rengöring.

⚠ VARNING: För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av verktyget och koppla bort batteripaketet innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig igångsättning kan orsaka personskada.

Laddaren och batteripaketet är inte servicebara.

Smörjning

Ditt elverktyg behöver ingen ytterligare smörjning.

Rengöring

⚠ VARNING: Elektrisk stöt och mekanisk fara. Koppla bort den elektriska apparaten från strömkällan före rengöring.

⚠ VARNING: För att säkerställa säker och effektiv drift, håll alltid den elektriska apparaten och ventilationsöppningarna rena.

⚠ VARNING: Använd aldrig lösningsmedel eller andra skarpa kemikalier för att rengöra de icke-metalliska

delarna på verktyget. Dessa kemikalier kan försvaga materialen som används i dessa delar. Använd en trasa fuktad endast med vatten och mild tvål. Låt aldrig vätska komma in i verktyget och sänk aldrig ner någon del av verktyget i vätska.

Ventilationshålen kan rengöras med en torr, mjuk icke-metallisk borste och/eller en lämplig dammsugare. Använd inte vatten eller rengöringsvätska. Använd godkända ögonskydd och godkänd dammask.

Transport

⚠ FÖRSIKTIGHET: För att förhindra oavsiktlig start transporterera alltid dina verktyg med batteriet borttaget!

Förvaring

⚠ FÖRSIKTIGHET: Utför alltid all rengöring och underhåll före förvaring.

⚠ FÖRSIKTIGHET: Förvara alltid ditt verktyg med batteriet borttaget! Förvara verktyget och batteriet på en kall och torr plats.

Att skydda miljön



Separat insamling. Produkter och batterier som är markerade med denna symbol får inte kastas in de vanliga hushållssoporna.

Produkter och batterier innehåller material som kan återvinnas och återanvändas för att minska behovet av råmaterial. Återvinn elektriska produkter och batterier enligt lokala bestämmelser. Närmare information finns tillgänglig på www.2helpU.com.

Laddningsbart batteri

Alla batterier med lång livslängd måste laddas när de inte längre kan producera tillräckligt med energi för jobb som enkelt utfördes tidigare. Vid slutet av dess tekniska livslängd skal det lämnas till batteriinsamlingen:

- Ladda ur batteriet fullständigt och ta sedan ut det ur produkten.
- Li-jonbatterier är återvinningsbara. Lämna dem hos din återförsäljare eller på en återvinningsstation. De insamlade batterierna kommer att återvinnas eller avyttras korrekt.

EKSENEL ÜFLEYİCİ

DCMBL777

Tebrikler!

Bir DEWALT aleti seçtiniz. Uzun süreli deneyim, sürekli ürün geliştirme ve yenilik DEWALT markasının profesyonel elektrikli alet kullanıcıları için en güvenilir ortaklardan birisi haline gelmesini sağlamaktadır.

Teknik Özellikleri

		DCMBL777
Voltaj	V_{DC}	54
Tip		1
Batarya tipi		Li-iyon
Hava Hızı	Km/s	257,5
Hava Hacmi	CFM	760
Ses güç seviyesi	L_{wAm}	94 dB
K (verilen ses seviyesi için belirsizlik)	K_{wA}	1,7 dB
Ses basınç seviyesi	L_{pA}	84 dB
K (verilen ses seviyesi için belirsizlik)	K_{pA}	3,0 dB
Garanti edilen ses güç seviyesi	L_{wA}	96 dB
Ağırlık (bataryasız)	kg	3,2 kg

2000/14/EC ve EN 62841-1/A11:2022 uyarınca gürültü değerleri ve/veya titreşim değerleri (triaks vektör toplamı):

Titreşim emisyon değeri $a_{H1} =$	m/sn ²	<2,5
Belirsizlik değeri $K =$	m/sn ²	1,5

Bu bilgi sayfasında verilen titreşim ve/veya gürültü emisyonu düzeyi EN62841 dahilinde belirtilen standart teste uygun olarak ölçülmüştür ve aletleri birbiriyle karşılaştırmak için kullanılabilir. Maruz kalmaya dönük bir ön değerlendirme olarak kullanılabilir.

⚠ UYARI: *Beyan edilen titreşim ve/veya gürültü emisyon düzeyi, aletin kullanıldığı genel uygulamalar yansıtır. Bununla birlikte alet farklı uygulamalar için, farklı aksesuarlar veya yeterince bakım yapılmadan kullanıldığında, titreşim ve/veya gürültü emisyonu değişebilir. Bu, toplam çalışma süresindeki maruz kalma seviyesini önemli ölçüde artırabilir.*

Titreşim ve/veya gürültü maruz kalma seviyesine ilişkin bir tahminde bulunurken aletin kapalı kaldığı veya çalıştığı ancak gerçekte işi yapmadığı zamanlar da dikkate alınmalıdır. Bu, toplam çalışma süresindeki maruziyet düzeyini önemli ölçüde azaltabilir.

Operatörü titreşim ve/veya gürültünün etkilerinden korumak için aşağıdakiler gibi ilave güvenlik önlemleri tanımlayın: aleti ve aksesuarları iyi koruyun, ellerinizi sıcak tutun (titreşim için uygundur), çalışma sürelerini iyi organize edin.

AB Uygunluk Beyanı

Makine Yönetmeliği



Eksenel Üfleyici

DCMBL777

DEWALT **Teknik Veriler** altında açıklanan bu ürünlerin aşağıdakilere uygun olduğunu beyan eder: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, 2000/14/EC, Üfleyici (kategori Ek I, madde 34), Ek V L_{wA} (ölçülen ses şiddeti seviyesi) 94 dB(A) L_{wA} (garanti edilen ses şiddeti) 96 dB(A) Bu ürünler aynı zamanda 2014/30/EU ve 2011/65/EU Yönetmeliklerine de uygundur. Daha fazla bilgi için lütfen aşağıdaki adresten DEWALT ile irtibat kurun veya kılavuzun arkasına bakın.

Markus Rompel
Mühendislik Birimi Başkan Yardımcısı, PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Almanya
10.10.2023



UYARI: Yaralanma riskini azaltmak için, kullanım kılavuzunu okuyun.

Tanımlar: Güvenlik Talimatları

Aşağıdaki tanımlar her işaret sözcüğü ciddiyet derecesini gösterir. Lütfen kılavuzu okuyunuz ve bu simgelere dikkat ediniz.

⚠ TEHLİKE: Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek **çok yakın bir tehlikeli durumu** gösterir.

⚠ UYARI: Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel bir tehlikeli durumu** gösterir.

⚠ DİKKAT: Engellenmemesi halinde **önemsiz veya orta dereceli yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel bir tehlikeli durumu** gösterir.

⚠ İKAZ: Engellenmemesi halinde **maddi hasara neden olabilecek, yaralanma ile ilişkisi olmayan durumları** gösterir.



Elektrik çarpması riskini belirtir.

Aküler				Şarj Aletleri/Şarj Süreleri (Dakika)**								
Kat. #	V _{DC}	Ah	Ağırlık (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90
DCB547/G	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230

*Veri kodu 201811475B veya sonrası

**Batarya şarj süreleri şablonu yalnızca bilgi verme amacıyla sunulmuştur, şarj süreleri, bataryaların sıcaklığına ve durumuna bağlı olarak değişir.



Yangın riskini belirtir.

ELEKTRİKLİ EL ALETLERİ İÇİN GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI



UYARI: Bu elektrikli aletle verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimleri ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıda listelenen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

BÜTÜN UYARI VE GÜVENLİK TALİMATLARINI İLERİDE BAKMAK ÜZERE SAKLAYIN

Uyarılarda yer alan «elektrikli alet» terimi şebeke elektrigiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

1) Çalışma alanının Güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Karışık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) Elektrik Güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır.** Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini arttıracaktır.
- Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın.** Elektrikli aleti kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin

kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

- Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablolu kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir artık akım aygıtı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

3) Kişisel Güvenlik

- Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın.** Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmalara sonuçlanabilir.
- Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın.** Daima koruyucu gözlük takın. Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- İstem dışı çalıştırılmasını önleyin.** Aleti güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumunda olduğundan emin olun. Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın.** Daima sağlam ve dengeli basın. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
- Uygun şekilde giyinin.** Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
- Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından**

emin olun. Bu atışmanların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

- h) **Aletlerin sık kullanımı sonucu oluşan aşınalığın keyfi davranışta bulunmanıza ve aletle ilgili güvenlik ilkeleri ihmal etmenize neden olmasına izin vermeyin.** Dikkatsiz bir hareket bir anda ciddi yaralanmalara neden olabilir.

4) Elektrikli Aletlerin Kullanımı ve Bakımı

- a) **Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
- b) **Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
- c) **Herhangi bir ayar, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya eğer demonte edilebilir tipteyse, bataryayı aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.
- d) **Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- e) **Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin.** Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
- f) **Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- g) **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- h) **Tüm tutamakları ve tutma yerlerini kuru, temiz ve üzerinde yağ ile gres bulunmayacak şekilde muhafaza edin.** Kaygan tutamaklar ve tutma yerleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli bir şekilde tutulması ve kontrol edilmesine izin vermez.

5) Şarjlı Aletlerin kullanımı ve bakımı

- a) **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Bir akü tipine uygun bir şarj cihazı başka tipte bir aküyü şarj etmek için kullanıldığında yangın riski yaratabilir.
- b) **Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tanımlanmış akülerle kullanın.** Başka akülerin kullanılması yaralanma ve yangın riskine yol açabilir.

- c) **Akü kullanımda değilken, ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya terminaler arasında kontağa neden olabilecek diğer küçük metal nesnelere uzak tutulmalıdır.** Akü terminallerinin birbirine kısa devre yapılması yanıklara veya yangına neden olabilir.
- d) **Uygun olmayan koşullarda, akü sıvı sızıntısı yapabilir; sıvıya temas etmekten kaçının. Kazara temas etmeniz halinde suyla yıkayın. Sıvı, gözlerinize temas ederse, ayrıca bir doktora başvurun.** Aküden sıvı sızması tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- e) **Hasarlı ya da modifiye edilmiş bir batarya veya aleti kullanmayın.** Hasarlı ya da modifiye edilmiş bataryalar yangın, patlama veya yaralanma riskiyle sonuçlanan beklenmedik durumlara neden olabilir.
- f) **Bir batarya veya aleti ateşe veya aşırı ısıya maruz bırakmayın.** 130 °C üzeri ısı veya ateşe maruz kalmaya patlamaya neden olabilir.
- g) **Tüm şarj talimatlarına uyun ve talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışında batarya veya aleti şarj etmeyin.** Doğru olmayan şekilde veya belirtilen aralık dışındaki sıcaklıklarda şarj edilmesi bataryaya hasar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

6) Servis

- a) **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçalarını kullanıldığı yetkili servisine tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.
- b) **Hasar görmüş bataryalara asla serviste bulunmayın.** Bataryaların servisi sadece üretici veya yetkili servis tarafından yapılabilir.

Bahçe Üfleyci Güvenlik Uyarıları

- a) **Kötü havalarda ve özellikle yıldırım düşme riski olduğunda bahçe üfleyciyi kullanmayın.** Bu, yıldırım çarpmaya riskini azaltır.
- b) **Göz ve kulaklar için koruyucu kullanın.** Yeterli koruyucu ekipman, yaralanma riskini azaltır.
- c) **Bahçe üfleyciyi çalıştırırken her zaman kaymayan, koruyucu ayakkabılar giyin. Bahçe üfleyciyi çıplak ayak veya sandaletle çalıştırmayın.** Bu, ayaklarda yaralanma riskini azaltır.
- d) **Hava girişlerine çekilebilecek olan bol giysiler veya atkı, ip, zincir, kravat vb. gibi şeyler giymeyin. Hava girişlerine girmemesini sağlamak için uzun saçlarınızı arkadan bağlayın veya örtün.** Bu nesnelere herhangi birinin hava girişlerine çekilmesi yaralanma riskini artırabilir.
- e) **Bahçe üfleyciyi çalıştırırken çevredekileri uzak tutun.** Fırlayan çöpler yaralanma riskini artırabilir.
- f) **Üfleme başlığını asla insanlara, evcil hayvanlara veya pencerelere doğrultmayın.** Çöpleri, ağaçlar, otomobiller ve duvarlar gibi çöplerin sıçramasına neden olabilecek katı nesnelere yakınına üflerken ekstra dikkatli olun. Fırlayan nesnelere maddi hasar ve yaralanma riskini artırabilir.

- g) **Bahçe üfleyciyi sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan ya da duman çıkaran herhangi bir şeyi üfleme için kullanmayın.** Bu tür kıvılcım kaynakları yangın riskini artırabilir.
- h) **Hareket halindeyken fana dokunmayın. Fana erişim sağlayacak herhangi bir parçayı çıkarmadan önce bahçe üfleyciyi kapatın, fanın durmasını bekleyin ve bahçe üfleycinin fişini çekin.** Bu, hareketli parçalar nedeniyle yaralanma riskini azaltır.
- i) **Sıkışan malzemeyi temizlerken veya bahçe üfleyciyi bakım yaparken, çalıştırma düğmesinin kapalı ve fişin prizden çekili olduğundan emin olun.** Sıkışan malzemeyi temizlerken veya bakım yaparken bahçe üfleycinin beklenmedik şekilde çalışması yaralanma riskini artırabilir.
- j) **Bahçe üfleyciyi yalnızca zemin seviyesinde kullanın; merdivenlerin veya herhangi bir dengesiz desteğin üzerinde kullanmayın.**
- k) **Asla aynı anda birden fazla kemer ya da birden fazla omuz kemeri takmayın.**
- l) **Bir kemer takarken, başka hiçbir giyilebilir malzemenin, ilgili kemerin serbest bırakılmasına ve çıkarılmasına müdahale etmediğinden emin olun.**
- m) **Aşırı titreme görülüyorsa makinede hasar olup olmadığını kontrol edin.**

- **Cihaz açıklıklarına herhangi bir nesne koymayın.** Cihazı, açıklıklardan herhangi biri tıkalıyken kullanmayın, toz, kıl, saç ve hava akışını azaltabilecek herhangi bir şeyden uzak tutun.
- Saç, bol elbise, parmak ve diğer uzuvlarınızı açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.
- Cihazı güç kaynağından ayırmadan önce tüm kumandaları kapatın.
- Merdivenleri temizlerken ilave dikkat gösterin.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Ek Güvenlik Talimatları

UYARI: Yangın, elektrik çarpması ve yaralanma riskini azaltmak için elektrikli cihazları kullanırken aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel güvenlik önlemlerine daima uyun.

UYARI: Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatlarını mutlaka okuyun. Bu talimatların herhangi birisine uyulmadığı takdirde elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

UYARI: Çocukların, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan ya da bu talimatlara aşina olmayan kişilerin makineyi kullanmalarına kesinlikle izin vermeyin, ayrıca operatörün yaşını sınırlandıran yerel düzenlemeler mevcut olabilir.

Yaralanma Riskini Azaltmak için:

- **Kazayla çalışmasını engelleyin.** Cihaz bataryasını çıkarmadan önce tüm kumandaları kapatın. Bataryayı yerleştirmeden önce düğmenin kilitli veya kapalı konumda olduğundan emin olun. Üniteyi, parmağınızın açma düğmesi üzerindeyken taşımak veya bataryayı ünite açık konumdayken takmak kazalara davetiye çıkarır.
- **Tehlikeli çevresel koşullardan kaçının – Elektrikli aletleri nemli veya ıslak yerlerde kullanmayın.** Üniteyi yağmurda kullanmayın.
- **EMNİYET EKİPMANI KULLANIN.** Daima koruyucu gözlük ve kulaklık kullanın. İşlem tozluysa bir filtreli maske takın, uygun koşullarda kaymayan güvenlik ayakkabıları kullanılmalıdır.
- **Doğru üniteyi kullanın – Üniteyi üretildiği amaç dışında herhangi bir iş için kullanmayın.**
- **Üniteyi kullanmadan önce alanı kontrol edin.** Biriken tüm kirleri ve zıplayabilecek, fırlatılabilecek veya çalıştırma sırasında yaralanma veya hasara neden olabilecek kaya, cam, tel vb. sert cisimleri temizleyin.
- **Sadece bu kılavuzda tarif edildiği şekilde kullanın.**
- **Merdivenleri temizlerken ilave dikkat gösterin.**
- **Üniteyi çalıştırırken veya kullanırken çocukları, seyircileri ve hayvanları çalışma alanından en az 10 metre (30 feet) uzakta tutun.**

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

BU CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN

Bu cihazı kullanırken, başta aşağıdakiler olmak üzere temel güvenlik önlemleri daima alınmalıdır:

UYARI: Yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskini azaltmak için:

- **Bir güç kaynağına bağlıyken cihazın başından ayrılmayın.** Kullanılmadığında ve bakım öncesinde bataryayı çıkartın.
- **Islak zeminlerde kullanmayın.** Yağmura maruz bırakmayın. Kapalı yerlerde muhafaza edin.
- **Cihazın oyuncak gibi kullanılmasına izin vermeyin.** Çocukların yakınında kullanıldığında çok dikkat edilmelidir. Yalnızca tasarlandığı amaçlar için kullanın.
- **Bu cihazı SADECE kılavuzda tarif edildiği şekilde kullanın.** Sadece önerilen atışmanları kullanın.
- **Herhangi bir şekilde arıza belirtileri gösteriyorsa bu cihazı kullanmayın.** Eğer cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yere düşmüşse, hasar görmüşse, uzun süre dışarıda kalmışsa veya suyla temas etmişse mutlaka bir servis merkezine götürün.
- Cihazı ıslak ellerle tutmayın.

- **Ünitenin oyuncak** olarak kullanılmasına izin vermeyin. Çocukların bakımında kullanıldığında çok dikkat edilmelidir.
- **Ünitenin bakımını dikkatli yapın.** En iyi ve en güvenli performans için üniteyi temiz tutun. Doğru bakım için talimatları izleyin.
- **Dikkatli olun** - Yaptığınız işe yoğunlaşın. Sağduyulu olun. Üniteyi yorgunken çalıştırmayın.
- **Fan çıkışı çalışırken gözlerin veya kulakların yakınına** koymayın.
- **Makineyi etrafta insanlar,** özellikle çocuklar veya hayvanlar varken çalıştırmayın.
- **Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın.** Daima dengeyi koruyun. Bastığınız yere daima dikkat edin. Yürüyün, koşmayın.
- **Makine bataryadan ayrılmadan önce** ve hareketli tehlikeli parçalar tamamen durmadan hareketli tehlikeli parçalara dokunmayın.
- **Makine anormal şekilde titremeye başlarsa,** iki batarya ve güvenlik anahtarını çıkartın.
- **Deliklere** herhangi bir nesne koymayın. Deliklerden herhangi biri tıkalıyken kullanmayın, toz, kıl, saç ve hava akışını azaltabilecek şeyleri temizleyin.
- **Bataryayı** çıkarmadan ünitedeki tıkanmaları temizlemeye çalışmayın.
- **Ünitenin** hiçbir parçasını sıvıya batırmayın.
- **Düğme ile kapatılıp açılmıyorsa üniteyi kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen bir ünite tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekir.
- **Fan girişine** kir biriktirisi girmesine izin vermeyin.
- **Ünite çıkışı** kendinize veya etraftaki kişilere doğrultmayın.
- **Patlayıcı madde** ya da havada kömür, tahlil ya da diğer yanıcı maddeler gibi patlayıcı tozlar bulunan alanlarda kullanmayın.
- **Fanı kendiniz tamir etmeye çalışmayın.** Ürün güvenliği ve güvenilirliğinden emin olmak için, tamir, bakım ve ayarlar yetkili servis merkezlerinde yapılmalıdır.
- **Fanı gaz veya patlayıcı içeren bir ortamda çalıştırmayın.** Bu ünitelerdeki motorlar normalde kıvılcım çıkarır ve kıvılcımlar dumani tutuşturur.
- **Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın.** Daima sağlam ve dengeli basın.
- **Fanı asla çalışır halde bırakmayın.** Kapatılı konuma getirin.
- **Ancak bataryayı çıkardıktan sonra** boruyu takın.
- **Kullanılmayan üniteleri kaldırın.** Kullanılmadığında, bu ünite çocukların ulaşamayacağı kuru, yüksek ve kilitli bir yerde muhafaza edilmelidir.
- **Uyumlu batarya ve şarj cihazlarıyla ilgili talimatlar bu kılavuzda referans olarak verilmiştir.** Batarya veya şarj cihazınızla birlikte verilen tüm kullanım kılavuzlarını okuyun. Şarj aleti ve batarya üzerindeki tüm uyarı işaretlerini okuyun.
- **Herhangi bir ayarlama, aksesuar değişimi, bakım, taşıma veya depoya kaldırma işleminden önce bataryayı fandan ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri cihazın istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.
- **Eğer cihaz doğru çalışmıyorsa veya yere düşmüşse, hasar görmüşse,** uzun süre dışarıda kalmışsa veya suya düşmüşse o cihazı çalıştırmayın ve mutlaka bir servis merkezine götürün.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Diğer Riskler

İlgili güvenlik düzenlemelerinin uygulanması ve güvenlik cihazlarının kullanılmasına rağmen, bazı risklerden kaçınmak mümkün değildir. Bunlar:

- *İşitme kaybı.*
- *Sıçrayan parçacıklar kaynaklı yaralanma riski.*
- *Çalışma sırasında ısınan aksesuarlardan kaynaklanan yanık tehlikesi.*
- *Uzun süreli kullanımdan kaynaklanan yaralanma riski.*

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Şarj cihazları

DEWALT şarj cihazları herhangi bir ayar gerektirmez ve çalıştırılması mümkün olduğunca kolay olacak şekilde tasarlanmıştır.

Elektrik Emniyeti

Elektrik motoru sadece tek bir voltaj için tasarlanmıştır. Her zaman batarya voltajının, aletin üretim etiketinde voltajla aynı olup olmadığını kontrol edin. Aynı zamanda şarj aleti voltajının ana şebeke voltajınızla aynı olduğundan emin olun.



DEWALT şarj cihazınız, EN60335 uyarınca çift yalıtımlıdır; bu nedenle, topraklama kablosuna gerek yoktur.

Kablosu hasarlıysa, yalnızca DEWALT veya yetkili bir servis tarafından değiştirilmelidir.

Uzatma Kablosu Kullanılması

Uzatma kablosu gerçekten gerekmedikçe kullanılmamalıdır. Şarj aletinizin giriş gücüne (bkz. **Teknik Özellikleri**) uygun, onaylı bir uzatma kablosu kullanın. Minimum iletken ebadı 1 mm² ve maksimum uzunluk 30 m'dir.

Bir kablo makarası kullanırken, her zaman kabloyu tamamen makaradan çıkarın.

Tüm Batarya Şarj Cihazları için Önemli Güvenlik Talimatları

TALİMATLARI SAKLAYIN: Bu kılavuz, uyumlu bataryalar için önemli güvenlik ve çalışma talimatları içerir (bkz. **Teknik Özellikleri**). Şarj cihazını kullanmadan önce şarj cihazının, bataryanın ve bu bataryanın taşıdığı ürünün üzerindeki talimatları ve uyarıcı işaretleri okuyun.



UYARI: Elektrik çarpması tehlikesi. Şarj cihazının içine sıvı kaçmasına izin vermeyin. Elektrik çarpmasına neden olabilir.



UYARI: 30 mA veya daha düşük kaçak akım değerine sahip bir kaçak akım rölesi kullanılmasını öneriyoruz.



DİKKAT: Yanma tehlikesi. Yaralanma riskini azaltmak için yalnızca DEWALT marka şarj edilebilir

bataryaları şarj edin. Diğer batarya türleri patlayarak yaralanmaya ve hasara neden olabilir.

⚠ DİKKAT: Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

İKAZ: Şarj aletinin güç kaynağına bağlı olduğu bazı durumlarda, şarj aletinin içindeki açığa kalan şarj uçları yabancı maddelerle kısa devre yapabilir. Bunlarla sınırlı olmamak üzere çelik yünü, alüminyum folyo veya benzeri metal parçacıkları gibi iletken özelliğe sahip yabancı maddeler şarj aletinin yuvalarından uzak tutulmalıdır. Yuvada batarya yokken şarj cihazını daima güç kaynağından çıkarın. Temizlik öncesinde şarj cihazının fişini çekin.

- **Bataryayı bu kılavuzdaki şarj cihazlarının haricinde herhangi bir şarj cihazıyla şarj etmeye ÇALIŞMAYIN.** Şarj cihazı ve batarya özel olarak birlikte çalışacak şekilde tasarlanmıştır.
- **Bu şarj cihazları, DEWALT şarj edilebilir bataryaları şarj etmek dışında bir amaç için tasarlanmamıştır.** Başka kullanımlar yangın veya elektrik çarpmasına yol açabilir.
- **Şarj cihazını yağmura veya kara maruz bırakmayın.**
- **Şarj cihazını prizden çekerken kablосundan değil fişinden çekin.** Bu, fiş ve kablосun hasar görme riskini azaltır.
- **Kablосun, üzerine basılmayacak, ayağa dolamayacak veya başka bir şekilde hasar ve gerginliğe maruz kalmayacak şekilde yerleştirildiğinden emin olun.**
- **Kesinlikle gerekli olmadıkça uzatma kablосu kullanmayın.** Yanlış uzatma kablосu kullanımı yangın, elektrik çarpması veya elektrik şokuna neden olabilir.
- **Şarj cihazının üzerine herhangi bir eşya koymayın veya şarj cihazını havalandırma deliklerini kapatıp aşırı iç sıcaklığa neden olabilecek yumuşak bir yüzeye yerleştirmeyin.** Şarj cihazını herhangi bir ısı kaynağından uzaktaki bir yere koyun. Şarj cihazı muhafazanın üstündeki ve altındaki delikler aracılığıyla havalandırılır.
- **Kablосu veya fişi hasarlı bir şarj cihazını kullanmayın—** bunların hemen değiştirilmesini sağlayın.
- **Şarj cihazını sert bir darbe alдыsa, düşüyse veya herhangi bir şekilde hasar gördüyse çalıştırmayın.** Yetkili bir servise götürün.
- **Şarj cihazını kendiniz parçalarına ayırmayın; servis veya onarım gerektiğinde yetkili bir servis merkezine götürün.** Yanlış yeniden takma elektrik çarpmasına veya yangına yol açabilir.
- Güç kablосunun hasar görmesi halinde, kablo herhangi bir tehlikenin önlenmesi için üretici, servis birimi veya benzer yetkili bir kişi tarafından derhal değiştirilmelidir.
- **Herhangi bir temizlik yapmadan önce şarj cihazını prizden çekin. Bu, elektrik çarpması riskini azaltır.** Bataryayı çıkartmak bu riski azaltmaz.
- **KESİNLİKLE** iki şarj cihazını birbirine bağlamaya çalışmayın.
- **Şarj cihazı, standart 230V ev tipi elektrik gücüyle çalışmak üzere tasarlanmıştır. Cihazı başka bir**

voltaja kullanmaya çalışmayın. Bu, araç şarj cihazı için geçerli değildir.







Bir Bataryanın Şarj Edilmesi (Şek. [Fig.] A, F)

1. Bataryayı takmadan önce şarj cihazını uygun prize takın.
2. Bataryayı **15** şarj cihazına takın, bataryanın şarj cihazına tamamen oturduğundan emin olun. Devamlı yanıp sönen kırmızı (şarj oluyor) ışık, şarj işleminin başladığını gösterir.
3. Şarjın tamamlandığı, kırmızı ışığın sürekli yanmasıyla belirtilir. Batarya tam olarak şarj edildikten sonra hemen kullanılabilir veya şarj cihazından bırakılabilir. Bataryayı şarj cihazından çıkarmak için, bataryanın üzerindeki batarya serbest bırakma düğmesine **16** basın.

NOT: Lityum iyon bataryalardan maksimum performans almak ve bataryaların kullanım ömrünü uzatmak için, ilk kullanım öncesinde tam olarak şarj edin.

Şarj Cihazının Çalışması

Bataryanın şarj durumu için aşağıdaki göstergelere bakın.

Şarj Göstergeleri	
	Şarj Oluyor 
	Tam Şarj Olmuş 
	Sıcak/Soğuk Paket Gecikmesi* 

*Bu işlem esnasında kırmızı ışık yanıp sönmeye devam edecek, fakat bir sarı ışık da yanacaktır. Batarya uygun bir sıcaklığa ulaştığında, sarı ışık sönecek ve şarj aleti şarj işlemine devam edecektir.

Uyumlu şarj cihazı arızalı bir bataryayı şarj etmeyecektir. Şarj cihazının ışığı yanmadığında batarya arızalıdır.

NOT: Bu, aynı zamanda şarj cihazının arızalı olduğu anlamına da gelebilir.

Şarj cihazı bir sorun gösteriyorsa, şarj cihazını ve akü takımını test edilmek üzere yetkili bir servis merkezine gönderin.

Sıcak/Soğuk Batarya Gecikmesi

Şarj aleti çok sıcak veya çok soğuk bir batarya tespit ettiğinde, otomatik olarak Sıcak/Soğuk Batarya Gecikmesini başlatır ve batarya uygun sıcaklığa gelene kadar şarjı durdurur. Şarj aleti sonrasında otomatik olarak şarj moduna geçer. Bu özellik, maksimum batarya ömrü sağlar.

Soğuk bir batarya sıcak bir bataryaya göre daha yavaş bir hızla şarj olacaktır. Batarya tüm şarj döngüsü boyunca daha yavaş bir hızda şarj olacaktır ve batarya ısındığında bile maksimum şarj oranına geri dönmeyecektir.

DCB118 şarj cihazında bataryayı soğutmak için tasarlanmış bir dahili fan bulunmaktadır. Bataryanın soğutulması gerektiğinde bu fan otomatik olarak devreye girecektir. Fan doğru şekilde çalışmıyorsa veya havalandırma yuvaları tıkanmışsa şarj cihazını kesinlikle kullanmayın. Şarj cihazının içerisine yabancı maddelerin girmesine izin vermeyin.

Elektronik Koruma Sistemi

XR Li-Ion cihazlar; aşırı yük, aşırı ısınma veya tamamen boşalmadan koruyacak bir Elektronik Koruma Sistemine sahip olacak şekilde tasarlanmıştır.

Elektronik Koruma Sistemi devreye girerse alet otomatik olarak kapatılacaktır. Bu durum gerçekleşirse lityum iyon bataryayı tamamen şarj olana dek bir şarj cihazında tutun.

Duvara Montaj

Bu şarj cihazları duvara monte edilebilir veya bir masa veya çalışma tezgahı üzerinde yukarı doğru durabilir şekilde tasarlanmıştır. Duvara monte edilecek şarj cihazını bir elektrik prizinin yakınında veya bir köşe veya hava akımını engelleyebilecek diğer engellerden uzakta konumlandırın. Şarj cihazının arka tarafını montaj vidalarının duvar üzerindeki yerini belirlemek amacıyla şablon olarak kullanın. Şarj cihazını (ayrıca satın alınır) en az 25,4 mm uzunluğa ve 7–9 mm'lik çapa sahip, vidalandığında vidanın yaklaşık 5,5 mm'lik kısmının açıkta olduğu bir optimal derinlik bırakacak şekilde aşıp üzerine monte edin. Şarj cihazının arkasındaki yuvaları vidaların açıkta olan kısımlarıyla hizalayın ve onları yuvalara tam olarak oturtun.

Şarj Cihazı Temizlik Talimatları



UYARI: Elektrik çarpması tehlikesi. Temizlik öncesinde AC çıkışı bağlantısını kesin. Şarj cihazının dış yüzeyindeki kir ve yağ, bir bez parçası ya da metal olmayan bir fırça kullanılarak temizlenebilir. Su veya temizlik çözümü kullanmayın. Aletin içine herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin; aletin herhangi bir parçasını bir sıvı içine daldırmayın.

Akü

Tüm Aküler İçin Önemli Güvenlik Talimatları

Yedek aküleri sipariş ederken, katalog numarasını ve voltajı eklediğinizden emin olun.

Akü, kutudan şarjı dolu olarak çıkmaz. Aküyü ve şarj cihazını kullanmadan önce, aşağıdaki güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun. Daha sonra belirtilen şarj işlemlerini uygulayın.

TÜM TALİMATLARI OKUYUN

- **Aküyü yanıcı sıvılar, şarj ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda saklamayın veya kullanmayın.**
Aküyü şarj cihazına takmak veya cihazdan çıkarmak toz veya dumanları tutuşturabilir.
- **Aküyü şarj cihazının içine doğru zorlamayın. Akü kırılarak ciddi kişisel yaralanmaya neden olabileceğinden akünün üzerinde hiçbir şekilde uyumsuz bir şarj cihazına uydurmak için değişiklik yapmayın.**
- Aküleri yalnızca DEWALT şarj cihazlarında şarj edin.
- Su veya diğer sıvıları sıçratmayın veya bunlara DALDIRMAYIN.
- **Aleti ve bataryayı, sıcaklığın 4 °C'nin (39,2 °F) altına düşüğü (örneğin, kışın kulübelere veya metal yapıların dışında) veya 40 °C'nin (104 °F) üzerine ulaştığı yerlerde (örneğin, yazın kulübelere veya metal yapıların dışında) depolamayın veya kullanmayın.**

- **Önemli ölçüde hasarlı veya tamamen eskimiş olsa bile aküyü ateşe atmayın.** Akü ateşe atılırsa patlayabilir. Lityum iyon aküler yanında zehirli buharlar ve materyaller açığa çıkar.
- **Akü içeriği cildinizle temas ederse, etkilenen alanı derhal yumuşak bir sabun ve suyla yıkayın.** Akü sıvısı gözlerinize bulaşursa, gözünüzü açık tutarak 15 dakika boyunca veya tahriş hissi geçene kadar suyla yıkayın. Tıbbi yardım gerekirse, akü elektroliti sıvı organik karbonatlar ve lityum tuzları karışımından oluşmaktadır.
- **Açılan akü hücrelerinin içeriği solunum yolunu tahriş edebilir.** Ortama temiz hava girmesini sağlayın. Belirtiler geçmezse tıbbi yardım alın.



UYARI: Yanık tehlikesi. Akü sıvısı kıvılcıma veya ateşe maruz kalırsa yanıcı olabilir.



UYARI: Aküyü hiçbir nedenle asla açmayın. Akünün muhafazası çatlırsa veya hasar görürse, şarj cihazına takmayın. Aküyü çarpmayın, düşürmeyin veya pakete veremeyin. Sert bir darbe almış, düşmüş, çiğnenmiş veya herhangi bir şekilde hasar görmüş (örn. çiviyile delinmiş, çekiçle vurulmuş veya üzerine basılmış) bir aküyü veya şarj cihazını kullanmayın. Elektrik çarpmasına yol açabilir. Hasarlı aküler geri dönüşüm için servis merkezine gönderilmelidir.



UYARI: Yangın tehlikesi. Bataryayı metal nesnelerin batarya terminallerine değmeyecekleri şekilde saklayın veya taşıyın. Örneğin, bataryayı içerisinde gevşek çiviler, vidalar, anahtarlar vb. bulunan kayışlı taşıyıcı, cep, alet kutuları, ürün kiti kutuları, çekmece vb. içerisine koymayın.



DİKKAT: Aleti kullanmadığınız zaman, devrilme veya düşme tehlikesine yol açmayacağı dengeli bir yüzeye yan tarafının üzerine yerleştirin. Büyük akülere sahip bazı aletler akünün üzerinde dik durabilir, ancak bunlar kolayca devrilebilir.

Nakliyat



UYARI: Yangın tehlikesi. Batarya nakliyatında, batarya kutuplarının istemsiz şekilde iletken maddelerle temas ederek yangına sebep vermesi ihtimali vardır. Batarya nakliyatı yaparken, batarya kutuplarının iyi korunduğundan ve kutuplarla temas edip kısa devreye sebep olabilecek maddelerden iyi şekilde izole edildiğinden emin olun. **NOT:** Lityum-iyon piller kontrol edilmiş bagaja konmamalıdır.

DEWALT bataryalar, Tehlikeli Maddelerin Nakliyesi Hakkında BM Tavsiyeleri; Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği (IATA) Tehlikeli Madde Düzenlemeleri, Uluslararası Deniz Taşımacılığı Tehlikeli Madde (IMDG) Düzenlemeleri ve Uluslararası Karayoluyla Tehlikeli madde Taşıma Konulu Avrupa Anlaşması içeriklerinde belirtilen sektörel ve hukuki standartların tüm düzenlemeleriyle

uyumludur. Lityum-iyon bataryalar, Tehlikeli Madde Taşımacılığı Kılavuzu Testleri ve Kriterleri Hakkındaki BM Tavsiyelerinin 38,3. bölümüne kadar test edilmiştir.

Çoğu durumda bir DEWALT bataryanın nakliyesinin tam olarak düzenlenmiş bir Sınıf 9 Tehlikeli Maddeler kapsamında sınıflandırılması beklenir. Genelde sadece 100 Watt Saat (Wh) üzeri bir enerji değerine sahip bir lityum iyon bataryayı içeren taşıma işlemlerinin tam olarak düzenlenmiş bir Sınıf 9 Tehlikeli Maddeler kapsamında sınıflandırılarak yapılması gerekmektedir. Tüm lityum iyon bataryalarda ambalajın üzerinde Watt Saati değeri mevcuttur. Buna ilave olarak, düzenlemedeki karışıklıklar nedeniyle, DEWALT lityum iyon bataryaların Watt Saati değeri göz önünde bulundurulmaksızın havayolu kargosuyla tek başına taşınmasını önermez. Bataryası bulunan aletlerin (kombo setler) havayoluyla nakliyesi ancak bataryanın sahip olduğu Watt Saati değerinin 100 Watt Saatinde yüksek olmaması şartıyla yapılabilir.

Nakliyat kapsam dışında da kalsa, tamamen düzenlenmiş de olsa, paketleme, etiketleme ve belgeleme gereklilikleri hakkındaki sun düzenlemeleri takip etmek nakliyatçıların sorumluluğudur.

Kılavuzun bu bölümünde bulunan bilgiler iyi niyetle yazılmıştır ve kılavuzun hazırlandığı tarih itibarıyla doğru olduğuna inanılmaktadır. Fakat, sözlü veya zimnen hiçbir garanti verilmemektedir. Gerçekleştiği işlemlerin geçerli düzenlemelerle uyumlu olduğundan emin olmak alıcının sorumluluğundadır.

FLEXVOLT™ Bataryanın Taşınması

DEWALT FLEXVOLT® bataryanın iki farklı modu mevcuttur: ve **Taşıma** modunu kullanın.

Kullanım Modu: FLEXVOLT™ batarya tek başına olduğunda veya bir DEWALT 18V ürün içerisinde bulunduğu, bir 18V batarya olarak çalışacaktır. FLEXVOLT™ batarya 54V veya 108V (iki adet 54V batarya) ürün olduğunda, bir 54V batarya olarak çalışacaktır.

Taşıma Modu: FLEXVOLT™ bataryaya kapak takıldığında batarya taşıma modundadır. Taşıma için kapağı muhafaza edin.

Taşıma modundayken pil dizileri,

3 bataryanın daha yüksek bir Watt saati (Wh) değerine sahip 1 bataryaya kıyasla daha

düşük bir Watt saatıyla sonuçlanacak şekilde elektriksel olarak birbirinden ayrılır. Daha düşük bir Watt saati değerine sahip 3 bataryanın bu artan miktarı bataryanın daha yüksek bir Watt saati değerine sahip bataryaların tabi olduğu belirli taşımacılık düzenlemelerinden muaf olmasına neden olabilir.

Örneğin, 3 x 36 Wh olarak belirtilen Taşıma Wh değeri, her biri 36 Wh olan 3 bataryanın

bulduğu anlamına gelir. Kullanım Wh değeri ise 108 Wh olarak belirtilebilir (1 batarya kastedilir).

Saklama Önerileri

1. En iyi saklama ortamı serin ve kuru, doğrudan güneş ışığı almayan, aşırı sıcak ve soğuk olmayan yerlerdir. En uygun

akü performansı ve ömrü için kullanımda değilken aküleri oda sıcaklığında saklayın.

2. Uzun süreli saklama için, en iyi sonuç için şarj cihazından uzak serin, kuru yerde tamamen dolu bir akü saklamak için tavsiye edilir.

NOT: Aküler tamamen şarj boşalmış halinde saklanmamalıdır. Akünün kullanılmadan önce yeniden şarj edilmesi gerekir.

Şarj Cihazı ve Akü Üzerindeki Etiketler

Bu kılavuzda kullanılan sembollere ilave olarak, şarj cihazı ve akü üzerinde bulunan etiketler aşağıdaki sembollerle belirtmektedir:



Aletle çalışmaya başlamadan önce bu kılavuzu okuyun.



Şarj süresi için **Teknik Özellikleri** bölümüne bakın.



İletken nesnelere temas etmeyin.



Hasarlı aküleri şarj etmeyin.



Suya maruz bırakmayın.



Hasarlı kabloların hemen değiştirilmesini sağlayın.



Sadece 4 °C ve 40 °C arasında şarj edin.



Yalnızca kapalı alanda kullanım içindir.



Aküleri çevremize gerekli ozeni göstererek atın.

LI-ION



DEWALT aküler, yalnızca onlar için tasarlanmış olan DEWALT şarj cihazlarında şarj edin. DEWALT aküleri haricindeki akülerin DEWALT şarj cihazlarıyla şarj edilmesi patlamalarına veya diğer tehlikeli durumların ortaya çıkmasına sebep olabilir.



Aküyü ateşe atmayın.



KULLANIM (taşıma başlığı olmadan). Örnek: Wh değeri 108 Wh olarak belirtilir (108 Wh değerindeki 1 batarya).



TAŞIMA (dahili taşıma başlığı ile). Örnek: Wh değeri 3 x 36 Wh olarak belirtilir (36 Wh değerindeki 3 batarya).

Batarya Tipi

Bu bataryalar kullanılmalıdır: DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Daha fazla bilgi için **Teknik Veriler** bölümüne bakın.



Kullanım ve taşıma modu etiket işaretleri örneği

Paket İçeriği

Paket şunları içerir:

- 1 Üfleme Makinesi
- 1 Boru
- 1 Yoğunlaştırıcı ucu
- 1 Süpürge ucu
- 1 Li-iyon batarya (C1, D1, E1, G1, H1, L1, M1, P1, Q1, S1, T1, U1, X1, Y1, Z1 modelleri)
- 2 Li-iyon bataryalar (C2, D2, E2, G2, H2, L2, M2, P2, Q2, S2, T2, U2, X2, Y2, Z2 modelleri)
- 3 Li-iyon bataryalar (C3, D3, E3, G3, H3, L3, M3, P3, Q3, S3, T3, U3, X3, Y3, Z3 modelleri)
- 1 Kullanım kılavuzu

NOT: Bataryalar, şarj cihazları ve alet kutuları N modellerinde bulunmaz. Bataryalar ve şarj cihazları NT modellerinde bulunmaz. B modellerinde Bluetooth® bataryalar bulunur.

NOT: Bluetooth® kelimesi tescilli ve logoları Bluetooth®, SIG, Inc.'nin tescilli markalarıdır ve bunların DeWALT tarafından her türlü kullanımı lisans kapsamındadır. Diğer ticari markalar ve ticari isimler ilgili sahibine aittir.

- Nakliye sırasında alet, parçalar ve aksesuarlarda hasar oluşup oluşmadığını kontrol edin.
- Çalıştırmadan önce bu kılavuzu iyice okuyup anlamak için zaman ayırın.

Alet Üzerindeki Etiketler

Alet üzerinde aşağıdaki semboller gösterilir:



Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Göz koruması kullanın.



Kulak koruması kullanın.



Aleti yağmura veya yüksek neme maruz kalmasına izin vermeyin veya yağmur yağarken dışarıda bırakmayın.



Aleti kapatın. Alette herhangi bir bakımda bulunmadan önce aletin bataryasını çıkartın.



Etraftaki kişileri uzak tutun.



Yönetmelik 2000/14/EC garanti edilen ses şiddeti.

Tarih Kodu Konumu (Şek. [Fig.] F)

Üretim tarihi kodu **23** 4 haneli bir yıldan ve ardından 2 haneli bir haftadan oluşur ve 2 haneli bir fabrika kodu eklenerek uzatılır.

Açıklama (Şek. A)



UYARI: Hiçbir zaman elektrikli aleti veya herhangi bir parçasını değiştirmeyin. Hasar veya yaralanmayla sonuçlanabilir.

- 1 Tetik düğmesi
- 2 Tutamak
- 3 Hız kilidi düğmesi
- 4 Güç katı
- 5 Üfleme borusu
- 6 Şarj durum göstergesi
- 7 Hız göstergesi
- 8 Hız düğmesi
- 9 Uç kilidi
- 10 Süpürge ucu
- 11 Yoğunlaştırıcı ucu
- 12 Kilitleme tırnağı
- 13 Omuz askısı takma yeri
- 14 Omuz askısı
- 15 Batarya
- 16 Batarya çıkarma düğmesi

Kullanım Amacı

Üfleme cihazınız profesyonel amaçlı açık alanda üfleme işleri için tasarlanmıştır.

ISLAK KOŞULLARDA VEYA YANICI SIVI YA DA GAZLARIN MEVCUT OLDUĞU ORTAMLARDA kullanmayın.

Bu üfleme cihazları profesyonel elektrikli aletlerdir.

Çocukların aleti ellemesine **İZİN VERMEYİN**. Bu alet deneyimsiz kullanıcılar tarafından kullanılırken nezaret edilmelidir.

- Bu ürün, güvenliklerinden sorumlu kişinin gözetiminde olmadıklarında, fiziksel (çocuklar dahil), algısal veya zihinsel kapasite kaybı yaşamış deneyimsiz, bilgisiz ve yeteneksiz kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Çocuklar asla bu ürünle yalnız bırakılmamalıdır.

MONTAJ VE AYARLAR



UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce batarya ile bağlantısını kesin. Kazara çalışma yaralanmaya neden olabilir.



UYARI: Yalnızca DeWALT akü ve şarj cihazlarını kullanın.

Üfleyci Borusu Mekanizması (Şek. C)

UYARI: Üfleyciyi boru güvenli bir şekilde yerine takılmadan çalıştırmayın. Asla boru deliğinden muhafazaya erişmeye çalışmayın.

UYARI: Üfleyciyi başboş bıraktığınızda veya depoya kaldırırken, kontrol ederken, ayar yaparken, temizlerken veya üfleyci üzerinde çalışırken daima bataryayı çıkartın.

1. Üfleyci borusunu **5** güç kafasına **4** takmak için, güç kafasının **27** kancasını **4** üfleyci borusu ağızındaki çentikle **28** hizalayın, bkz. Şek. C.
2. Üfleyci borusunu **5**, iki üfleyci borusu kilidi **4** üfleyci borusuna **17** yerleşene ve bir klik sesi duyulana kadar güç kafasına **5** doğru itin.
- Yerine tam oturduğundan emin olmak için üfleyci borusunu **5** çekin.

Omuz Askısının Takılması ve Ayarlanması (Şek. E)

UYARI: Omuz askısı yalnızca bir omuz üzerinden asılmalıdır, tüm vücuda asılmamalıdır.

Omuz askısını **14** alete takın, bkz. Şekil E ve uygun denge ve destek için ayarlayın.

1. Omuz askısının mandalını **18** askı takma yerine **13** takın, askı takma yeri güç kafası **4** üzerinde bulunmaktadır, bkz. Şek. E.
2. Omuz askısını **14** omzunuzun üzerinden geçecek ve uygun denge ve destek sağlayacak şekilde ayarlayın.
3. Omuz askısını **14** çıkartmak için omuz askısının mandalını **18** parmağınızla sıkıştırın ve askı takma yerinden **13** çekerek çıkartın.

Yoğunlaştırıcı ve Süpürge Ucu Mekanizması (Şek. D)

UYARI: Üfleyci fanı başboş bırakmadan önce veya depoya kaldırırken, kontrol ederken, ayar yaparken, temizlerken, ataşmanları veya aksesuarları sökerken/ takarken ya da fan üzerinde çalışırken daima bataryayı çıkartın.

- Hava akışını çok dar bir alana yönlendirmek için yoğunlaştırıcı ucu **11** kullanın.
 - Hava akışını çok geniş bir alana yönlendirmek için süpürge ucunu **10** kullanın.
1. Yoğunlaştırıcı ucu **11** veya süpürge ucunu **10** üfleyci borusuyla **5** aynı hizaya getirin, bkz. Şek. D.
 2. Yoğunlaştırıcıyı **11** üfleyci borusuna kaydırın **5**.
 3. Kilitleme tırnağını **12** aşağı yukarı kaydırarak üfleyci borusu **9** üzerindeki uç kilidinin **5** yoğunlaştırıcı ucu **12**

veya süpürge ucunun **11** altındaki kilitleme tırnağına **10** yerleşmesini sağlayın.

4. Yerinde güvenli bir şekilde tutulduğundan emin olmak için yoğunlaştırıcı ucunu concentrator tip **11** veya süpürge ucunu **10** çekin.
5. Yoğunlaştırıcı ucu **11** veya süpürge ucunu **10** çıkartmak için, kilitleme tırnağını **12** uç kilidinden **9** kaldırarak çıkartın ve yoğunlaştırıcı ucunu **11** veya süpürge ucunu **10** üfleyci borusundan **5** çekin.

Bataryanın Alete Takılması ve Aletten Çıkartılması (Şek. A, F)

UYARI: Bataryayı çıkarmadan veya takmadan önce, anahtarın çalışmasını önlemek için hız kilidi **3** kapalı konumda olduğundan emin olun.

NOT: Bataryanın **15** tamamen dolu olduğundan emin olun.

Bataryanın Aletin Tutma Koluna Takılması

1. Bataryayı **15** alet tutamağının içindeki raylara hizalayın (Şek. A, F).
2. Batarya tam olarak aletteki yerine oturana kadar tutma koluna kaydırın ve kilit tırnağının yerine yerleşme sesini duyduğunuzdan emin olun.

Bataryanın Aletten Çıkartılması

1. Serbest bırakma düğmesine **16** basın ve bataryayı sıkıca çekerek aletin tutma kolundan çıkarın.
2. Bataryayı bu kılavuzun şarj cihazı kısmında açıklandığı gibi şarj cihazına takın.

Enerji Göstergeli Bataryalar (Şek. A, F)

Bazı DEWALT bataryalar, üç yeşil LED lambasından oluşan ve kalan şarj seviyesini gösteren bir enerji göstergesine sahiptir. Enerji göstergesini devreye sokmak için enerji göstergesi düğmesine **19** basın ve basılı tutun. Üç yeşil LED lambasının bir kombinasyonu kalan şarj seviyesini gösterecek şekilde yanacaktır. Bataryadaki şarj seviyesi kullanılabilir limitin altındayken, enerji göstergesi yanmaz ve bataryanın şarj edilmesi gerekir.

NOT: Enerji göstergesi sadece bataryada kalan şarjın bir göstergesidir. Bu gösterge, aletin işlevselliğini göstermez ve ürün bileşenlerine, sıcaklığa ve son kullanıcı uygulamasına göre farklılık gösterebilir.

KULLANMA

Kullanma Talimatları

UYARI: Güvenlik talimatlarına ve geçerli yönetmeliklere daima uyun.

UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya

aksesuarları söküp takmadan önce aleti kapatın ve aküyü ayırın. Aletin yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmaya neden olabilir.

UYARI: Üfleyciyi, boru yerine sağlam bir şekilde yerleştirmeden çalıştırmayın. Asla boru deliğinden muhafazaya erişmeye çalışmayın.

UYARI: Aşağıdaki durumlarda kilitleme düğmesini daima kilitli konuma getirin ve bataryayı çıkartın:

- Üfleyci fanı çalışır durumda başıboş bıraktığınızda.
- Üfleyci fanı ayarlarken, temizlerken veya fan üzerinde bakım yaparken.

Şarj Durum Göstergesi (Şek. A, I)

Bu DCMBL777 bir şarj durumu göstergesine 6 sahiptir. Bu, kullanım sırasında bataryadaki mevcut şarj seviyesini görüntüler. Bu gösterge, aletin işlevselliğini göstermez ve ürün bileşenlerine, sıcaklığa ve son kullanıcı uygulamasına göre farklılık gösterebilir.

- Şarj durum göstergesi LED'leri 6 yanarak bataryanın şarj yüzdesini gösterir.
- Şarj durum göstergesi LED'lerinin 6 dördü birden yandığında, batarya tamamen dolmuştur.
- Bir şarj durum göstergesi LED'i 6 yandığında şarj azdır ve bataryanın şarjı bittiğinde tekrar yanar. Bataryayı çıkarın ve şarj edin.

Şarj Durum Göstergesi LED Durumu

ŞARJ SEVİYESİ	ŞARJ DURUM GÖSTERGESİ LED RENGİ
 %100 - %75	Beyaz
 %50 - %75	Beyaz
 %20 - %50	Beyaz
 ≤%20	Beyaz
 Düşük pil kapanma	Yanıp sönen beyaz.
 Batarya çok sıcak	Dördü birden, kırmızı yanıp sönüyor.

Doğru El Pozisyonu (Şek. G)

UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, **DAIMA** şekilde gösterilen uygun el pozisyonunu kullanın.

UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, ani tepki ihtimaline karşı aleti **DAIMA** sıkıca tutun.

Doğru el pozisyonu, bir el ana tutamak 2 üzerinde olacak şekildedir.

Açılması (Şek. A, H, I)

UYARI: Çalıştıran aleti sıkıca tutun.

DİKKAT: Ünite çıkışı kendinize veya etraftaki diğer kişilere doğrultmayın.

DİKKAT: Her zaman güvenlik gözlükleri ve kulak koruması takın. Eğer çalışma ortamı tozluysa bir filtre maskesi takın. Eldiven, uzun pantolon ve dayanıklı ayakkabı kullanımı önerilir. Uzun saç ve bol kıyafetleri açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.

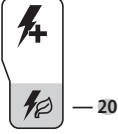
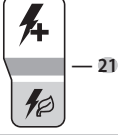
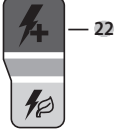
- Değişken hız düğmesine 1 kısa süre basarak üfleyciyi çalıştırın. Kol ne kadar fazla hareket ettirilirse üfleyci o kadar yüksek hızlarda çalışır.
- Üfleyciyi durdurmak için değişken hız tetiğini 1 bırakın.
- Üfleyciyi kilitlemek için değişken hız tetiğine 1 tamamen basın ve ardından hız kilitleme düğmesine 3 basın, bkz. Şekil H.
NOT: Hız kilitleme düğmesi 3, değişken hız tetiği 1 için kilitleme düğmesi olarak işlev vermesi amacıyla tasarlanmamıştır.
- Üfleycinin kilidini açmak ve durdurmak için tetik düğmesine 1 basıp bırakın veya hız kilitleme düğmesine 3 basın.
- Üfleyciyi kapatmak için hız düğmesini 8 basılı tutun, bkz. Şekil I veya 20 saniye boşa çalışmadan kaldıktan sonra üfleyci otomatik olarak kapanacaktır.

Üfleyci Hızının Ayarlanması (Şek. I)

Bu DCMBL777 bir hız göstergesine 7 sahiptir. Hız göstergesi 7 fanın seçilen hızını gösterir. Üç adet hız ayar LED'i mevcuttur: ECO modu 20 (beyaz LED), standart mod 21 (turuncu LED) ve turbo modu 22 (kırmızı LED). Hız göstergesi 7 aletin performansını ve her iş için gereken çalışma süresini optimize etmenize yardımcı olur.

- Üfleyci hızını ayarlamak için değişken hız düğmesine 1 kısa süre basarak üfleyciyi açın.
- İstenilen hız LED'i yanana kadar alet tutma kolunda bulunan hız düğmesine 8 basın.
NOT: ECO modu 20 (beyaz LED), standart mod 21 (turuncu LED) veya turbo modu 22 (kırmızı LED).
NOT: Üfleyci varsayılan olarak ECO moddadır 20 (beyaz LED).
- Çoğu üfleme ihtiyacı için ECO modunda 20 (beyaz LED) veya standart modda 21 (turuncu LED) seçeneğinde çalıştırın.
NOT: Daha uzun çalışma süresi elde edilir.
- Ağır kir birikintilerini temizlemek için gerektiği gibi turbo modunu 22 (kırmızı LED) seçin.
NOT: Çalışma süresi azalır.

Hız Ayarı LED Renkleri

HIZ	HIZ AYARI LED RENGİ
	ECO Modu Beyaz
	Standart Mod Turuncu
	Turbo Modu Kırmızı

Kullanım (Şek. A, G, H)

⚠ DİKKAT: Ünite çıkışı kendinize veya etraftaki kişilere doğrultmayın.

- Bataryayı **15** aletin koluna takın.
- Üfleyciyi tek elle tutun bkz. Şek. G.
- Üfleyciyi çalıştırın.
- Boruyu **5** yerden birkaç santim yüksekte konumlandırarak ve bir taraftan diğer tarafa doğru bir süpürme hareketi yaparak, biriken döküntüleri/yaprakları önünüzde tutmak suretiyle yavaşça ilerleyin, bkz. Şek. G.

BAKIM

Elektrikli aletiniz minimum bakımla uzun bir süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Kesintisiz olarak memnuniyet verici bir şekilde çalışması gerekli özenin gösterilmesine ve düzenli temizliğe bağlıdır.

⚠ UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce aleti kapatın ve aküyü ayırın. Aletin yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmaya neden olabilir.

Şarj cihazı ve akü bakım gerektirmezler.

Yağlama

Elektrikli aletiniz ek bir yağlama gerektirmemektedir.

Temizleme

⚠ UYARI: Elektrik çarpması ve mekanik tehlike. Temizlemeden önce elektrikli aletin fişini güç kaynağından ayırın.

⚠ UYARI: Güvenli ve verimli çalışmayı sağlamak için elektrikli cihazı ve havalandırma deliklerini her zaman temiz tutun.

⚠ UYARI: Aletin metalik olmayan parçalarını temizlemek için asla çözücü veya başka sert kimyasal kullanmayın. Bu kimyasallar bu parçalarda kullanılan malzemelere zarar verebilir. Sadece hafif sabun ve suyla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Aletin içine herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin; aletin herhangi bir parçasını bir sıvı içine daldırmayın.

Havalandırma delikleri kuru, yumuşak, metalik olmayan bir fırça ve/veya uygun bir elektrik süpürgesi kullanılarak temizlenebilir. Su veya temizlik çözülmesini kullanmayın. Onaylı göz koruması ve bir toz maskesi kullanın.

Taşıma

⚠ DİKKAT: Yanlışlıkla çalıştırmayı önlemek için daima aleti bataryalar çıkartılmış şekilde taşıyın!

Saklama

⚠ DİKKAT: Depoya kaldırmadan önce daima temizlik ve bakım yapın.

⚠ DİKKAT: Aleti daima bataryalar çıkartılmış şekilde saklayın! Aleti ve bataryaları serin ve kuru bir yerde muhafaza edin.

Çevrenin korunması



Ayrı toplama. Bu sembolü taşıyan ürünler ve bataryalar normal evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır.

Ürünler ve bataryalar hammadde ihtiyacını azaltmak için geri kazanılabilecek veya geri dönüştürülebilecek malzemeler içerir. Elektrikli aletleri ve bataryaları lütfen yerel yönetmeliklere uygun şekilde geri dönüşüme tabi tutun. İlaveler için şu adreste mevcuttur: www.2helpU.com.

Şarj Edilebilir Batarya

Bu uzun ömürlü batarya daha önce kolaylıkla gerçekleştirdiği işlemler için artık yeterli güç üretememeye başladığında şarj edilmelidir. Ürünü, teknik ömrünün sonunda çevreye zarar vermeyecek bir biçimde elden çıkarmın:

- Bataryayı şarjı tamamen bitene kadar kullanın, sonrasında aletten çıkartın.
- Lityum İyon bataryalar geri dönüştürülebilir. Bunları bayinize veya bölgenizdeki geri dönüşüm istasyonuna götürün. Toplanan bataryalar geri dönüştürülür ve uygun şekilde bertaraf edilir.

ΑΞΟΝΙΚΟΣ ΦΥΣΗΤΗΡΑΣ

DCMBL777

Συγχαρητήρια!

Επιλέξατε ένα εργαλείο DEWALT. Τα έτη εμπειρίας, η σχολαστική ανάπτυξη προϊόντων και η καινοτομία έχουν καταστήσει την DEWALT έναν από τους πιο αξιόπιστους συνεργάτες στον τομέα των επαγγελματικών ηλεκτρικών εργαλείων.

Τεχνικά δεδομένα

		DCMBL777
Τάση	V _{DC}	54
Τύπος		1
Τύπος μπαταρίας		Ιόντων λιθίου
Ταχύτητα αέρα	Km/h	257,5
Όγκος Αέρα	CFM (κυβ. πόδια/ λεπτό)	760
Στάθμη ηχητικής ισχύος	L _{WA} m	94 dB
K (αβεβαιότητα αναφερόμενης στάθμης ήχου)	K _{WA}	1,7 dB
Στάθμη ηχητικής πίεσης	L _{pA}	84 dB
K (αβεβαιότητα αναφερόμενης στάθμης ήχου)	K _{pA}	3,0 dB
Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος	L _{WA}	96 dB
Βάρος (χωρίς πακέτο μπαταριών)	kg	3,2 kg

Τιμές θορύβου και/ή τιμές κραδασμών (διανυσματικό άθροισμα τριών αξόνων) σύμφωνα με το 2000/14/ΕΚ και EN 62841-1/A11:2022:

Τιμή εκπομπών κραδασμών a _h =	m/s ²	<2,5
Αβεβαιότητα K =	m/s ²	1,5

Το επίπεδο εκπομπής κραδασμών και/ή θορύβου που αναφέρεται στο παρόν δελτίο πληροφοριών έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη διαδικασία δοκιμής που αναφέρεται στο EN62841 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μια προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης σε κραδασμούς.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το δηλωμένο επίπεδο εκπομπών κραδασμών και/ή θορύβου αντιστοιχεί στις κύριες εφαρμογές του εργαλείου. Ωστόσο, αν το εργαλείο χρησιμοποιηθεί για διαφορετικές εφαρμογές, με διαφορετικά αξεσουάρ ή αν δεν συντηρείται κανονικά, οι εκπομπές κραδασμών και/ή θορύβου μπορεί να διαφέρουν. Αυτό ενδέχεται να αυξήσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης στη συνολική διάρκεια του χρόνου λειτουργίας. Μια εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης σε κραδασμούς και/ή θόρυβο θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη και τους χρόνους που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο, ή λειτουργεί αλλά στην πραγματικότητα δεν εκτελεί εργασία. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης για τη συνολική περίοδο εργασίας.

Προσδιορίστε πρόσθετα μέτρα ασφαλείας για προστασία του χειριστή από τις επιπτώσεις των κραδασμών και/ή του θορύβου, όπως: συντήρηση του εργαλείου και των αξεσουάρ, διατήρηση των χεριών θερμών (αφορά τους κραδασμούς), οργάνωση των σχημάτων εργασίας.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Οδηγία σχετικά με τα μηχανήματα

Αξονικός φυσητήρας
DCMBL777

DEWALT δηλώνει ότι αυτά τα προϊόντα που περιγράφονται στα **Τεχνικά Χαρακτηριστικά** συμμορφώνονται με τα εξής: 2006/42/ΕΚ, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, 2000/14/ΕΚ, Φυσητήρας (κατηγορία Παράρτημα Ι, στοιχείο 34), Παράρτημα V

L_{WA} (μετρηθείσα στάθμη ηχητικής ισχύος) 94 dB(A)

L_{WA} (εγγυημένη ηχητική ισχύος) 96 dB(A)

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται και με τις Οδηγίες 2014/30/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε να απευθύνεστε στην DEWALT στην ακόλουθη διεύθυνση ή ανατρέξτε στην πίσω πλευρά του εγχειριδίου.

Markus Rompel
Αντιπρόεδρος Τεχνικής Διεύθυνσης, ΡΤΕ-Ευropa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany (Γερμανία)
10.10.2023



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.

Ορισμοί: Οδηγίες ασφαλείας

Οι παρακάτω ορισμοί περιγράφουν το επίπεδο σοβαρότητας για κάθε προειδοποιητική λέξη. Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή σε αυτά τα σύμβολα.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Υποδεικνύει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα** προκαλέσει **θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό**.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομύνη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα μπορούσε** να προκαλέσει **θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό**.

Μπαταρίες				Φορτιστές/Χρόνοι φόρτισης (λεπτά)**								
Αρ. κατ.	V _{DC}	Ah	Βάρος (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90
DCB547/G	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230

*Κωδικός ημερομηνίας 201811475B ή μεταγενέστερος

**Αυτός ο πίνακας προορίζεται μόνο για καθοδήγηση, οι χρόνοι θα διαφέρουν ανάλογα με τη θερμοκρασία και την κατάσταση της μπαταρίας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό μικρής ή μέτριας σοβαρότητας.**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υποδεικνύει μια πρακτική που **δεν έχει σχέση με προσωπικό τραυματισμό** και η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να προκαλέσει υλική ζημιά.**

⚡ Υποδηλώνει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

🔥 Υποδηλώνει κίνδυνο πυρκαγιάς.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση οποιασδήποτε από τις οδηγίες που αναφέρονται πιο κάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» σε όλες τις προειδοποιήσεις, αναφέρεται σε εργαλείο που τροφοδοτείται με ρεύμα από το ηλεκτρικό δίκτυο (με καλώδιο) ή σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (ασύρματο).

1) Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι μη τακτοποιημένες ή σκοτεινές χώροι, αποτελούν αιτία ατυχημάτων.
- Μη λειτουργείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως όταν υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη στη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- Απομακρύνετε τα παιδιά και άλλα παρευρισκόμενα άτομα όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.**

Η απόσπαση της προσοχής σας μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια ελέγχου.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

- Τα βύσματα των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με τις πρίζες. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα με οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε τυχόν βύσματα προσαρμογέα με γειωμένα (με γείωση εδάφους) ηλεκτρικά εργαλεία.** Με μη τροποποιημένα βύσματα και κατάλληλες πρίζες ελαττώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, εστίες κουζίνας και ψυγεία.** Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αυξάνεται όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας.** Η είσοδος νερού σε ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην καταπονείτε υπερβολικά το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές και κινούμενα μέρη.** Καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή περιπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια προέκτασης που είναι κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικό χώρο.** Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικό χώρο ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν είναι αναπόφευκτη η λειτουργία ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υψηλή υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή ηλεκτροδότησης με προστασία από ρεύματα διαρροής (RCD).** Η χρήση μιας διάταξης RCD ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) Προσωπική ασφάλεια

- Παραμείνετε σε εγρήγορση, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε την κοινή λογική κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου. Μη χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν είστε κουρασμένος(-η) ή υπό την επίρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμακευτικής αγωγής.** Μια μόνο στιγμή απόσπασης της προσοχής σας καθώς χειρίζεστε

ηλεκτρικά εργαλεία, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

- β) **Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά.** Η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού όπως μάσκας για τη σκόνη, αντιολισθητικών υποδημάτων, κράνους ή προστατευτικών ακουστικών για τις ανάλογες συνθήκες, θα ελαττώσει τους προσωπικούς τραυματισμούς.
- γ) **Αποτρίψτε τυχόν ακούσια εκκίνηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση Off προτού συνδέσετε το εργαλείο στην πρίζα ή/ και στην μπαταρία, καθώς και προτού σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλό σας στο διακόπτη ή η σύνδεση στην πρίζα εργαλείων με το διακόπτη στη θέση On ενέχουν κίνδυνο ατυχήματος.
- δ) **Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ή ρυθμιστικό κλειδί προτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Ένα κλειδί ή ρυθμιστικό κλειδί που έχει αφεθεί προσαρτημένο σε κινητό τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.
- ε) **Μην προσπαθήσετε να φτάσετε απομακρυσμένα σημεία. Φροντίστε να έχετε πάντοτε την κατάλληλη στάση και να διατηρείτε την ισορροπία σας.** Κατ' αυτόν τον τρόπο θα έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.
- στ) **Να είστε ντυμένοι κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ενδύματα ή κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά, τα ενδύματα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη.** Τα φαρδιά ενδύματα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα μέρη.
- η) **Εάν οι συσκευές παρέχονται με σύνδεση συστημάτων αφαίρεσης και συλλογής σκόνης, φροντίστε τα συστήματα αυτά να είναι συνδεδεμένα και να χρησιμοποιούνται κατάλληλα.** Η χρήση συστήματος συλλογής σκόνης μπορεί να ελαττώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
- θ) **Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε και να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων.** Μια απρόσβητη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

4) Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

- α) **Μη ζορίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο εργαλείο ανάλογα με την εφαρμογή.** Η εργασία θα πραγματοποιηθεί με καλύτερο και πιο ασφαλή τρόπο όταν εκτελείται από το σωστά επιλεγμένο ηλεκτρικό εργαλείο με τον προβλεπόμενο ρυθμό.
- β) **Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν μεταβαίνει στις θέσεις On (Ενεργοποίηση) και Off (Απενεργοποίηση).** Οποιοδήποτε εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του διακόπτη του, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

- γ) **Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή το πακέτο μπαταρίας, αν είναι αποσπώμενο, από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν διεξάγετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή εξαρτήματος ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτό του είδους τα μέτρα ασφαλείας ελαττώνουν τον κίνδυνο τυχαίας θέσης σε λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.
- δ) **Αποθηκεύετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από μέρη όπου μπορούν να τα προσεγγίσουν παιδιά και μην επιτρέπετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή με τις οδηγίες χρήσης του.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από μη εκπαιδευμένους χειριστές.
- ε) **Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για τυχόν εσφαλμένη ευθυγράμμιση ή ενσφίνωση κινούμενων μερών, για τυχόν θραύση εξαρτημάτων και για τυχόν άλλες καταστάσεις που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε για την επισκευή του πριν το χρησιμοποιήσετε.** Πολλά ατυχήματα έχουν προκληθεί από ηλεκτρικά εργαλεία που δεν έχουν συντηρηθεί κατάλληλα.
- στ) **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρά άκρα κοπής έχουν μικρότερες πιθανότητες λυγίσματος κατά τη λειτουργία και ελέγχονται ευκολότερα.
- η) **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα παρελκόμενα και τα τρυπάνια κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να πραγματοποιηθεί.** Η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζεται, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- θ) **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

5) Χρήση και φροντίδα των εργαλείων με μπαταρία

- α) **Επαναφορτίζετε μόνο με το φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.** Φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταριών, μπορεί να ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλο τύπο μπαταριών.
- β) **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις ειδικά καθορισμένες μπαταρίες.** Η χρήση μπαταριών άλλου τύπου ενέχει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- γ) **Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, διατηρείτε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτρική επαφή μεταξύ των**

δύο ακροδεκτών της μπαταρίας. Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή και πυρκαγιά.

- δ) **Κάτω από συνθήκες κακομεταχείρισης, μπορεί να εκτοξευτεί υγρό από τη μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή με το υγρό αυτό. Εάν έλθετε σε επαφή κατά λάθος, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Σε περίπτωση που το υγρό έλθει σε επαφή με τα μάτια σας, ζητήστε ιατρική βοήθεια.** Το υγρό που εκτοξεύεται από τη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.
- ε) **Μη χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση.** Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- ζ) **Μην εκθέσετε ένα πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- η) **Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε το πακέτο μπαταρίας ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις προδιαγραφές.** Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.

6) Συντήρηση (Σέρβις)

- α) **Φροντίζετε η συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου να πραγματοποιείται από πιστοποιημένο για επισκευές άτομο, με τη χρήση μόνο πανομοιότυπων ανταλλακτικών.** Κατ' αυτό τον τρόπο εξασφαλίζεται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.
- β) **Ποτέ μην κάνετε σέρβις σε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά.** Το σέρβις των πακέτων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας φυσητήρα κήπου

- α) **Μη χρησιμοποιείτε τον φυσητήρα κήπου σε άσχημες καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος ηλεκτρικών φαινομένων.** Ετσι μειώνεται ο κίνδυνος να σας χτυπήσει κεραυνός.
- β) **Φοράτε εξοπλισμό προστασίας των ματιών και της ακοής.** Ο επαρκής προστατευτικός εξοπλισμός θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- γ) **Κατά τη χρήση του φυσητήρα κήπου, πάντα φοράτε αντιολισθητικά και προστατευτικά υποδήματα. Μη χρησιμοποιείτε τον φυσητήρα κήπου ξυπόλυτοι ή φορώντας ανοιχτά σανδάλια.** Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού στα πόδια.
- δ) **Μη φοράτε χαλαρά ρούχα ή αντικείμενα όπως είναι τα κασκόλ, κορδόνια, αλυσίδες, γραβάτες κλπ., που μπορεί να αναρροφηθούν μέσα στις εισόδους αέρα. Δέστε πίσω ή καλύψτε τα μακριά μαλλιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν θα τραβηχτούν μέσα**

στις εισόδους αέρα. Αν οποιοδήποτε από αυτά που προαναφέρθηκαν τραβηχτεί μέσα στις εισόδους αέρα, μπορεί να αυξήσει το κίνδυνο τραυματισμού.

- ε) **Κρατάτε μακριά τους παρευρισκόμενους κατά τη λειτουργία του φυσητήρα κήπου.** Εκτοξευόμενα φυτικά υπολείμματα ή σκουπίδια μπορούν να αυξήσουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- φ) **Ποτέ μη στρέψετε το ακροστόμιο του φυσητήρα στην κατεύθυνση ανθρώπων ή κατοικίδιων ή στην κατεύθυνση παραθύρων.** Προσέχετε ιδιαίτερα όταν φυσάτε φυτικά υπολείμματα ή σκουπίδια κοντά σε σταθερά αντικείμενα όπως δένδρα, αυτοκίνητα και τούχους που μπορεί να εξοστρακίσουν τα φυτικά υπολείμματα ή σκουπίδια. Εκτοξευόμενα υπολείμματα μπορούν να προκαλέσουν ελική ζημιά και να αυξήσουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- g) **Μη χρησιμοποιείτε τον φυσητήρα κήπου για να απομακρύνετε οτιδήποτε καίγεται ή καπνίζει, όπως τσιγάρα, σπύρα ή καυτή στάχτη.** Αυτές οι πηγές ανάφλεξης μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο φωτιάς.
- h) **Μην αγγίζετε τον ανεμιστήρα όσο κινείται ακόμα. Απενεργοποιήστε τον φυσητήρα κήπου, περιμένετε να σταματήσει ο ανεμιστήρας και απουσνδέστε τον φυσητήρα κήπου από την πρίζα, πριν αφαιρέσετε οποιοδήποτε εξάρτημα μπορεί να παρέχει πρόσβαση στον ανεμιστήρα.** Διαφορετικά υπάρχουν κίνδυνος τραυματισμού από κινούμενα μέρη.
- ι) **Όταν καθαρίζετε υλικό που έχει σφηνώσει ή κάνετε σέρβις στον φυσητήρα κήπου, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης τροφοδοσίας είναι απενεργοποιημένος και ότι το καλώδιο τροφοδοσίας έχει αποσυνδεθεί.** Η μη αναμενόμενη ενεργοποίηση του φυσητήρα κήπου κατά τον καθαρισμό υλικού που έχει σφηνώσει ή κατά το σέρβις μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- j) **Χρησιμοποιείτε τον φυσητήρα κήπου μόνο στο επίπεδο του εδάφους και όχι πάνω σε κινητές σκάλες ή άλλη ασταθή στήριξη.**
- κ) **Ποτέ μη φοράτε ταυτόχρονα πολλαπλά συστήματα στερέωσης στη μέση ή τον ώμο.**
- l) **Όταν φοράτε σύστημα στερέωσης, βεβαιωθείτε ότι δεν παρεμβάλλεται κανένα άλλο ρούχο με το μηχανισμό απελευθέρωσης και αφαίρεσης του συστήματος.**
- m) **Επιθεωρήστε το μηχανήμα για ζημιά αν φαίνεται να υπάρχουν υπερβολικοί κραδασμοί.**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή, πρέπει να τηρείτε πάντα βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, περιλαμβανομένων των εξής:

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο φωτιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού:

- **Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίτηρηση όταν είναι συνδεδεμένη σε πηγή ρεύματος.** Αφαιρείτε το πακέτο μπαταριών όταν δεν χρησιμοποιείται η συσκευή και πριν το σέρβις.
- **Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρές επιφάνειες.** Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή. Αποθηκεύετε τον εξοπλισμό σε εσωτερικό χώρο.
- **Μην επιτρέπετε να χρησιμοποιείται η συσκευή σαν παιχνίδι.** Απαιτείται αυξημένη προσοχή όταν χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προβλεπόμενους σκοπούς.
- **Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυτή ΜΟΝΟ όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο.** Χρησιμοποιείτε μόνο τα συσσωρευμένα προσαρτήματα.
- **Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή αν εμφανίζει ενδείξεις δυσλειτουργίας οποιουδήποτε είδους.** Αν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, ή αν έχει πέσει, έχει υποστεί ζημιά, έχει παραμείνει σε εξωτερικό χώρο ή έχει πέσει μέσα σε νερό, παραδώστε την σε κέντρο σέρβις.
- Μη χειρίζεστε τη συσκευή με υγρά χέρια.
- **Μην τοποθετείτε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα της συσκευής.** Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν οποιοδήποτε άνοιγμα είναι φραγμένο. Διατηρείτε την απαλλαγμένη από σκόνη, χνούδι, τρίχες και οτιδήποτε άλλο μπορεί να ελαττώσει τη ροή του αέρα.
- Διατηρείτε μαλλιά, χαλαρό ρουχισμό, δάκτυλα και όλα τα μέρη του σώματος μακριά από τα ανοίγματα και τα κινούμενα μέρη.
- Απενεργοποιείτε όλα τα χειριστήρια πριν την αποσυνδέσετε από την πηγή ρεύματος.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν καθαρίζετε σε σκαλιά.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε μια ηλεκτρική συσκευή, θα πρέπει να τηρείτε πάντα ορισμένες βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, περιλαμβανομένων αυτών που ακολουθούν, για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σε καμία περίπτωση μην επιτρέψετε να χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα παιδιά, άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης ή άτομα μη εξοικειωμένα με τις παρούσες οδηγίες - τοπικοί κανονισμοί μπορεί να θέτουν όρια στην ηλικία του χειριστή.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού:

- **Αποφύγετε την αβέλητη θέση σε λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.** Απενεργοποιείτε όλα τα χειριστήρια πριν αφαιρέσετε το πακέτο μπαταρίας. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στην ασφαλισμένη ή απενεργοποιημένη θέση πριν εισάγετε το πακέτο μπαταρίας. Η μεταφορά μονάδων με το δάκτυλο στον διακόπτη ή η εισαγωγή του πακέτου μπαταρίας σε μονάδα με τον διακόπτη ενεργοποιημένο, είναι πρακτικές που προκαλούν ατυχήματα.
- **Αποφύγετε τις επικίνδυνες συνθήκες περιβάλλοντος –** Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές μονάδες σε θέσεις με υγρασία ή νερό. Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα υπό βροχή.
- **ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.** Πάντα να φοράτε προστασία ματιών, και προστασία ακοής. Φοράτε μια μάσκα με φίλτρο αν η λειτουργία παράγει πολλή σκόνη, ενώ αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας πρέπει να χρησιμοποιούνται όπου επιβάλλεται από τις συνθήκες.
- **Χρησιμοποιείτε τη σωστή μονάδα –** Μη χρησιμοποιήσετε αυτή τη μονάδα για οποιαδήποτε άλλη εργασία από αυτή για την οποία προορίζεται.
- **Επιθεωρήστε την περιοχή** πριν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα. Αφαιρέτε όλα τα υπολείμματα και τα σκληρά αντικείμενα όπως πέτρες, γυαλιά, σύρματα κλπ. τα οποία μπορούν να εξοστρακιστούν να εκτιναχτούν ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο να προκαλέσουν τραυματισμό ή ζημιά κατά τη λειτουργία.
- **Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.**
- **Προσέχετε ιδιαίτερα όταν καθαρίζετε σε σκαλιά.**
- **Κρατάτε παιδιά, παρευρισκόμενους και ζώα μακριά** από την περιοχή εργασίας σε απόσταση τουλάχιστον 10 μέτρων (30 ποδιών) κατά την εκκίνηση ή τη χρήση της μονάδας.
- **Μην επιτρέπετε να χρησιμοποιείται η συσκευή σαν παιχνίδι.** Απαιτείται αυξημένη προσοχή όταν χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.
- **Συντηρείτε τη μονάδα με προσοχή.** Διατηρείτε τη μονάδα καθαρή για να έχετε την καλύτερη και ασφαλέστερη απόδοση. Ακολουθείτε τις οδηγίες για σωστή συντήρηση.
- **Παραμένετε σε επαγρύπνηση -** Προσέχετε τι κάνετε. Χρησιμοποιείτε την κοινή λογική. Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα όταν είστε κουρασμένοι.
- **Μην τοποθετείτε το στόμιο εξαγωγής του φυσητήρα κοντά σε μάτια ή αυτιά** κατά τη λειτουργία της συσκευής.
- **Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα** όταν υπάρχουν κοντά άνθρωποι και ιδιαίτερα παιδιά, ή κατοικίδια ζώα.

- **Μην τεντώνετε υπερβολικά.** Διατηρείτε πάντα καλή ισορροπία. Πάντα να στηρίζετε σταθερά στα πόδια σας. Βαδίζετε αργά και σε καμία περίπτωση, μην τρέχετε.
- **Μην αγγίζετε κινούμενα επικίνδυνα μέρη της συσκευής πριν η συσκευή αποσυνδεθεί από την μπαταρία και τα κινούμενα επικίνδυνα μέρη έχουν σταματήσει τελείως.**
- Αν η συσκευή αρχίζει να δονείται με μη φυσιολογικό τρόπο, αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών και προβείτε άμεσα σε ελέγχους.
- **Μην τοποθετήσετε κανενός είδους αντικείμενο μέσα στα ανοίγματα.** Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν οποιοδήποτε άνοιγμα είναι φραγμένο. Διατηρείτε το απαλλαγμένο από σκόνη, χνούδια, τρίχες και οτιδήποτε μπορεί να ελαττώσει τη ροή του αέρα.
- **Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε το μηχανήμα σε περίπτωση έμφραξης χωρίς πρώτα να αφαιρέσετε την μπαταρία.**
- **Μη βυθίσετε οποιοδήποτε μέρος της μονάδας σε υγρό.**
- **Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα αν ο διακόπτης της δεν την ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί.** Μια μονάδα της οποίας η λειτουργία δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνη και πρέπει να επισκευαστεί.
- **Μην επιτρέπετε να παρασούνται υπολείμματα μέσα στην εισαγωγή του φουσητήρα.**
- **Μην κατευθύνετε την έξοδο της μονάδας προς τον εαυτό σας ή παρευρισκόμενους.**
- **Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα για να φυσήξετε εκρηκτικές σκόνες ή σε περιοχές όπου ο αέρας περιέχει σκόνη που μπορεί να προκαλέσει έκρηξη, όπως σκόνη από άνθρακα, δημητριακά ή άλλο καύσιμο υλικό.**
- **Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τον φουσητήρα.** Για να διασφαλίσετε ασφάλεια και αξιοπιστία του προϊόντος, ο επισκευές, η συντήρηση και οι ρυθμίσεις θα πρέπει να πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.
- **Μην χρησιμοποιείτε τον φουσητήρα σε ατμόσφαιρα που περιέχει αέρια ή είναι επικίνδυνη για έκρηξη.** Τα μοτέρ σε αυτές τις μονάδες συνήθως παράγουν σπινθήρες, και οι σπινθήρες μπορούν να προκαλέσουν την ανάφλεξη αναθυμιάσεων.
- **Μην τεντώνετε υπερβολικά.** Διατηρείτε πάντα σταθερή στήριξη στα πόδια σας και καλή ισορροπία.
- **Ποτέ μην αφήνετε τον φουσητήρα σε λειτουργία χωρίς επίτηρηση.** Απενεργοποιείτε την τροφοδοσία ρεύματος.
- **Αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών πριν συνδέσετε τον σωλήνα.**
- **Να φυλάσσετε τις μονάδες που δεν χρησιμοποιείτε.** Όταν δεν χρησιμοποιείται, η μονάδα πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό χώρο που βρίσκεται ψηλά ή κλειδώνει - μακριά από παιδιά.
- **Οδηγίες σχετικά με συμβατές μπαταρίες και φορτιστές περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο αυτό για ενημέρωσή σας.** Διαβάστε όλα τα εγχειρίδια οδηγιών που συνοδεύουν το πακέτο μπαταρίας ή τον φορτιστή σας. Διαβάστε όλες τις σημάνσεις προσοχής πάνω στον φορτιστή και στο πακέτο μπαταρίας.

- **Αποσυνδέστε το πακέτο μπαταρίας από τον φουσητήρα πριν πραγματοποιήσετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε αξεσουάρ, πραγματοποιήσετε σέρβις, μεταφέρετε ή αποθηκεύσετε τη μονάδα.** Αυτού του είδους τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να τεθεί η συσκευή αθέλητα σε λειτουργία.
- **Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, αν η συσκευή δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε, αν έχει πέσει κάτω, έχει υποστεί ζημιά, έχει παραμείνει σε εξωτερικό χώρο ή έχει πέσει μέσα σε νερό, παραδώστε την σε ένα κέντρο σέρβις.**

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Παρά την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και την εφαρμογή διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν μπορούν να αποφευχθούν. Αυτοί είναι:

- βλάβη της ακοής.
- Κίνδυνος σωματικής βλάβης λόγω εκτινασόμενων σωματιδίων.
- Κίνδυνος εγκαυμάτων επειδή τα αξεσουάρ θερμαίνονται πολύ κατά τη λειτουργία.
- Κίνδυνος σωματικής βλάβης λόγω παρατεταμένης χρήσης.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Φορτιστές

Οι φορτιστές DEWALT δεν χρειάζονται καμία ρύθμιση και έχουν σχεδιαστεί για τη μεγαλύτερη δυνατή ευκολία χρήσης τους.

Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

Το ηλεκτρικό μοτέρ έχει σχεδιαστεί μόνο για μία τάση. Ελέγχετε πάντα ότι η τάση του πακέτου μπαταριών συμφωνεί με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Επίσης να βεβαιώνετε ότι η τάση του φορτιστή σας αντιστοιχεί σ' αυτή του ρεύματος δικτύου.



Ο φορτιστής σας μάρκας DEWALT έχει διπλή μόνωση σύμφωνα με το πρότυπο EN60335 και επομένως δεν απαιτείται αγωγός γείωσης.

Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από την εταιρεία DEWALT ή έναν εξουσιοδοτημένο οργανισμό σέρβις.

Χρήση καλωδίου επέκτασης

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης, εκτός αν είναι απολύτως απαραίτητο. Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για την κατανάλωση ρεύματος του φορτιστή σας (βλ. **Τεχνικά χαρακτηριστικά**). Το ελάχιστο μέγεθος αγωγών είναι 1 mm², το μέγιστο μήκος είναι 30 m. Όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο σε καρούλι, πάντα ζετυλίγεται τελείως το καλώδιο.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας για όλους τους φορτιστές μπαταριών

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ: Το παρόν εγχειρίδιο περιέχει σημαντικές οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας για συμβατούς φορτιστές μπαταριών (ανατρέξτε στα **Τεχνικά χαρακτηριστικά**). Πριν χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή, διαβάστε όλες τις

οδηγίες και τις επισημάνσεις προσοχής πάνω στον φορτιστή, το πακέτο μπαταριών και το προϊόν όπου χρησιμοποιείται το πακέτο μπαταριών.

⚡ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην επιτρέψετε να εισέλθει οποιοδήποτε υγρό μέσα στον φορτιστή. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Συνιστούμε τη χρήση διάταξης προστασίας από ρεύμα διαρροής με διαβάθμιση έντασης ρεύματος διαρροής 30 mA ή μικρότερη.

🔥 ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος εγκαυμάτων. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, φορτίστε μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες DEWALT. Άλλοι τύποι μπαταριών μπορεί να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμό και ζημιά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υπό ορισμένες συνθήκες, με τον φορτιστή συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος, οι εκτεθειμένες επαφές φόρτισης μέσα στον φορτιστή μπορεί να βραχυκυκλωθούν από ξένο υλικό. Τα ξένα υλικά με αγώγιμες ιδιότητες, όπως είναι, αλλά χωρίς περιορισμό σε αυτά, το σύρμα τριψίματος, το αλουμινοχαρτό ή οποιαδήποτε συσώρευση μεταλλικών σωματιδίων, θα πρέπει να διατηρούνται μακριά από τις κοιλότητες των φορτιστών. Πάντα αποσυνδέετε τον φορτιστή από την παροχή ρεύματος όταν δεν υπάρχει πακέτο μπαταριών μέσα στην κοιλότητα του φορτιστή. Αποσυνδέετε τον φορτιστή από την πρίζα πριν επιχειρήσετε να τον καθαρίσετε.

- **ΜΗΝ επιχειρήσετε να φορτίσετε το πακέτο μπαταριών με οποιοσδήποτε φορτιστές άλλους από τους αναφερόμενους στο παρόν εγχειρίδιο.** Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταριών έχουν σχεδιαστεί ειδικά για να λειτουργούν μαζί.
- **Αυτοί οι φορτιστές δεν προορίζονται για οποιοδήποτε χρήσεις άλλες από τη φόρτιση επαναφορτιζόμενων μπαταριών DEWALT.** Οποιοσδήποτε άλλες χρήσεις μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πυρκαγιάς και ελαφράς ή θανατηφόρου ηλεκτροπληξίας.
- **Μην εκθέσετε τον φορτιστή σε βροχή ή χιόνι.**
- **Τραβάτε το φικ και όχι το καλώδιο όταν αποσυνδέετε τον φορτιστή.** Έτσι θα μειωθεί ο κίνδυνος ζημιάς στο φικ και στο καλώδιο.

- **Να βεβαιώνεστε ότι το καλώδιο έχει διευθετηθεί έτσι ώστε να μην πατηθεί, μηδενεύσει στα πόδια ατόμων ή υποβληθεί με άλλο τρόπο σε ζημιά ή καταπόνηση.**
- **Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης, εκτός αν είναι απολύτως απαραίτητο.** Η χρήση ακατάλληλου καλωδίου επέκτασης θα μπορούσε να επιφέρει κίνδυνο πυρκαγιάς και ελαφράς ή θανατηφόρου ηλεκτροπληξίας.
- **Μην τοποθετείτε οποιοδήποτε αντικείμενο πάνω στον φορτιστή και μην τοποθετείτε τον φορτιστή πάνω σε μαλακή επιφάνεια που θα μπορούσε να φράξει τα ανοίγματα αερισμού και να έχει ως αποτέλεσμα έντονη εσωτερική θέρμανση.** Τοποθετείτε τον φορτιστή μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας. Ο φορτιστής αερίζεται μέσω ανοιγμάτων στο πάνω και στο κάτω μέρος του περιβλήματος.
- **Μη χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή αν το καλώδιο ή το φικ του έχει υποστεί ζημιά**—φροντίστε να αντικατασταθούν άμεσα.
- **Μη χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή αν έχει δεχτεί δυνατό χτύπημα, έχει πέσει ή αν έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο.** Παραδώστε τον σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- **Μην απουσαρμολογήσετε τον φορτιστή. Παραδώστε τον σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις όταν απαιτείται σέρβις ή επισκευή.** Η λανθασμένη επανασυναρμολόγηση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα κίνδυνο ελαφράς ή θανατηφόρου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Σε περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί άμεσα από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για σέρβις ή άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, ώστε να αποτραπεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- **Αποσυνδέετε τον φορτιστή από την πρίζα πριν επιχειρήσετε οποιονδήποτε καθαρισμό. Έτσι θα μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.** Με την αφαίρεση του πακέτου μπαταριών δεν μειώνεται αυτός ο κίνδυνος.
- **ΠΟΤΕ μην επιχειρήσετε να συνδέσετε δύο φορτιστές μεταξύ τους.**
- **Ο φορτιστής έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με κανονικό οικιακό ρεύμα 230V. Μην επιχειρήσετε να τον χρησιμοποιήσετε με οποιαδήποτε άλλη τάση.** Αυτό δεν ισχύει για τον φορτιστή οχήματος.

Φόρτιση μιας μπαταρίας (Εικ. [Fig.] A, F)







1. Συνδέστε τον φορτιστή σε κατάλληλη πρίζα πριν τοποθετήσετε ένα πακέτο μπαταριών.
2. Εισάγετε το πακέτο μπαταριών **15** στον φορτιστή και βεβαιωθείτε ότι το πακέτο μπαταριών έχει τερματίσει πλήρως στην κανονική του θέση μέσα στον φορτιστή. Η κόκκινη λυχνία (φόρτιση) θα αναβοσβήνει επανειλημμένα υποδηλώνοντας ότι έχει αρχίσει η διαδικασία φόρτισης.
3. Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί όταν η κόκκινη λυχνία είναι μόνιμα αναμμένη. Τότε το πακέτο μπαταριών είναι πλήρως φορτισμένο και μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε άμεσα ή να το αφήσετε τοποθετημένο στον φορτιστή. Για να αφαιρέσετε το πακέτο μπαταριών από τον φορτιστή, πατήστε το

κουμπί απασφάλισης μπαταρίας **16** που υπάρχει πάνω στο πακέτο μπαταριών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να εξασφαλίσετε μέγιστη απόδοση και μέγιστη ωφέλιμη ζωή των πακέτων μπαταριών ιόντων λιθίου, φορτίζετε πλήρως ένα πακέτο μπαταριών πριν την πρώτη χρήσή του.

Λειτουργία του φορτιστή

Ανατρέξτε στις παρακάτω ενδείξεις σχετικά με την κατάσταση φόρτισης του πακέτου μπαταριών.

Ενδείξεις φόρτισης	
	Φορτίζεται 
	Πλήρως φορτισμένο 
	Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου* 

*Η κόκκινη λυχνία θα συνεχίσει να αναβοσβήνει, αλλά θα είναι αναμμένη μια κίτρινη ενδεικτική λυχνία στη διάρκεια αυτής της διαδικασίας. Αφού το πακέτο μπαταριών φθάσει σε κατάλληλη θερμοκρασία, η κίτρινη λυχνία θα σβήσει και ο φορτιστής θα συνεχίσει τη διαδικασία φόρτισης.

Ο/Οι συμβατός(-οί) φορτιστής(-ές) δεν θα φορτίσουν ένα πακέτο μπαταριών που παρουσιάζει βλάβη. Ο φορτιστής θα υποδείξει ότι υπάρχει βλάβη στην μπαταρία με το να μην ανάψει καμία ενδεικτική λυχνία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό θα μπορούσε να σημαίνει και πρόβλημα με τον φορτιστή.

Αν ο φορτιστής υποδηλώνει πρόβλημα, παραδώστε τον φορτιστή και το πακέτο μπαταριών για έλεγχο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου

Αν ο φορτιστής ανιχνεύσει πακέτο μπαταριών με υπερβολικά υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία, ξεκινά αυτόματα μια Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου, αναστέλλοντας τη φόρτιση έως ότου το πακέτο μπαταριών έχει φθάσει σε κατάλληλη θερμοκρασία. Κατόπιν, ο φορτιστής αρχίζει αυτόματα τη φόρτιση του πακέτου. Αυτή η λειτουργία διασφαλίζει τη μέγιστη διάρκεια ζωής του πακέτου μπαταριών.

Ένα κρύο πακέτο μπαταριών θα φορτίζεται πιο αργά από ένα θερμό πακέτο μπαταριών. Το πακέτο μπαταριών θα φορτιστεί με αυτή τη μικρότερη ταχύτητα σε όλον τον κύκλο φόρτισης και δεν θα επιταχύνει στη μέγιστη ταχύτητα φόρτισης ακόμα και το πακέτο μπαταριών ζεσταθεί.

Ο φορτιστής DCB118 είναι εξοπλισμένος με εσωτερικό ανεμιστήρα που έχει σχεδιαστεί για να ψύχει το πακέτο μπαταριών. Ο ανεμιστήρας θα ενεργοποιείται αυτόματα όταν χρειάζεται να ψυχθεί το πακέτο μπαταριών. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή αν ο ανεμιστήρας δεν λειτουργεί σωστά ή αν είναι φραγμένος οι σχισμές αερισμού. Μην επιτρέψετε την είσοδο ξένων αντικειμένων στο εσωτερικό του φορτιστή.

Ηλεκτρονικό σύστημα προστασίας

Τα εργαλεία XR Li-Ion (ιόντων λιθίου) έχουν σχεδιαστεί με ένα Ηλεκτρονικό Σύστημα Προστασίας το οποίο προστατεύει

το πακέτο μπαταριών από υπερφόρτωση, υπερθέρμανση ή βαθιά εκφόρτιση.

Το εργαλείο θα απενεργοποιηθεί αυτόματα αν ενεργοποιηθεί το ηλεκτρονικό σύστημα προστασίας. Αν συμβεί αυτό, τοποθετήστε το πακέτο μπαταριών ιόντων λιθίου στον φορτιστή έως ότου φορτιστεί πλήρως.

Στερέωση σε τοίχο

Αυτοί οι φορτιστές έχουν σχεδιαστεί να μπορούν να στερεωθούν σε τοίχο ή να στέκονται όρθιοι πάνω σε τραπέζι ή επιφάνεια εργασίας. Αν πρόκειται να στερεωθεί σε τοίχο, τοποθετήστε τον φορτιστή κοντά σε πρίζα ρεύματος και μακριά από γωνίες ή άλλα εμπόδια που μπορεί να εμποδίζουν τη ροή του αέρα. Χρησιμοποιήστε την πίσω πλευρά του φορτιστή ως υπόδειγμα για τον καθορισμό της θέσης των βιδών στερέωσης στον τοίχο. Στερεώστε τον φορτιστή με ασφάλεια χρησιμοποιώντας βίδες γυψοσανίδας (αγοράζονται ξεχωριστά) μήκους τουλάχιστον 25,4 mm με κεφαλή βίδας διαμέτρου 7–9 mm, βιδωμένες σε ξύλο σε βέλτιστο βάθος με τρόπο ώστε κάθε βίδα να προεξέχει περίπου 5,5 mm. Ευθυγραμμίστε τις εγκοπές στην πίσω πλευρά του φορτιστή με τις βίδες που προεξέχουν και συμπλέξτε τις βίδες πλήρως μέσα στις εγκοπές.

Οδηγίες καθαρισμού του φορτιστή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: *Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Αποσυνδέετε το φορτιστή από την πρίζα ρεύματος AC πριν τον καθαρισμό. Οι ρύποι και το γράσο μπορούν να αφαιρεθούν από τις εξωτερικές επιφάνειες του φορτιστή με χρήση ενός πανιού ή μιας μαλακής, μη μεταλλικής βούρτσας. Μη χρησιμοποιείτε νερό ή οποιοδήποτε καθαριστικό διάλυμα. Ποτέ μην αφήσετε οποιοδήποτε υγρό να εισέλθει στο εργαλείο. Ποτέ μη βυθίσετε κανένα μέρος του εργαλείου σε υγρό.*

Μπαταρία

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας για κάθε τύπο μπαταρίας


Όταν παραγγέλνετε εφεδρικές μπαταρίες, φροντίστε να συμπεριλάβετε τον αριθμό καταλόγου και την τάση. Η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη όταν αφαιρείται από τη συσκευασία της. Προτού χρησιμοποιήσετε την μπαταρία και τον φορτιστή, διαβάστε τις παρακάτω πληροφορίες ασφαλείας. Στη συνέχεια, ακολουθήστε τις διαδικασίες φόρτισης που περιγράφονται.


ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ


- **Μη φορτίσετε ή χρησιμοποιήσετε μπαταρία σε εκρηκτική ατμόσφαιρα, όπως με παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Η εισαγωγή ή αφαίρεση της μπαταρίας από το φορτιστή μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- **Ποτέ μην αναγκάσετε το πακέτο μπαταριών να εισέλθει με τη βία στο φορτιστή. Μην τροποποιήσετε το πακέτο μπαταριών με οποιοδήποτε τρόπο για να ταιριάζει με μη συμβατό φορτιστή, γιατί το πακέτο μπαταριών μπορεί να σπάσει προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό.**

- Φορτίζετε τα πακέτα μπαταριών μόνο σε φορτιστές DEWALT.
- ΜΗΝ πιτσιλίζετε ή βυθίζετε σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το εργαλείο και το πακέτο μπαταρίας σε θέσεις όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από τους 4 °C (39,2 °F) (όπως σε εξωτερικά παραπήγματα ή μεταλλικά κτίρια το χειμώνα) ή να υπερβεί τους 40 °C (104 °F) (όπως σε εξωτερικά παραπήγματα ή μεταλλικά κτίρια το καλοκαίρι).
- Μην αποθεφρώσετε την μπαταρία ακόμη και εάν έχει υποστεί σοβαρή ζημιά ή έχει φθαρεί εντελώς. Σε περίπτωση πυρκαγιάς, η μπαταρία μπορεί να εκραγεί. Κατά την καύση μπαταριών ιόντων λιθίου δημιουργούνται τοξικές αναθυμιάσεις και υλικά.
- Εάν το περιεχόμενο της μπαταρίας έρθει σε επαφή με το δέρμα, ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με ήπιο σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό της μπαταρίας εισέλθει στα μάτια, ξεπλύνετε με άφθονο νερό επί 15 λεπτά ή έως ότου σταματήσει ο ερεθισμός. Εάν η ιατρική βοήθεια είναι απαραίτητη, ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας αποτελείται από ένα μίγμα υγρών οργανικών υδρογονανθράκων και αλάτων λιθίου.
- Τα περιεχόμενα των κυψελών μιας ανοιχτής μπαταρίας μπορούν να προκαλέσουν ερεθισμό του αναπνευστικού συστήματος. Αναπνεύστε καθαρό αέρα. Εάν τα συμπτώματα επιμένουν, ζητήστε ιατρική βοήθεια.


 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος εγκαυμάτων. Το υγρό της μπαταρίας ενδέχεται να είναι εύφλεκτο εάν εκτεθεί σε σπινθήρα ή φλόγα.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μην επιχειρήσετε να ανοίξετε το πακέτο μπαταριών για οποιονδήποτε λόγο. Αν το περιβλήμα του πακέτου μπαταριών είναι ραγισμένο ή έχει υποστεί ζημιά, μην εισάγετε το πακέτο στο φορτιστή. Μην συνθλίψετε, ρίξετε κάτω ή προσεγγίσετε ζημιά στο πακέτο μπαταριών. Μην χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταριών ή φορτιστή που έχει δεχθεί ισχυρό χτύπημα, έχει πέσει, έχει πατηθεί από όχημα ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο (π.χ. τρυπηθεί με καρφί, χτυπηθεί με σφυρί, πατηθεί). Μπορεί να προκληθεί ελαφρά ή θανατηφόρος ηλεκτροπληξία. Τα πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά θα πρέπει να παραδίδονται στο κέντρο σέρβις για ανακύκλωση.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος πυρκαγιάς. Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε το πακέτο μπαταρίας με τρόπο ώστε μεταλλικά αντικείμενα να μπορούν να έρθουν σε επαφή με εκτεθειμένους ακροδέκτες μπαταρίας. Για παράδειγμα, μην τοποθετείτε το πακέτο μπαταρίας μέσα σε ποδιάς, τσέπες, εργαλειοθήκες, κουτιά μεταφοράς προϊόντων, συρτάρια κλπ. μαζί με μη στερεωμένα καρφιά, βίδες, κλειδιά κλπ.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν δεν χρησιμοποιείται το εργαλείο, τοποθετείτε το με την πλευρά του σε σταθερή επιφάνεια, όπου δεν θα αποτελέσει κίνδυνο λόγω παραπατήματος ή πτώσης. Ορισμένα εργαλεία με μεγάλα πακέτα μπαταριών μπορούν να στέκονται όρθια πάνω στο πακέτο μπαταριών αλλά μπορεί να πέσουν εύκολα αν σπρωχτούν.

Μεταφορά

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος πυρκαγιάς. Η μεταφορά μπαταριών μπορεί ενδοχόμενος να γίνει αιτία πυρκαγιάς αν οι πόλοι της μπαταρίας έρθουν κατά λάθος σε επαφή με αγώγιμα υλικά. Κατά την μεταφορά μπαταριών να βεβαιώνετε ότι οι πόλοι των μπαταριών είναι προστατευμένοι και καλά μονωμένοι από υλικά που θα μπορούσαν να έρθουν σε επαφή μαζί τους και να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου δεν πρέπει να τοποθετούνται σε παραδιδόμενες αποσκευές.

Οι μπαταρίες DEWALT συμμορφώνονται με όλους τους εφαρμοσίμους κανονισμούς μεταφορών προϊόντων, όπως αυτοί καθορίζονται από τα βιομηχανικά και νομικά πρότυπα, στα οποία περιλαμβάνονται ο Συστάσεις των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων αγαθών, οι κανονισμοί μεταφοράς επικίνδυνων αγαθών της Διεθνούς Ένωσης Αερομεταφορών (IATA), οι διεθνείς ναυτιλιακοί κανονισμοί περί επικίνδυνων αγαθών (IMDG) και η Ευρωπαϊκή συμφωνία για τις διεθνείς οδικές μεταφορές επικίνδυνων αγαθών (ADR). Τα στοιχεία και οι μπαταρίες λιθίου-ιόντων έχουν δοκιμαστεί σύμφωνα με το τμήμα 38,3 του Εγχειριδίου και κριτηρίων δοκιμών των συστάσεων των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων αγαθών.

Στις περισσότερες περιπτώσεις, η μεταφορά πακέτου μπαταρίας DEWALT δεν θα εμπίπτει στην ταξινόμηση ενός πλήρως ελεγχόμενου Επικίνδυνου υλικού Κλάσης 9. Γενικά, μόνο μεταφορές που περιέχουν μπαταρία λιθίου-ιόντων με ονομαστική τιμή ενέργειας μεγαλύτερη από 100 βατώρες (Wh) θα απαιτεί να γίνονται ως πλήρως ελεγχόμενα φορτία Κλάσης 9. Σε όλες τις μπαταρίες λιθίου-ιόντων, η ονομαστική τους τιμή σε βατώρες επισημαίνεται πάνω στη συσκευασία. Επιπλέον, λόγω κανονιστικών περιπλοκών, η DEWALT δεν συνιστά τη μεταφορά δι' αέρος ξεχωριστών πακέτων μπαταριών λιθίου-ιόντων, ανεξάρτητα από την ονομαστική τιμή βατωρών. Οι μεταφορές εργαλείων που περιέχουν μπαταρίες (συνδυασμένα kit) μπορούν να γίνουν δι' αέρος ως εξαίρεση αν η ονομαστική τιμή σε βατώρες του πακέτου μπαταρίας δεν είναι μεγαλύτερη από 100 Wh.

Ανεξάρτητα από το αν μια αποστολή θεωρείται εξαιρούμενη ή πλήρως ρυθμιζόμενη, αποτελεί ευθύνη του αποστολέα να λάβει υπόψη του τους πιο πρόσφατους κανονισμούς για τις απαιτήσεις συσκευασίας, σήμανσης και τεκμηρίωσης.

Οι πληροφορίες που παρέχονται στην παρούσα ενότητα του εγχειριδίου, παρέχονται καλή τη πίστη και πιστεύεται ότι είναι ακριβείς κατά το χρόνο της σύνταξης του εγγράφου. Ωστόσο δεν παρέχεται καμία εγγύηση, ρητή ή συναγόμενη. Αποτελεί

ευθύνη του αγοραστή να βεβαιωθεί ότι οι δραστηριότητες του συμμορφώνονται με τους εφαρμοστέους κανονισμούς.

Μεταφορά της Μπαταρίας FLEXVOLT™

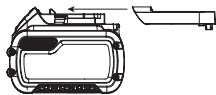
Η μπαταρία DEWALT FLEXVOLT® διαθέτει δύο καταστάσεις:

Χρήσης και Μεταφοράς.

Κατάσταση Χρήσης: Όταν η μπαταρία FLEXVOLT™ δεν έχει τοποθετηθεί σε προϊόν ή έχει τοποθετηθεί σε προϊόν DEWALT 18V, θα λειτουργεί σαν μπαταρία 18V. Όταν η μπαταρία FLEXVOLT™ έχει τοποθετηθεί σε προϊόν 54V ή 108V (δύο μπαταριών των 54V), θα λειτουργεί σαν μπαταρία 54V.

Κατάσταση Μεταφοράς:

Όταν έχει τοποθετηθεί το καπάκι στην μπαταρία FLEXVOLT™, η μπαταρία είναι σε κατάσταση μεταφοράς. Φυλάξτε το καπάκι για την περίπτωση μεταφοράς. Όταν είναι σε κατάσταση Μεταφοράς, οι σειρές των κυψελών είναι ηλεκτρικά αποσυνδεδεμένες μέσα στο πακέτο μπαταρίας, με αποτέλεσμα να θεωρείται ως 3 μπαταρίες με χαμηλότερη ονομαστική τιμή βαττωρών (Wh) αντί για 1 μπαταρία με υψηλότερη ονομαστική τιμή βαττωρών. Αυτή η αυξημένη ποσότητα των 3 μπαταριών με τη μειωμένη ονομαστική τιμή βαττωρών μπορεί να κάνει εφικτή την εξαίρεση του πακέτου μπαταριών από ορισμένους κανονισμούς μεταφορών που επιβάλλονται στις μπαταρίες με υψηλότερη ονομαστική τιμή βαττωρών.



Για παράδειγμα, η τιμή Wh Μεταφοράς μπορεί να είναι 3 x 36 Wh, που σημαίνει 3 μπαταρίες των 36 Wh η μία. Η τιμή Wh Χρήσης μπορεί να είναι 108 Wh (υπονοείται 1 μπαταρία).

Παράδειγμα σημασίας χρήσης και μεταφοράς στην ετικέτα

 Use: 108 Wh
 Transport: 3x36 Wh

Συστάσεις για την αποθήκευση

1. Το καλύτερο μέρος αποθήκευσης είναι ένα δροσερό και στεγνό μέρος, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και την υπερβολική ζέση ή κρύο. Για βέλτιστη απόδοση και διάρκεια ζωής, αποθηκεύετε τις μπαταρίες σε θερμοκρασία δωματίου όταν δεν τις χρησιμοποιείτε.
2. Για μεγάλο χρόνο φύλαξης, για τα καλύτερα αποτελέσματα συνιστάται να αποθηκεύετε το πακέτο μπαταριών πλήρως φορτισμένο, σε δροσερό, ξηρό μέρος, εκτός του φορτιστή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα πακέτα μπαταριών δεν θα πρέπει να αποθηκεύονται τελείως εκφορτισμένα. Το πακέτο μπαταριών θα χρειαστεί να επαναφορτιστεί πριν τη χρήση.

Ετικέτες στο φορτιστή και την μπαταρία

Επιπλέον των εικονογραμμάτων που χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο αυτό, οι ετικέτες πάνω στο φορτιστή και στο πακέτο μπαταριών μπορεί να δείχνουν τα εξής εικονογράμματα:



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.



Ανατρέξτε στα **Τεχνικά δεδομένα** για το χρόνο φόρτισης.



Μην αγγίζετε με αγωγή αντικείμενα.



Μη φορτίζετε κατεστραμμένες μπαταρίες.



Να μην εκτίθεται σε νερό.



Φροντίζετε για την άμεση αντικατάσταση τυχόν ελαττωματικών καλωδίων.



Η φόρτιση να γίνεται μόνο σε θερμοκρασία από 4 °C έως 40 °C.



Μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.



Απορρίψτε την μπαταρία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.



Φορτίζετε τα πακέτα μπαταριών DEWALT μόνο με τους προβλεπόμενους φορτιστές DEWALT. Η φόρτιση πακέτων μπαταριών άλλων από τις προβλεπόμενες μπαταρίες DEWALT με χρήση φορτιστή DEWALT μπορεί να προκαλέσει έκρηξη τους ή άλλες επικίνδυνες καταστάσεις.



Μην πετάτε το πακέτο μπαταριών σε φωτιά.



ΧΡΗΣΗ (χωρίς καπάκι μεταφοράς). Παράδειγμα: Η τιμή Wh είναι 108 Wh (1 μπαταρία με 108 Wh).



ΜΕΤΑΦΟΡΑ (με ενσωματωμένο καπάκι μεταφοράς). Παράδειγμα: Η τιμή Wh είναι 3 x 36 Wh (3 μπαταρίες των 36 Wh).

Τύπος μπαταρίας

Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται αυτά τα πακέτα μπαταριών: DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Ανατρέξτε στα **Τεχνικά χαρακτηριστικά** για περισσότερες πληροφορίες.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Η συσκευασία περιέχει:

- 1 Φυσητήρα
- 1 Σωλήνα
- 1 Άκρο συγκεντρωτή
- 1 Άκρο σκουπίσματος
- 1 Πακέτο μπαταριών ιόντων λιθίου (μοντέλα C1, D1, E1, G1, H1, L1, M1, P1, Q1, S1, T1, U1, X1, Y1, Z1)
- 2 Πακέτα μπαταριών ιόντων λιθίου (μοντέλα C2, D2, E2, G2, H2, L2, M2, P2, Q2, S2, T2, U2, X2, Y2, Z2)
- 3 Πακέτα μπαταριών ιόντων λιθίου (μοντέλα C3, D3, E3, G3, H3, L3, M3, P3, Q3, S3, T3, U3, X3, Y3, Z3)
- 1 Εγχειρίδιο οδηγιών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα μοντέλα N δεν συμπεριλαμβάνουν πακέτα μπαταριών, φορτιστές και κοuitά μεταφοράς. Τα μοντέλα NT δεν συμπεριλαμβάνουν πακέτα μπαταριών και φορτιστές. Τα μοντέλα B συμπεριλαμβάνουν πακέτα μπαταριών Bluetooth®.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το σήμα λέξης και τα λογότυπα Bluetooth® είναι κατατεθέντα εμπορικά σήματα ιδιοκτησίας της Bluetooth®, SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση τέτοιων σημάτων από την DEWALT είναι κατόπιν αδειάς. Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες τους.

- Ελέγξτε για ζημιές στο εργαλείο, τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ του, που μπορεί να προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά.
- Αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε σχολαστικά και να κατανοήσετε αυτό το εγχειρίδιο, πριν τη χρήση του προϊόντος.

Σημάνσεις πάνω στο εργαλείο

Στο εργαλείο εμφανίζονται τα εξής εικονογράμματα:



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.



Φοράτε προστασία ματιών.



Φοράτε προστασία ακοής.



Μην εκθέτετε το εργαλείο στη βροχή ή σε υψηλή υγρασία και μην το αφήνετε στο ύπαιθρο όταν βρέχει. Απενεργοποιήστε το εργαλείο. Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση στο εργαλείο, αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο.



Κρατάτε τους παρευρισκόμενους μακριά.



Εγγυημένη ηχητική ισχύς σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

Θέση κωδικού ημερομηνίας (Εικ. [Fig.] F)

Ο κωδικός ημερομηνίας παραγωγής **23** αποτελείται από έναν 4ψήφιο αριθμό έτους ακολουθούμενο από έναν 2ψήφιο αριθμό εβδομάδας και έχει ως τελική επέκταση έναν 2ψήφιο κωδικό εργοστασίου.

Περιγραφή (Εικ. Α)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην τροποποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο ή οποιοδήποτε μέρος του. Θα μπορούσε να προκύψει ζημιά ή τραυματισμός.

- 1 Διακόπτης σκανδάλης
- 2 Λαβή
- 3 Κουμπί ασφάλισης ταχύτητας
- 4 Κεφαλή ισχύος
- 5 Σωλήνας φυσητήρα
- 6 Ενδεικτική λυχνία κατάστασης φόρτισης
- 7 Δείκτης ταχύτητας
- 8 Κουμπί ταχύτητας
- 9 Ασφάλιση άκρου

- 10 Άκρο σκουπίματος
- 11 Άκρο συγκεντρωτή
- 12 Γλωττίδα ασφάλισης
- 13 Βάση ιμάντα ώμου
- 14 Ιμάντας ώμου
- 15 Πακέτο μπαταριών
- 16 Κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας

Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για επαγγελματικές εφαρμογές φυσημάτος σε εξωτερικό χώρο.

ΜΗ χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε υγρές συνθήκες ή σε χώρους όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά ή αέρια.

Αυτοί οι φυσητήρες είναι επαγγελματικά ηλεκτρικά εργαλεία.

ΜΗΝ αφήνετε παιδιά να έρθουν σε επαφή με το εργαλείο.

Απαιτείται επίβλεψη όταν το εργαλείο το χρησιμοποιούν άπειροι χρήστες.

- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) που έχουν μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας, γνώσης ή δεξιοτήτων, εκτός αν τα άτομα αυτά επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά δεν πρέπει να μένουν ποτέ μόνα τους με αυτό το προϊόν.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε το εργαλείο και αποσυνδέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις ή πριν αφαιρέσετε/τοποθετήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν αθλήτη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο σελ μπαταριών και φορτιστές της DEWALT.

Συναρμολόγηση του σωλήνα φυσητήρα (Εικ. C)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε τον φυσητήρα χωρίς τον σωλήνα στερεωμένο καλά στη θέση του. Ποτέ μη βάζετε το χέρι σας μέσα στο περίβλημα από την οπή του σωλήνα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πάντα αφαιρείτε την μπαταρία όταν αφήνετε τον φυσητήρα χωρίς επιτήρηση ή όταν τον αποθηκεύετε, ελέγχετε, ρυθμίζετε, καθαρίζετε ή εργάζεστε στον φυσητήρα.

1. Για να συνδέσετε τον σωλήνα φυσητήρα **5** στην κεφαλή ισχύος **4**, ευθυγραμμίστε την προεξοχή **27** στο κάτω μέρος της κεφαλής ισχύος **4** με την εγκοπή **28** στο κάτω μέρος του ανοίγματος του σωλήνα φυσητήρα όπως δείχνει η Εικ. C.

- Ωθήστε τον σωλήνα φυσητήρα **5** πάνω στην κεφαλή ισχύος **4** έως ότου οι δύο ασφάλισεις του σωλήνα φυσητήρα **17** ασφαλισουν τον σωλήνα φυσητήρα **5** και ακουστεί χαρακτηριστικός ήχος κλικ.
- Τραβήξτε τον σωλήνα φυσητήρα **5** για να βεβαιωθείτε ότι συγκρατείται με ασφάλεια στη θέση του.

Σύνδεση και ρύθμιση του ιμάντα ώμου (Εικ. Ε)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο ιμάντας ώμου πρέπει να περνάει μόνο από τον ώμο και όχι διαγώνια στο σώμα.

Συνδέστε τον ιμάντα ώμου **14** στο εργαλείο όπως δείχνει η Εικ. Ε και προσαρμόστε τον για σωστή ισορροπία και υποστήριξη.

- Κουμπώστε την ασφάλιση του ιμάντα ώμου **18** στη βάση ιμάντα **13** που βρίσκεται πάνω στην κεφαλή ισχύος **4**, όπως δείχνει η Εικ. Ε.
- Προσαρμόστε τον ιμάντα ώμου **14** ώστε να ταιριάζει στον ώμο σας και να παρέχει σωστή ισορροπία και υποστήριξη.
- Για να αφαιρέσετε τον ιμάντα ώμου **14** συμπιέστε την ασφάλιση του ιμάντα ώμου **18** και τραβήξτε την από τη βάση ιμάντα **13**.

Συγκρότημα άκρου συγκεντρωτή και σκουπίσματος (Εικ. D)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πάντα αφαιρείτε την μπαταρία πριν αφήσετε τον φυσητήρα χωρίς επιτήρηση ή όταν τον αποθηκεύετε, ελέγχετε, ρυθμίζετε, καθαρίζετε, αφαιρείτε/εγκαθιστάτε προσαρτήματα ή αξεσουάρ ή όταν εργάζεστε στον φυσητήρα.

- Χρησιμοποιήστε το άκρο συγκεντρωτή **11** για να κατευθύνετε τη ροή αέρα σε μια στενότερη περιοχή.
 - Χρησιμοποιήστε το άκρο σκουπίσματος **10** για να κατευθύνετε τη ροή αέρα σε μια πλατύτερη περιοχή.
- Ευθυγραμμίστε το άκρο συγκεντρωτή **11** ή σκουπίσματος **10** με τον σωλήνα φυσητήρα **5** όπως δείχνει η Εικ. D.
 - Εφαρμόστε το άκρο συγκεντρωτή **11** στον σωλήνα φυσητήρα **5**.
 - Κινήστε τη γλωττίδα ασφάλισης **12** πάνω και κάτω έως ότου η ασφάλιση άκρου **9** στον σωλήνα φυσητήρα **5** ενεργοποιήσει τη γλωττίδα ασφάλισης **12** στο κάτω μέρος του άκρου συγκεντρωτή **11** ή σκουπίσματος **10**.
 - Τραβήξτε το άκρο συγκεντρωτή **11** ή σκουπίσματος **10** για να βεβαιωθείτε ότι συγκρατείται με ασφάλεια στη θέση του.
 - Για να αφαιρέσετε το άκρο συγκεντρωτή **11** ή σκουπίσματος **10**, ανυψώστε τη γλωττίδα ασφάλισης **12** από την ασφάλιση άκρου **9** και τραβήξτε το άκρο συγκεντρωτή **11** ή σκουπίσματος **10** από τον σωλήνα φυσητήρα **5**.

Εισαγωγή και αφαίρεση του πακέτου μπαταριών από το εργαλείο (Εικ. Α, F)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν αφαιρέσετε ή εγκαταστήσετε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός ασφάλισης ταχύτητας **3** βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης, για την αποτροπή ενεργοποίησης του διακόπτη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το πακέτο μπαταριών **15** είναι πλήρως φορτισμένο.

Για να εγκαταστήσετε το πακέτο μπαταριών μέσα στη λαβή του εργαλείου

- Ευθυγραμμίστε το πακέτο μπαταριών **15** με τις ράγες μέσα στη λαβή του εργαλείου (Εικ. Α, F).
- Εισάγετε το πακέτο μπαταριών στη λαβή έως ότου εδράσει σταθερά μέσα στο εργαλείο και βεβαιωθείτε ότι ακούτε να ασφαλίζει στη θέση του.

Για να αφαιρέσετε το πακέτο μπαταριών από το εργαλείο

- Πατήστε το κουμπί ασφαλίσης **16** και τραβήξτε σταθερά το πακέτο μπαταριών ώστε να βγει από τη λαβή του εργαλείου.
- Εισάγετε το πακέτο μπαταριών στον φορτιστή όπως περιγράφεται στο τμήμα περί φορτιστή του παρόντος εγχειριδίου.

Ένδειξη επιπέδου φόρτισης πακέτων μπαταριών (Εικ. Α, F)

Ορισμένα πακέτα μπαταριών DEWALT περιλαμβάνουν ένδειξη επιπέδου φόρτισης με τρεις πράσινες λυχνίες LED που υποδηλώνουν το επίπεδο φόρτισης που απομένει στο εκάστοτε πακέτο μπαταριών.

Για να ενεργοποιήσετε τον δείκτη στάθμης φόρτισης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί του δείκτη στάθμης φόρτισης **19**. Θα ανάψει ένας συνδυασμός των τριών πράσινων λυχνιών LED που είναι ενδεικτικός του επιπέδου του φορτίου που απομένει. Όταν το επίπεδο φόρτισης στην μπαταρία είναι κάτω από το χρησιμοποιήσιμο όριο, η ένδειξη επιπέδου φόρτισης δεν θα ανάψει και η μπαταρία θα χρειαστεί να επαναφορτιστεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ένδειξη επιπέδου φόρτισης αποτελεί απλά μια προσεγγιστική ένδειξη του επιπέδου φόρτισης που έχει απομείνει στο πακέτο μπαταριών. Δεν δείχνει τη λειτουργικότητα του εργαλείου και υπόκειται σε μεταβολές βάσει των εξαρτημάτων του προϊόντος, της θερμοκρασίας και της εφαρμογής του τελικού χρήστη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Οδηγίες χρήσης

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τηρείτε πάντοτε τις οδηγίες ασφαλείας και τους ισχύοντες κανονισμούς.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο σοβαρού προσωπικού τραυματισμού, απενεργοποιείτε το εργαλείο και αποσυνδέτε την μπαταρία πριν από την πραγματοποίηση τυχόν ρυθμίσεων ή την τοποθέτηση/αφαίρεση προσαρτημάτων ή παρελκόμενων. Η τυχαία εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε τον φυσητήρα χωρίς τον σωλήνα στερεωμένο καλά στη θέση του. Ποτέ μη βάζετε το χέρι σας μέσα στο περιβλήμα από την οπή του σωλήνα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πάντα να μετακινείτε το κουμπί ασφάλισης σε ενεργοποιημένη κατάσταση στην κλειδωμένη θέση και να αφαιρείτε την μπαταρία όταν:







- Αφήντε τον φυσητήρα χωρίς επιτήρηση.
- Ελέγχετε, ρυθμίζετε, καθαρίζετε ή εργάζεστε στον φυσητήρα.

Ενδεικτική λυχνία κατάστασης φόρτισης (Εικ. Α, Ι)

Ο DCMBL777 είναι εξοπλισμένος με ενδεικτική λυχνία κατάστασης φόρτισης **6**. Αυτή εμφανίζει το τρέχον επίπεδο φόρτισης στην μπαταρία κατά τη χρήση. Δεν δείχνει τη λειτουργικότητα του εργαλείου και υπόκειται σε μεταβολές βάσει των εξαρτημάτων του προϊόντος, της θερμοκρασίας και της εφαρμογής του τελικού χρήστη.

- Οι ενδεικτικές λυχνίες LED κατάστασης φόρτισης **6** ανάβουν για να υποδεικνύουν το ποσοστό φόρτισης της μπαταρίας.
- Όταν είναι αναμμένες και οι τέσσερις ενδεικτικές λυχνίες LED κατάστασης φόρτισης **6**, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
- Όταν είναι αναμμένη μία ενδεικτική λυχνία LED κατάστασης φόρτισης **6**, η φόρτιση είναι χαμηλή και κατόπιν η λυχνία θα αναβοσβήνει όταν έχει αποφορτιστεί η μπαταρία. Αφαιρέστε την μπαταρία και φορτίστε την.

Κατάσταση ενδεικτικής λυχνίας LED κατάστασης φόρτισης

ΕΠΙΠΕΔΟ ΦΟΡΤΙΣΗΣ	ΧΡΩΜΑ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗΣ LED ΦΟΡΤΙΣΗΣ
 100% - 75%	Λευκό
 50% - 75%	Λευκό
 20% - 50%	Λευκό
 ≤20%	Λευκό
 Τερματισμός λειτουργίας λόγω χαμηλής μπαταρίας	Λευκό που αναβοσβήνει.
 Η μπαταρία υπερθερμάνθηκε	Και οι τέσσερις, κόκκινο που αναβοσβήνει.

Σωστή τοποθέτηση των χεριών (Εικ. G)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, ΠΑΝΤΑ χρησιμοποιείτε τη σωστή θέση των χεριών όπως δείχνει η εικόνα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, ΠΑΝΤΑ κρατάτε σταθερά το εργαλείο σε αναμονή απόδοσης αντίδρασης.

Για τη σωστή τοποθέτηση των χεριών απαιτείται ένα χέρι στην κύρια λαβή **2**.

Ενεργοποίηση (Εικ. Α, Η, Ι)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Συγκρατείτε σταθερά το εργαλείο κατά την ενεργοποίησή του.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην κατευθύνετε την έξοδο της μονάδας προς τον εαυτό σας ή παρευρισκόμενους.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Πάντα να φοράτε γαλιά ασφαλείας και προστασία ακοής. Φοράτε μάσκα με φίλτρο αν κατά την εργασία παράγεται σκόνη. Συνιστάται η χρήση γαντιών, μακριών παντελονιών και προστατευτικών υποδημάτων. Κρατάτε τα μακριά μαλλιά και τα χαλαρά ρούχα μακριά από ανοίγματα και κινούμενα μέρη.

1. Ενεργοποιήστε τον φυσητήρα πιέζοντας στιγμιαία τη σκανδάλη ρύθμισης ταχύτητας **1**. Ο φυσητήρας λειτουργεί σε υψηλότερες ταχύτητες καθώς μετακινείται περισσότερο ο μοχλός.
2. Για να σταματήσετε τον φυσητήρα, αφήστε τη σκανδάλη ρύθμισης ταχύτητας **1**.
3. Για να ασφαλίσετε τον φυσητήρα στην ενεργοποιημένη κατάσταση, πατήστε πλήρως τη σκανδάλη ρύθμισης ταχύτητας **1** και κατόπιν πατήστε το κουμπί ασφάλισης ταχύτητας **3**, όπως δείχνει η Εικ. Η. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το κουμπί ασφάλισης ταχύτητας **3** δεν προορίζεται για λειτουργία ως κουμπί ασφάλισης σε απενεργοποιημένη κατάσταση για τη σκανδάλη ρύθμισης ταχύτητας **1**.
4. Για να απασφαλίσετε και να σταματήσετε τον φυσητήρα, πιέστε και ελευθερώστε τον διακόπτη σκανδάλης **1** ή πατήστε το κουμπί ασφάλισης ταχύτητας **3**.
5. Για να απενεργοποιήσετε τον φυσητήρα, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ταχύτητας **8** όπως δείχνει η Εικ. Ι, ή μετά από χρόνο αδράνειας 20 δευτερολέπτων ο φυσητήρας θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Ρύθμιση ταχύτητας φυσητήρα (Εικ. Ι)

Ο DCMBL777 διαθέτει έναν δείκτη ταχύτητας **7**. Ο δείκτης ταχύτητας **7** θα εμφανίζει την επιλεγμένη ταχύτητα του φυσητήρα. Υπάρχουν τρεις λυχνίες LED ένδειξης ρυθμισμένης

ταχύτητας. Λειτουργία ECO **20** (λευκή LED), κανονική λειτουργία **21** (πορτοκαλί LED) και λειτουργία Τούρμπο **22** (κόκκινη LED). Ο δείκτης ταχύτητας **7** σας βοηθά να βελτιστοποιήσετε την απόδοση του εργαλείου και του χρόνου λειτουργίας που χρειάζεται για κάθε εργασία.

1. Για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του φουσητήρα, ενεργοποιήστε τον φουσητήρα πιέζοντας για λίγο τη σκανδάλη ρύθμισης ταχύτητας **1**.
2. Πιέστε το κουμπί ταχύτητας **8**, που βρίσκεται στη λαβή του εργαλείου, έως ότου να ανάψει η επιθυμητή λυχνία LED ταχύτητας.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Λειτουργία ECO **20** (λευκή LED), κανονική λειτουργία **21** (πορτοκαλί LED) ή λειτουργία Τούρμπο **22** (κόκκινη LED).
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο φουσητήρας από προεπιλογή λειτουργεί με τον τρόπο λειτουργίας ECO **20** (λευκή LED).
3. Χρησιμοποιείτε την ταχύτητα της λειτουργίας ECO **20** (λευκή LED) ή της κανονικής λειτουργίας **21** (κόκκινη LED) για τις περισσότερες χρήσεις φυσίματος.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Θα επιτύχετε μεγαλύτερο χρόνο λειτουργίας.
4. Επιλέξτε τη λειτουργία Τούρμπο **22** (κόκκινη LED) όταν χρειάζεται να απομακρύνετε βαριά φυτικά υπολείμματα ή σκουπίδια.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο χρόνος λειτουργίας θα μειωθεί.

Χρώματα των LED ένδειξης ρυθμισμένης ταχύτητας

ΤΑΧΥΤΗΤΑ	ΧΡΩΜΑ LED ΕΝΔΕΙΞΗΣ ΡΥΘΜΙΣΜΕΝΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ
 — 20	Λειτουργία ECO Λευκό
 — 21	Κανονική λειτουργία Πορτοκαλί
 — 22	Λειτουργία Τούρμπο Κόκκινο

Χρήση (Εικ. Α, Γ, Η)

! **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην κατευθύνετε την έξοδο της μονάδας προς τον εαυτό σας ή παρευρισκόμενους.

- Εγκαταστήστε το πακέτο μπαταριών **15** στη λαβή του εργαλείου.
- Κρατήστε τον φουσητήρα με το ένα χέρι όπως δείχνει η Εικ. Γ.
- Ενεργοποιήστε τον φουσητήρα.

- Με τον σωλήνα **5** τοποθετημένο αρκετές ίντσες πάνω από το έδαφος, και χρησιμοποιώντας μία κίνηση «άρωσης» από τη μία πλευρά στην άλλη, προχωρήστε αργά κρατώντας τα συσσωρευμένα άχρηστα υλικά/φύλλα μπροστά σας όπως δείχνει η Εικ. Γ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το ηλεκτρικό εργαλείο της σχεδιάστηκε για να λειτουργεί επί μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα του εργαλείου και τον τακτικό καθαρισμό.

! **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο σοβαρού προσωπικού τραυματισμού, απενεργοποιείτε το εργαλείο και αποσυνδέετε την μπαταρία πριν από την πραγματοποίηση τυχόν ρυθμίσεων ή την τοποθέτηση/αφαίρεση προσαρτημάτων ή παρελκόμενων. Η τυχαία εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταριών δεν επιδέχονται σέρβις.

Λίπανση

Το ηλεκτρικό σας εργαλείο δεν απαιτεί επιπλέον λίπανση.

Καθαρισμός

! **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ηλεκτροπληξία και μηχανικός κίνδυνος. Αποσυνδέστε την ηλεκτρική συσκευή από την πηγή ρεύματος πριν τον καθαρισμό της συσκευής.

! **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να εξασφαλίσετε την ασφαλή και αποδοτική λειτουργία της ηλεκτρικής συσκευής, πάντα διατηρείτε τη συσκευή και τα ανοίγματα αερισμού της σε καθαρή κατάσταση.

! **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε διαλύτες ή άλλα σκληρά χημικά για τον καθαρισμό μη μεταλλικών εξαρτημάτων του εργαλείου. Αυτά τα χημικά μπορεί να εξασθενήσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται σε αυτά τα εξαρτήματα. Χρησιμοποιείτε ένα πανί που έχετε υγράνει μόνο με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Ποτέ μην αφήσετε οποιοδήποτε υγρό να εισέλθει στο εργαλείο. Ποτέ μη βυθίσετε κανένα μέρος του εργαλείου σε υγρό.

Μπορείτε να καθαρίζετε τα ανοίγματα αερισμού με μια στεγνή και μαλακή μη μεταλλική βούρτσα και/ή μια κατάλληλη ηλεκτρική συσκευή καθαρισμού με αναρρόφηση. Μη χρησιμοποιείτε νερό ή οποιοδήποτε καθαριστικό διάλυμα. Φοράτε εγκεκριμένη προστασία ματιών και μια εγκεκριμένη μάσκα κατά της σκόνης.

Μεταφορά


! **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να αποτρέψετε αθέλητη εκκίνηση, πάντα να αφαιρείτε τις μπαταρίες πριν μεταφέρετε το εργαλείο σας!

Αποθήκευση

! **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πάντα πραγματοποιείτε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού και συντήρησης πριν από την αποθήκευση.

! **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πάντα να αποθηκεύετε το εργαλείο σας έχοντας αφαιρέσει τις μπαταρίες του! Αποθηκεύετε το εργαλείο και τις μπαταρίες σε δροσερό και ξηρό μέρος.

Προστασία του περιβάλλοντος

 Ξεχωριστή περιουλογή. Τα προϊόντα και οι μπαταρίες που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Τα προϊόντα και οι μπαταρίες περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν ώστε να μειωθούν οι ανάγκες για πρώτες ύλες. Παρακαλούμε να ανακυκλώνετε τα ηλεκτρικά προϊόντα και τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Περισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στο www.2helpU.com.

Επαναφορτιζόμενο πακέτο μπαταριών

Αυτό το πακέτο μπαταριών μακράς διάρκειας ζωής πρέπει να επαναφορτίζεται όταν δεν είναι σε θέση να παράγει επαρκή ισχύ σε εργασίες που γίνοντουσαν εύκολα πιο πριν. Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του προϊόντος, απορρίψτε το λαμβάνοντας κατάλληλα μέτρα προστασίας του περιβάλλοντός μας:

- Εξαντλήστε το πακέτο μπαταριών με λειτουργία του εργαλείου και κατόπιν αφαιρέστε το από το εργαλείο.
- Τα στοιχεία μπαταριών ιόντων λιθίου είναι ανακυκλώσιμα. Παραδώστε τα στο κατάστημα αγοράς ή σε τοπικό σταθμό ανακύκλωσης. Τα συλλεγόμενα πακέτα μπαταριών θα ανακυκλώνονται ή θα απορρίπτονται με σωστό τρόπο.

Belgique et Luxembourg België en Luxemburg	Tel: NL Tel: FR	32 15 47 37 63 32 15 47 37 64	www.dewalt.be support@dewalt.be support@dewalt.be.fr
Danmark	Tel:	70 20 15 10	www.dewalt.dk support@dewalt.dk
Deutschland	Tel:	06126-21-0	www.dewalt.de support@dewalt.de
Ελλάδα	Τηλ:	00302108981616	www.dewalt.gr support@dewalt.gr
España	Tel:	934 797 400	www.dewalt.es support@dewalt.es
France	Tel:	04 72 20 39 20	www.dewalt.fr support@dewalt.fr
Schweiz, Suisse, Svizzera	Tel:	044 - 755 60 70	www.dewalt.ch support@dewalt.ch.de support@dewalt.ch.fr support@dewalt.ch.it
Ireland	Tel:	00353-2781800	www.dewalt.ie support@dewalt.ie
Italia	Tel:	800-014353 39 039-9590200	www.dewalt.it support@dewalt.it
Nederlands	Tel:	31 164 283 063	www.dewalt.nl support@dewalt.nl
Norge	Tel:	45 25 13 00	www.dewalt.no support@dewalt.no
Österreich	Tel:	01 - 66116 - 0	www.dewalt.at support@dewalt.at
Portugal	Tel:	+351 214667500	www.dewalt.pt support@dewalt.pt
Suomi	Puh:	010 400 4333	www.dewalt.fi support@dewalt.fi
Sverige	Tel:	031 68 61 60	www.dewalt.se support@dewalt.se
Türkiye	Tel:	+90 216 665 2900	tr.dewalt.global support@dewalt.com.tr
United Kingdom	Tel:	(+44) (0)1753 260094	www.dewalt.co.uk support@dewalt.co.uk
Australia / New Zealand	Tel: Aust Tel: NZ	1800 654 155 0800 339 258	www.dewalt.com.au www.dewalt.co.nz support@dewalt.au support@dewalt.co.nz
Middle East Africa	Tel:	971 4 812 7400	www.dewalt.ae support@dewalt.ae